



# **METODOLOGÍAS PARA GUIAR EL PROCESO DEL APRENDIZAJE SOCIAL**

## INDICE

<b>2.</b>	<b>Metodologías para Guiar el Proceso del Aprendizaje Social</b>	<b>1</b>
<b>2.1.</b>	<b>Guías Metodológicas</b>	<b>3</b>
2.1.1	Una Introducción Conceptual al Manejo del Conocimiento	5
2.1.2	Definición de Aprendizaje Social	19
2.1.3	Compartiendo Conocimientos para Crear Futuro	21
2.1.4	Método para la Documentación de Experiencias	23
2.1.5	La Feria Como Oportunidad de Aprendizaje	25
2.1.6	Guía Metodológica para Procesar Documentación	28
2.1.7	Orientaciones para el Tramo Final de Preparación de la Feria	30
2.1.8	Orientación para la Creación de Alianzas de Aprendizaje	32
2.1.9	Guía del Facilitador del Aprendizaje Social	36
2.1.10	Conocimiento Tácito y Conocimiento Explícito	46
2.1.11	La Recuperación de la Experiencia se hace en 4 pasos Básicos	47
2.1.12	Los Riesgos y como Prevenirlos	51
<b>2.2</b>	<b>Memorias de Momentos Claves: Tres Talleres y Una Preferia</b>	<b>53</b>
2.2.1	Primer Taller 29.03.-31.03.2006	55
2.2.2	Segundo Taller 5.-7.07.2006	77
2.2.3	Tercer Taller 30/31.08.y 01.09.2006	97
2.2.4	Memoria Taller Preferia 31-08.2006	119



## **GUÍAS METODOLÓGICAS**



## 2.1.1 UNA INTRODUCCIÓN CONCEPTUAL AL MANEJO DEL CONOCIMIENTO

Sebastiao Mendoca Ferreira, Lima, Perú. Junio 2002

Es en los 20 últimos años que el manejo del conocimiento se ha trasladado desde las máquinas hacia los seres humanos.

Los trabajos de Chris Argyris, Peter Senge, Donald Shön sobre el aprendizaje individual y organizacional y sobre el desarrollo profesional, y los trabajos de Nonaka y Takeuchi sobre la transformación del conocimiento tácito y explícito, y muchos otros autores en los últimos años, abrieron nuevas dimensiones en el tema del manejo del conocimiento, recuperando el valor del aprendizaje empírico y de los conocimientos tácitos que poseen todas las personas. La experiencia reciente de miles de empresas en ese campo y los estudios realizados por los académicos y las consultoras especializadas refuerzan esa evolución.

Esos avances se desarrollaron, principalmente, en el marco competitivo del mercado, en el cual las empresas tienen que operar como sistemas semi-cerrados para proteger sus ventajas competitivas, cada día más basadas en el conocimiento. Sin embargo, las mismas empresas, en los años más recientes, están evolucionando en la dirección de abrirse más y más. Las empresas buscan hacer alianzas para dominar nuevas tecnologías y están creando mecanismos para aprender de los clientes y para compartir conocimientos con proveedores.

En el caso de la superación de la pobreza este aspecto de la apertura es todavía más importante. La pobreza no será superada por las instituciones de desarrollo sino por las propias poblaciones, instituciones y empresas de los países pobres. Ello significa que los procesos de aprendizaje necesarios deben involucrar a esos actores locales y no circunscribirse a los marcos de las organizaciones de desarrollo. La lucha contra la pobreza obliga entonces dar un paso más allá, para incorporar la idea del aprendizaje social.<sup>1</sup>

**La superación de la pobreza será, principalmente, una cuestión de aprendizaje social.**

La experiencia reciente del mismo Banco Mundial confirma esa ruta evolutiva. Iniciaron su sistema de manejo del conocimiento priorizando las bases de datos, posteriormente cambiaron el enfoque hacia

la promoción de Comunidades de Conocimiento, gradualmente fueron aumentando su interés en conformar alianzas para generar y compartir conocimientos, y actualmente tienen como nueva frontera la organización de procesos de aprendizaje en los países clientes con las instituciones, autoridades y comunidades locales.<sup>2</sup>

### 1. Manejo del Conocimiento como Desafío Cultural

A estas alturas ya está claro que el manejo del conocimiento no es una cuestión de tecnología de la información, sino de seres humanos, de una nueva dimensión de la gerencia, ligada a la cuestión de crear una nueva cultura de trabajo profesional, un nuevo contexto institucional que estimula a las personas para ser profesionales del conocimiento, para que sean responsables de su propio desarrollo y de las tareas en ese campo. Ello implica crear un ambiente de confianza mutua y estimular a las personas para compartir su conocimiento con los colegas y socios.<sup>3</sup>

El manejo del conocimiento no es función exclusiva de una unidad separada, es una parte integral de la manera como las personas actúan y piensan en el trabajo. Es una forma de relacionarse horizontalmente y compartir conocimientos como profesionales, más allá de los aspectos jerárquicos de las estructuras organizacionales.

El manejo del conocimiento no es cuestión de alguna buena idea o servicio como páginas amarillas de expertos, un portal institucional, una base de datos, etc. El manejo del conocimiento requiere un enfoque holístico que posibilite crear una nueva forma de entender el papel del conocimiento y su intercambio en todos los aspectos estratégicos y operacionales, de la vida institucional. Es el entendimiento de que, **incluso en los países pobres, el conocimiento y la capacidad de generar conocimiento son actualmente los principales recursos para superar la pobreza.** Y que las posibilidades abiertas en ese campo son todavía inexploradas.

<sup>1</sup> Un precursor del aprendizaje social ha sido Donald Michael con su libro "Learning to Plan, Planning to Learn"

<sup>2</sup> "Knowledge Sharing at the World Bank", Bruno Laporte, February 2002

<sup>3</sup> Un ejemplo es la investigación sobre manejo del conocimiento realizada por un equipo de McKinsey & Company "Knowledge Unplugged" de Jürgen Kluge, Wolfram Stein y Thomas Licht, editora Palgrave, New York, 2001.

Los principales resultados del manejo del conocimiento son el aumento de los recursos que una institución logra movilizar en sus operaciones, la mayor capacidad institucional de entrar en sintonía con las tendencias del futuro, de actuar en forma más proactiva, de conectarse con las oportunidades emergentes, de adaptarse reinventándose, y así aumentar su relevancia para la humanidad.

Para desarrollar el potencial creativo de una organización su personal debe sentir un profundo deseo por aumentar su entendimiento de los temas que trabaja. Cada persona debe estar sedienta de nuevos conocimientos, y su vida diaria debe manifestar esa curiosidad. Es necesario que el manejo del conocimiento sea percibido por todas y por cada una de las personas como un componente fundamental de su éxito profesional y de su satisfacción personal.

El desarrollo de un sistema de manejo del conocimiento, por lo tanto, tiene como elemento dinamizador la creación de un ambiente que estimule a las personas a buscar conocimientos por ellos mismos, tanto al interior de la organización como externamente.

En un ambiente donde los profesionales no necesitan pensar más allá de las técnicas requeridas para su trabajo, en que los profesionales creen que su rol se reduce a entender y aplicar el conocimiento desarrollado por otros 4 es difícil desarrollar un sistema de manejo del conocimiento.

Para institucionalizar una cultura de generación y transferencia de conocimiento en una organización es necesario superar el paradigma individual de que el conocimiento es la fuente de ventaja competitiva de un profesional sobre sus colegas. Es necesario crear un sistema de incentivos por equipos que haga mucho más interesante para las personas compartir su conocimiento que mantenerlo como secreto y/o ventaja personal.

Para el desarrollo de un sistema de manejo del conocimiento es necesario que las personas compartan cuatro razones para compartir sus conocimientos:

- Por que comunicando lo que se ha descubierto se incrementa el valor intercambiado en las relaciones diarias y del ambiente que se trabaja, y contribuye a poner referentes más altos en la contribución esperada por todos.
- Por que sólo compartiendo los últimos descubrimientos es posible crear una red de socios en la frontera del campo en que se está operando, donde cualquier fragmento de conocimiento puede tener una importancia crucial.
- Por que compartiendo todo lo que conoce, uno

lo explicita claramente, se libera de lo que ya conoce, y se siente desafiado a explorar nuevos campos y a desarrollar nuevas ideas.

Por que compartiendo su conocimiento uno cuestiona la complacencia, el egoísmo, y la mediocridad en la organización, contribuyendo así a crear un ambiente de mayor desafío, responsabilidad y cooperación.

## 2. Algunos Conceptos Claves del Sistema

Lo que presentamos enseguida no es un tesoro, es sólo una explicación breve de algunos conceptos que, a nuestro criterio, son indispensables para entender el manejo del conocimiento.

**Conocimiento**, es “un proceso dinámico de justificación de creencias a través de la verdad”, según Ikujiro Nonaka y Hirotaka Takeuchi, o “creencias justificadas, individuales o sociales, tácitas o explícitas”, o como “hipótesis de verdad justificadas” por experiencias y/o evidencias según Georg von Krogh, o “el entendimiento de relaciones y causalidades, y es por tanto esencial para hacer efectivas las operaciones, desenvolver los procesos de negocio, o predecir los resultados de los modelos de negocio”, según Jürgen Kluge et al de McKinsey. Podríamos decir que **el conocimiento es un proceso dinámico de justificación de creencias, o hipótesis de relaciones y causalidades, a través de la verificación experimental**. El conocimiento es el conjunto de relaciones de significado que las personas establecen en sus mentes entre las informaciones disponibles, su experiencia, sus sentimientos y sus ideas, para aplicarlas con un fin específico.

**Información**, es un fragmento de conocimiento, y/o es un insumo para su producción. Según G. Bateson, uno de los pioneros de la idea de los ciclos de aprendizaje, la información consiste en “diferencias que hacen diferencia”, es decir la información está compuesta por mensajes o perturbaciones que son percibidas como significativas por quien la recibe. Los mensajes o las perturbaciones que no tienen significado para quien los recibe constituyen ruido, no hacen ninguna diferencia y no constituyen información.

**Conocimiento Tácito**, es el conocimiento que no está formalizado en la mente de las personas, está bajo una forma empírica, inmerso en la experiencia que le dio origen. Es el conocimiento que se manifiesta en la acción, y que no puede ser expresado con palabras o símbolos por quien lo posee. Frecuentemente las personas lo utilizan en forma “natural” y no son conscientes de su existencia. El procesamiento del conocimiento tácito es inconsciente

y utiliza más las analogías y simbologías que la lógica formal. El conocimiento tácito solo se transmite compartiendo una experiencia. El conocimiento tácito puede tener la forma de habilidades prácticas y/o mentales, y de creencias incuestionables. Nuestras creencias y modelos mentales son, en su gran mayoría, tácitos.

**Conocimiento Explícito**, es el conocimiento que está formalizado o codificado en la mente de las personas y que puede ser transmitido y/o registrado en un medio físico por medio de palabras y símbolos, y puede ser procesado formalmente y conscientemente. El conocimiento explícito puede ser almacenado en bases de datos, y capturado por terceras personas. Los conocimientos explícitos asumen las formas de textos, gráficos, conferencias, diagramas de flujo o de causalidad, teorías, metodologías, hipótesis, modelos, etc. El conocimiento explícito, por lo general, se apoya en el conocimiento tácito.

**Conocimiento Común**, es el conocimiento que el personal de una organización desarrolla y comparte a partir de la experiencia de realización de sus tareas. El conocimiento común es el know how compartido por el personal de una organización. Es distinto de know what que se adquiere en los salones de clase y en los libros. Es el conocimiento sobre la forma de trabajar que hace que cada organización sea particular. El conocimiento común es considerado actualmente como el principal factor de éxito de las organizaciones.

**Conocimiento en la Práctica** o conocimiento práctico, o conocimiento en la acción, es el conocimiento que se utiliza al hacer algo, (diseñar, leer, pensar, jugar fútbol, organizar, etc.) independiente del grado de conciencia que el profesional tiene de ese conocimiento o de su uso. Es el conocimiento que se amplía en la acción misma, de forma espontánea. La mayor parte del conocimiento en la práctica de los profesionales está en la forma tácita, y es mucho más rico que cualquier intento de descripción. La calidad del trabajo y el desarrollo de un profesional dependen en forma crítica de su capacidad para explicitar su conocimiento en la práctica, y llevarlo a una forma conceptual o teórica.

**Reflexión en la Acción**, o reflexión en la práctica, es la habilidad de un profesional para observar y/o sentir una acción mientras la realiza, para corregirla y revisar las modalidades, los criterios y los supuestos teóricos, mayormente tácitos, en los cuales se basan sus acciones. Las sorpresas son los principales estimulantes de la reflexión en la acción. El ritmo y la duración de la reflexión en la acción dependen del ritmo y la duración de su práctica, puede durar un segundo si es mientras se marca un

gol, tres minutos si es la ejecución de una música, tres días si es un taller de planeamiento estratégico, o tres años si es la ejecución de una estrategia. Cuando un profesional reflexiona en la acción él se transforma en un investigador en el contexto de su práctica, y su práctica se transforma en una investigación para él. Él puede hacer modificaciones en su accionar, en su teoría y/o desarrollar nuevas hipótesis teóricas a partir de sus sorpresas e incluso de sus errores.

**Teoría en Uso**, o teoría en la acción, es el marco teórico, explícito o implícito, con el cual el profesional razona en la acción e interpreta los resultados de su acción. La teoría en uso es lo que hace posible que el profesional tenga una interpretación de los fenómenos sobre el cual está actuando mientras actúa. Las diferencias de opinión e de interpretación entre profesionales sobre una misma situación tienen que ver, en general, con las diferencias de las teorías en uso que cada uno está aplicando. La habilidad para entender la teoría en uso de los demás es fundamental para ser capaz de realizar un diálogo constructivo.

**Realidad Virtual**, son situaciones artificiales que simulan y representan la realidad, con las cuales los profesionales realizan experimentos imaginarios, y establecen una conversación con las situaciones imaginadas. Son “realidades” en las cuales los profesionales imaginan acciones y “observan” los “resultados” imaginarios. Las realidades virtuales permiten modificar los ritmos de los fenómenos, acelerarlos o frenarlos, para hacerlos más compatibles con los ritmos de la observación, de la experimentación y del pensamiento. Y además permiten repetir los experimentos cuantas veces sea necesario. Por ejemplo, los arquitectos imaginan una casa o edificio a partir de los dibujos y maquetas que elaboran. Los ingenieros razonan con túneles de viento y modelos en escala. Los estrategas razonan con escenarios y los posibles cursos de la acción en ellos. Los pilotos de aviones tienen sistemas bastante sofisticados de realidades virtuales construidas por computadores en los cuales ellos hacen ejercicios y se entrenan.

**Profesionales Reflexivos**, son los profesionales que han desarrollado la habilidad de transformar experiencia en conocimiento de una manera sistemática y efectiva. Son personas interesadas no solo en conseguir resultados, sino también en comprender como y por qué esos resultados fueron logrados. Son las personas que hacen que sus experiencias prácticas signifiquen cuestionamiento, modificación o confirmación de sus teorías en uso, de sus hipótesis conscientes y/o tácitas. Es decir, son

las personas que logran extraer aprendizajes teóricos, y prácticos, de sus experiencias prácticas.

### 3. Particularidades del Conocimiento como Recurso

Para concebir una manera de manejar el conocimiento es conveniente tener claro algunas particularidades del conocimiento, en cuanto recurso, que genera valor para el profesional, para la organización, y para la sociedad.

- 1) **Subjetivo** – El conocimiento es una interpretación. Y las interpretaciones dependen de las personas, de la experiencia en que el conocimiento fue adquirido, del estado emocional en que la experiencia fue vivida y del marco mental en que fue interpretada. Diferentes personas pueden dar diferentes interpretaciones a un mismo dato.
- 2) **Transferible** – A pesar de su dependencia del contexto en que se originó, el conocimiento puede ser extractado, adaptado y aplicado en otro contexto, por las mismas personas o por otras, en su totalidad o en parte.
- 3) **Incrustado** – La mayor parte del conocimiento de las personas está enclavado en su experiencia, bajo una forma tácita, como recuerdos, creencias, impresiones, supuestos o habilidades prácticas. La extracción y explicitación del conocimiento tácito es la piedra angular del aprendizaje.
- 4) **Multiplicable** – Al ser transferido, el conocimiento no se gasta, sino que se multiplica. Cuando una persona entrega su conocimiento a otra, lo comparte pero no lo pierde. Ambos pasan a tener el conocimiento y su valor se incrementa geométricamente.
- 5) **Reproducible** – Una vez elaborados los productos de conocimiento pueden ser copiados en forma ilimitada y a costos muy bajos. Hay una independencia entre los requerimientos de herramientas e insumos para elaborar el primer ejemplar del conocimiento y de las herramientas e insumos para reproducirlo por millares o por millones.
- 6) **Perecible** – El conocimiento envejece y tiende a perder vigencia y valor con el tiempo, especialmente con la creciente velocidad de la innovación.

### 4. Particularidades de la Generación de Conocimientos como Proceso

La generación de conocimientos también tiene algunas características particulares, en cuanto proceso, que la diferencian de la producción tradicional de bienes y servicios. Y que son importantes conocer para no utilizar métodos fabriles que no funcionan.

- a. **Más Allá de la Lógica** – En los procesos de generación de conocimientos siempre hay elementos de desorden e incertidumbre. Para dar nacimiento a una nueva idea es indispensable romper el orden mental anterior. Las ideas de pensar lo impensable, de considerar las disonancias y de usar el pensamiento lateral, son ejemplos de la necesidad de romper el orden y salir de la línea lógica.
- b. **Insumos Ilimitados** – Los insumos que se utilizan en la generación de conocimiento (los grupos menores de conocimientos, los conceptos, los métodos y las informaciones), son casi ilimitados y su disponibilidad depende principalmente de los métodos de búsqueda que se utilicen, gran parte de los insumos es gratis o casi gratis. Y los insumos no se gastan en el proceso de producción. (Si en la organización no hay una cultura de demanda de conocimientos hay un gran desperdicio de insumos en ese campo.)
- c. **Espontáneo** – Los procesos de generación de conocimientos son posibles de organizar pero sus resultados son impredecibles y no pueden ser controlados plenamente. La creatividad es siempre un nudo Gordiano, es principalmente un proceso inconsciente y de autoorganización del cerebro.<sup>5</sup>
- d. **Reciclaje** – La generación de conocimientos implica trabajar, principalmente, con insumos ya usados por otros, implica casi siempre, buscar, desenterrar, dismantelar, combinar y/o desechar, y procesar ideas viejas, implica reconsiderar hipótesis y creencias, y repensar lógicas y paradigmas. En la generación de conocimientos se reutilizan insumos que ya fueron parte de otros productos. Se parece más a la industria de reciclaje que a la industria tradicional.
- e. **Filtros de Entrada** – En la selección de los insumos para la generación de conocimientos el profesional ejerce la discreción. El productor selecciona los datos que se van utilizar o no. Hay

<sup>5</sup> El premio Nobel Ilya Prigogine 1977 ha estudiado los procesos de autoorganización del cerebro. "Order out of Chaos", Bantam Books 1984, New York, ISBN 0-553-34363-7

un filtro de entrada por quien está elaborando el producto. Esos criterios y juicios previos sobre los insumos son determinantes sobre los conocimientos que utilizan, o no, en la generación de nuevos conocimientos.

- f. **Interacción y Productividad** – La productividad en la generación de conocimientos se incrementa enormemente con de las interacciones. Independientemente de la escala de los equipos profesionales y/o de los objetos de estudio, la producción de conocimientos se dinamiza cuando incorpora la interacción con otros actores. Si las diferencias son grandes el impacto dinamizador es superior.
- g. **Proceso Iterativo** – La generación de un producto de conocimiento es un proceso iterativo, es como un ciclo en que se regresa a pasos anteriores según los resultados de pasos posteriores. El proceso de generación de un producto de conocimiento se parece mucho más a un árbol de decisiones o a un proceso de profundización que a la secuencia de una línea de producción fabril.
- h. **Los Instrumentos y la Productividad** – En la generación de conocimiento los enfoques conceptuales, los lenguajes, los métodos y las herramientas de pensamiento tienen un papel crítico en la calidad y en la productividad. El mejoramiento de esos elementos puede hacer variar la productividad de los profesionales en un 50% ó 100%, en períodos breves.

## 5. Los Ciclos del Aprendizaje

Los ciclos del aprendizaje son un componente fundamental del manejo del conocimiento pues representan los procesos en los cuales las personas adquieren conocimientos e incrementan sus capacidades de producir conocimientos, y son, en ese sentido, procesos de generación de conocimientos para producir conocimientos. Los ciclos de aprendizaje se originan en los estudios del aprendizaje experimental del psicólogo suizo Jean Piaget, y en los últimos 20 años fueron ampliamente desarrollados por una gran diversidad de autores: David Kolb, y G. Bateson, Chris Argyris, Donald Shön, Peter Senge, Daniel Kim, y otros.

Los ciclos del aprendizaje explican los pasos que generalmente ocurren en los procesos de aprendizaje experimental de los individuos en general. También se han desarrollado ciclos del aprendizaje para organizaciones, por Daniel Kim y otros, pero, la aplicabilidad del aprendizaje organizacional no

### Ciclo Simple del Aprendizaje Individual



está tan clara, como el caso del aprendizaje de los individuos.

Los ciclos del aprendizaje pueden ser de dos tipos: el Ciclo Simple y el Ciclo Doble.

**El Ciclo Simple.** El ciclo simple de aprendizaje se refiere a los cuatro pasos del aprendizaje, agrupados en dos tipos de momentos: Operacionales y Conceptuales. Ese proceso puede iniciarse en cualquiera de los cuatro pasos, y a partir de ahí se desencadena el conjunto del ciclo.

El ciclo simple de aprendizaje es la aplicación en el aprendizaje del método científico creado por Galileo Galilei a inicios del siglo XVII.

#### Momentos Operacionales:

- Realización de Experiencias
- Observación y Reflexión

#### Momentos Conceptuales:

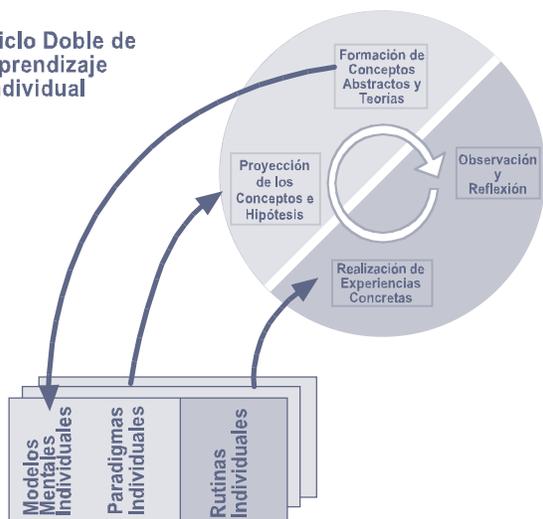
- Formación de conceptos Abstractos y Teorías
- Proyección de los Conceptos y Hipótesis

La utilización espontánea del ciclo simple de aprendizaje es bastante generalizada, aun que no siempre las personas son conscientes de ello. Pero su utilización formalizada es un hábito poco común.

**El Ciclo Doble.** El ciclo doble del aprendizaje es una ampliación del concepto anterior, en que se incorpora los cambios en los marcos mentales y paradigmas que sustentan los conceptos con que razonamos. El ciclo doble fue concebido inicialmente, (1973), por G. Bateson, y desarrollado posteriormente, (1978), por Chris Argyris y Donald Shön.

El ciclo doble contiene un desarrollo más profundo de los momentos conceptuales, especialmente de los procesos de abstracción. Sucede que el proceso

**Ciclo Doble de Aprendizaje Individual**



de conceptualización de la experiencia (abstracción de los hallazgos), se da en el marco de los modelos mentales, teorías generales y paradigmas; generalmente invisibles para la persona que está realizando la reflexión. Sin embargo, esos modelos mentales y paradigmas influyen en forma decisiva los tipos de interpretación y conceptualización que la persona realiza.

Algunas personas, con mayor flexibilidad mental, espíritu de exploración, y pensamiento abstracto permiten que las sorpresas de la experiencia impacten sobre el conjunto de su pensamiento, perturbando no solo a los conceptos directamente ligados a las hipótesis iniciales y a los resultados de la experiencia, sino al conjunto de sus creencias y lógicas básicas de pensamiento.

Ese proceso de aprendizaje es muy superior al ciclo simple, pues no sólo mejora los conceptos, sino que amplía el universo conceptual de las personas, expandiendo su visión y su capacidad de percepción. Al flexibilizar sus creencias y lógicas básicas la persona reinterpreta el conjunto del conocimiento de esa área de su intelecto y abre nuevos territorios de exploración y nuevas posibilidades de aprendizaje.

El manejo del ciclo doble de aprendizaje es indispensable para que podamos incorporar el conocimiento que está siendo producido en forma acelerada por los millones de mentes creativas de la actual humanidad, y para crear dinámicas efectivas de interaprendizaje con la población y las instituciones. **Solamente las personas con capacidad de realizar cambios en sus marcos mentales lograrán mantenerse actualizadas en el tiempo.**

**6. El Manejo del Conocimiento para la Superación de la Pobreza**

La superación de la pobreza no es una cuestión de fórmulas. Si lo fuera alguien ya las habría encontrado. Sin embargo, en los últimos 50 años hemos asistido a una interminable repetición de fórmulas poco efectivas. Una de las principales lecciones que debemos sacar de todo ese gasto multimillonario es que la superación de la pobreza será principalmente un proceso, complejo, de aprendizaje social sobre como influenciar y/o adaptarse a un entorno siempre cambiante. La principal batería de conocimientos necesarios para superar la pobreza no está en los centros de estudios ni en las bases de datos. Ellos están en la cabeza de los millones de personas que cotidianamente comparten la lucha por su superación. La transformación de ese conocimiento en un recurso social movilizable es una tarea crítica.

El problema es que ese conocimiento se encuentra en forma tácita, fragmentado e interpretado bajo paradigmas que reducen su utilidad. La mayoría de las personas no sabe lo que sabe, no sabe su valor, y no sabe expresarlo. La explicitación y desarrollo de ese conocimiento con las mismas instituciones, organizaciones y grupos sociales, no solo ampliará enormemente los recursos para el desarrollo sino que logra la transferencia automática hacia quienes más lo necesitan.

**El movimiento global de lucha contra la pobreza puede hacer del manejo de conocimiento su principal motor de desarrollo.**



Llevar adelante ese proceso de aprendizaje social va requerir nuevas actitudes profesionales de parte de las organizaciones de desarrollo, para posicionarse, no tanto como profesores sino como articuladores, facilitadores y co-aprendices.

Organizar ese proceso de desarrollo de conocimientos y de aprendizaje social en torno al mejoramiento de estrategias y políticas de superación de la pobreza significará una herramienta poderosa de apalancamiento de la diversidad. No hay la menor duda de que la diversidad de percepciones, sentimientos, aspiraciones, marcos mentales, y formas de pensamiento de las instituciones y líderes locales a nivel global, es muy, pero muy superior a la diversidad de todos los profesionales del desarrollo juntos.

Organizar la lucha contra la pobreza como un proceso de aprendizaje social es reconocer el valor del conocimiento de millones de personas que han desarrollado formas de manejar situaciones de alta complejidad bajo una condición de escasez de recursos. Es dotar a esas mismas personas de herramientas para superar sus limitaciones de pensamiento y ayudarlos para que mejoren sus estrategias y sus métodos de auto-superación. Es en este sentido una valiosa herramienta de empoderamiento de las instituciones y poblaciones locales.

El propósito será crear redes locales, nacionales y globales de intercambio de experiencias, enfoques, métodos, etc., que permita acopiar conocimientos en diferentes escalas, para aplicarlo en situaciones críticas. Y poner esa experiencia a disposición de quienes comparten el compromiso de superar la pobreza. Esas redes también podrán tener un rol fundamental en acciones de incidencia política a nivel global y/o regional.

**Las capacidades que las organizaciones de desarrollo deben adquirir no se restringen a como manejar sus conocimientos sino, principalmente, a como potenciar los recursos de conocimientos de la sociedad**

Una de las experiencias más reconocidas por los estudiosos del manejo del conocimiento es la desarrollada por el Banco Mundial desde 1998, con sus Grupos Temáticos o Comunidades de Conocimiento, sus Servicios de Asesoría, sus Baterías de Conocimientos Indígenas y sus Ferias de Conocimiento. Actualmente el Banco está empeñado en desarrollar Comunidades de Conocimiento con las instituciones y líderes de los países en que opera, dando así el salto del aprendizaje organizacional hacia el aprendizaje social.

Otra experiencia interesante es la de Boost4Kids, un programa del Estado Norteamericano para apoyo a la infancia. Ese programa promovió la formación de una red de aprendizaje con instituciones dedicadas a ese campo. Esa red ha posibilitado a sus miembros descubrir oportunidades de innovación y aprendizaje, y acceder a capacidades decisivas para el éxito de sus actividades. También en Norteamérica existen otras experiencias como 21st Century Skills Network, SafeCities, Civic Entrepreneur Network, etc., que han organizado sistemas de aprendizaje abierto.

Una organización que trabaja directamente con miles de organizaciones e instituciones sociales en más de 60 países tiene condiciones inmejorables para montar mecanismos abiertos de transferencia, aplicación y generación de conocimiento adecuados para esas mismas organizaciones e instituciones.

El nivel de complejidad es alto. Pero podremos desarrollarnos a partir de las áreas que ya dominamos, con los grupos e instituciones sociales con los cuales ya estamos contactados, y con los niveles de complejidad que podemos manejar.

### **Las Dinámicas Principales del Manejo de Conocimientos**

El manejo del conocimiento tiene tres aspectos inseparables:

- La **generación** del conocimiento,
- La **transferencia** del conocimiento y
- La **aplicación** del conocimiento.

Esos tres aspectos están muy interconectados, y en todo proceso real están presentes al mismo tiempo. Cuando un equipo transfiere sus conocimientos a otro, es casi seguro que algo de ese conocimiento será aplicado, y para hacer una investigación siempre se transfirieren conocimientos (consultan) los avances de los otros estudiosos. Sin embargo, lo común es que predomine alguno de ellos. El tratamiento particular a cada uno de esos aspectos tiene una función principalmente pedagógica.

### **La Generación de Conocimientos**

*“Crear nuevo conocimiento significa, casi literalmente recrear la organización y a cada uno de sus integrantes en un proceso único de auto-renovación personal y organizacional. Ello no es responsabilidad de unos pocos seleccionados – especialistas en investigación y desarrollo, planeamiento estratégico, o marketing – sino de todos en la organización”*

Ikujiro Nonaka y Hirotaka Takeuchi

Si tomamos el conocimiento como un recurso. Crear conocimientos es aumentar los recursos de una organización. La generación de conocimientos puede ser tratada dentro de dos enfoques principales:

- El ciclo SECI de creación de conocimiento.
- La invención o creatividad.

**El ciclo SECI para la Generación de Conocimientos.**

El ciclo SECI de producción de conocimientos fue desarrollado por Ikujiro Nonaka y Hirotaka Takeuchi en "The Knowledge-Creating Company", 1995, y sus ideas centrales se han irradiado desde entonces. Y su aceptación actual es bastante generalizada.

El ciclo SECI de producción de conocimientos se basa en la distinción entre conocimiento tácito y explícito (Michael Polanyi) y propone un proceso de transferencia y conversión del conocimiento de una modalidad en la otra.

La tesis básica de Nonaka y Takeuchi es que el conocimiento se produce a través de la socialización y conversión del conocimiento tácito en conocimiento explícito y su combinación con otros conocimientos y su regreso a un nivel más desarrollado de conocimiento tácito, como una especie de creciente espiral.

**Socialización** La socialización consiste en compartir los conocimientos tácitos entre las personas. En ese paso no ocurre una transformación del conocimiento tácito sino su irradiación entre las personas. La Socialización es un proceso de transferencia tipo "cara a cara" y requiere de la presencia física de las personas en un mismo espacio, en un mismo momento. En realidad las personas tienen que compartir u observar actividades para compartir o transferir conocimiento tácito. Ejemplos de Socialización son: el interaprendizaje que ocurre al interior de un equipo que está realizando una actividad común; el aprendizaje trabajando con su maestro; los niños pequeños jugando o trabajando con sus hermanos mayores; etc.

En la socialización las personas se comparten actitudes, modelos mentales, y habilidades técnicas.<sup>6</sup>

La socialización es un elemento indispensable para la constitución de equipos productivos y para una real inducción de personal nuevo a la cultura de una organización. Las principales herramientas para la socialización son la observación, la imitación y la práctica. El lenguaje hablado tiene una función complementaria en el proceso de socialización.



Debido a que el conocimiento tácito no está constituido como un objeto, su transferencia es siempre más compleja, y tiene limitaciones para reproducirse en gran escala. Algunos métodos para posibilitar y enriquecer la socialización son: observar, conversar, visitar a los sectores sociales, contrapartes y socios; caminar por los equipos de la organización, observarlos y consultarlos; o trabajando temporalmente con otras personas; haciendo pasantías; compartiendo una cerveza o un café; etc.

**Externalización** La externalización consiste en la conversión del conocimiento tácito en explícito. A través de la externalización, el conocimiento se transforma en un objeto, distinto de la experiencia y de persona que lo generó, y adquiere una expresión que posibilita su registro, su procesamiento consciente y su transferencia a distancia. Con la externalización la persona logra observar su propio conocimiento y adquiere una comprensión superior del fenómeno al cual se refiere. La externalización es, probablemente, el paso más importante, para incrementar los conocimientos de una persona u organización. Los conocimientos que estaban insertos en la experiencia son conceptualizados y conectados con los marcos teóricos existentes. Ya pueden ser partes de las teorías con que buscamos aprehender el mundo. Un ejemplo de cómo puede ocurrir un proceso de externalización es el siguiente:

Articular el conocimiento preliminarmente, recurriendo al tipo de expresión más adecuada al caso sea a través de una descripción directa o utilizando algún

<sup>6</sup> Entendemos por modelos mentales compartidos a las estructuras cognitivas, mayormente tácitas, de los diversos miembros de un equipo que les permite explicarse con precisión en que consisten las tareas, cuáles son las expectativas mutuas de cooperación y como adaptar sus conductas respectivas para lograrla.

tipo de analogía, metáfora, modelo, esquema, etc.<sup>7</sup>

- a. Una vez que se cuenta con una expresión preliminar, ésta es relacionada con algún marco teórico interpretativo, preexistente, respecto al cual puede ser localizado, interpretado y mejorado;
- b. El paso siguiente es el enriquecimiento de ese marco interpretativo para que pueda comprender el fenómeno estudiado; y
- c. Finalmente, se realiza una reformulación de la expresión original ya como una nueva expresión conceptual y/o teórica.

Es muy común que se necesite flexibilizar y realizar cambios significativos en el marco conceptual, e incluso desarrollar conceptos específicos en tiempo real, para lograr externalizar e incorporar adecuadamente ciertos conocimientos tácitos. La transformación de conocimientos tácito en explícitos es una actividad que incrementa el capital intelectual de una persona, organización o grupo social, en forma notable, y lo logra con muy pocos gastos financieros.

Además, la externalización de los conocimientos tácitos de la población, y con la población, es una de las estrategias más efectivas para la superación de la pobreza y de dinamización del desarrollo de los países y sectores pobres.

**El desarrollo es, en el fondo,  
un proceso de aprendizaje de las  
sociedades, especialmente vía la  
Socialización y la Externalización.**

**Combinación** La combinación es la fase en que los conocimientos explícitos son transferidos y combinados, con otros conocimientos explícitos y/o tácitos, para producir un conocimiento más complejo. Es la fase en que se combinan enfoques y hallazgos propios y de terceros para lograr un conocimiento más sistémico; en que se reúnen diferentes cuerpos de conocimientos, datos y teorías para producir un nuevo conocimiento. Es la actividad que está formalizada por las universidades y centros de investigación. La mayor parte de los mecanismos de manejo de la información o de transferencia de conocimientos se refieren a esa fase: las páginas Web, data mining, data warehouse, y las bases de

datos en general, las publicaciones, las simulaciones, etc. Lo que se conoce como tecnología de la información corresponde, básicamente, a instrumentos para la combinación. Es sobre esa fase que existe la bibliografía más abundante.

En la combinación el conocimiento, propio y de fuentes secundarias, es reconfigurado a través de su clasificación, ordenamiento, fragmentación, reconceptualización, integración, ensamblaje, etc. Una actividad de exploración de enfoques y conceptos para diseñar un sistema de gestión del conocimiento, como la primera fase de este trabajo, es principalmente una actividad de Combinación. La creación de bancos de datos, centros de documentación, etc., también son ejemplos de Combinación.

**Internalización** La internalización es la fase en que el conocimiento explícito es transformado en conocimiento tácito. Es la fase en que los aspectos conceptuales y teóricos de nuevo se vuelven conocimiento práctico, habilidad física, intuición desarrollada. Es el regreso al conocimiento tácito en un nuevo nivel, pues incorpora los conocimientos adquiridos con los pasos anteriores de socialización, exteriorización y combinación.

Ocurre la internalización cuando las instrucciones de un manual se transforman en habilidades prácticas del ejecutor, cuando el ejercicio en un simulador de vuelo le da una “experiencia práctica” al joven piloto para manejar ciertas situaciones, cuando el estudiante de medicina, en el internado, logra detectar y manejar casos de enfermedades que ha estudiado en clase, cuando la teoría de los cursos y seminarios se convierte en cultura institucional, etc. La realización de prácticas y la simulación son las dos modalidades básicas de la internalización.

- A través de la práctica el conocimiento teórico es incorporado al pensamiento y a la acción, actualizando conceptos y métodos, aprendiendo una nueva forma de pensar, adquiriendo nuevas competencias, compartiendo una nueva visión y modo de actuar con los colegas de la organización.
- A través de la simulación el conocimiento también es incorporado, sin tener que asumir los riesgos inherentes a la práctica. Con la simulación muchas personas pueden “vivir” la experiencia y convencerse de una innovación que se piensa introducir en las líneas de servicio.

<sup>7</sup> Llamamos metáfora a una forma de percibir o comprender intuitivamente un hecho o fenómeno imaginando otro y estableciendo una relación simbólica con el primero.

**La Creatividad** La cuestión de la creatividad, tradicionalmente, ha sido tratada como una característica de las personas, como un don de nacimiento. Predominando la idea de que algunas personas son creativas y otras no. Sin embargo, las personas y empresas más creativas, han promovido una cultura de creatividad y han desarrollado métodos para lograrla.

En el Menlo Park y en West Orange, Thomas Edison ha desarrollado las primeras gran “factorías de invenciones”, una especie de laboratorios de creatividad. En esos sitios cualquier persona podía experimentar sus ideas o explorar los objetos, que se encontraban por ahí, para buscar fuentes de inspiración en ellos.

En los últimos 20 años muchos autores han puesto énfasis en la cuestión de la creatividad y han buscado desarrollar ejercicios y métodos sistemáticos para ser creativos.

**El Pensamiento Lateral** El más famoso de los métodos de creatividad ha sido inventado por el neurólogo maltés Edward de Bono. Edward de Bono ha inventado el método del “**pensamiento lateral**” en que ha desarrollado toda una forma nueva de concebir la creatividad y ha desarrollado varias técnicas de ruptura de las rutinas del pensamiento, de estímulo a la imaginación y de exploración de nuevas posibilidades.

La técnica desarrollada por De Bono consiste en generar una idea o una frase que interrumpe la secuencia lógica del pensamiento y obliga la mente

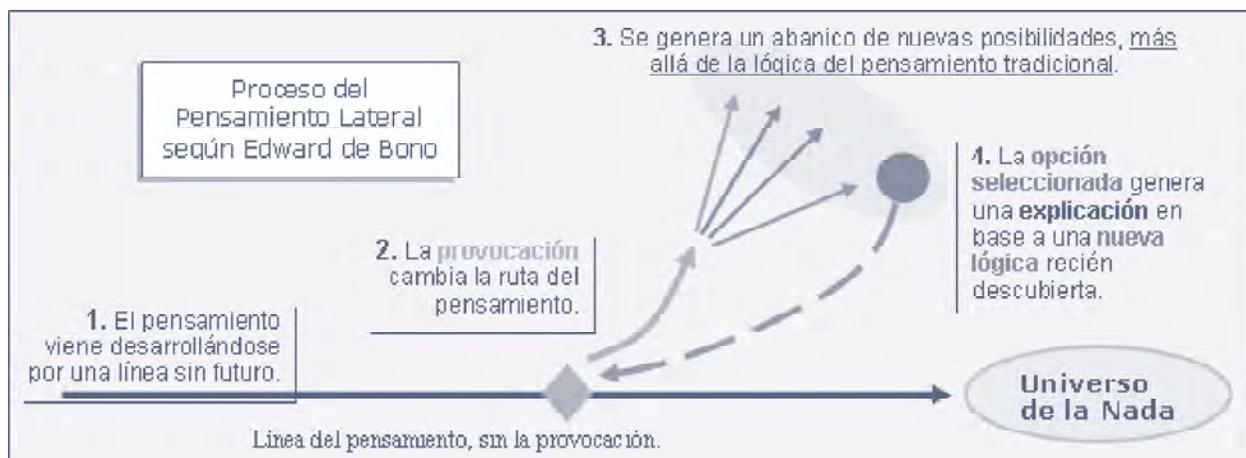
*¡No existen reglas aquí!  
Estamos intentando lograr algo.*

Frases de Thomas Edison cuando un empleado le preguntó las reglas del laboratorio de creatividad.

a incursionar por caminos nuevos, a considerar posibilidades que antes eran ilógicas, absurdas, inviables, inaceptables, poco efectivas, increíbles, etc. La provocación puede tener un origen lógico o puede ser aleatoria. Lo importante es que, de alguna manera, cuestione el flujo “natural del pensamiento” o sus arquetipos; y que desencadene un proceso de reestructuración creadora en la mente. Una de las orientaciones más importantes del “pensamiento lateral” es evitar la valoración de las ideas durante el proceso de su elaboración, pues una idea errada, en sus orígenes, puede servir para desarrollar innovaciones de gran utilidad.<sup>8</sup>

**Un Golpe en el Lado de la Cabeza.** Roger von Oech ha desarrollado un enfoque similar al de Edward de Bono que él ha llamado “un golpe en el lado de la cabeza”<sup>9</sup>

Ese golpe en el lado de la cabeza obliga a la persona a mirar hacia una nueva dirección donde descubre nuevas opciones. Según von Oech, estamos educados para razonar con anteojeras que nos llevan siempre en la misma dirección. Von Oech ha identificado a 10 anteojeras o bloqueos mentales que impiden las personas desarrollar sus capacidades creativas.



8 Cristóbal Colón se aventuró a buscar el camino marítimo a las Indias con el supuesto equivocado de que la tierra tenía un rayo menor al que realmente tiene. (Colón ignoraba los cálculos, casi exactos, realizados por Eratóstenes en Alejandría con más de 1700 años de anterioridad). En base a ese error de geografía, él descubrió América. Marconi experimentó con la transmisión de ondas de radio sobre el océano Atlántico porque creía que las ondas seguirían la curvatura de la tierra. La influencia de la gravedad de la tierra sobre las ondas de radio es irrelevante pero ellas llegaron a América y el experimento de Marconi funcionó.

9 “A Whack on the Side of the Head”, Roger von Oech, Warner Books Inc., New York, 1998, ISBN 0-446-67455-9

1. Sólo existe una respuesta correcta.
2. Esto no es lógico.
3. Siga las reglas.
4. Sea práctico.
5. Jugar es frívolo.
6. Esta no es mi área.
7. No seas tonto.
8. Evite las ambigüedades.
9. No es bueno errar.
10. Yo no soy creativo.

Una técnica que Von Oech propone consiste en desaprender, es decir en olvidar lo que ya sabemos. Una vez que olvidamos lo que sabemos, que nos ponemos a razonar sobre el tema con la cabeza vacía, como si no supiéramos nada, somos más capaces de tener nuevas ideas. Otra técnica que Von Oech propone es razonar con paradojas, y para ello sugiere los epigramas del pensador griego presocrático, Heráclito.<sup>10</sup> Los griegos utilizaban las paradojas como una forma de obligar a las personas a repensar sus ideas y creencias. Los oráculos griegos, como el de Delphi, también utilizaban expresiones que podían tener varias interpretaciones contradictorias para obligar a sus clientes a repensar sus ideas y estrategias.

**Otras Posibilidades** La empresa de diseño “IDEO”, referencia mundial en creatividad, ha desarrollado un “método para su locura.”<sup>11</sup> En su aparente caos IDEO desarrolla un proceso creativo de 5 pasos:

1. Comprender el mercado, el cliente, la tecnología, y percibir las restricciones del problema;
2. Observar a personas reales en situaciones reales de la vida diaria;
3. Visualizar conceptos nuevos y quienes los utilizaría;
4. Evaluar y refinar los prototipos en una serie de rápida interacción; e
5. Implementar el nuevo concepto para la comercialización.

Los niveles de productividad alcanzados por IDEO, en la creación de nuevos conceptos de productos y en el desarrollo de prototipos viables, son realmente muy altos. Su método y sus técnicas pueden ser aplicados en muchas situaciones de la lucha contra la pobreza.

Otra posibilidad de expandir la creatividad consiste en:

1. Identificar y cuestionar los paradigmas y teorías en uso que están dirigiendo el pensamiento;
2. Explorar e/o imaginar nuevos paradigmas, relacionados al tema en proceso;
3. Reinterpretar las situaciones en base a los nuevos paradigmas; y
4. Desarrollar nuevos conceptos y propuestas de cambio en ese nuevo marco.

Si un grupo profesional es muy rígido en sus formas de pensar o tiene parámetros muy estrechos, un ejercicio que expande sus capacidades creativas es imaginar respuestas absurdas para una situación problemática. Esas respuestas absurdas resultan generando, después, ideas muy útiles y muy prácticas.

**La creatividad tiene siempre un toque de soledad. En el momento que encaramos una situación para la cual no tenemos respuesta, nos sentimos solos. Poder soportar esa soledad con la mente abierta, aún que sea sólo por algunos segundos, es una condición clave para ser creativos.**

El desafío de creatividad para superar la pobreza no es particular de una organización, es parte del esfuerzo por reconocer y desarrollar la creatividad de las sociedades. Es en ese terreno que las posibilidades son literalmente ilimitadas.

#### **La Aplicación de Conocimientos**

El tema en cuestión es como nos volvemos profesionales reflexivos, que pensamos mientras actuamos y utilizamos ese pensamiento para elevar la calidad de las acciones, hacer de la acción un experimento y generar conocimientos relevantes para la organización y la sociedad.

El Profesional Reflexivo Donald Shön recoge las reflexiones acerca del conocimiento tácito de Polanyi y sus antecesores, y elabora una propuesta de teoría del manejo del conocimiento por los profesionales que él titula “Reflexión en la Acción”. Según Shön, mientras realizamos tareas complejas

10. “Expect the Unexpected”, Roger von Oech, The Free Press, New York, 2001, ISBN 0-7432-2287-3

11. “The Art of Innovation”, Tom Kelley, Random House Incorporated, New York, 2001

nuestro cerebro hecha mano de grandes cantidades de conocimientos tácitos, no solo sobre cómo realizar los procedimientos que llevamos a cabo, sino también sobre cómo analizar y relacionar los datos, cómo interpretar y reconfigurar las situaciones, y sobre cómo evaluar y rediseñar nuestras acciones, enfoques y teorías.

Y realizamos la gran mayoría de esas tareas abstractas en el curso mismo de la acción, no como momentos previos ni posteriores, sino como una modalidad reflexiva de gerencia de la intervención. El aporte de Shön es fundamental pues permite integrar el pensamiento con la acción, la acción con el aprendizaje, y el aprendizaje con el nuevo desempeño, resolviendo así muchos de los dilemas de la capacitación.

Cuando un profesional reflexiona en y sobre su práctica, los posibles objetos de su reflexión son tan variados como los tipos de fenómenos que tiene delante y de los sistemas de conocimiento en la práctica que él maneja. Los objetos de la reflexión pueden ser:

- **Las normas tácitas y criterios** subyacentes a sus juicios sobre la situación;
- El **ángulo de la observación** que está utilizando y sus implicancias en lo percibido desde ese ángulo;
- Los **sentimientos emergentes e imágenes de escenarios** subsiguientes que están influenciando las decisiones sobre el curso de las acciones, y por qué;
- El **planteamiento de la situación y del problema** y sus implicancias en las posibilidades de solución identificados.
- La **adecuación de los procedimientos** respecto a la situación que está siendo intervenida, es decir, la adecuación del know how;
- Las **estrategias y creencias** implícitas en los patrones de conducta, propios y ajenos;
- Las **teorías en uso** detrás de las estrategias asumidas y criterios utilizados, es decir la verificación de las creencias y teorías; y
- El **rol asumido** y sus implicancias en el pensamiento estratégico, en las posibilidades de acción visualizadas y en el tipo aprendizaje posible, etc.

Mientras el profesional reflexivo actúa, su cerebro opera intensamente. No solo para conducir su visión y sus músculos sino también para conducir su mente hacia los temas críticos para el logro de los objetivos propuestos. Si el profesional no logra que la situación

evolucione en la dirección deseada él puede desplazarse hacia otros niveles de análisis, realizando experimentos teóricos de replantear sus premisas, supuestos, enfoques y creencias en cada uno de esos niveles, y evaluar si la nueva interpretación alcanzada y/o planteamiento desarrollado representan un progreso respecto a los anteriores, o si se mantienen los anteriores cuellos de botella.

**Los Mundos Virtuales** En la vida cotidiana, en las realidades económicas, sociales y materiales sobre las cuales intervenimos es muy difícil y/o muy caro realizar experimentos. Para superar esa limitación las diversas profesiones han ido desarrollando herramientas de generación de mundos virtuales para hacer simulaciones en escalas reducidas y/o en la cabeza antes de realizar cambios en el mundo real.

En esos mundos virtuales podemos realizar experimentos (en escala o virtuales) sin tener las implicancias y los costos de los experimentos en los mundos reales. A través de las simulaciones generadas en esos mundos virtuales es posible viajar al futuro, ver lo que pasaría si realizáramos ciertas acciones y seleccionar aquellas que encontramos más consistentes con nuestros objetivos y posibilidades. Y normalmente los costos son mucho menores que los experimentos reales: los tiempos de los profesionales dedicados a ello, los materiales utilizados en las maquetas y simulaciones, y los gastos logísticos. Además la experimentación con los mundos virtuales genera una experiencia anticipada, es decir, aprendemos algo sobre la realidad antes que la situación real se presente, y podemos actuar como si ya la hubiéramos vivido.

El neurólogo sueco David Ingvar llama memorias del futuro a esas experiencias imaginadas o “vividias” vía las simulaciones y los escenarios imaginados. Por ejemplo:

- Los responsables de los proyectos desarrollan flujos de acciones para verlos, analizarlos (ruta crítica, optimización de recursos, etc.) y corregir los posibles cuellos de botella, antes de movilizar los recursos;
- El mismo Marco Lógico es una versión bastante abstracta de una realidad virtual de los proyectos que permite imaginar sus resultados futuros deseados y analizar la consistencia de las acciones con esos resultados y con las condiciones del entorno antes de ejecutarlo;
- En los procesos de planeamiento estratégico imaginamos situaciones futuras, y tomamos decisiones de gran importancia en base a esos escenarios, antes que ocurran en la realidad; y

- Con los cuadros SWOT, de relaciones de oportunidades, amenazas, fortalezas y debilidades, podemos imaginar una diversidad de desenlaces probables e imaginar acciones antes que las situaciones reales se presenten.

El pensamiento en la acción depende directamente de nuestras posibilidades de experimentación con los mundos virtuales. La habilidad para construir mundos virtuales e incorporarlos en el pensamiento es un componente fundamental del patrimonio de conocimientos de un profesional y factor decisivo de su desempeño: el paquete de herramientas con las cuales construimos los mundos virtuales; sus posibilidades de experimentación confiable; la calidad del diálogo que somos capaces de establecer entre nuestras ideas; y los escenarios virtuales, etc. La calidad del instrumental de construcción de mundos virtuales y el dominio de su uso para pensar son componentes fundamentales del capital de todo profesional y toda organización.

También debemos considerar que aquellos aspectos del mundo real que no son procesables en los mundos virtuales que construimos, muy probablemente, quedarán fuera de nuestro marco mental y de nuestra visión mientras pensamos y actuamos. Ello significa que las limitaciones de los mundos virtuales que construimos también se transfieren hacia nuestro desempeño real. Los saltos cualitativos en el desarrollo de muchas profesiones están directamente ligados al mejoramiento de los mundos virtuales con los cuales opera.

Todo profesional y toda organización deberían tener una evaluación de las capacidades y limitaciones de los mundos virtuales que saben generar y de los métodos con que experimentan con ellos. La combinación de esos dos elementos es uno de los componentes más importantes de su capital de conocimientos y de su capacidad de

### La Transferencia de Conocimientos

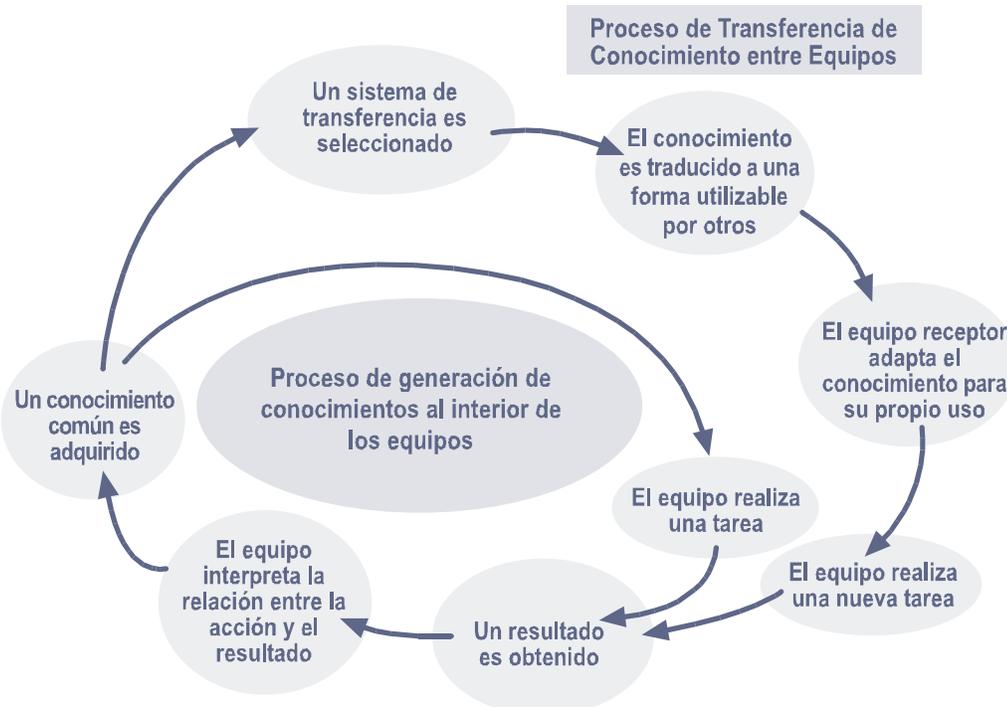
La transferencia de conocimientos puede darse en dos grandes ámbitos:

- **Transferencia Interna**, es decir al interior de una misma organización; y
- **Transferencia en un Sistema Abierto**, entre la organización y los demás actores del entorno.

**Transferencia Interna** Los procesos de transferencia interna fueron muy bien estudiados por Nancy Dixon en "Common Knowledge". Ella trata la transferencia de conocimiento entre los equipos como un proceso ligado a la creación del conocimiento.

Dixon explica que los conocimientos tácitos y explícitos requieren diferentes métodos para ser transferidos. Y propone dos preguntas que deben ser respondidas para identificar el mejor método de transferencia:

- ¿Los elementos de conocimiento a ser transferidos están predominantemente en un nivel tácito o en un nivel explícito?
- ¿Cuántas áreas de la organización serán impactadas por la implementación de los conocimientos transferidos? ¿Un equipo? ¿Una unidad operativa? ¿O toda la organización?



Sobre la base de las respuestas a esas dos preguntas Dixon propone escoger entre cinco tipos de transferencia de conocimientos.

- **La Transferencia en Serie** se aplica a los equipos que realizan una tarea en un contexto y tienen que repetir la misma tarea en otro contexto. El conocimiento ganado en una actividad es aplicado en otra actividad similar en un contexto distinto. El equipo emisor y receptor son uno mismo. Esa transferencia requiere algún nivel de procesamiento del conocimiento en el equipo (misma tarea, mismo equipo, contexto distinto).
- **La Transferencia Cerca** ocurre cuando el conocimiento ganado en una actividad en un contexto es transferido a otro equipo para aplicarlo en otro ámbito, con un contexto similar. Ese tipo de transferencia se refiere a conocimientos, básicamente explícitos, de actividades bien conocidas vía métodos de externalización como benchmarking, mejores prácticas, etc. (otro equipo, tarea y contexto similares).
- **La Transferencia Distante** corresponde a actividades no rutinarias entre equipos distintos. Implica la búsqueda de conocimiento y personas que pueden resolver problemas o actividades emergentes para su envío al equipo que los necesita. La transferencia distante hace posible el aprovechamiento de personas y conocimientos clave de la organización.
- **La Transferencia Estratégica** consiste en transferir conocimientos muy complejos, básicamente explícitos, hacia equipos que están separados en el tiempo y en el espacio. El conocimiento transferido va a impactar en gran parte de la organización, de manera transfuncional, e incidir en los objetivos estratégicos del período.
- **Transferencia Experto** ocurre cuando el conocimiento transferido corresponde a actividades poco frecuentes que involucran recursos humanos escasos y muy costosos, fórmulas, diagramas y

procedimientos sofisticados que requieren una adecuada capacidad de asimilación por parte del equipo receptor.

Cada organización debe buscar diseñar sus propias modalidades de transferencia, acorde al tipo de conocimientos que tiene que transferir, sus condiciones estructurales, su cultura institucional y los procesos de intervención que se propone realizar.

**La Transferencia en un Sistema Abierto** Una organización de desarrollo no puede concebirse como un sistema cerrado, pues la mayor parte de los conocimientos que necesita no son generados en su interior sino en el contexto externo, de la sociedad en la cual está interviniendo. En ese campo, de la producción y transferencia de conocimientos en sistemas abiertos, son escasas las referencias teóricas específicas. Las corrientes de pensamiento que están aportando elementos en este tema están ligadas al estudio de los sistemas complejos, de la teoría de caos, de los procesos de adaptación de los seres vivos, y de la teoría de juego, pero sus aportes todavía requieren de mucho procesamiento previo para ser aplicados. Son tres los principales tipos de fuentes externas de conocimientos para una organización de desarrollo:

- Los actores sociales de los países en que opera - líderes, organizaciones e instituciones locales;
- Otras organizaciones e instituciones, en el ámbito global, interesadas en la superación de la pobreza; y
- Centros de estudios y autores que están desarrollando conceptos y métodos útiles para construir instituciones y diseñar estrategias efectivas contra la pobreza.

Necesitamos desarrollar métodos y herramientas para organizar procesos de transferencia de conocimientos en sistemas abiertos compuestos por grupos de instituciones, organizaciones, empresas y líderes.

## 2.1.2 DEFINICIÓN DE APRENDIZAJE SOCIAL

Respuesta rápida a una solicitud de clarificación

Boston, 15 de Septiembre de 2006.

*Sebastiao Mendoca Ferreira*

El concepto de aprendizaje social que estamos utilizando es de desarrollo reciente, sus antecedentes directos son los conceptos del manejo del conocimiento desarrollados en los años 90 (orientadas al desarrollo de grandes corporaciones, instituciones y organizaciones). Lo que hace el enfoque del aprendizaje social es generalizar algunas de sus ideas desarrolladas anteriormente para aplicarlas en espacios sociales abiertos.<sup>1</sup>

Sus orígenes son las ideas de aprendizaje desarrolladas por John Dewey, hacen 100 años, y aplicadas al espacio organizacional por muchos autores: Chris Argyris, Donald Schön, Ikujiro Nonaka, Peter Senge, etc., pero que fueron generalizadas para aplicarse a condiciones menos estructuradas como son los grupos y red sociales.

Según Argyris y Schön todas las organizaciones e individuos aprenden todo el tiempo, pues aprender es un componente fundamental del comportamiento de todos los organismos vivos, y es parte ineludible de su esfuerzo por sobrevivir en un ambiente que no controla ni conoce bien, y que cambia continuamente.<sup>2</sup>

El concepto de aprendizaje social resurge en los últimos años para diferenciarse del aprendizaje que ocurre (exclusivamente o principalmente) al interior de las organizaciones de desarrollo y para llamar la atención hacia la importancia del aprendizaje de los actores sociales con quienes trabajan las organizaciones de desarrollo. La premisa (doble) es que el aprendizaje de los actores sociales es un componente fundamental para alcanzar soluciones sostenibles a los problemas sociales y que sus conocimientos son recursos clave para su avanzar en su desarrollo.

Entendemos Aprendizaje Social como el aprendizaje que ocurre en los grupos sociales, sus organizaciones, instituciones y redes sociales; especialmente en los aspectos que les posibilita mejorar la efectividad en el logro de sus aspiraciones. Ello está relacionado a como el grupo consigue información desde su entorno (de donde y de quienes aprende), a los procesos cognitivos que realiza (qué y como aprende), a los conocimientos que genera para mejorar su desempeño (los objetos en que esos conocimientos

están plasmados), a como interactúan para mejorar su aprendizaje y a como comparten sus conocimientos al interior de sus grupos y organizaciones y con los demás actores sociales (las comunidades y redes de aprendizaje).

El aprendizaje social asume que el proceso de construcción de conocimientos es eminentemente social y que es en interacción continua con otros que los individuos y grupos van modificando sus concepciones y creencias y van desarrollando ideas y herramientas para ser más efectivos en el logro de sus objetivos. Asume también que la mayor parte del conocimiento de las personas y grupos sociales es tácita, es decir, están bajo la forma de habilidades prácticas, intuiciones, creencias, etc., y son desconocidos y/o poco entendidos por las personas que los tienen y para quienes los observan; resultando difícil para ellas expresar, documentar, procesar y compartir la mayor parte del conocimiento que poseen. Y finalmente el aprendizaje social asume que la experiencia práctica es la base sobre la cual es posible ese proceso social de construcción de conocimiento y que es reflexionando sobre esa experiencia que los individuos, grupos y organizaciones logran avanzar en sus procesos de aprendizaje.

Sobre el tema de lo que queremos conocer de las experiencias que van participar en la Feria es necesario entender los objetivos de la Feria y las restricciones respecto a lo que podemos conocer en una interacción breve con los protagonistas.

- La Feria busca **brindar reconocimiento social a las experiencias** de los grupos sociales, organizaciones e instituciones que están alcanzando logros (iniciales) relevantes para avanzar en los objetivos del milenio.
- Busca también **facilitar la articulación entre la oferta y demanda** de conocimientos para generar redes de aprendizaje en trono a los temas que están siendo abordados por las experiencias.
- **Motivar a las organizaciones de desarrollo**, internacionales y locales, y a las instituciones Salvadoreñas para que apoyen la continuidad de esas experiencias, articuladas en redes de aprendizaje.

<sup>1</sup> El concepto que utilizamos aquí no está ligado a la corriente de la psicología del comportamiento que comenzó a utilizar ese nombre para explicar las dinámicas de reproducción de las pandillas juveniles y de los comportamientos sociales marginales.

<sup>2</sup> Quienes estén interesados en mayor detalle sobre como Argyris entiende el aprendizaje organizacional pueden revisar los dos libros que él y Donald Schön han escrito sobre el tema: "On organizational learning" y que constituyen una de las referencias más reconocidas, o pueden revisar el clásico de Peter Senge: "The Fifth Discipline". Los textos de John Dewey sobre el papel de la experiencia en el aprendizaje y sobre lógica son sumamente interesantes.

Hay que entender la Feria de Conocimiento como un evento similar a las **ferias de trueque**, y no tanto a las ferias comerciales típicas. Lo particular de las ferias de trueque es que todos los participantes, sean expositores o visitantes, ofertan y demandan al mismo tiempo. En realidad las relaciones que se esperan establecer en la Feria de Conocimiento son, por lo general, relaciones de doble sentido. La idea no es reducirse a la difusión de los conocimientos de los expositores sino buscar el aprendizaje conjunto de visitantes y de expositores, durante el evento y en el futuro. Es importante por lo tanto que en la documentación de las experiencias se identifique qué ofertan, como conocimiento útil para los demás, y qué demandan de los demás para avanzar en su experiencia. Por lo tanto, la claridad sobre la demanda de los expositores y qué pueden ellos aprender de los visitantes, será importante para el éxito de la Feria.

Las 5 preguntas que han sido utilizadas en la PreFeria constituyen un buen punto de partida para la documentación de las experiencias.

1. ¿Sobre qué es la experiencia? (Una breve descripción de la experiencia)
2. ¿Cuáles son las lecciones más importantes que han aprendido de la experiencia? (El conocimiento que es valioso para los mismos protagonistas de la experiencia)
3. ¿Qué elementos de su experiencia puede ser útil para los demás? (el conocimiento que puede servir a otros grupos, organizaciones e instituciones)
4. ¿Qué le gustaría desarrollar en su experiencia? (las áreas de desarrollo futuro y de posible trabajo común con otros grupos, organizaciones y instituciones)
5. ¿Con quiénes les gustaría trabajar e el futuro? (Identificación de la demanda de los conocimientos generados por la experiencia y de los posibles aliados para un trabajo conjunto en el futuro, de quienes ellos pueden demandar conocimiento)

La pregunta dos de las cinco, sobre las lecciones, es el meollo de la cuestión. Es por lo tanto la que debe merecer una atención especial. Es respecto a las

lecciones que el factor tiempo va operar como una limitación importante, los grupos sociales aprenden mucho, pero tienen dificultad para expresar lo aprendido.

Dado que el propósito de la documentación no es sistematizar por ellos, sino ayudarlos a sistematizar, ese proceso de identificación de las lecciones será gradual. Una primera versión puede ser hecha antes de la Feria, reflejando su actual nivel de apropiación cognitiva de su experiencia. Pero una segunda versión, debería hacerse al final de la Feria, después que ellos hayan interactuado con grandes cantidades de personas. Con seguridad, las preguntas y comentarios de los demás van a tener un rol clave en la profundización de su propia experiencia.<sup>3</sup>

La cuestión de los indicadores de aprendizaje no es reciente ni está concluida. Menos aún para un campo nuevo como el aprendizaje social. Los diversos enfoques que buscan construir indicadores para observar y medir el aprendizaje consideran tres grandes áreas y en función de esas áreas construyen los indicadores:

1. En los procesos cognitivos que desarrolla.<sup>4</sup>
2. En las nuevas capacidades que el aprendizaje genera.
3. En los logros que alcanzan con esas nuevas capacidades.

Para el caso de las experiencias sociales que están participando de la Feria lo más viable es explorar las nuevas capacidades adquiridas y los logros que han alcanzado con esas nuevas capacidades. Es decir, concentrarse en la dos últimas áreas. No es que los procesos cognitivos no sean importantes (en realidad son decisivos), sino que son más difíciles de ser explicitados y documentados en un corto plazo.<sup>5</sup>

Como es sabido por todos los que trabajan en procesos de monitoreo una condición sine qua non para observar y medir cambios es disponer de una línea de base. En la realidad de esta 1ª Feria Nacional no disponemos de ese elemento. Sin embargo, los mismos actores sociales pueden expresar los cambios en el campo de sus capacidades y de sus logros. Para análisis cualitativos esas expresiones son valiosas.

Finalmente, las definiciones de pobreza no deben constituir una cuestión previa para documentar las experiencias de aprendizaje de los grupos sociales.

3 La creencia de muchas instituciones y profesionales de desarrollo de ellos son suficientemente inteligentes para entender rápidamente y describir lo más valioso de las experiencias sociales, se sustenta en una sobre-simplificación de la complejidad de los problemas que los grupos sociales enfrentan y resuelven a diario, y una ignorancia acerca de los procesos de asimilación de conocimiento tácito de experiencias ajenas.

4 Lo más ampliamente conocido sobre ello son los ciclos de aprendizaje de primer y segundo nivel desarrollados por Argyris y Schön y los problemas de fragmentación del aprendizaje tratados por David Kim. Por mi parte he estado reflexionando sobre ese tema y he escrito una nota sobre ello. Quien se interese puede dar una mirada en mi página Web: .

5 No es muy fácil conseguir que los grupos logren expresar concientemente sus teorías-en-uso, sus supuestos, las creencias en que se basan, y los marcos mentales y paradigmas que articulan su pensamiento. Esos elementos son componentes básicos de todo proceso cognitivo y, sin conocerlos, es difícil identificar y describir cambios en esa área.

### 2.1.3 COMPARTIENDO CONOCIMIENTOS PARA CREAR EL FUTURO

El desarrollo, en el siglo XXI será, principalmente, un proceso de aprendizaje de las personas, de empresas y de las instituciones

*Sebastiao Mendonca Ferreira*

La pobreza no es un problema de recursos sino de recreación de condiciones y hábitos. La superación de la pobreza será, principalmente, un proceso de aprendizaje social. Un aprendizaje sobre como participar favorablemente en los grandes procesos de una sociedad cada día más global.

El Conocimiento, es un proceso dinámico de justificación de creencias, o de hipótesis de relaciones y causalidades, a través de la verificación experimental. El conocimiento es el conjunto de relaciones de significado que las personas establecen en sus mentes entre las informaciones disponibles, su experiencia, sus sentimientos y sus ideas.

La Información, es un fragmento de conocimiento, y/o un insumo para su producción. La información está compuesta por mensajes o perturbaciones que son percibidas como significativas por quien la recibe.

El conocimiento es un significado, es decir, una interpretación y depende de:

- Las personas que tienen el conocimiento
- La experiencia en que fue adquirido
- El estado emocional en que la experiencia fue vivida
- El marco mental en que fue interpretada

El conocimiento está Incrustado: La mayor parte del conocimiento de las personas está enclavado en su experiencia, bajo una forma tácita o semi-tácita como

- recuerdos,
- creencias,
- impresiones,
- supuestos y/o
- habilidades prácticas.

La extracción del Conocimiento. Según Ikujiro Nonaka, la extracción o expresión, y el procesamiento de los conocimientos, que están incrustados en el cerebro de las personas, es la piedra angular del aprendizaje y de la generación de nuevos conocimientos

El Conocimiento es Multiplicable. Al ser transferido, el conocimiento no se gasta, se multiplica. Cuando una persona entrega su conocimiento a otra, lo comparte pero no lo pierde. Ambos pasan a tener el mismo conocimiento, y su valor se incrementa geoméricamente

El Conocimiento es Reproducible. Una vez elaborados los productos de conocimiento pueden ser copiados en forma ilimitada y a costos muy bajos. Hay una independencia entre los requerimientos de

herramientas e insumos para elaborar el primer ejemplar del conocimiento y de las herramientas e insumos para reproducirlo por millares o por millones.

El beneficio marginal del conocimiento es creciente con el volumen de los productos elaborados. Una vez elaborados los productos de conocimiento pueden ser copiados en forma ilimitada y a costos muy bajos.

Hay una independencia entre los requerimientos de herramientas e insumos para elaborar el primer ejemplar del conocimiento y de las herramientas e insumos para reproducirlo por millares o millones. El beneficio marginal del conocimiento es creciente con el volumen de los productos elaborados.

El conocimiento se envejece y tiende a perder vigencia y valor con el tiempo, especialmente con la creciente velocidad de la innovación. Actualmente la humanidad duplica sus conocimientos cada 4 años. Quienes no: son capaces de seguir este ritmo se desactualizan y quedan resagados. La elaboración de Conocimientos tiene algunas características particulares que la diferencian de la producción tradicional de bienes y servicios y que son importantes conocer, para no utilizar métodos fabriles, viejos, que no funcionan.

#### Más allá de la Lógica

En los procesos de producción de conocimientos siempre hay elementos de desorden e incertidumbre. Para dar nacimiento a una nueva idea es indispensable romper el orden mental anterior.

Ejemplos:

- Pensar lo impensable.
- Considerar las disonancias.
- Pensamiento lateral.

Los insumos que se utilizan en la elaboración de conocimiento son casi ilimitados: o los grupos menores de conocimientos,

- los conceptos,
- los métodos
- las informaciones.

Su disponibilidad depende de los métodos de búsqueda que se utilicen. Gran parte de los insumos es gratis o casi gratis no se gastan en el proceso de producción.

Espontáneo. Los procesos de generación de conocimientos son posibles de organizar, pero sus resultados son impredecibles y no pueden ser

controlados plenamente. La creatividad es siempre un nudo Gordiano, es principalmente un proceso inconsciente y de autoorganización del cerebro.

**Reciclaje.** La elaboración de conocimientos implica trabajar, con insumos usados por otros, implica casi siempre, buscar, desenterrar, reconsiderar, desmantelar, repensar, combinar y/o desechar, y procesar ideas viejas, hipótesis, creencias, lógicas y paradigmas. En la producción de conocimientos se reutilizan insumos que ya fueron 'Parte de otros productos. Se parece más a la industria de reciclaje que a la industria tradicional.

**Filtros de Entrada.** El profesional ejerce la discreción en la selección de los insumos para la elaboración de conocimientos. Hay un filtro de entrada por quien está elaborando el producto. El productor selecciona los datos que se van utilizar o no. Esos criterios y juicios previos son determinantes sobre las informaciones y los conocimientos; que utilizan, o no, en la producción de nuevos conocimientos

**Interacción y Productividad.** La productividad en la producción de conocimientos se incrementa enormemente con de las interacciones con otros actores. Si las diferencias son grandes el impacto dinamizador es superior.

**Proceso Iterativo.** La elaboración de un producto de conocimiento es un proceso iterativo. Es como un ciclo en que se regresa a pasos interiores según los resultados de pasos posteriores. Se parece mucho más a un proceso de profundización que a la secuencia de una línea de producción fabril.

**Instrumentos y Productividad.** En la producción de conocimiento los enfoques conceptuales, los lenguajes, los métodos y las herramientas de pensamiento tienen un papel crítico en la calidad y en la productividad. El mejoramiento de esos elementos puede hacer variar la productividad de los profesionales en un 50% ó 100%, en periodos breves.

### **Modalidades de Producción de Conocimientos**

- La investigación científica
- Los estudios específicos
- La experimentación
- La explicitación
- La reconceptualización
- La creación/imaginación

**Los Estudios.** Son actividades de recojo de información para conocer mejor algún aspecto de un objeto o de un campo del conocimiento. Ellos pueden ser de tres tipos básicos: (i) El recojo de información sobre algún objeto; (ii) La profundización de un tema; (iii) La exploración bibliográfica o documental sobre algún tema.

**La Experimentación.** Consiste en construir un objeto, utilizarlo o ponerlo a prueba. La mayoría de los avances técnicos realizados por la humanidad se han basado en la experimentación.

Una particularidad de la experimentación es que el conocimiento no es el propósito central de la acción, sino que se le adquiere en el esfuerzo por construir algo. La experimentación es la modalidad de generación de conocimientos que dio origen a la investigación científica. El salto ocurrió cuando Galileo Galilei modificó su propósito, desde el mejoramiento de un objeto hacia la verificación de una hipótesis conceptual.

**La Explicitación.** Consiste en destacar y expresar el conocimiento tácito, que todavía no ha sido expresado y que está completamente incrustado en la experiencia práctica. Expresar, con palabras, figuras y/o analogías, un conocimiento que solo existía bajo la forma de experiencia práctica: los croquis y mapas trabajados con la población para narrar la evolución de los recursos naturales en una localidad.

Reconstruir experiencias y expresarlas como procesos, diagramas de flujo y/o metodologías: El mejoramiento de los procesos de trabajo y de gestión realizados por empresas y por asesores para mejorar la productividad.

Explicitar supuestos respecto a los conceptos, las lógicas, los diagnósticos, las creencias, las interpretaciones y las teorías que están subyacentes en el pensamiento: Los métodos más recientes de planeamiento estratégico utilizan mucho esta tercera forma de explicitación.

La reconceptualización consiste en generar nuevos conceptos que sean capaces de reinterpretar e incorporar a las perturbaciones (datos, hallazgos, razonamientos, etc.) y a grupos de conceptos que no son consistentes entre sí La reconceptualización es, por lo general, la forma más compleja de generación de conocimientos, pero también la más poderosa. Pues recupera y reinterpreta conocimientos viejos, regenera conocimientos nuevos, expande nuestro universo visible y abre nuevos campos de estudio.

**Creación/Imaginación.** La actividad que realiza una persona o un equipo cuando está dando nacimiento un objeto (físico o abstracto) que no existe todavía. La creación se basa, en gran medida en la capacidad de imaginación, e las personas. Un arquitecto diseñando un edificio, un músico escribiendo una nueva melodía, un ingeniero desarrollando un nuevo sistema, un pintor haciendo brotar un cuadro desde la punta de sus pinceles. etc.



## 2.1.4 MÉTODO PARA LA DOCUMENTACIÓN DE EXPERIENCIAS

Metodología para la documentación de experiencias

Extraída de la memoria del proceso de documentación de la iniciativa de la UCA.

Miércoles 13 de Septiembre de 2006.

### FASE I

Situaciones claves para los/as protagonistas.

**Propósito:** Conocer la historia de la iniciativa y rescatar factores favorables y no favorables.

**Resultado:** Línea de tiempo de momentos críticos (claves) de la historia de la iniciativa

**Técnica o herramientas:** Elaboración de línea de tiempo a partir del recuerdo de los/as protagonistas.

**Participantes:** Los/as protagonistas de la historia y promotores/as de conocimiento que documentaran. (Documentalista y facilitador/a)

#### Recomendaciones:

- Debe de invitarse a las personas que ayudaran a contar la experiencia (Protagonistas).
- Colocar años o fechas específicas (no 2005-2006) en el que el momento clave se desarrollo.
- Utilizar una ficha por momento clave. (5 palabras por tarjeta)
- Escribir sucesos, no colocar factores que influyeron en el proyecto.
- Pedir a los protagonistas ser lo mas concreto posible.
- La narración de las experiencias deben hacerse mientras se pegan las tarjetas.
- Las presentaciones de momentos claves deben de darse en primera persona y no una descripción de lo que hizo el colectivo involucrado (son personales).
- Tomar en cuenta los factores externos que facilitaron u obstaculizaron el desarrollo de la experiencia. "Con personas externas a la experiencia".
- El método de línea de tiempo es solo para conocer la historia, no para analizarla.

### Paso 1: Escribir 10 momentos críticos (momentos claves)

Descripción: Se pide a cada participante escribir en una pagina papel bond, 10 situaciones que consideran claves en la historia de la experiencia. Es decir, cuáles fueron los momentos más importantes que recuerdan (mayores tristezas, ansiedades, alegrías, aciertos, desaciertos, etc.) Son momentos claves desde el punto de vista personal.

Ejemplos:

- Me dijeron que armara una pagina Web, la fabriqué, subí todos los artículos y esperé a que la gente preguntara... A los 2 meses sólo una persona había hecho una pregunta y nadie visitó la página... El fracaso de la página fue un momento crítico (momento clave), para mí, porque nadie la consultó y nadie escribió.
- Otro momento crítico (Momento clave) fue cuando visité las comunidades y vi que había cosas interesantes. Que la gente tenía capacidad de hacer cosas muy valiosas...

### Paso 2: Colocar fechas a cada momento clave.

Descripción: En la línea de tiempo deben colocarse los años que ha durado la experiencia (El tiempo de la historia a contar) desde el inicio de esta, hasta el tiempo actual.

Ejemplo: Se forma la línea del tiempo con los años: 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 y 2006, utilizando varios papelógrafos unidos.

### Paso 3: Escribir en tarjetas los momentos claves.

Descripción: Escribir en una tarjeta, de manera muy resumida, cada momento clave; Se reparten 10 tarjetas de diferente color de acuerdo a su rol en la experiencia (coordinación, profesor, estudiante, Etc.). Se escribe en el reverso de la tarjeta el nombre de la persona que vivió el momento. Además, cada momento clave debe escribirse en cada tarjeta usando como mínimo 5 palabras, debe de sintetizarse la idea central del momento clave.

**Paso 4: Señalar si el momento clave es positivo o negativo.**

Descripción: Todos los momentos claves positivos se colocan arriba de la línea y los negativos debajo de la línea. De acuerdo a la fecha y a las características del momento vivenciado. (Colocar en las tarjetas un signo positivo o negativo, que refleje el momento clave descrito)

**Paso 5: llenado la línea de tiempo.**

Descripción: Cada persona pasa adelante y cuenta sus momentos claves. Las tarjetas de los momentos claves se pegan en los papelógrafos colocados en una línea del tiempo desde el año de inicio, estas se colocan a partir del momento clave inicial de cada uno de los involucrados. Luego, debe preguntarse ¿cuál es la fecha más antigua y la más reciente? La fecha más antigua puede ser de una persona y la más nueva o reciente de otra.

**FASE II**

Sistematización de la experiencia de los protagonistas.

**Propósito:** Tener en forma de documento la descripción de los protagonistas de cada una de las iniciativas.

**Resultado:** Descripción textual de los momentos claves descritos por los protagonistas en la línea de tiempo.

**Técnica o herramientas:** Documentación escrita de línea de tiempo a partir de la descripción de los protagonistas.

**Participantes:** Promotores de conocimiento que documentaran. (Documentalista)

**Recomendaciones:**

Todo lo escrito en papelones por el documentalista, debe de ser descrito de forma textual, que lo dicho por el protagonista sea lo que se levante en el texto, (no analizar e interpretar lo dicho por los/as protagonistas.)

**Ejemplo de llenado de matriz de línea de tiempo**

1.Armando Marín – CCR – Coordinador – Centro asociado Chalatenango							
Antecedentes: educación popular							
Iniciativa del proyecto: 1998							
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>Momento clave positivo</b>	---	---	---	---	Replanteamiento y apropiación del proyecto por la UCA - Aprobación del proyecto	Inauguración del proyecto - Apoyo de "Ayuda en Acción" con becas para estudiantes	---
<b>Momento clave negativo</b>	Fracaso de la iniciativa	---	---	---	---	---	---

## 2.1.5 LA FERIA COMO OPORTUNIDAD DE APRENDIZAJE

*Sebastiao Mendoca Ferreira*

Ya estamos en los días previos a la feria. En realidad podemos decir que mentalmente ya estamos en la feria, solo que todavía no hemos ingresado al pabellón.

Unos días atrás yo les envié algunas ideas de cómo orientar la preparación final de los grupos hacia la Feria. No sé si ha sido útil para ustedes pues no recibí ninguna respuesta. Ahora yo quisiera hablar de la Feria misma. De lo que podemos aprender durante la Feria.

Les estoy enviando ahora un conjunto de temas y preguntas que quisiera que ustedes tenga en sus cabezas mientras realizan las actividades de la feria. Recuerden que trabajar no impide pensar. Y que lo mejor para entender las cosas es observarlas con ojos analíticos mientras suceden. Las evaluaciones posteriores, sin registros de los eventos no son tan agudas como podrían ser.

Yo creo que ustedes acuerdan de cuando hablábamos del Profesional Reflexivo, de esos profesionales que son capaces de hacer las cosas y al mismo tiempo observar lo que hacen y pensar sobre ello. Las personas que tenemos responsabilidades prácticas en desarrollo necesitamos aprender a ser Profesionales Reflexivos.

Yo sé que ustedes van tener muchas preocupaciones prácticas durante la Feria:

1. Diseñar y armar los quioscos,
2. Preparar y coordinar el grupo expositor,
3. Mostrar sus experiencias a los visitantes, responder sus preguntas y recoger sus comentarios,
4. Explorar posibilidades de trabajo conjunto con los visitantes interesados,
5. Aprender de los otros expositores, de sus experiencias y de cómo ellos están manejando su participación, y
6. Aprovechar para expandir los horizontes de continuidad futura de las experiencias.

7. Y simultáneo a todo esto ustedes van estar evaluando sus propios desempeños e innovando en el momento para aumentar sus posibilidades de éxito.

Una Feria de Conocimiento es un evento complejo en que se desarrollan varias dinámicas en forma simultanea.

1. Los diálogos con los visitantes en los quioscos, para intercambiar conocimientos y explorar posibilidades de trabajo conjunto en el futuro.
2. Las exposiciones sobre manejo del conocimiento y los objetivos del desarrollo hechas por conferencias invitados.
3. Las conversaciones y Ruedas de Negocio entre expositores y los visitantes interesados a llegar a acuerdos de trabajo futuro.
4. El acompañamiento a los invitados especiales para motivarlos a apoyar la continuidad de las experiencias.
5. Las conversaciones informales entre todos los presentes: expositores, visitantes, conferencistas, organizadores, etc.
6. Subyacente a todo esto está la labor de soporte logístico que viabiliza todas esas actividades.
7. Y observando la evolución de los 6 aspectos, queremos organizar un proceso de análisis, aprendizaje y documentación de la feria durante su misma ejecución.





Es sobre este séptimo punto que quisiera conversar más con ustedes. Comencemos por el análisis y aprendizaje

En realidad los resultados en una Feria dependen de la manera como el público reacciona y de la manera como nosotros nos adaptamos a sus reacciones. Nosotros preparamos y enviamos mensajes al público con el propósito de despertar su interés, de atraerles la atención, y ganar tiempo para mostrar nuestra experiencia y explicar nuestras ideas. Sin embargo, no siempre el público reacciona de una manera similar a la que estamos esperando.

El proceso de adaptación debe hacerse durante todo el evento pero es en los primeros momentos, o en el primer día, de la Feria que es más necesario.

Hay que observar el comportamiento del público, sus preguntas, sus áreas de interés, etc., para encontrar la forma más adecuada de comunicar nuestros mensajes y construir las alianzas.

Los otros expositores y el público también pueden enseñarnos mucho.

- Visitando los otros quioscos veremos que los otros expositores destacan algunos elementos particulares de sus experiencias o los explican de una forma diferente que nosotros. No es cuestión de copiar a los demás, pues puede suceder que nuestras ideas sean mejores que las de otros, pero nunca está demás pensar en formas de enriquecer nuestros planteamientos incorporando otras ideas.
- Sus experiencias (de los expositores o del público) pueden tener aspectos muy interesantes, que nuestra experiencia también tiene, pero que nosotros no hemos dado el mismo nivel de realce. Al escuchar sus experiencias descubrimos interesantes aspectos que nosotros mismos no habíamos entendido bien de nuestra experiencia. O sus preguntas pueden llevarnos por rutas de análisis que nosotros no habíamos transitado antes y llevarnos a descubrir nuevos aspectos y/o nuevos significados de nuestras experiencias

También vamos conocernos mejor como grupo, ver cada miembro del grupo desempeñándose en la relación con el público. En un evento como ese todos hacemos de todo, pero algunas personas son mejores que otras para tareas específicas.

- ¿Del grupo, quiénes son los más comunicativos?
- ¿Quiénes logran atraer más la atención del público?
- ¿Quiénes son más claros explicando la experiencia?
- ¿Quiénes son más observadores y analíticos?
- ¿Quiénes son buenos para explorar las posibilidades de trabajo futuro, de intercambio o de alianzas?
- ¿Como crear un ambiente de equipo y de trabajo conjunto, fortaleciendo la colaboración y evitando desencuentros y conflictos?
- ¿Quiénes son más organizados y documentan los contactos y la experiencia de estar en una Feria de Conocimiento?

Es natural que estemos absorbidos por nuestros intereses particulares, buscando establecer lo máximo de contactos y relaciones que sean posibles. Total, hemos trabajado duro para esos tres días. Pero también somos parte de una colectividad mayor, somos parte de una experiencia conjunta: La Feria de Conocimiento.

Y con esa identidad grupal, como grupo que está desarrollando ese instrumento para fortalecer experiencias creativas, como pioneros que estamos descubriendo nuevas rutas hacia el desarrollo de nuestros países. En ese aspecto necesitamos entender:

- ¿Qué es lo que más nos motiva en ese proceso de organizar y realizar la feria, como individuos y como grupo? ¿Dónde están las fuentes de alegría en esta actividad? ¿Qué es lo que más nos gusta de ese trabajo?
- ¿Cuáles son las lecciones más significativas que hemos aprendido y las ideas más interesantes que brotaron en nuestras mentes durante ese proceso?
- ¿En que medida hemos cambiado nuestra forma de ver nuestra experiencia y de ver nuestro trabajo a partir de la experiencia de preparar y participar en la feria?
- ¿Qué impulsos nos están brotando acerca de nuestro futuro, qué nuevas iniciativas nos están ocurriendo para la continuidad y desarrollo de nuestras experiencias? ¿Qué nuevos futuros quisiéramos vivir?

La Feria es un mecanismo efectivo para reconocer las experiencias creativas de los grupos sociales, para darles a conocer a un público más amplio y para imprimir más energía a los protagonistas de las experiencias. Pero la Feria también tiene el propósito de establecer redes de alianzas alrededor de cada una de la experiencias presentadas, para fortalecer su continuidad en el futuro. En este sentido también nos interesa mejorar nuestro entendimiento sobre.

- ¿Cómo el público está reaccionando o ha reaccionado a nuestras experiencias?
- ¿Qué tipo de interés están demostrando, en relación a qué aspectos de nuestras experiencias? ¿En que dirección van sus preguntas e intereses?
- ¿Demuestran interés en algún tipo de alianzas futuras, o de intercambio, o de apoyo? ¿O sus intereses se limitan a lo que pueden aprender durante la Feria?
- ¿Qué tipo de personas se han interesado por las experiencias, y en qué aspectos? ¿Qué tipo de preguntas son más frecuentes y/o más interesantes?

Finalmente veamos la documentación de nuestra experiencia en la Feria en si.

Cada grupo es libre de utilizar las herramientas que mejor les conviene. Sin embargo, les sugiero un solo cuaderno con un triple uso: una Bitácora que registra los diálogos con los visitantes y anota los incidentes y reflexiones del día, y que tenga al final un Directorio.

En la sección de diálogos con visitantes bitácora se registran quienes son, qué intereses muestran en las experiencias, sus comentarios sobre las experiencias, sus áreas de interés sobre el futuro y sus datos de contacto (esas notas se realizan mientras se conversa con los visitantes).

Cuando se tenga un tiempo libre o se considere importante, se anotan las impresiones y reflexiones de los diversos miembros del grupo expositor. Las reflexiones deben ser breves, máximo una página. El uso de la bitácora puede ser muy flexible, pero debe registrar los autores y las horas de los acontecimientos, para facilitar la lectura posterior a la Feria.

Las Bitácoras son para uso privado del grupo, Nadie está obligado a compartir sus contenidos. Ello debe ser así para que se tenga mayor grado de libertad en las notas y reflexiones. En la evaluación del día siguiente, quisiéramos compartir algunos de los hallazgos y reflexiones y, ahí, cada grupo escoge entre sus notas lo que quisiera compartir con los demás.

## 2.1.6 GUÍA METODOLÓGICA PARA PROCESAR DOCUMENTACIÓN

Experiencias para la Feria del Conocimiento  
 Universidad Centroamericana José Simeón Cañas  
*Sebastiao Mendoca Ferreira*



### Nombre del Caso:

Jornada de Documentación

### Objetivo

Documentar la experiencia con momentos claves, trazando una línea del tiempo, para expresar la vivencia de sus protagonistas a lo largo y ancho de su ejecución.

### Pasos Metodológicos

1. Hacerlo con un número determinado de personas claves (6 máximo) para complementar la historia.
2. Elaborar una lista con los momentos claves

### ¿Qué buscamos entender?

En el proceso que se ha vivido, las cosas nunca salen como se han planificado y cuando no sale lo planificado es cuando sale lo más importante. En todo caso se trata de descubrir la utilidad que ha tenido la experiencia para sus protagonistas y también para otros.

### ¿Cómo hacerlo?

En este caso en particular, por medio de la conversación con 6 personas, para que nos cuenten la experiencia y aprender de las cosas más interesantes, de los procesos vividos, alegrías, miedos, disgustos, sorpresas.

El método para hacerlo son los momentos claves:

Cuando uno va viviendo, las cosas nuevas éstas no se reflexionan, no se interpretan; pero la memoria graba cosas, que dieron alegría, miedo, disgusto, cosas que sorprendieron o cosas que la persona percibe, fueron muy importantes y que lograron cambiar una realidad. Cada persona cuenta cómo lo ha vivido.

3. Primer trabajo individual de los protagonistas: Cada participante va a escribir, en primera persona (para mi ha sido significativo...), 10

situaciones que consideran claves en la historia de su experiencia o vivencia. Es decir cuáles fueron los momentos más importantes (mayores tristezas, ansiedades, alegrías, aciertos, desaciertos, etc), que recuerda de la experiencia. Los momentos claves desde el punto de vista personal. Para dicho fin se reparte una hoja de papel bond tamaño carta a cada protagonista.

4. Luego de que los participantes finalicen los momentos claves se les pedirá que le pongan fecha a cada momento clave.
5. Clasificar si el momento clave es positivo o negativo.
6. Los momentos claves descritos en la hoja de papel bond, deben escribirse cada momento en una tarjeta, de forma muy resumida, usando un máximo de 5 palabras. Es decir que se sintetice la idea central del momento clave.
7. Ahora se va armar la línea de tiempo, auxiliándonos de papelógrafos. Para eso se debe preguntar a los participantes cuál es la fecha más antigua y la más reciente de su experiencia, para dividir la línea del tiempo en años. Cada persona pasará adelante y contará sus momentos claves y pegará sus tarjetas en los papelógrafos según el año, colocando sobre la línea del tiempo los momentos positivos y bajo la línea los momentos negativos.
8. Al final quedará construida la historia de la experiencia, contada por años y diferenciada entre momentos claves positivos y momentos claves negativos. A manera de reflexión podríamos observar si hay vacíos en la línea del tiempo, para poder complementarlos.
9. Hacer un ensayo de feria respondiendo a las 5 preguntas claves para la exposición de la experiencia
10. Preparar la exposición de la experiencia en base a las 5 preguntas para la feria del conocimiento que se realizará los días 25, 26 y 27 de octubre, en FEPADE.

**Recomendaciones para el proceso metodológico**

- Seguir las instrucciones en la medida de lo posible.
- Al observar la línea del tiempo considerar los espacios vacíos y la saturación de cosas en los tiempos.
- Cuando se ponen fechas imprecisas en las tarjetas (como decir 2005-2006), se genera confusión, “un puente se cae en una fecha u otra, pero no en ambas”, por ello es que debemos tratar de escribir una ficha por evento en el tiempo.
- Hay que escribir cosas que sucedieron, no poner factores que influyen en el proyecto por que éstos no son eventos. A veces tenemos que ser muy gráficos, la vivencia mientras más concreta mejor. Puede darse el caso de que un participante ponga sus fichas llenas de factores y no de eventos, como por ejemplo situaciones económicas pero si una ficha dice: “fulano, no llegó a la defensoría por que no tenía para el bus...” son casos concretos y uno entiende mucho más.
- Los expositores deben contar su experiencia a manera de ilustrar e interesar a quienes no la conocen.
- La idea es que cada uno/a participe leyendo sus propias tarjetas narrando su experiencia para contar su historia y luego las coloque en la línea del tiempo. De esta forma todos entramos en la dinámica, tanto los que hablan como los que escuchan.
- Queremos conocer la historia y rescatar eventos favorables o no. No queremos un mapa completo de la experiencia.
- Tratar de olvidar lo que se hizo en colectivo y expresar su vivencia en primera persona.
- Para que el ejercicio sea útil, es recomendable invitar a las personas que ayuden a contar la experiencia.
- Aunque las instrucciones no resulten amigables, es recomendable hacer que la gente ponga el evento concreto.
- Una parte importante es poder explicar la lógica de funcionamiento de la experiencia, esto requiere un esfuerzo más analítico, más allá de la pura historia.
- Sería bueno presentar en la feria un esfuerzo gráfico de la experiencia. No muchas cosas escritas, más dibujos o esquemas.
- Es importante grabar las historias, siempre y cuando no inhiba a las personas participantes.
- Lo básico en este ejercicio es buscar la experiencia que se ha vivido, tenerla clara, simplemente entender y conocer la experiencia y ver la historia desde los ojos de diferentes actores. Obtener la historia desde varios ángulos.
- El método de la línea de tiempo es sólo para conocer la historia y poder ubicar los eventos claves de la experiencia conforme a las vivencias de sus protagonistas y no para analizarla. Conocer el significado que ha tenido para cada uno. Esto es importante, para aclarar la forma en cómo se va a buscar la experiencia y conocer sobre ella.
- Para la exposición en la feria, construir una línea del tiempo, con los eventos positivos y negativos de la experiencia, conforme a los relatos de las vivencias personales (basados en los momentos más significativos vividos por los protagonistas de la experiencia) y elaborado un resumen de la experiencia, conforme a las respuestas obtenidas de las 5 preguntas de la exposición.

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>Momento clave positivo</b>	---	---	---	---	---	---	---
<b>Momento clave negativo</b>	---	---	---	---	---	---	---

Ejemplo de línea del tiempo momentos claves positivos y negativos de la Experiencia

## 2.1.7 ORIENTACIONES PARA EL TRAMO FINAL DE PREPARACIÓN DE LA FERIA

*Sebastiao Mendoca Ferreira*

Colegas,

Imagino que ustedes están en plenas labores de preparación de los grupos para la feria, ayudándoles a los grupos a expresar sus experiencias. Quisiera recordarles algunas ideas que, creo, son importantes tener en mente, hablarles un poco sobre la feria y sobre después de la feria.

### 1. La preparación

- a. En este proceso de expresión y documentación de las experiencias es importante que ustedes ayuden a los integrantes del grupo a comprender su experiencia a entender qué funcionó bien, cuáles fueron los logros más valiosos, qué dificultades lograron superar en el proceso y cuáles otras persisten hasta hoy, qué tipo de desafíos están enfrentando en estos momentos para llevar la experiencia a un nuevo grado de desarrollo. Naturalmente no es cuestión de hacerles esas preguntas directamente a las personas, sino de llevar adelante un diálogo que vaya echando luces sobre las preguntas, de formular hipótesis interpretativas y de establecer con los grupos un diálogo que posibilite verificar esas hipótesis. Recuerden que las personas tienen cantidades sorprendentes de conocimientos valiosos, pero que esos conocimientos no están en las estructuras conceptuales que estamos acostumbrados a utilizar. Las sociedades tienen barreras culturales y nosotros somos los responsables de ayudar a crear los puentes para que los grupos innovadores superen su aislamiento social.
- b. Mientras realizan ese trabajo ustedes deben estar explorando qué aspectos de la experiencia pueden ser más interesantes para los demás, es decir, qué aspectos ustedes van presentar en la feria para atraer la atención y el interés de los visitantes, para despertar en ellos el interés por asociarse con ustedes o por apoyarlos de alguna forma.
- c. En ese tiempo ustedes también deberán descubrir cuál es la mejor forma de exponer la experiencia en la feria y quienes del grupo son mejores para al público explicarla de una manera interesante. Recuerden que el público se gana primero por el corazón, y después por la razón. Para tener tiempo para explicarles

la lógica de las experiencias es necesario primero ganarles la atención, el interés. Y las explicaciones deben emocionarlos y motivarlos a que sigan escuchando. Olvídense de los discursos oficiales con los organismos de cooperación, en la feria va venir un grupo mucho más diverso y con intereses muy particulares. (posteriormente conversaremos sobre la feria en si misma)

- d. Recuerden que ustedes están yendo a una feria de trueque, y que en una feria de trueque uno debe saber qué quiere conseguir y qué puede ofertar para convencer a los demás para llegar a un acuerdo de intercambio. En ese sentido, antes de la feria, ustedes deben hacer un esfuerzo por clarificar con quienes sería conveniente establecer alianzas, o quiénes podrían ser los aliados clave que posibilitarían llevar la experiencia a un nuevo nivel de desarrollo.
- e. Una vez identificados esos potenciales aliados ustedes tienen que atraerlos a la feria, es decir, invitarlos y darles motivos para que interrumpen sus actividades y vengan a la feria a conversar con ustedes. El provecho que ustedes pueden sacar de la feria va depender mucho de quienes ustedes logren atraer al evento. Cada facilitador con su grupo deben identificar esos posibles aliados, tomar sus propias iniciativas de contacto con esos grupos y sugerir a los organizadores acciones específicas que les ayuden a atraerlos a la feria. Esto debe hacerse lo antes posible pues los tiempos que disponen ahora son muy breves (tres semanas).

### 2. La Feria

- a. Una vez en la Feria ustedes van tener tres grandes objetivos:
  - i. Mostrar su experiencia a los visitantes de manera a interesarlos.
  - ii. Conseguir aliados para la continuidad de la experiencia.
  - iii. Y aprender de los visitantes y demás expositores.
- b. La suerte de los grupos se juega en los quioscos. Ahí está el territorio donde ustedes pueden lograr esos tres objetivos. Entonces el armado del quiosco es un arte, como el escenario de

una obra de teatro que se desarrollará durante la feria. El quiosco debe tener imágenes que atraigan a los visitantes que sugieran lo más valioso de la experiencia, que inspiren las conversaciones que se desarrollarán con los visitantes. Recuerden sus propias experiencias visitando ferias, uno no logra leer mucho, así que no llenen los quioscos con palabras. Pongan máximo tres mensajes, una que muestre el valor de la experiencia, otra que cuente su historia y otra que visualice el futuro hacia adonde ustedes quieren ir. Al leer esos tres mensajes los visitantes deben sentirse motivados a querer compartir ese futuro con ustedes. Naturalmente deben tener materiales escritos y gráficos que brinden detalles de la experiencia. Y mecanismos de contacto para montar su directorio de posible aliados o fuentes de apoyo.

- c. Las conversaciones en los quioscos deben servir para identificar y motivar a los potenciales aliados y explorar las posibilidades de trabajo conjunto en el futuro. Las conversaciones más detalladas de ese trabajo futuro puede realizarse posteriormente en las mesas de negociación que se instalarán en la feria, las ruedas de negocios.
- d. Cada persona es un mundo. Cuando inicien las conversaciones busquen conocer a los visitantes y explorar sus áreas de interés, no preparen un discurso mecánico, armen un diálogo interesante y alegre, que se adapte a una diversidad de intereses. En realidad uno nunca sabe qué es lo que va interesar más a la gente. Es en el diálogo que uno descubre. Estoy seguro que todos vamos llevar sorpresas acerca de los intereses del público. La clave entonces es aprender rápidamente para adaptarse en forma oportuna.
- e. Es conveniente tener entre 3 y 4 personas en cada equipo. Para que uno o dos estén visitando los otros quioscos, aprendiendo de ellos, y tener por lo menos dos personas para atender al

público. Escojan con cuidado esas personas. Ellas deben simbolizar los más valioso de la experiencia, ellas deben dar testimonio de lo vivido, ellas deben inspirar confianza en los posibles aliados. Ese equipo va tener tres días para lograr los objetivos de la feria y aprender todo lo posible.

### 3. El futuro

- a. La Feria en si misma va ser una experiencia muy interesante. Pero la Feria no es un fin en si misma. La feria debe ser una oportunidad para abrir nuevas puertas hacia el futuro.
- b. Los grupos que participarán en la feria han venido llevando a cabo sus experiencias básicamente por si mismos, descubriendo formas efectivas de progresar de una manera bastante aislada. ¿Cómo podría ser la continuidad de esos procesos? Cuales son los aspectos en donde sería más interesante para establecer una dinámica futura de aprendizaje compartido? ¿Como podría ser esa nueva dinámica? ¿Visitas mutuas, reuniones periódicas, profundización de un tema, realización conjunta de algún trabajo, etc.? ¿Qué tipo de apoyo necesitarían para llevar a cabo esas ideas? (no pongan el dinero por delante, piensen en asistencia metodológica, capacidades, conocimientos, contactos, alianzas, etc.).
- c. Nuestras sociedades carecen de mecanismos para soportar las iniciativas innovadoras de los grupos y organizaciones sociales. La feria debe servir para que imaginemos como debe ser ese apoyo y para motivar a las instituciones de desarrollo a que se comprometan con esos procesos de aprendizaje que a están ocurriendo en nuestros países.

Cualquier cosa que quieran conversar no vacilen en contactarme.

Suerte en su trabajo.

## 2.1.8 ORIENTACIONES PARA LA CREACIÓN DE ALIANZAS DE APRENDIZAJE

*Sebastiao Mendoca Ferreira*

Si bien la feria de conocimiento es una actividad muy importante, ella no es un fin en si misma. Ella es solo un paso en el proceso de fortalecer iniciativas sociales creativas y de promover la creación de alianzas de aprendizaje entre organizaciones, instituciones y grupos sociales.

### Como prepararnos

1. La creación de alianzas de aprendizaje requiere en primer lugar una aspiración. Si el grupo que protagonizó una experiencia creativa no tiene aspiraciones respecto a su futuro es imposible lograr que otras personas se motiven para trabajar con ellos.

Cada comunidad debe hacer un ejercicio de imaginar como quisiera ver su experiencia en el futuro, una especie de visión de futuro de la experiencia, una idea que nazca del fondo del corazón, ni pomposa ni técnicamente sofisticada sino muy aterrizada en nuestras realidades, pero audaz. Un logro que, de alcanzarse, sería una real y profunda transformación de nuestras vidas y de muchas otras personas.

Debemos crear esa visión de futuro antes de venir a la Feria, pues ella nos va guiar en una serie a actividades preparatorias. Esa visión es algo vivo, no está escrita en piedra, podemos mejorarla si alguien o algo nos inspira o nos ayuda a aspirar un objetivo más relevante, más significativo. Todo en la vida es mejorable.

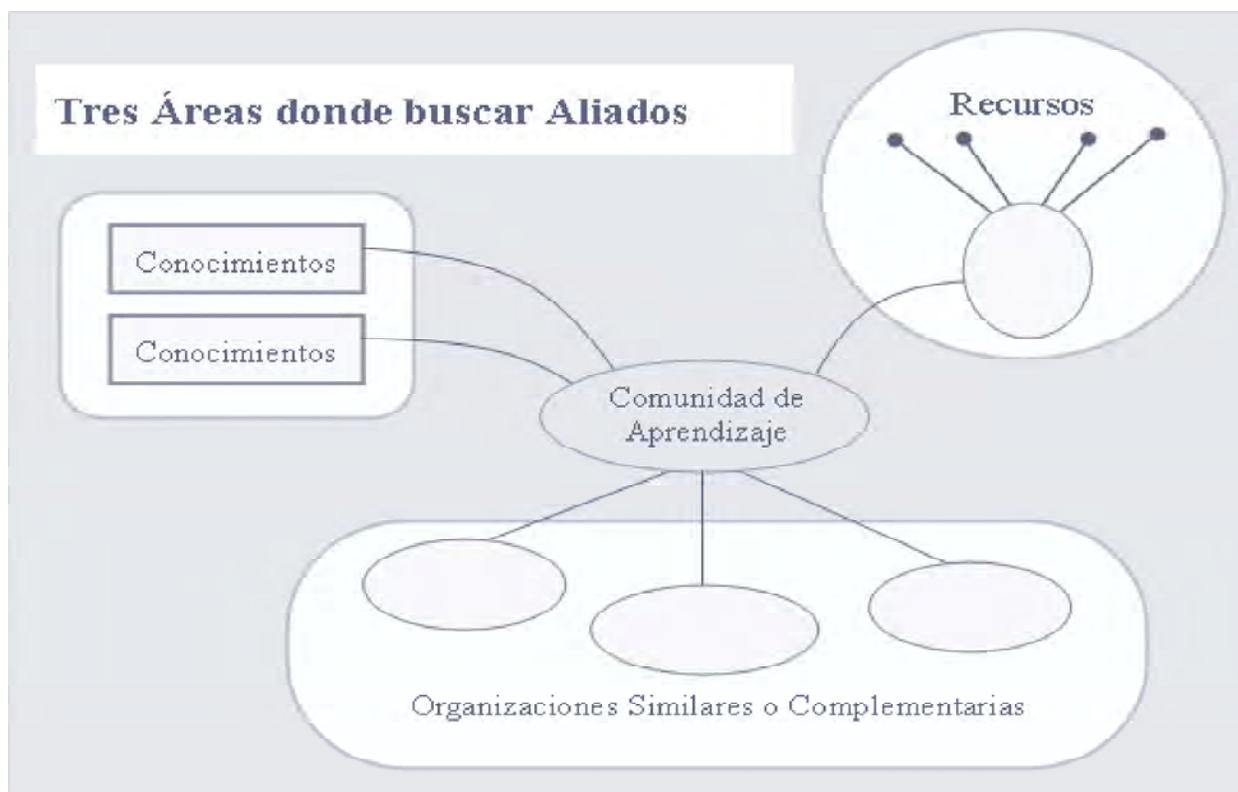
2. Inspirados por esa visión de futuro debemos revisar nuestras experiencias con el propósito de identificar qué pregunta debemos hacer para avanzar en dirección a esa visión. Esta es una mirada diferente de nuestra experiencia, ya no es para identificar lo que hemos aprendido, esto ya lo hicimos antes. Ahora la revisión de la experiencia es para identificar lo que necesitamos aprender, lo nuevo que necesitamos, para progresar en dirección de esa visión.

La conclusión de esa nueva revisión de nuestra experiencia es la formulación de una pregunta transformadora, de una pregunta cuya respuesta nos va llevar a dar un salto cualitativo, de una pregunta que, en el esfuerzo por responderla, vamos volvernó mucho más capaces que antes, más efectivos en nuestro esfuerzo de progreso. La pregunta debe involucrar lo más importante de nuestra experiencia y no solo un aspecto parcial o circunstancial. Su respuesta debe permitir aumentar la efectividad de nuestras acciones en su conjunto, y llevarnos a una nueva fase de nuestra experiencia. Debe ser una pregunta por la cual valga la pena trabajar para resolver.

3. A estas alturas ya tenemos dos herramientas clave: una visión de futuro y una pregunta transformadora. Ahora nos falta identificar con quienes quisiéramos trabajar para responder esa pregunta. Es decir comenzar a identificar quiénes podrían ser nuestros aliados en el esfuerzo por responder esa pregunta. Los posibles aliados no necesitan ser sabios, ni famosos, ni académicos, ni doctores, ni ingenieros, pero si tienen todos esos títulos tampoco es problema. Basta que estén realmente interesados en trabajar junto con nosotros para responder la pregunta. Pueden ser colegas, grupos o comunidades que están más avanzadas, más adelante que nosotros y que, de repente ya saben como responder parte de la pregunta. Pueden ser menos experimentados, o estar en una fase inicial de la experiencia, en relación a nuestro propio desarrollo, basta que quieran trabajar juntos con nosotros en la respuesta a la pregunta. Puede ser incluso que tengamos que enseñarles, compartir con ellos, todo lo que ya hemos aprendido para ponerlos “en la misma página” que nosotros y poder conversar mejor.

---

1. Puede suceder que identifiquemos más de una pregunta. Es decir que no logremos sintetizar todas nuestras inquietudes en una pregunta central. En esos casos podemos formular dos o tres preguntas. De ser así debemos considerar que 3 es mejor que 4, y 2 es mejor que 3.



Los dos requisitos son: interés por la pregunta y disposición de trabajar en forma compartida para llegar a una respuesta.

Antes de llegar a la feria debemos tener una idea concreta de quienes podrían ser esos aliados. ¿Son algunos profesores, son otras comunidades, son instituciones especializadas en algún tema clave para la pregunta, son alcaldes con el mismo tipo de intereses, etc.? Mientras más concreto sea nuestro conocimiento sobre quiénes pueden ser nuestros aliados mejor. Si tenemos una idea clara de quiénes son invitarlos a la feria.

Las posibilidades son múltiples. No hay que buscar un solo tipo de personas. Hay que pensar en una alianza en donde unos complementan y potencian las capacidades de los otros.

- Algunas personas son clave por lo que saben,
- Otras por las conexiones que tienen,
- Otras porque saben encontrar “quién sabe qué”,
- Otras porque saben donde conseguir los recursos que necesitamos,
- Otras porque están involucradas en experiencias similares o complementarias a las nuestras y que nos interesa conocer.

- Otras no saben mucho pero son excelentes haciendo preguntas,
- Otras tampoco saben mucho pero son muy buenos organizando el trabajo de pensar, contribuyendo a avanzar más rápido y hacerlo más efectivo.

Podemos explorar en las tres áreas indicadas en la figura anterior:

- Organizaciones similares o Complementarias
- Los Brokers o Conectores que nos pueden poner en contacto con los diversos recursos y relaciones que podemos necesitar.
- Las fuentes de conocimiento.

Debemos buscar identificarlos de la manera más concreta posible, porque de ahora en adelante vamos a trabajar en función de traerlos a la feria y de motivarlos para trabajar con nosotros, de alguna forma. Claro que durante la Feria vamos a descubrir otros que no hemos logrado prever. Podemos además preguntar a los visitantes si ellos saben o conocen quienes podrías estar interesados en nuestra experiencia o en una pregunta como la nuestra.

4. Ya tenemos una visión de futuro, una pregunta transformadora y una idea de quiénes pueden ser nuestros aliados. Con estos tres elementos

ya podemos comenzar nuestra preparación. Lo primero que vamos hacer es identificar una oferta y una demanda porque todo intercambio se basa en estos dos elementos. Necesitamos comenzar por establecer nuestra oferta y la demanda y también la demanda y la oferta de los potenciales socios.

- ¿Qué tipo de conocimientos, capacidades, contactos o recursos necesitamos para avanzar en la respuesta de nuestra pregunta?
  - ¿Qué conocimientos, capacidades, contactos o recursos podemos ofrecer a nuestros potenciales socios de manera a establecer una relación que sea positiva para ambos? ¿ De todo lo que hemos aprendido, qué es lo que puede ser más valioso para los demás?
  - Considerando ambos lados de esta ecuación, ¿que debemos buscar en nuestros socios que nos sería muy útil (para responder nuestra pregunta) y qué podemos ofrecerles (que sea valioso para ellos) y poder desarrollar una relación de mutuo beneficio?
5. Ahora que ya tenemos una idea de las ofertas y de las demandas posibles de combinarse, necesitamos imaginar cómo podríamos trabajar con esos aliados. Es una oportunidad de oro. Podemos imaginar libremente una propuesta de cómo nos gustaría trabajar y aprender conjuntamente con otros socios. Podemos poner nuestras mejores aspiraciones en acción, darle forma como una idea de funcionamiento conjunto y jugar con esto en nuestras mentes hasta encontrar algo que nos guste, que sea atractivo para nuestros socios y que vemos viable en las condiciones reales que tenemos.

¿Como debería ser una forma de trabajar juntos, una dinámica de trabajo que sea efectiva para avanzar en la pregunta y que sea satisfactoria para nosotros y para esos aliados?

En esto debemos ser especialmente flexibles. En las conversaciones durante la feria vamos consultar a las personas interesadas en nuestras experiencias, para ver si les gustaría trabajar de la manera que hemos imaginado, o de una manera parecida o de una manera completamente diferente. La idea es tener una propuesta como hipótesis, es decir, la presentamos en las conversaciones y observamos las reacciones, y observamos si les gusta o no les gusta, o si les gusta una parte pero otra no. Naturalmente ellos van tener sus preferencias y para lograr las alianzas necesitamos ser flexibles. Es una

cuestión de negociación y adaptación mutua.

Puede suceder incluso que ellos tengan una propuesta mejor que la nuestra. Si fuera así lo más inteligente es poner nuestra propuesta original a un lado y explorar con ellos como podríamos incorporar nuestras ideas a la propuesta de ellos, o la propuesta de ellos en nuestras ideas.

Sin embargo, lo más probable es que los visitantes no hayan pensado sobre los temas de nuestra experiencia tanto como nosotros. Por lo tanto, si nosotros les presentamos una propuesta de cómo podríamos trabajar conjuntamente ello va ayudar a que los visitantes formen una idea más concreta de lo que estamos pensando, y es más probable que se interesen en trabajar con nosotros. Además al lanzar una propuesta tenemos un objeto de conversación, un punto de partida para adecuarla o mejorarla. Una idea inicial estimula la imaginación para mejorarla o para generar otras ideas.

La propuesta no debe ser para un mes ni para diez años, es decir, no debe ser ni de muy corto plazo ni de muy largo plazo. Debe tener un tiempo que permita lograr algo efectivo y concreto en la respuesta de la pregunta, y cuyos resultados puedan verse en un tiempo no muy largo. Por lo general debe ser de mas o menos un año.

Claro que, después de ese año, se puede evaluar los resultados, las dificultades, los errores y los aciertos, y continuar el trabajo. Puede suceder que se exploren posibilidades de largo plazo, varios años, pero es necesario llegar a algo concreto de lo que se va hacer en el primer año, como para validar esa idea y para incrementar el conocimiento mutuo.

6. Ahora que tenemos todos esos elementos claros debemos regresar a la pregunta, para verificar si hemos escogido bien las palabras, para verificar si la formulación de la pregunta es la adecuada.

Necesitamos ver si, de la manera que hemos formulado nuestra pregunta, estamos recogiendo bien nuestras inquietudes y los intereses de nuestros potenciales socios. Si tal como está la pregunta es adecuada para orientar el tipo de trabajo que queremos hacer con nuestros socios. Verificar si estamos enfocándonos en los aspectos más importantes para el futuro de la experiencia.

7. En función de todo lo visto debemos imaginar el Quiosco, por que el Quiosco va ser el ambiente de nuestras conversaciones iniciales.

Es bueno tener claro que el propósito del Quiosco no se reduce a mostrar nuestra experiencia, por más orgullosos que estemos de ella. Su propósito es crear el ambiente para interesar a los visitantes en ser nuestros aliados.

El ambiente debe sorprender e inspirar a los visitantes, debe despertarles el interés por lo que hemos hecho y por lo que queremos hacer. Los materiales expuestos deben apoyar las conversaciones, deben ayudarles a entender nuestras ideas.

En la medida de lo posible el Quiosco debe reflejar el ambiente natural en donde ocurrió la experiencia. Los recursos gráficos como fotos, gráficos y dibujos son siempre más poderosos que los textos escritos. No debemos cometer el error de crear un aviso de publicidad tradicional, plastificado y frío. El Quiosco debe ser vivo e interactivo. Que capture el interés del visitante y no lo deje irse, como si estuviera encantado por su ambiente.

- El Quiosco debe reflejar el objeto central de la experiencia
- Quienes somos sus principales protagonistas
- Debe mostrar nuestra pregunta
- Debe reflejar nuestra oferta
- Debe reflejar nuestra demanda
- Debe describir brevemente nuestra propuesta

¿Cómo hacerlo? Pues apuesten en su creatividad. Vean las formas de mostrar los seis elementos citados: experiencia, protagonistas, pregunta, oferta, demanda y propuesta. Tomen estos seis elementos como un checklist y evalúen el diseño

del quiosco en base a ellos. Recuerden que la sofisticación confunde, distrae a los visitantes de lo principal. La simplicidad y la claridad ayudan a entender el mensaje que queremos emitir.

8. Imaginemos que ya tenemos todo esto. Que estamos en nuestro quiosco en la feria y nos llegan los visitantes. ¿Cómo establecer el diálogo inicial, motivarlos y posteriormente negociar con ellos?

Las situaciones serán muy variadas, pero por lo general debemos tomar la iniciativa y mostrarles nuestra experiencia y nuestras intenciones (los cinco puntos anteriores). Sin embargo, hay que evitar el discurso mecánico, pues lo más importante es la interacción con los visitantes. Debemos ser especialmente sensibles a sus reacciones, seguir el hilo de sus preguntas, explorar sus intereses.

Al final de la conversación debemos conocer: qué les ha interesado de nuestra experiencia, qué les pareció nuestra pregunta, y si les gustaría o no trabajar con nosotros en el futuro. Naturalmente, sin mucho burocratismo, debemos haber registrado sus datos y mecanismos de contacto. Para aquellos que se hayan interesado en trabajar con nosotros en el futuro, debemos programar una sesión en la rueda de negocios para imaginar en concreto como podría ser ese trabajo conjunto.

9. Finalmente, debemos tener claro que la adaptación es la clave. El primer día debe ser básicamente de aprendizaje. En base a lo que vamos aprender el primer día haremos ajustes en nuestro quiosco y en nuestras estrategias de comunicación y negociación.

## 2.1.9 GUIA DEL FACILITADOR DEL APRENDIZAJE SOCIAL

Material para la práctica Reflexiva  
*Sebastiao Mendoca Ferreira*

Esta Guía fue elaborada por Sebastiao Mendoza Ferreira para el desarrollo del Primer Taller de Formación de Promotores de Aprendizaje Social realizado en San Salvador del 25 al 27 de octubre de abril 2006.

### EL FACILITADOR DEL APRENDIZAJE SOCIAL

- El Facilitador no es un profesor.
- El Facilitador ayuda a los demás a aprender.
- Facilitando se logra que los demás aprenden más que enseñándoles.
- El facilitador no teoriza el conocimiento ajeno.
- El Facilitador ayuda a los grupos a descubrir su propio conocimiento y a expresarlo en forma clara y ordenada.
- El Facilitador es fundamental para el aprendizaje social.
- El facilitador es un profesional que ayuda a los grupos a descubrir y expresar su conocimiento.

Las personas y los grupos saben más de lo que pueden expresar, el facilitador estimula el proceso de expresión, o explicitación, de ese conocimiento, y su ordenamiento para que sea de más fácil entendimiento por ellos mismos y por terceros.

El facilitador es un típico profesional del conocimiento, él crea un terreno fértil para el dialogo en el grupo y genera preguntas que ayudan a avanzar en el descubrimiento del conocimiento.

### LOS ROLES DEL FACILITADOR

El Facilitador crea las condiciones favorables en el grupo para que el conocimiento fluya.

1. Genera y mantiene un ambiente de confianza, respeto mutuo y cordialidad.
2. Organiza el tratamiento de los temas en base a preguntas generadoras.
3. Mantiene el diálogo enfocado en el tema que está siendo tratado.
4. Recoge los aportes, los registra y organiza las conclusiones.

5. Mantiene la buena calidad del ánimo del grupo y resuelve los problemas que puedan presentarse.
6. El facilitador tiene un papel clave en el aprendizaje social.

Lo primero que el facilitador necesita establecer es una relación de confianza y respeto mutuo con el grupo. Lo segundo es que el grupo reconozca y valore su propio conocimiento, sin mistificaciones pero también sin subestimarse.

El facilitador expresa sus valores con conductas prácticas y no con discursos, expresa su entendimiento con preguntas generadoras y no con largas explicaciones, y su satisfacción profesional está en los logros del grupo.

Si el grupo ha estado llevando a cabo una experiencia innovadora es importante que descubra los logros y limitaciones de su experiencia, que adquiera conciencia de su proceso, de sus aciertos y errores, y que identifique la utilidad potencial de sus conocimientos y sus posibles aliados en el futuro. El facilitador debe acompañar el grupo en ese camino.

El facilitador es responsable de la productividad del grupo. La baja productividad en la generación de conocimiento crea una sensación de pérdida de tiempo en el grupo, lo desmoraliza y dispersa a sus integrantes. El facilitador es responsable que cada reunión valga la pena, que los conocimientos generados valgan más que el tiempo y el esfuerzo invertido en generarlo.

La arrogancia es una enfermedad mortal para el facilitador. El facilitador nunca debe olvidar que en los grupos existen personas tan, más o mucho más inteligentes que él mismo.

### CUALIDADES NECESARIAS EN UN FACILITADOR DEL APRENDIZAJE SOCIAL

1. Establecer un ambiente de relación horizontal y de respeto mutuo entre todos los participantes.
2. Manejar el clima del taller de modo a sostener el buen ánimo y la energía de los participantes.
3. Tener inteligencia y sensibilidad necesarias para entender las intervenciones de los participantes.
4. Dominar una diversidad de métodos de manejo del conocimiento y aplicarlos flexiblemente.

5. Ordenar el trabajo y alcanzar buena productividad en la generación e intercambio de conocimientos.
6. Solucionar positivamente los problemas que puedan presentarse en el curso de las actividades.

En un taller, y en cualquier trabajo compartido de generación de conocimientos, los participantes tienen que sentir que hay un propósito valioso y que hay un ambiente en el que vale la pena y es seguro hablar. Si los participantes sienten que hay algún tipo de discriminación, de parte del facilitador o de parte de otros participantes, ellos se retraen, por razones obvias. Si ellos sienten que la relación es de respeto mutuo entre todos los participantes ellos se aventuran a dar sus ideas y a compartir sus conocimientos. El facilitador es el responsable de ese clima.

Los resultados de cualquier trabajo de generación de conocimientos, como un taller, dependen en forma crítica del estado de ánimo de los participantes. El facilitador es el responsable por ese estado de ánimo. Él debe formular los objetivos del evento, y analizar los cambios de ánimo de los participantes en el curso del evento de modo a sostener un ambiente de desafío y optimismo. El facilitador debe evitar el recurso fácil de las dinámicas de grupo, para mejorar los ánimos. Si la gente se siente aburrida, el problema casi siempre es de planteamiento del trabajo por parte del facilitador. El facilitador debe ser capaz de corregir sus errores oportunamente para que el taller llegue al su objetivo con la gente alegre de estar trabajando.

Una cosa es clara, los participantes como grupo son más inteligentes que el facilitador. Su desafío es elevar su capacidad de entendimiento al nivel que el grupo le va planteando. Si el facilitador no es capaz de entender las intervenciones combinadas de los participantes, el grupo se decepciona con el facilitador. Saber escuchar, inteligentemente, se vuelve entonces una de las capacidades centrales que todo facilitador debe desarrollar. Poner sus opiniones de lado para razonar con la lógica de los demás es un complemento indispensable

Tener clara la secuencia lógica de la agenda y los prerequisites de los pasos subsiguientes. Saber mantener la gente enfocada en los temas de discusión, evitando el desvío hacia temas circunstanciales.

Administrar el grado de detalle del tratamiento de los temas, atendiendo lo indispensable sin perder tiempo en aspectos poco importantes para los objetivos del taller.

Utilizar técnicas y algoritmos de fácil aprendizaje por los participantes y alta efectividad para el trabajo.

Detectar tempranamente si la ruta escogida para el taller no es adecuada y corregirla a tiempo. Brindar información complementaria y apoyar el trabajo de análisis y de síntesis cuando los participantes sientan dificultad para hacerlo espontáneamente.

establecer un diálogo inteligente con su público. Cada grupo es distinto. No existe un proceso que se adapta a todos. El facilitador debe conocer una batería de métodos y de procesos que los utiliza en función de la idiosincrasia del grupo: algunos son más abstractos, otros son más concretos, unos son más inductivos y otros prefieren la deducción, unos quieren entender bien la teoría y otros prefieren conocer una diversidad de casos, etc. El facilitador debe captar, en forma temprana, las preferencias del grupo y adaptarse a ellas. La aplicación rígida de un solo proceso, aburre al público y empobrece los resultados. Es siempre conveniente hacer algún ejercicio previo, alguna simulación del taller, para captar la idiosincrasia del grupo y adaptar sus métodos, antes de ingresar a un trabajo de varios días con decenas de personas.

### El Desarrollo Profesional del Facilitador

1. Asumir control de su propio desarrollo profesional, no depender de los cursos de posgraduación.
2. Visualizar el campo en que quiere especializarse en el mediano plazo (3 a 5 años).
3. Hacer que el trabajo genere el objeto de estudio y pensar mientras trabaja, ser un profesional reflexivo.
4. Estar dispuesto a abandonar viejas creencias y reconocer errores de larga duración, reinventarse.
5. Definir un objetivo viable para el primer año y ser obsesivo en lograrlo.
6. Descubrir, gradualmente, su área de excelencia y construir sistemáticamente su ventaja competitiva.

No existen aún los cursos para ser facilitadores del aprendizaje social. Este campo es una especialidad emergente en el siglo 21. El propio Manejo del Conocimiento, al cual pertenece el Aprendizaje Social, es una profesión naciente; 20 años atrás no existía.

El facilitador debe asumir que su desarrollo profesional futuro dependerá principalmente de sus decisiones y aciertos de hoy. Que lo que él necesita hacer principalmente asumir un cambio de actitud y de concepto acerca de su carrera. Naturalmente, ello

implica la idea del estudio permanente y del desarrollo a lo largo de toda su vida profesional. Ello implica mirar todas sus actividades como parte de su desarrollo profesional de largo plazo.

Peter Drucker sugiere que los profesionales definan cada cierto tiempo un objetivo de mediano plazo y que organicen su desarrollo en función de ese objetivo. Ese objetivo debe combinar las aspiraciones personales con las tendencias de su campo profesional, para no quedarse en áreas estancadas de su profesión. Esa visión de mediano plazo no necesita ser muy definida pero si debe especificar un campo de especialización, como si fuera un nuevo postgrado que uno quisiera llevar.

Hay que superar el dilema entre trabajo y estudio. Hay que tomar el trabajo como una labor de experimentación continua, definiendo hipótesis y explicitando las creencias en que se basa la acción. Hay que entrenarse a observar su trabajo mientras lo hace, y a observarse a si mismo mientras trabaja. Esa forma de trabajar se llama hoy “práctica reflexiva” y es uno de los campos crecientes del manejo del conocimiento. Algunos autores sugieren escribir diarios o bitácoras sobre el trabajo, otros sugieren revisar la práctica reciente en forma sistemática y otros recomiendan dejar que otros profesionales nos observen mientras trabajamos y nos den sus observaciones (monitoreo entre pares). En todos los casos lo que se quiere es aumentar el grado de conciencia de cómo trabajamos y de como pensamos mientras trabajamos.

La verdad es que las ideas y conceptos con los cuales trabajamos no fueron creados por nosotros, sin embargo, los resultados de nuestro trabajo depende en forma crítica de esos conceptos, teorías y métodos que utilizamos. Es frecuente que mantenemos creencias erróneas entre nuestras ideas por muchos años, a veces por toda la vida, y que nos sintamos muy mal cuando los hechos nos tiran la verdad en la cara. La reacción más común, y menos inteligente, es negar la verdad para proteger nuestras creencias. Si queremos renacer profesionalmente debemos estar dispuestos a reírnos un poco de nosotros mismos, de nuestros errores estúpidos, y a repensar nuestras ideas desde cero.

### LAS FERIAS TRADICIONALES Y LAS FERIAS DE CONOCIMIENTO

En las Ferias de Conocimiento los expositores muestran sus experiencias y lo que aprendieron con ellas. Y los visitantes buscan conocimientos útiles para ellos y oportunidades para trabajar y aprender juntos en el futuro.

### ¿Qué son las Ferias de Conocimiento?

Eventos en los cuales experiencias sociales innovadoras son presentadas, y reconocidas, para que oferentes y demandantes de conocimientos interactúen directamente, con el propósito de promover experiencias de aprendizaje compartido, organizadas en redes.

Las Ferias de Conocimiento reúnen a grupo innovadores para que ellos puedan tener la oportunidad de mostrar sus experiencias a los visitantes interesados en esos temas. La concentración de experiencias en un mismo espacio hace que sea interesante visitarlos.

La concentración de personas interesadas en manejo del conocimiento y en superación de pobreza hace viable la realización de conferencias con profesionales de alto nivel.

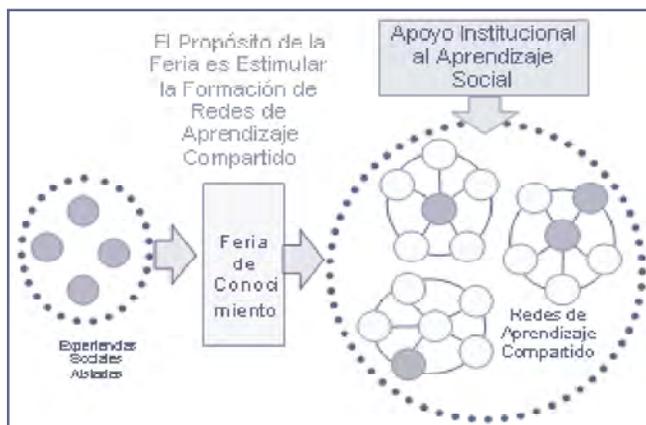
Una Feria de Conocimiento reúne Oferentes y Demandantes de Conocimiento e Instituciones de Apoyo al Aprendizaje Social.

La Feria reúne tres grupos de actores:

- Grupos de personas que han realizado una experiencia innovadora y que desean darle continuidad en el futuro.
- Personas o Grupos de personas que están interesados en las experiencias que se están exponiendo y que desean participar en la redes de aprendizaje compartido
- Instituciones que han percibido el potencial de los procesos de aprendizaje social como opción para la lucha contra la pobreza y están dispuestas a brindarles apoyo.

La Feria se propone atender los intereses de esos tres grupos de actores:

- Que los oferentes encuentren demandantes
- Que los demandantes tengan oportunidad de participar en redes de aprendizaje compartido
- Que las instituciones tenga oportunidad de apoyar a esos dos grupos.



## FACTORES DE EXITO

1. Para que la Feria sea exitosa, hay que realizar una labor extensa de identificación de experiencias innovadoras que están siendo llevadas a cabo por grupos de la población, y mientras más interesantes sean esas experiencias mas importante puede ser el impacto de la Feria.
2. La Feria no tiene un fin en si misma, ella es un mecanismo de identificación de experiencia sociales innovadoras que capaces de irradiar su influencia conformando redes de aprendizaje compartido. La puesta en marcha de esas redes es la firma de cartas de intenciones y de acuerdo de trabajo.
3. Las condiciones de aislamiento y fragmentación dificulta mucho la continuidad y crecimiento de las experiencias innovadoras. Ello significa que el aprendizaje social, para desarrollarse, necesita de soporte de las instituciones locales y de la cooperación. La Feria es un mecanismo de sensibilización de esas instituciones para que decidan apoyar la continuidad de esas iniciativas sociales.
4. Queremos que más instituciones se interesen por el Aprendizaje Social, que descubran el potencial de esa forma de abordar la lucha contra la pobreza. La Feria puede ser una buena oportunidad para que se contacten con las experiencias sociales innovadoras, perciban su potencial y aprendan un poco sobre el papel del conocimiento en la lucha contra la pobreza. Queremos que la Feria sirva como un disparador de ese impulso, como un espacio de contagio de esa forma tan saludable, y costo efectivo, de promover el desarrollo.
5. Además del apoyo institucional, las experiencias innovadoras necesitan de un marco normativo que las haga más viables. Por ejemplo, los profesores necesita de políticas de incentivo que promuevan la innovación y sancionen la irresponsabilidad (total estamos hablando del futuro de las nuevas generaciones en las sociedades del conocimiento) sin embargo, los sistemas educativos en nuestros países son una muestra lamentable de burocratismo y atraso. La Feria debe servir para que temas como esos sean debatidos y las autoridades sean ilustradas de lo que pueden hacer por sus países.
6. En los países menos desarrollados existe una clara escasez de profesionales calificados en manejo del conocimiento, especialmente en el área del aprendizaje social. La experiencia de

## INDICADORES DE ÉXITO DE LA FERIA DE CONOCIMIENTO

1. La calidad (potencial de impacto innovador) de las experiencias presentes en la Feria.
2. La cantidad de Cartas de Intenciones y de Acuerdos de Trabajo Futuro firmados entre expositores y visitantes.
3. El interés de los organismos de Cooperación y de promoción del desarrollo en apoyar las propuestas, el soporte institucional al Aprendizaje Social.
4. La generación inicial de nuevas iniciativas de aprendizaje social en las instituciones participantes "¡como un virus que si NO te contagias te mueres!".
5. La sensibilización de los organismos de decisión política en la necesidad del apoyo al Aprendizaje Social como factor de superación de pobreza.
6. El fortalecimiento en las capacidades de Manejo del Conocimiento de las instituciones promotoras de la Feria.

organización y de participación en la Feria puede ser una escuela muy práctica de construcción de capacidades en ese campo.

### Los 10 Factores de Éxito durante la Feria

1. **La oferta:** identificación de un número significativo de experiencias innovadoras, relevantes para la superación de la pobreza y sostenibles.
2. **La demanda:** identificación de grupos sociales e instituciones interesados en desarrollar aprendizajes compartidos
3. La capacidad de las experiencias de atraer la atención de **las fuentes de financiamiento.**
4. La importancia de los temas tratados en **las conferencias** y la calidad de los conferencistas.
5. Un buen nivel de comprensión de los facilitadores sobre su rol y responsabilidades
6. La inclusión de los intereses de los socios en el planteamiento de la Feria, para que todos ganen.
7. Un buen nivel de comprensión del equipo organizador, de la gerencia y de sus equipos de trabajo sobre la Feria, el Aprendizaje Social y como promoverlos
8. La capacidad de los mecanismos de gestión para adaptar las acciones permanentemente en relación a una ruta crítica de resultados.

9. La disponibilidad de tiempo y apoyo logístico para que los facilitadores puedan realizar su labor.
10. La obtención oportuna del financiamiento para la realización de la Feria.

El éxito de la Feria se construye gradualmente, desde el inicio de su preparación. Arranca con el diseño de la Feria y avanza con los meses de trabajo.

- Lo primero que hay que garantizar es la riqueza de experiencias innovadoras que la Feria va presentar. Todos los resultados de la Feria dependen de esa riqueza. Las experiencias innovadoras deben ser clave para la superación de la pobreza y su utilidad debe alcanzar a amplios sectores de la sociedad. El mapeo de las experiencias innovadoras, su identificación y selección, son tareas prioritarias para el éxito de la Feria.
- Una vez identificada una oferta hay que mapear la demanda. El propósito central de la Feria es el impulso a las redes de aprendizaje compartido. Para conformar esas redes hay que poner la oferta en contacto con la demanda. Y para ello, hay que identificar la demanda del conocimiento generado por las experiencias innovadoras. Parte de la demanda son las experiencias innovadoras menos desarrolladas, que son identificadas al inicio del mapeo de la oferta, pero hay que ir más allá, difundiendo la Feria en las instituciones y espacios sociales en que los temas de la Feria son importantes.
- Para que las experiencias innovadoras tengan continuidad en el futuro es necesario el apoyo institucional a esas experiencias y ese apoyo, muchas veces, requiere de recursos materiales y de financiamiento. Los facilitadores deberán identificar las instituciones que, de alguna manera, pueden apoyar las experiencias y sensibilizarlas para que asistan a la Feria y se dispongan a apoyar las redes de aprendizaje compartido.
- El Manejo del Conocimiento es un tema nuevo. La ilustración de los participantes (expositores, visitantes e instituciones) respecto a los avances del Manejo del Conocimiento será muy importante para que esos sectores profesionales entiendan al aprendizaje social y su importancia en la superación de la pobreza.
- Los facilitadores son la locomotora de la Feria de Conocimiento, su nivel de entendimiento del aprendizaje social y de su rol de apoyo a los

grupos innovadores es fundamental para que las experiencias innovadoras sean identificadas, expresadas claramente y visualizadas por los grupos interesados.

- La Feria es el resultado de una alianza, y debe responder a un amplio grupo de stakeholders. Hay que lograr que todos se beneficien del evento (ver filminas más adelante). Los expositores, los visitantes, los organizadores y los financiadores deben sacar provecho del evento. El diseño de la Feria debe incluir mecanismos para que todos ellos se beneficien y refuercen su compromiso de contribuir a la superación de la pobreza.
- El equipo organizador, la gerencia general y los equipos de trabajo de la Feria son su centro neurológico. Si sus ideas no están claras es difícil que la Feria sea exitosa. Hay que garantizar que todos entiendan el espíritu y los objetivos de la Feria y que sean capaces de razonar en sintonía con esos elementos.
- Organizar una Feria de Conocimiento es más parecido a conducir una campaña política que a construir un puente. Los planes de acción se ajustan continuamente en función de los resultados obtenidos y de las condiciones del proceso. Si alguna actividad comienza a fallar hay que corregir oportunamente para que los resultados críticos no se vean afectados. La Ruta Crítica de resultados dirige el proceso continuamente y las actividades se ajustan a esa Ruta Crítica. Hay que saber diagnosticar las fallas en forma temprana y tomar las decisiones sin retrasos.
- La organización de la oferta y de la demanda de conocimientos dependerá directamente de los facilitadores, ellos van necesitar de tener tiempo libre y soporte logístico para cumplir su labor. Los organizadores necesitan lograr que las organizaciones que apoyan la Feria brinden esas condiciones a los facilitadores.
- Finalmente, una Feria no es una actividad que se pueda realizar sin recursos. La obtención del financiamiento en forma oportuna es indispensable. El diseño de estrategias de financiamiento inteligentes es una prioridad en las fases iniciales del proceso de organización de la Feria.

## **LAS DINÁMICAS DE LA FERIA DE CONOCIMIENTO**

La Feria de Conocimientos es una combinación de dinámicas complementarias orientadas a incrementar

las oportunidades de aprendizaje y posibilidades de negocios de los expositores y visitantes.

1. Los Quioscos
2. Las Ruedas de Negocios
3. Las Presentaciones Públicas
4. Las Conferencias
5. La Premiación
6. Las Visitas de Campo
7. La Resonancia

En Los quioscos los expositores reciben los visitantes, les explican sus experiencias y les presentan sus intenciones de Aprendizaje Compartido. En los quioscos se brinda información al público, se exploran los posibles aliados y se aprende de los visitantes.

La Rueda de Negocios es el momento en que los expositores, los visitantes y las instituciones de apoyo al aprendizaje social negocian las posibilidades de trabajo conjunto, sus áreas de interés, sus contribuciones mutuas y sus roles. En las Ruedas de Negocios los expositores y visitantes firman cartas de intenciones y/o convenios sobre como serán los procesos de Aprendizaje Compartido. En las Ruedas de Negocios las instituciones interesadas en apoyar el Aprendizaje Social pueden acordar con sus contrapartes las posibilidades de trabajo futuro.

Las Presentaciones Públicas son presentaciones breves que los expositores hacen de sus experiencias y de sus propuestas de Aprendizaje Compartido ante una audiencia pocas decenas de personas. Esas presentaciones se dirigen a los segmentos de público que desean recibir una explicación más estructurada de parte de los expositores.

Las Conferencias serán dadas por profesionales especializados en Manejo del Conocimiento, especialmente en Aprendizaje Social y en la superación de la pobreza. Los propósitos de las Conferencias son:

- La formación de los expositores, visitantes e instituciones locales en los temas arriba señalados,
- La creación de condiciones favorables a la conformación de las redes de aprendizaje compartido, y
- La creación de un soporte institucional al aprendizaje social (cognitivo, networking, financiero, advocacy, etc.)

Los reconocimientos serán a entregados a las experiencias con mayor potencial para la superación de la pobreza. Habrá 5 reconocimientos seleccionados por un jurado especializado y 3 reconocimientos seleccionados por el público visitante. Los 2 propósitos de los reconocimientos son:

- Valorar públicamente las experiencias de mayor potencial.
- Crear condiciones favorables para que obtengan apoyo para su continuidad futura ya bajo la forma de Aprendizaje Compartido.

La realización de las visitas de campo dependerá de que se encuentren experiencias innovadoras en localidades cercanas. El propósito de las visitas de campo es poder conocer algunas experiencias en mayor detalle. Las visitas de campo, de realizarse, serán en los dos días inmediatamente posteriores a la Feria. Durante la Feria se consultará con los visitantes su interés en participar en algunas visitas de campo. Sin embargo, para que tengan éxito su preparación deberá hacerse anticipadamente.

La resonancia es el trabajo de difusión de la Feria (quioscos, presentaciones y Conferencias) hacia el público en general, y hacia algunos visitantes en particular. Los propósitos de la resonancia son:

- Celebrar y valorar las experiencias innovadoras.
- Influenciar otras organizaciones de desarrollo para que incorporen el aprendizaje social en su lucha contra la pobreza.
- Influenciar otras organizaciones para que den soporte a los procesos de aprendizaje compartido que se realizarán posterior a la Feria.

### ¿QUÉ GANAN LOS EXPOSITORES EN LA FERIA DE CONOCIMIENTO?

1. **Reflexionar sobre su experiencia** y a organizar los conocimientos adquiridos en ella. (antes de la feria)
2. **Intercambiar experiencias** y conocimientos con otros expositores y con el público en general.
3. **Obtener reconocimiento** social para su experiencia y para los conocimientos adquiridos en ella
4. **Obtener socios** para dar continuidad a su experiencia de aprendizaje en una nueva escala.
5. **Obtener soporte institucional** para viabilizar el desarrollo de su experiencia de aprendizaje en el futuro.
6. **Conocer los avances teóricos del Aprendizaje Social.** Una vez que las experiencias innovadoras sean identificadas los facilitadores les ayudarán a recuperar la experiencia, por medio de un proceso reflexivo que posibilita aprender de ella y organizar los conocimientos que han sido generados en el proceso. Ese proceso de recuperación de la experiencia y de reflexión

sobre ella es una ganancia neta que los expositores lograrán antes mismo de que la Feria ocurra.

Durante la Feria los expositores explicarán sus experiencias a los visitantes y a otros expositores, y recibirán no solo elogios sino también comentarios que les ayudará a mejorar su propia experiencia, además tendrán la oportunidad de visitar los quioscos de los otros expositores y aprender de ellos.

La presencia en la Feria es un premio. Todas las experiencias expuestas ya tienen el título de excepcionales. La presencia en la Feria es un reconocimiento público de los organizadores del evento respecto a la importancia de la experiencia expuesta. La posibilidad de exponer y explicar su experiencia al público es también una expresión de reconocimiento a su importancia. Las 8 experiencias premiadas (5 por el jurado y 3 por el público) recibirán otra expresión más de reconocimiento público.

La presencia en la Feria posibilita a las experiencias innovadoras salir del aislamiento y conseguir socios para seguir desarrollándola en el futuro. Ello va posibilitar que establezcan sinergias con grupos similares y con grupos complementarios abriéndoles nuevas posibilidades.

Las experiencias innovadoras enfrentan grandes desafíos: están operando en la frontera del conocimiento del grupo y los experimentos no siempre funcionan como lo esperado, sus herramientas metodológicas son casi siempre precarias y los tiempos de reflexión bastante breves, además las condiciones materiales y logísticas son, por lo general, muy deficientes. La Feria abrirá puertas para que esas experiencias reciban el soporte de instituciones interesadas en apoyar el aprendizaje social. La Feria no garantiza ese apoyo pero aumenta notablemente las probabilidades de que sea logrado.

Las conferencias en la Feria tratarán temas de Manejo del Conocimiento y de lucha contra la pobreza, con la participación de expositores de calidad. Sin lugar a dudas será una oportunidad para asimilar conocimiento valiosos de esos campos en forma concentrada.

### ¿QUÉ GANAN LOS VISITANTES EN LA FERIA DE CONOCIMIENTO?

1. Aprender de la experiencia de los expositores y compararlas con su propia experiencia
2. Ser socios en experiencias innovadoras de aprendizaje social.
3. Obtener soporte institucional para participar

en una experiencia de aprendizaje en el futuro.

#### 4. Conocer los avances teóricos y prácticos del Aprendizaje Social

La exposición de las experiencias innovadoras en la Feria posibilitará a que los visitantes aprendan de ellas en forma fácil, y si tienen sus propias experiencias podrán establecer un diálogo con las experiencias de los expositores.

Los expositores no solo mostrarán sus experiencias sino también ofrecerán oportunidades de aprendizaje compartido. Para la mayoría de las personas interesadas en las innovaciones que contribuyen a la lucha contra la pobreza, encontrar socios es una gran oportunidad.

Caso los visitantes logren acuerdos con los expositores, la posibilidad de obtención de soporte institucional se amplía a ellos también.

Los visitantes podrán asistir a las conferencias y aprender sobre manejo del conocimiento de parte de reconocidos profesionales

### ¿QUÉ GANAN LAS ORGANIZACIONES QUE APOYAN LA FERIA?

1. Saber identificar y seleccionar sus contrapartes es un componente importante de toda organización promotora del desarrollo. Si la organización de desarrollo está conectada a grupos sociales de alto dinamismo sus probabilidades de éxitos son mucho mayores a que si está conectada con sectores reacios al cambio. Los grupos innovadores son, sin lugar a dudas, la mejor contraparte que una organización de desarrollo puede encontrar. La participación en la Feria les permite realizar en semanas una actividad de mapeo que normalmente demora años.
2. Manejo de Conocimiento es un marco conceptual que está poco difundido en los países latinoamericanos. Una oportunidad de escuchar sus avances directamente de parte de reconocidos profesionales es siempre útil. Verlo ligado a una experiencia concreta de movilización del aprendizaje social acelera el descubrimiento de este nuevo campo de la promoción del desarrollo.
3. Mercadear sus propios proyectos es una estrategia gastada y, en la mayoría de los casos, poco efectiva. Ya es sabido que, en la mayoría de los casos, hay más barniz que madera en el mueble. Mostrar su capacidad de ir más allá de sus fronteras, se supera el egoísmo institucional, rescatando iniciativas de

la misma población, movilizándolo sus conocimientos como recursos locales y ayudándoles a poner en valor sus experiencias y conocimientos es mucho más efectivo como estrategia de imagen, y mucho más efectivo también en la lucha contra la pobreza.

4. Los cursos de formación de facilitadores del Aprendizaje social son escasos y caros. La participación en la Feria no solo posibilita su formación teórica sino también el acompañamiento de su experiencia práctica por parte de profesionales experimentados en ese campo.
5. Incidir en las decisiones y políticas de una diversidad de actores sociales difíciles de acceder de otra manera.
6. La renovación de los enfoques de promoción de desarrollo y lucha contra la pobreza.
7. Acceder a oportunidades de negocios que combinan el aprendizaje social y los recursos de la cooperación.

La Feria es una caja de resonancia. Por medio de la Feria se pueden discutir temas clave del desarrollo e influenciar en una diversidad de instituciones y de actores sociales. El ambiente de la Feria, la presencia de experiencias innovadoras, las conferencias calificadas y los visitantes constituyen un espacio de reflexión de primera calidad para tratar las necesidades de ajuste a las políticas públicas, tanto del Estado como de algunas instituciones y empresas privadas.

Si tenemos ojos para ver las innovaciones seguramente veremos que algunas de nuestras premisas no son tan buenas como creíamos. Si tenemos una mentalidad abierta podremos aprender mucho de las innovaciones e ideas presentes en la Feria.

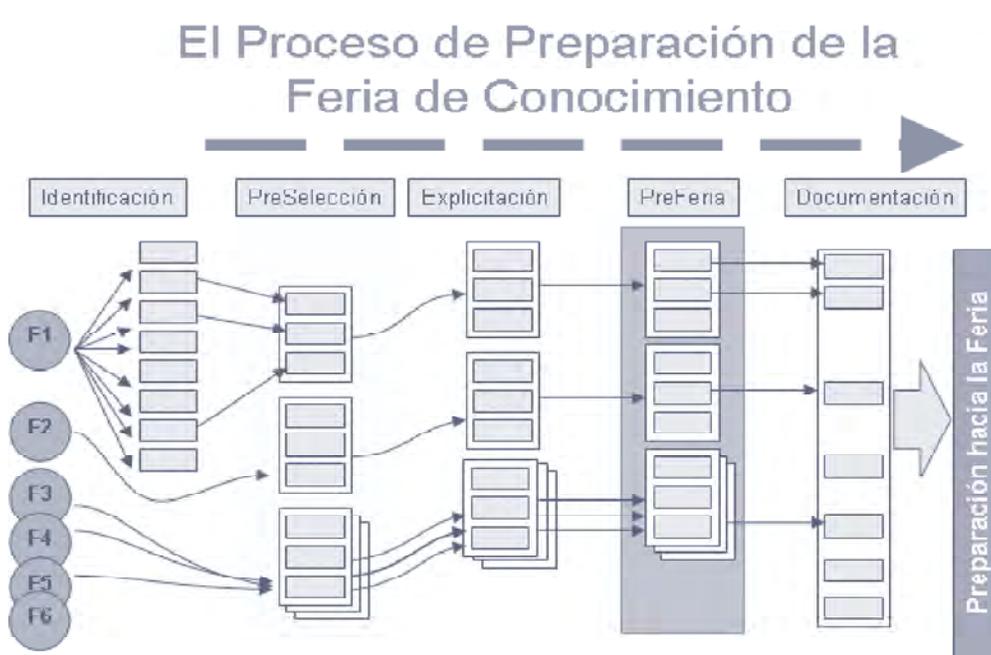
La Feria es un ambiente de negocios, no solo para los expositores sino para todos los que de alguna forma estaremos involucrados en su realización. A la Feria vendrán autoridades y organismos de cooperación. En la Feria estarán presentes interesantes organizaciones y grupos sociales que pueden constituirse en contrapartes de actividades futuras.

### LA PREPARACIÓN DE LA FERIA

Los grandes pasos de preparación de la Feria son:

1. Identificación de Experiencias Sociales Innovadoras (5 a 10 experiencias por facilitador).
2. Preselección de las experiencias más interesantes (2 a 3 experiencias por facilitador)
3. Explicitación inicial de las experiencias
4. PreFeria de selección de las Experiencias
5. Documentación y análisis de las Experiencias seleccionadas: conocimientos y lecciones
6. Desarrollo de la propuesta de Aprendizaje Compartido
7. Preparación para la participación en la Feria

Esos pasos fueron visualizados para las condiciones específicas de la Feria en El Salvador. Con la experiencia que ganaremos ahora, estaremos haciendo ajustes para los futuros eventos.



### Identificación

Aprovechando su red de contactos con personas conocedoras los facilitadores identifican entre 6 y 10 experiencias innovadoras, cada uno.

### Pre Selección

En base a su potencial de impacto, cada facilitador selecciona de 2 a 3 experiencias con las cuales trabajará como potenciales expositores en la Feria

### Explicitación

Con esas experiencias seleccionadas el facilitador trabaja un primer nivel de expresión y documentación de su experiencia. El propósito de este primer nivel de explicitación es lograr buenas exposiciones que posibiliten al jurado de la PreFeria escoger los 20 casos que participarán en la Feria.

### PreFeria

La PreFeria será un evento en que las experiencias serán presentadas brevemente ante un jurado para seleccionarse las 20 que serán expuestas en la Feria.

### Documentación

Una vez seleccionadas las 20 experiencias, ellas serán documentadas en mayor detalle para identificar los conocimientos útiles, las lecciones aprendidas y las ideas de futuro.

### Preparación

Finalmente se prepararán las experiencias para su presentación en la Feria y para la negociación con potenciales socios.

La gran mayoría de las **experiencias sociales innovadoras** están más allá de las áreas de intervención de las organizaciones de desarrollo y de sus proyectos. Hay que ir más allá de las fronteras de los proyectos para visualizarlas.

Es común que las organizaciones de desarrollo y los programas públicos involucren a grupos innovadores entre sus beneficiarios y que presenten los logros de esos grupos como parte de los logros de sus proyectos. Sin embargo, la gran mayoría de las iniciativas innovadoras de la población están más allá del espacio de intervención de los programas de desarrollo, y necesitarán ser intencionalmente mapeadas.

Para hacerlo la organización va tener que ir más allá de sus fronteras, olvidar un poco sus estrategias tradicionales de marketing institucional.

**La Identificación de Experiencias Sociales Innovadoras es un Proceso en Cascada**

El proceso de mapeo de las iniciativas sociales innovadoras es un proceso de cascada.

1. El facilitador identifica y contacta a personas conocedoras de los grupos sociales: alcaldes, ex-alcaldes, líderes locales.
2. Esas personas le indica experiencias que ellos conocen.
3. El facilitador visita a los líderes de la experiencia

### CÓMO IDENTIFICAR UNA EXPERIENCIA SOCIAL INNOVADORA?

Hay que tener en mente que las condiciones materiales y sociales de los innovadores que operan en contextos de pobreza son restricciones importantes, no estaremos en laboratorios de universidades, sino en el campo. Para identificar una experiencia innovadora o un proceso de aprendizaje valioso hay que mirar más los hechos que las palabras.

Un cuidado especial es la tentación de los facilitadores y de los grupos de la población de querer mostrar la aplicación de algunos enfoques tradicionales de la cooperación como se fueran innovaciones protagonizadas por la población. La población aprende los discursos de la cooperación los reproduce para ganar su confianza. Pero las verdaderas innovaciones, casi siempre, van en contra de esos discursos.

No estamos buscando tecnologías de punta, sino formas “nuevas” de hacer las cosas; entendiendo que el concepto de nuevo aquí se refiere al contexto en que la práctica está siendo realizada, y no al marco mental del Facilitador del Aprendizaje.

1. **Disonancia con Sentido Práctico:** Lo que se busca es una combinación rara de insensatez e inteligencia práctica, una idea inicial de disonancia con el sentido común acompañada de un descubrimiento gradual de que, en realidad, la idea tiene mucho sentido práctico. Si la iniciativa ya ha logrado éxitos significativos, esa sensación de disonancia no ocurre al inicio, porque los éxitos “llenen los ojos” y la lógica de la idea solo se manifiesta más tarde. Pero en la mayoría de los casos reales, en donde los innovadores han venido operando con gran escasez de recursos, los logros no son tan notables y la insensatez es lo primero que se hace visible.
2. **Elementos de Éxito:** La experiencia debe tener elementos de éxito práctico. Sin embargo, no es necesario que los éxitos sean el aspecto dominante de la experiencia, pero sí es necesario que ya se hayan comenzado a manifestarse y

que hayan sido aplicados por más de un año. Algunos problemas tiene que haber comenzado a ser resueltos o algunas ideas ser validadas. Casi siempre ello significa algunos años de trabajo previo en los cuales se han hecho varios intentos, posiblemente con muchos fracasos parciales, y que después de un tiempo han mostrado los primeros resultados alentadores. En su ansiedad de conseguir apoyo los grupos de la población pueden enfatizar solamente los éxitos, ello no es un problema, pero el Facilitadores de Aprendizaje deberá ganarse la confianza de los grupos innovadores para llegar a conocer el otro lado de la luna. Casi siempre se aprende más de los fracasos que de los éxitos.

3. **Relevancia:** No estamos organizando las tradicionales ferias de innovaciones tecnologías, sino de innovaciones en la lucha contra la pobreza. La experiencia debe estar abordando un factor de pobreza en sectores amplios de la población y sus resultados iniciales deben ser prometedores. El empoderamiento de los estudiantes, especialmente de las niñas, en una Escuela de Guajiquire, Honduras; o la incorporación de niños con limitaciones en una escuela de La Esperanza, Honduras, son temas de alta relevancia para el desarrollo educativo de amplios sectores de la población rural de ese país.
4. **La autonomía:** La experiencia debe mostrar que existen líderes propios del grupo. Debe haber un grupo autónomo, con un liderazgo claramente establecido, de una persona o de un pequeño grupo de personas. Ese liderazgo es la locomotora que moverá el trabajo en el futuro. Si no es así, si el grupo fue organizado por un proyecto de desarrollo y existe básica-

mente porque el proyecto los apoya, es poco probable que ese grupo pueda desarrollar una acción independiente de esa organización de desarrollo. Si el grupo está ligado a un proyecto de desarrollo, el promotor deberá buscar los logros que el grupo ha obtenido por si mismo, es decir, más allá de la intervención del proyecto. La dificultad que pueden tener algunas ONGs y organismos del Estado es que sus profesionales se consideran los grandes innovadores y que sus "partners" son, en el fondo seguidores de sus brillantes ideas.

5. **Potencial de Aprovechamiento:** Lo que se busca es crear redes sociales de aprendizaje compartido que sean efectivas en la superación de la pobreza. Para que ello sea posible es necesario que la experiencia encuentre socios, personas y grupos de personas que compartan el mismo tipo de interés y que vean en la experiencia innovadora una oportunidad de aprendizaje. La experiencia debe tener un potencial de uso sostenible por parte de esos potenciales socios.
6. **Voluntad:** Aunque existan las condiciones anteriores, es necesario que el grupo tenga interés en dar continuidad a la experiencia, que tenga la energía para seguir adelante en aquel camino, que desee o profundizar la experiencia en forma compartida con otros. Si el interés del grupo es exclusivamente de marketing, de mostrar sus éxitos del pasado, de lucir sus logros, el grupo tiene todo el derecho de hacerlo pero, para los fines de una Feria de Conocimiento, su actitud no es la requerida. El propósito de todo el esfuerzo es crear redes de aprendizaje social y promover el desarrollo del soporte institucional a esas redes. Esos dos objetivos requieren de actores dispuestos a impulsarlos en la práctica.

## 2.1.10 CONOCIMIENTO TÁCITO Y CONOCIMIENTO EXPLÍCITO

Sebastiao Mendoca Ferreira

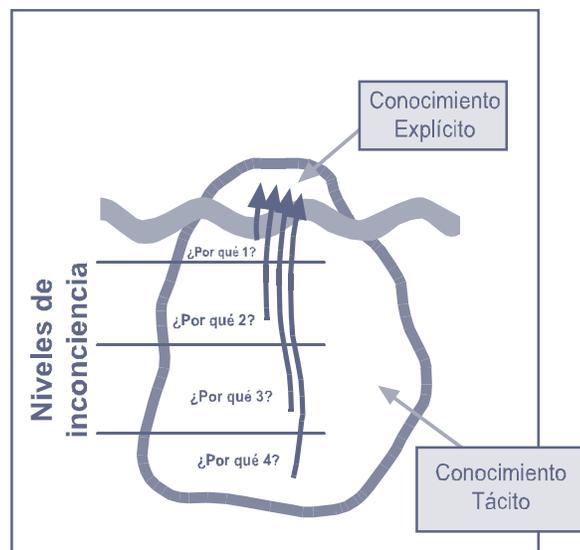


El conocimiento tácito es la parte invisible del Iceberg

La cascada de preguntas

(¿Por qué?)

posibilita recuperar conocimientos tácitos de niveles de inconciencia cada vez más profundos



### Conocimiento Tácito y Conocimiento Explícito

- Sabemos, en la práctica.
- Sabemos que sabemos.
- Pero no sabemos qué sabemos.
- No sabemos explicar lo que sabemos y, más del 95% de lo que sabemos es tácito.

El conocimiento tácito es el conocimiento que tenemos pero que no sabemos como expresarlo. Es el conocimiento que está impregnado en las experiencias personales y en las habilidades: prácticas y/o abstractas.

- El modo de sazonar de un cocinero.
- La habilidad del dibujante para delinear una figura.
- Nuestras interpretaciones de las reacciones de otros.
- El dominio de los materiales de un escultor o artesano.
- Los métodos que utilizamos a diario para pensar.

- Las creencias en que se basan las estrategias de la población, etc.

La recuperación del conocimiento de una experiencia implica el uso de la memoria, pero no se queda ahí, sino que requiere analizar algunos elementos más allá de los niveles en los que tenemos las cosas claras.

Ese análisis se hace por medio de una secuencia de preguntas “¿por qué?”. Cada una de esas preguntas “¿por qué?” permite avanzar en el descubrimiento de los factores causales del fenómeno que queremos entender, permite ingresar en áreas del pensamiento cada vez menos conocidas por nosotros mismos.

En ese proceso logramos traer gran cantidad de conocimiento tácito hacia la superficie de la conciencia, y logramos relacionar ideas que antes las teníamos desconectadas.

Esa mayor conexión de nuestras ideas por medio de relaciones causales (por qué) posibilita incrementar significativamente nuestro grado de entendimiento de los fenómenos sobre los que estamos reflexionando.

## 2.1.11 LA RECUPERACION DE LA EXPERIENCIA SE HACE EN 4 PASOS BASICOS

*Sebastiao Mendoca Ferreira*



1. La recuperación se hará recurriendo a los Momentos Clave, vividos por los participantes, como una forma de identificar los eventos más importantes de la experiencia.
2. Una vez establecidos los Momentos Clave, se establece una línea de tiempo, se revisan los Momentos y se identifican fases de la experiencia.
3. En base a esos Momentos Clave y a las fases se cuenta la historia de la experiencia.
4. La historia es analizada, las lecciones son extraídas y los conocimientos útiles para el futuro son identificados.

Los Momentos Clave son momentos de cambio de la experiencia que sido vividos por los participantes.

Esos Momentos Clave pueden ser positivos o negativos, de acuerdo al significado que han tenido para la persona que los vivió. Los momentos clave son valiosos porque en torno a ellos se organiza la memoria de los participantes. Ellos son entonces el punto de partida para recuperar la memoria de la experiencia, reflexionar sobre ella y extraer lecciones. Los momentos claves deben indicar: el nombre del momento clave, su fecha o período de ocurrencia, su caracterización de positivo o negativo, y el nombre del autor en la parte de atrás de la ficha.

Los momentos clave, identificados por los diversos participantes de la experiencia, se organizan en torno a una línea de tiempo. Esa línea de tiempo debe ir desde el comienzo de la experiencia hasta el momento presente. Una vez organizados temporalmente los momentos clave (positivos arriba de la línea y negativos abajo) se revisan para identificar entre 4 y 8 fases en la experiencia. Esas fase deben llevar un nombre que las caracteriza.

En base a los momentos claves se cuenta la historia de la experiencia, desde la perspectiva de los diversos participantes, sin intentar homogeneizarlas y buscando mantener las particularidades de la historia de cada participante. El rol del facilitador es apoyar a los participantes, haciéndoles preguntas que les ayude a que cuenten su historia, no es interpretar la historia ni ponerla bajo su propio marco mental. El facilitador debe estar conciente de que los participantes tienen sus propios marcos mentales, diferentes al suyo, y que esas diferencias deben ser respetadas por él.

Una vez que la historia está básicamente contada, el facilitador inicia la fase de análisis (ver preguntas más adelante) para extraer lecciones de la experiencia y para expresar los conocimientos que pueden ser útiles a terceros. En esa fase de análisis es frecuente que se completen elementos de la historia



que no estaban claros minutos antes. Esas lecciones y conocimientos serán clave para atraer nuevos aliados para trabajar juntos la continuidad de la experiencia.

Identificando los Momentos Clave y contando la historia se reconstruye la experiencia y se aprende de ella.

Los Momentos Clave son eventos vividos por las personas que participaron de una experiencia. Los Momentos Clave reflejan la manera particular como cada persona vivió la experiencia. Ellos se expresan en primera persona. La importancia de contar la historia de la experiencia en base a las vivencias de cada persona es porque así se desencadena un proceso reflexivo que hace posible aprender de la experiencia. La identificación de los momentos clave un proceso de retorno a la experiencia. El entendimiento de la Experiencia se basa en las diversas perspectivas o historias de cada uno de los actores que la vivieron.

Una experiencia social tiene tantas versiones como personas involucradas. No necesariamente una es superior a las demás. Casi siempre cada una de ellas aporta elementos clarificadores que las otras no contienen. El propósito entonces es recoger una grupo de versiones de la historia de la experiencia que refleje las percepciones de los principales grupos de actores involucrados. Si cada historia fuera una fibra de lana, la historia que se busca recoger es el tramado de las fibras de lana en un solo hilo de tejer.

### LOS ÉXITOS Y EL APRENDIZAJE

Científicos cognitivos han descubierto que las personas logran aprender más de sus experiencias cuando los resultados de ellas con una mezcla de éxitos y fracasos. Los éxitos refuerzan la confianza en algunas hipótesis o supuestos y los fracasos cuestiona otros. Los éxitos son importantes para reforzar la confianza pero tiene la limitación de que no provocan la sensación de sorpresa que es el punto de partida de los procesos de aprendizaje. Aunque la ocurrencia de los éxitos puede ser algo tan o más inexplicable

que la ocurrencia de los fracasos, los éxitos no generan sorpresa.

Los fracasos generan sorpresas. Ellos nos obligan a repensar nuestras ideas y a explicitar nuestras creencias y nuestros supuestos. Esas actividades de explicitación y reflexión contribuyen mucho a los procesos de aprendizaje.

El problema es que las agencias de cooperación y los jefes de los organismos públicos viven ansiosos por que sus contrapartes tengan éxito, y que les reporten éxitos. El resultado es una exageración de los éxitos y minimización de los fracasos, afectando gravemente la capacidad de aprendizaje de ambos actores de esa relación.

Puede suceder que los éxitos que obtenemos no se deban a los factores que creemos, sino a otros completamente distintos que no somos capaces de ver.

Revisar nuestras creencias respecto a los éxitos puede ser muy aleccionador también. El problema es que los éxitos no dan pistas por donde podemos estar errados, los fracasos sí nos dan algunas señales por donde explorar las falsedades de nuestras creencias.

### ¿QUÉ QUEREMOS SABER CON EL ANÁLISIS?

1. ¿Qué problemas o necesidades se están resolviendo con el aprendizaje adquirido con la experiencia?
2. ¿En que aspecto la experiencia ha sido más exitosa, y en que otros no ha sido tan exitosa?
3. ¿Qué innovaciones y/o conocimientos han sido generados con la experiencia?
4. ¿De qué manera la experiencia puede impactar en la superación de la pobreza?
5. ¿Cuáles fueron los principales factores del éxito de la experiencia, tanto internos como del contexto externo?



6. ¿Quiénes pueden estar interesados en compartir esa experiencia en el futuro?
7. Cuáles son las condiciones para la experiencia sea compartida y sostenible en el futuro?
8. ¿Cómo podría ser la continuidad de la experiencia, para que los nuevos socios compartan responsabilidades y resultados?

Normalmente, las experiencias innovadoras se inician para resolver algún problema, satisfacer alguna necesidad o lograr algún objetivo. Esos elementos constituyen el objeto de la experiencia, el área en que desean generar cambios.

Las experiencias innovadoras siempre tienen áreas en que son más exitosas y otras en que no lo son tanto. La identificación de esos dos tipos de área es importante para entender la experiencia, para identificar posible socios y para visualizar su continuidad futura.

Si la experiencia tiene elementos exitosos significa que ha generado innovaciones, como formas nuevas de hacer las cosas. ¿Cuáles son esas innovaciones y cuales son los conocimientos que las soportan? El cuidado aquí es no limitarse a los aspectos técnicos, porque la solución de nuestros problemas casi siempre va mucho más allá de las cuestiones tecnológicas.

La importancia de una innovación para la sociedad está en directa relación con su potencial de impacto en la superación de la pobreza. Tener claridad de los aspectos en que la experiencia puede impactar en la superación de la pobreza y en como sería ese impacto son elementos clave para estimar la relevancia de la experiencia, y para visualizar la continuidad futura de la experiencia.

En toda experiencia con elementos exitosos es posible identificar factores internos y condiciones del contexto externo que han hecho posible sus éxitos. Esos factores pueden ser:

1. El espíritu y las capacidades de los líderes y principales actores.
2. Las ideas, métodos y técnicas que se aplicaron en la solución de los problemas.
3. El proceso de aprendizaje que se llevó a cabo.
4. Algunas condiciones favorables del contexto externo como acceso a recursos, acceso a capacidades profesionales, proximidad a una demanda del mercado, la presencia de posibles socios y aliados, etc.

Para que la experiencia se propague en la sociedad es necesario que existan otras personas y otros grupos sociales que estén interesados en compartir sus desafíos y resultados. Es importante encontrar

esos potenciales socios e identificar sus necesidades, sus intereses, sus capacidades y limitaciones, su situación presente y sus perspectivas.

Para comenzar a imaginar la continuidad de la experiencia, hay identificar que los requerimientos para que la experiencia, y los conocimiento que ella genera, puedan ser compartidos por otros; y las condiciones para que la experiencia sea sostenible. El realismo respecto a esos temas es fundamental. No se debe subestimar el impacto de las restricciones económicas y logísticas en vive las poblaciones pobres, ni de su aislamiento cognitivo.

Este punto es un acto de creatividad. Hay que imaginar como podría ser la experiencia en una escala mayor, incorporando nuevos socios y nuevos actores. Un punto de partida para ello podría ser imaginar como sería la experiencia pudiéramos hacerla de nuevo, con lo que ya sabemos hoy, con los contactos que ya tenemos, con el reconocimiento que ya hemos alcanzado. Una vez que logramos imaginarla así, incorporamos a los socios, y la inventamos de nuevo. Hay que ser claro que el tiempo vale más que el oro, los socios, y nosotros, tenemos que poder aprovechar nuestro tiempo en forma altamente eficiente.

Quiénes están aislados aprenden menos, quienes están conectados aprenden más.

Las posibilidades de aprendizaje dependen de las redes en las cuales el grupo social está articulado y de los nodos con los cuales está conectado.

El conocimiento fluye en redes. Los nodos de las redes que tienen mayor número de conexiones reciben más conocimiento que los nodos que están aislados.

Las personas que están mejor conectados con las fuentes de conocimiento tienen más oportunidades de aprendizaje que quienes están aislados.

La mayoría de los grupos innovadores tienen sus procesos de innovación limitados por la situación de aislamiento social y cognitivo al cual están sometidos.

Superar ese aislamiento social y cognitivo contribuye notablemente a acelerar sus procesos de aprendizaje.

### **SOPORTE INSTITUCIONAL AL APRENDIZAJE SOCIAL**

Para que el Aprendizaje Social se desarrolle es indispensable que exista un soporte institucional a las iniciativas de los grupos sociales. Ese soporte deberá ser en ó áreas:

1. Soporte Cognitivo (métodos, asistencia técnica, etc.)
2. Networking (creación y funcionamiento de redes)

3. Movilización de recursos, incluidos los financieros.
4. Reconocimiento Social a los procesos de aprendizaje
5. Resonancia (difusión hacia el público en general)
6. Advocacy (creación de condiciones favorables)

El aprendizaje social requiere un soporte institucional. Ese soporte debe brindarse en 6 áreas claramente identificables:

1. **Soporte cognitivo:** El objetivo del esfuerzo innovador es general algo nuevo que funcione mejor que lo anterior. La innovación, como toda actividad creadora, es en alto grado de imprevisible. La innovación requiere grandes cantidades de observación, recojo de información y análisis de las acciones respecto a los resultados. Obtener buenos resultados y ser productivo en la innovación son siempre desafíos complejos. La innovación requiere métodos de manejo del conocimiento para obtener resultados más consistentes con las intenciones. El soporte cognitivo a los esfuerzos innovadores hoy día no existe, los innovadores trabajan improvisando y haciendo lo mejor que pueden pero, frecuentemente, quedan paralizados en problemas que no logran resolver, impedidos de culminar largos esfuerzos y meritorias trayectorias.
2. **Networking:** Como hemos visto antes, quienes está conectados aprenden más, quienes están aislados aprenden menos. Es muy frecuente que los grupos innovadores de la población esté aislados de otros grupos o personas que podrían dar ideas que contribuyeran a los resultados del esfuerzo innovador. Es frecuente que sus marcos conceptuales sean antiguos y que razonen con teorías que no les ayuda innovar sino que lo dificulta. Muchas veces los grupos se pierden en el esfuerzo de reinventar la rueda, cuando otros grupos ya encontraron un solución al problema que ellos están enfrentando. Las razones para estar en red son múltiples, pero obtener los contactos, armar la red y hacerla funcionar en forma productiva es una cadena de desafíos difíciles de resolver por parte de un grupo que está aislado.
3. **Movilización de recursos:** La innovación requiere recursos: logísticos, profesionales, materiales y financieros. En los ambientes sociales en que queremos promover las innovaciones las condiciones son de absoluta carencia de esos cuatro tipos de recursos. Por ejemplo: para realizar una actividad de interaprendizaje, los organizadores necesitan invitar a sus colegas, necesitan tener un local adecuado para la reunión, necesitan desplazar materiales a dicho local, necesitan documentar lo ocurrido y ponerlo en un documento de trabajo, etc. y etc. Todas esas cosas y otras más requieren recursos. Sin bien gran parte de esos recursos son suplidos por la misma población, las condiciones de escasez en que trabajan les obliga a dejar de realizar actividades clave para la culminación de sus esfuerzos innovadores.
4. **Reconocimiento Social:** El nivel de apuesta que los humanos somos capaces de hacer en nuestras ideas depende mucho del nivel de reconocimiento social de esas ideas. Si nadie reconoce mérito alguno en nuestros esfuerzos es mucho más difícil tener la energía para sostenerlos en situaciones de dificultad. La mayoría de los esfuerzos de los grupos sociales innovadores carecen de reconocimiento por parte de las autoridades públicas y medios de comunicación.
5. **Resonancia:** ¿Quiénes conocen las innovaciones de los grupos sociales? Muy pocos. El espíritu emprendedor de los microempresarios demoró más de 30 años para ser reconocido por las sociedades latinoamericanas. Para que otros grupos e instituciones descubran la importancia de promover la innovación y el aprendizaje social es necesarios que existan espacios de resonancia que irradian información hacia otros grupos innovadores, hacia las instituciones que los pueden apoyar y hacia el público en general.
6. Un análisis a los incentivos contenidos en las leyes educativas de muchos países latinoamericanos muestra claramente (intencionalmente o no) el premio al inmovilismo y al burocratismo y el castigo a la innovación. El análisis de las estructuras organizativas y división de funciones en los aparatos estatales evidencia barreras imposibles de ser superadas por los grupos que operan en la periferia de esos sistemas. Por el futuro de las nuevas generaciones, hay que cambiar ese contexto, creando mecanismos de premio a los esfuerzos de mejoramiento de la calidad educativa, de la salud, del desarrollo empresarial, etc.

## 2.1.12 LOS RIESGOS Y COMO PREVENIRLOS

*Sebastiao Mendoca Ferreira*

Riesgos	Medidas de Prevención
Cruce de las actividades de la Feria con otras actividades ya programadas	Reprogramar los cronograma de trabajo lo antes posible y aumentar la eficiencia en el uso del tiempo.
No disposición de las comunidades para involucrarse en la Feria.	Trabajar con las comunidades que voluntariamente deseen involucrarse en la Feria.
Estimular expectativas Falsas en las comunidades.	Ser claros y transparentes desde el comienzo, aclarando que el propósito no es financiar proyectos sino crear redes de aprendizaje compartido.
No tener capacidad o olfato para identificar experiencias exitosas.	Ser observador, consultar con otros colegas que tengan diferentes perspectivas, y consultar con la red de facilitadores de la Feria.
Cruce de las actividades de la Feria con otras actividades ya programadas	Reprogramar los cronograma de trabajo lo antes posible y aumentar la eficiencia en el uso del tiempo.
No disposición de las comunidades para involucrarse en la Feria.	Trabajar con las comunidades que voluntariamente deseen involucrarse en la Feria.
Estimular expectativas Falsas en las comunidades.	Ser claros y transparentes desde el comienzo, aclarando que el propósito no es financiar proyectos sino crear redes de aprendizaje compartido.
No tener capacidad o olfato para identificar experiencias exitosas.	Ser observador, consultar con otros colegas que tengan diferentes perspectivas, y consultar con la red de facilitadores de la Feria.
Falta de recursos humanos para el trabajo de campo de preparación de la Feria.	Alianzas con otras instituciones que puedan liberar recursos humanos para la Feria.
Que el donante no libere tiempo para participar en la Feria.	Explicar a los donantes los beneficios que puede haber en participar en la feria para éxito de los proyectos en curso.
Que la población y/o instituciones no tengan tiempo para involucrarse.	Tener una diversidad de formas de participación para la población y las instituciones.
Que la PreFeria se tome como un concurso, y que la gente de las experiencias no seleccionadas se desanime.	Encontrar forma de continuidad de trabajo independiente del tipo de participación en la Feria, todas las experiencias pueden establecer convenio de aprendizaje compartido con las seleccionadas.
Que los facilitadores no logremos comunicar a la gente la esencia de la Feria.	Montar mecanismos sistemáticos de aprendizaje entre promotores. Realizar experiencias piloto para entender mejor nuestro trabajo.
Que los facilitadores no logremos organizar bien nuestro trabajo.	Asumir el compromiso de reorganizar el trabajo cada vez que falle, tener una postura reflexiva sobre lo que desorganiza el trabajo. Encontrarle sabor al trabajo, emocionarse con lo que está haciendo.
Que no haya recursos económicos para las actividades.	Tocar puertas. Gestionar pequeños montos de apoyo, identificar los recursos realmente indispensables e inventar formas de hacer lo mismo sin tener que gastar, que utilizar dinero.

## IMAGINANDO EL NUEVO TERRITORIO

*“Para construir redes de aprendizaje compartido es necesario que:*

- Los talentos e ideas sean identificados;
- La creatividad sea cultivada, capitalizada y traducida en servicios y productos tangibles para la zona de impacto más cercana;
- Las lecciones aprendidas sean compartidas entre los socios globales por el desarrollo. (\*)

John Senyo Afele,  
Digital Bridges,  
Developing Countries in the Knowledge Economy

· Nota: El párrafo fue estructurado en viñetas para resaltar las ideas.



# **MEMORIAS DE MOMENTOS CLAVES TRES TALLERES Y UNA PREFERIA**

## **I TALLER**



## 2.2.1 AYUDA MEMORIA I TALLER

### MISIÓN DE PREPARACIÓN DE LA 1ª FERIA DE CONOCIMIENTO

Breve Informe Descriptivo

09 Abril 2006

El PNUD, en América Latina, se ha interesado por las Ferias de Conocimiento y ha realizado ya 4 de ellas: Costa Rica, Bogotá, Guayaquil y Rosario. CARE, en América Latina, también ha realizado una Feria de Conocimiento en Atlanta, con la idea de promover el aprendizaje social como una modalidad de lucha contra la pobreza. En El Salvador, CARE, PNUD, FUNDEMAS y un área del Gobierno Salvadoreño han decidido impulsar una 1ª Feria de Conocimiento a nivel Nacional para fines del 2006. El propósito de esa misión a El Salvador ha sido apoyar el diseño y preparación de esa nueva Feria de Conocimiento y capacitar a un grupo de facilitadores.

Antes de este viaje ha habido dos actividades. Una conferencia telefónica con el propósito de comparar los enfoques de ambas instituciones (PNUD y CARE) y verificar la posibilidad real de combinar dichos enfoques en uno nuevo que sirviera de base para

esta Feria. Posteriormente, una persona de CARE, Cecilia Cerón, y una del PNUD, Carolina Dreikorn, viajaron al Perú para trabajar con Sebastião Ferreira las ideas centrales de ese enfoque combinado.

La presente misión ha consistido de un viaje de Sebastião Ferreira y Susana Williams a El Salvador para trabajar con los 4 organizadores de la Feria los siguientes aspectos:

1. Diseñar la Feria de Conocimiento: objetivos, indicadores de éxito, dinámicas, etc.
2. Visualizar su ruta de preparación: proceso, equipos de trabajo, mecanismo de gestión, etc.
3. Formar a los Facilitadores del Aprendizaje Social, responsables de impulsar la Feria.

La misión se realizó entre los días 26 de marzo y 1º de Abril y cumplió con éxito esos tres propósitos centrales. Estas son las actividades cumplidas.

Taller de formación y Capacitación de Facilitadores del Aprendizaje Social			
Principales Momentos			
I. Reuniones de preparación	II. Taller		
Lunes y Martes 27 - 28 de marzo	Miércoles 29 de Marzo	Jueves 30 de Marzo	Viernes 31 de Marzo
<p><b>A.</b> Presentación de instituciones del comité organizador y resumen de actividades relacionadas con la Feria</p> <p><b>B.</b> Diálogo sobre los principios de la Feria del Conocimiento y experiencias pasadas.</p> <p><b>C.</b> Discusión sobre la Primera Feria Nacional del Conocimiento en El Salvador</p>	<p><b>1.</b> Apertura del taller</p> <p><b>2.</b> Introducción de Conceptos Básicos sobre Manejo del Conocimiento y la Feria del Conocimiento</p> <p><b>3.</b> Presentación de Experiencias de Feria Previas (caso PNUD)</p> <p><b>4. Ejercicio Práctico:</b> Identificación de Experiencias Innovadoras (Trabajo de Grupo, Presentaciones y Observaciones Generales)</p>	<p><b>5.</b> Presentación de Metodología para la Explicitación del conocimiento tácito que reside en la experiencia innovadora (Documentación a través de la Descripción y Análisis de la experiencia)</p> <p><b>6. Ejercicio Práctico:</b> Descripción de la Experiencia Innovadora (Utilizando el método de los Momentos Claves y Narración de Historias)</p> <p><b>7. Ejercicio Práctico:</b> Análisis de la Experiencia (Utilizando preguntas guías)</p> <p><b>8.</b> Discusión sobre la capacidad del Facilitador y Apoyo Institucional</p>	<p><b>9.</b> Discusión y Elaboración de Plan de Trabajo hacia la Primera Feria de Conocimiento</p> <p><b>10.</b> Discusión y Elaboración de las Dinámicas de la Feria</p> <p><b>11.</b> Acuerdos de compromisos del Facilitador y del Comité Organizador</p> <p><b>12.</b> Revisión de Conceptos</p> <p><b>13.</b> Identificación y manejo de riesgos</p> <p><b>14.</b> Clausura del taller</p>

## Las Reuniones de Preparación

Las Reuniones de Preparación apuntaron a los primeros dos objetivos y se realizaron con la participación de representantes de PNUD, CARE, y FUNDEMAS y arribaron a los siguientes resultados:

La discusión de los objetivos de la Feria se plasmó en un grupo de Indicadores de Éxito de la Feria

1. La calidad (potencial de impacto innovador) de las experiencias presentes en la Feria.
2. La cantidad de Cartas de Intenciones y de Acuerdos de Trabajo Futuro firmados entre expositores y visitantes.
3. El interés de los organismos de Cooperación y de promoción del desarrollo en apoyar las propuestas, el soporte institucional al Aprendizaje Social.
4. La generación inicial de nuevas iniciativas de aprendizaje social en las instituciones participantes ((como un virus que si NO te contagias te mueres!).
5. La sensibilización de los organismos de decisión política en la necesidad del apoyo al Aprendizaje Social como factor de superación de pobreza.
6. El fortalecimiento en las capacidades de Manejo del Conocimiento de las instituciones promotoras de la Feria.

Una vez identificado los indicadores de éxito se discutieron los factores que posibilitarán el éxito de la Feria, arribando a dos grandes bloques: los que deben ocurrir en la Feria para hacerla exitosa y los que deben ocurrir antes de la Feria para hacerla viable.

### Los que deben ocurrir en la Feria para hacerla exitosa:

1. **La oferta:** identificación de un número significativo de experiencias innovadoras, relevantes para la superación de la pobreza y sostenibles.
2. **La demanda:** identificación de grupos sociales e instituciones interesados en desarrollar aprendizajes compartidos
3. La capacidad de las experiencias de atraer la atención de **las fuentes de financiamiento.**
4. La importancia de los temas tratados en **las conferencias** y la calidad de los conferencistas.

Los que deben ocurrir antes de la Feria para hacerla viable

5. Un buen nivel de comprensión de los facilitadores sobre su rol y responsabilidades.
6. La inclusión de los intereses de los socios en el planteamiento de la Feria, para que todos ganen.

7. Un buen nivel de comprensión del equipo organizador, de la gerencia y de sus equipos de trabajo sobre la Feria, el Aprendizaje Social y como promoverlos
8. La capacidad de los mecanismos de gestión para adaptar las acciones permanentemente en relación a una ruta crítica de resultados.
9. La disponibilidad de tiempo y apoyo logístico para que los facilitadores puedan realizar su labor.
10. La obtención oportuna del financiamiento para la realización de la Feria.

### Respecto a las dinámicas

Definidos esos elementos se ha hecho un ejercicio de imaginación del evento, de sus principales dinámicas. Concluyendo que la Feria de Conocimientos es una combinación de dinámicas orientadas a incrementar las oportunidades de aprendizaje y posibilidades de negocios de los expositores y visitantes.

1. La exposición de las experiencias en los Quioscos
2. Las Ruedas de Negocios
3. Las Presentaciones Públicas de las experiencias
4. Las Conferencias sobre Manejo del Conocimiento y lucha contra la pobreza
5. Mecanismo de Reconocimiento, o la premiación a 8 experiencias por parte de un jurado (5) y del mismo público (3)
6. Las Visitas de Campo posteriores a la Feria (dependiendo de las posibilidades)
7. La Resonancia ante el público y tomadores de decisiones

### Soporte Institucional al aprendizaje social

Considerando que la Feria es una fase de un proceso más largo, se exploraron los requerimientos de apoyo institucional para que las experiencias sociales innovadoras logran continuidad posterior a la Feria. Esos requerimientos de soporte institucional identificados fueron los siguientes:

1. Soporte Cognitivo (métodos, asistencia técnica, etc.)
2. Networking (creación y funcionamiento de redes)
3. Movilización de recursos, incluidos los financieros.
4. Reconocimiento Social a los procesos de aprendizaje
5. Resonancia (difusión hacia el público en general)
6. Advocacy (creación de condiciones favorables)

## El taller de formación de facilitadores

El taller de formación de facilitadores fue un evento de tres días de duración en los cuales se ha impartido conceptos y se ha realizado ejercicios prácticos de preparación de la Feria de Conocimiento. En el taller participaron unas 45 personas, lográndose mantener un buen nivel de interés a lo largo de todo el evento.

### El primer día:

Después de la apertura del taller se realizó una exposición conceptual sobre manejo del conocimiento seguida de una presentación de la experiencia del PNUD en la realización de Ferias. Y en seguida se ha completado la exposición conceptual con temas del aprendizaje social.

En la tarde se ha realizado un primer ejercicio grupal de identificación y selección de experiencias sociales innovadoras. Al culminar el ejercicio se ha hecho una breve evaluación, llegándose a las siguientes conclusiones:

- Cuidado para no confundir experiencias sociales interesantes con proyectos de desarrollo.
- Evitar reducirse a la identificación de tecnologías, por ahí no están las cosas más interesantes, para superar la pobreza
- Toda experiencia social tiene un núcleo líder de no más de 5 personas
- Buscar identificar los conocimientos que la experiencia ha generado.
- Buscar identificar los logros que la población ha alcanzado por sus méritos propios ( con el, sin el o a pesar del) apoyo de la cooperación

Se ha establecido el siguiente proceso de identificación de experiencias sociales innovadoras:

1. Explorar las experiencias ligadas a la institución, sean propias o ajenas
2. Identificación de personas que conocen experiencias sociales innovadoras
3. Creación de una matriz de experiencias
4. Visitas de campo, realizando reuniones con los líderes de las experiencias
5. Selección del grupo de experiencias que serán apoyadas para participar en la Feria.

### El segundo día

El segundo día de taller fue de ejercicios prácticos ligados a la explicitación y documentación de las experiencias.

Para la explicitación de la experiencia se ha propuesto aplicar una metodología de identificación de momentos clave (desarrollada por el CRCP/MIT).

Se seleccionaron experiencias entre los participantes, se identificaron los momentos clave y se escogió una experiencia para hacer un ejercicio demostrativo. Sin embargo, el ejercicio no funcionó bien, la persona encargada de contar su experiencia no ha logrado hablar de la experiencia en primera persona y se ha mantenido en los marcos de los discursos oficiales de los proyectos de desarrollo. Esa dificultad generó un momento de incertidumbre acerca de la viabilidad del método, pero fue muy aleccionador sobre los hábitos mentales de los profesionales del desarrollo.

En el comienzo de la tarde se retomó el ejercicio, en el cual cada participante ha identificado 10 momentos clave de su experiencia en el curso del mismo taller. En este caso los ejercicios salieron exitosos mostrando que el método es simple, siempre y cuando las personas estén dispuestas a involucrarse personalmente. El trabajo de documentación paralela a la narración de las historias fue un elemento nuevo e importante para los participantes. Y en este sentido el trabajo de Susana Williams fue realmente notable y educativo para todos.

Posteriormente se hicieron ejercicios de análisis de las experiencias utilizando preguntas guía y se explicó un poco más sobre el conocimiento tácito y los métodos para explicitarlo. Ese momento del taller culminó con la selección de **las preguntas que deberían servir para analizar las experiencias sociales innovadoras**. Después de identificar 20 preguntas se seleccionaron las más importantes y se hizo un trabajo (posterior al taller) de redacción de esas preguntas:

1. ¿Qué problemas o necesidades se están resolviendo con el aprendizaje adquirido con la experiencia?
2. ¿En que aspecto la experiencia ha sido más exitosa, y en que otros no ha sido tan exitosa?
3. ¿Qué innovaciones y/o conocimientos han sido generados con la experiencia?
4. ¿De qué manera la experiencia puede impactar en la superación de la pobreza?
5. ¿Cuáles fueron los principales factores del éxito de la experiencia, tanto internos como del contexto externo?
6. ¿Quiénes pueden estar interesados en compartir esa experiencia en el futuro?
7. ¿Cuáles son las condiciones para la experiencia sea compartida y sostenible en el futuro?
8. ¿Cómo podría ser la continuidad de la experiencia, para que los nuevos socios compartan responsabilidades y resultados?

Al final del día se conversó sobre las capacidades requeridas para ser facilitador. Este punto fue mejor trabajado después del taller llegando a los siguientes elementos:

1. Saber establecer un ambiente de relación horizontal y de respeto mutuo entre todos los participantes.
2. Ser capaz de manejar el clima del taller de modo a sostener el buen ánimo y la energía de los participantes.
3. Tener inteligencia y sensibilidad necesarias para entender las intervenciones de los participantes.
4. Dominar una diversidad de métodos de manejo del conocimiento y aplicarlos flexiblemente.

5. Ser capaz de ordenar el trabajo para alcanzar buena productividad en la generación e intercambio de conocimientos.
6. Saber solucionar positivamente los problemas que puedan presentarse en el curso de las actividades.

**Tercer día**

El tercer día fue dedicado a resolver problemas prácticos de la preparación y realización de la Feria, para que los facilitadores tuvieran claridad sobre ellos.

Sobre el plan de trabajo hacia la feria se ha establecido la necesidad de que el evento se realice en octubre para hacer viable una buena preparación.

El plan de trabajo resumido es el siguiente:

Actividad	Fecha aproximada
Identificación de experiencias	1 a 30 de Abril
Coordinación con los líderes y preparación de la explicitación/Documentación de las experiencias	1 a 15 de Mayo
Explicitación/documentación de las experiencias	15 de Mayo a 20 de Junio
PreFeria (1 día) y 2º taller con facilitadores (2 días)	Fines de Junio
Preparación de las experiencias para su presentación en la Feria	Julio, Agosto y Septiembre
Feria	15 de Octubre

Se ha establecido una PreFeria de un día a fines de Junio en que se presentaran las experiencias para seleccionar las 20 que participarán en la Feria.

En esa fecha se aprovechará para reforzar la formación de los promotores en los aspectos de preparación de las experiencias para participar en la feria y en el apoyo a ser brindado a los expositores durante el evento.

Se ha unificado todo el plan de trabajo post-taller hasta la PreFeria en los siguientes elementos:

1. Mapear experiencias sociales innovadoras (de la comunidad)
2. Identificación de personas que pueden identificar otras experiencias innovadoras
3. Recojo de de 6 a 10 experiencias innovadoras y llenado de una matriz con:
  - Nombre de la experiencia
  - Actores principales
  - Tema de la innovación
  - Localización de la experiencia
  - Descripción breve de la experiencia
  - Grado de interés (una opinión inicial del facilitador y de sus fuentes de información)

4. Visita de las experiencia
5. Desarrollo de la misma matriz pero con datos validados de una visita de campo, incluyendo un puntaje para las 8 preguntas que se utilizarán en el análisis posterior
6. Selección de las 3 experiencias más interesantes (si posible , consultar con la población para realizar esa selección, por la importancia de la decisión)
7. Con las 3 experiencias seleccionadas iniciar un trabajo de explicitación y documentación orientado a su participación en la PreFeria.

Posteriormente se han establecido las dinámicas de la Feria. Identificando las mismas que ya había sido identificadas anteriormente en la reunión de los organizadores.

Vistos esos elementos se han establecido algunos compromisos de los facilitadores y del comité organizador:

De los facilitadores

1. El facilitador negociará en su institución la liberación de tiempo y de recursos para su labor de identificación de experiencias innovadoras y su preparación para participar en la Feria.

2. Los facilitadores revisarán sus formas de trabajo para descubrir los cuellos de botella y amentar su productividad, liberando así tiempo para dedicarse a la Feria
  3. Vender la idea del aprendizaje social y de la promoción de experiencias sociales innovadoras como una forma efectiva de lucha contra la pobreza.
  4. Adquirir cuentas de Skype para conectarse todos por medio de ese canal.
- De los miembros del comité organizador
    1. Dar alta prioridad en reunirse con las instituciones para que liberen tiempo de los facilitadores para la Feria
    2. Sensibilización de los jefes y traducción de sus intereses institucionales al enfoque del aprendizaje social.

Finalmente se ha hecho un breve análisis de riesgos y se han determinado medidas de prevención:

Riesgos	Medidas de prevención
a. Cruce de las actividades de la Feria con otras actividades ya programadas	Reprogramar los cronograma de trabajo lo antes posible y aumentar la eficiencia en el uso del tiempo
b. No disposición de las comunidades para involucrarse en la Feria	Trabajar con las comunidades que voluntariamente deseen involucrarse en la Feria
c. Estimular expectativas Falsas en las comunidades	Ser claros y transparentes desde el comienzo, aclarando que el propósito no es financiar proyectos sino crear redes de aprendizaje compartido.
d. No tener capacidad o olfato para identificar experiencias exitosas	Ser bien observador, consultar con otros colegas que tengan diferentes perspectivas, consultar con la red de facilitadores de la Feria.
e. Falta de recursos humanos para el trabajo de campo de preparación de la Feria.	Alianzas con otras instituciones que puedan liberar recursos humanos para la Feria
f. Que el donante no libere tiempo para participar en la Feria	Explicar a los donantes los beneficios que puede haber en participar en la feria para éxito de los proyectos en curso.
g. Que la población y/o instituciones aliadas no tengan tiempo para involucrarse	Tener una diversidad de formas de participación para la población y las instituciones.
h. Que la PreSelección (PreFeria) se tome como un concurso, y que las experiencias no seleccionadas desanimen a la gente.	Encontrar forma de continuidad de trabajo con la experiencia independiente del tipo de participación en la Feria, las no seleccionadas como expositoras pueden ser visitantes y establecer convenio de aprendizaje compartido igual que las demás.
i. Que los facilitadores no logren comunicar a la gente la esencia de la Feria.	Montar mecanismos sistemáticos de aprendizaje entre promotores. Realizar experiencias piloto para entender mejor nuestro trabajo
j. Que no logremos (los facilitadores) organizar bien nuestro trabajo.	Asumir el compromiso de reorganizar el trabajo cada vez que comience a fallar, tener una postura reflexiva sobre los errores que desorganizan el trabajo de uno. Encontrarle sabor al trabajo, emocionarse con lo que está haciendo.
k. Que no haya recursos económicos	Tocar puertas. Gestionar pequeños montos de apoyo, identificar los recursos realmente indispensables e inventar formas de hacer lo mismo sin tener que gastar, que utilizar dinero.

## Conclusiones y Recomendaciones

### Logros:

- Las dos instituciones que ya tenían enfoques de realización de Ferias de Conocimiento (CARE y PNUD) lograron ponerse de acuerdo en una propuesta que incorpora lo fundamental de cada una de ellas.
- La Feria tiene objetivos (expresados en sus indicadores de éxito) que la hacen relevante para el mejoramiento de los enfoques de la lucha contra la pobreza.
- Las discusiones realizadas sirvieron para aclarar significativamente las ideas del grupo organizador sobre la Feria de Conocimiento y su proceso de organización.
- Los participantes del taller para facilitadores han adquirido conceptos básicos de manejo del conocimiento, y de explicitación de conocimientos tácitos. También tienen una idea relativamente clara del proceso hacia la Feria, por lo menos hasta la PreFeria.
- El clima al final del taller era de mucho entusiasmo en relación a la ideas del aprendizaje social y de la Feria de Conocimiento, pudiendo decirse que se cuenta con un buen punto de partida para poner en marcha el proceso de identificación de experiencias innovadoras.
- Se cuenta con dos profesionales de apoyo, con experiencia en organización de ferias de conocimiento, un muy buen nivel de entendimiento del aprendizaje social y un alto grado de motivación para hacer que la Feria sea un éxito: Arnaldo Bueso y Harold Rugama.
- Se han identificado los principales riesgos y se han concebido medidas para manejarlos.

### Limitaciones:

- Las instituciones a las cuales pertenecen los facilitadores están esperando mercadear sus proyectos, y no promover el aprendizaje social. Significando que, en muchos casos, habrá un conflicto de expectativas entre ellos y sus jefes.

- La gerencia del proceso tiene demasiadas responsabilidades y carece de experiencia de cómo organizar ese tipo de proceso de cambio, especialmente en el trabajo de campo. Las funciones de logística, cognitivas, de promoción y de captación de financiamiento no se encuentran adecuadamente organizadas.
- Los conocimientos adquiridos por los facilitadores todavía son muy nuevos para ellos y puede diluirse cuando regresen a sus actividades cotidianas, además la lógica de las actividades cotidianas se diferencia de lo necesario para organizar la Feria. Cada uno de ellos (o ellas) tendrá que tomar decisiones acerca de sus prioridades prácticas en las próximas semanas, en condiciones poco favorables.

### Recomendaciones

- Constituir un equipo gerencial con responsables de logística, conocimiento y promoción.
- PONER EN MARCHA las actividades de identificación de experiencia innovadoras, y monitorea sus avances y dificultades.
- Dinamizar actividades de comunicación entre los facilitadores, tipo grupo de interés, lista de email y la generalización de las direcciones de skype, para mantener vivo el entusiasmo con que se fueron del taller, enviándoles materiales y preguntándoles sobre sus avances en la identificación de experiencias innovadoras y sus dificultades, etc.
- Convencer a las instituciones donde trabajan los facilitadores sobre la importancia del aprendizaje social y la necesidad de la liberación de tiempo y recursos para la Feria.



## DESCRIPCIÓN GRÁFICA DEL EVENTO

### Taller para Facilitadores del Aprendizaje Social

Del 29 al 31 De Marzo  
San Salvador, El Salvador

## INTRODUCCIÓN

El Taller de Facilitadores del Aprendizaje Social se llevó a cabo del 29 al 31 de marzo del 2006 en El Salvador en preparación a la Primera Feria Nacional de Conocimiento en El Salvador. Esta iniciativa es liderada por cuatro instituciones: CARE El Salvador, el Programa de la Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Gobierno de El Salvador a través de RED SOLIDARIA y la Fundación Empresarial para la Acción Social (FUNDEMÁS).

El objetivo principal del taller fue formar y capacitar facilitadores del aprendizaje social dotándoles de los conceptos y herramientas necesarias para realizar su labor de campo y entender el manejo de conocimiento como un enfoque importante en la lucha contra la pobreza. Para ello se presentaron y trabajaron los elementos básicos de Manejo del Conocimiento, de Aprendizaje Social y de la organización de Ferias de Conocimiento.

El taller contó con la participación de unas cuarenta y cinco personas representando más de veinte organizaciones públicas y privadas como ONGs, centros de educación superior, ministerios, y organismos cooperantes.

Sebastiao Mendonca Ferreira tuvo a su cargo la dirección del taller con la colaboración de Susana Williams del Centro para la Reflexión de la Práctica

Comunitaria (CRCP) del Massachusetts Institute of Technology (MIT) y con el apoyo de Arnaldo Bueso y Harold Rugama, ambos Facilitadores del Aprendizaje Social representando a CARE-Honduras y CARE-Nicaragua respectivamente.

El taller fue un evento vigorizante del que muchos participantes salieron dispuestos a trabajar en la iniciativa de la Feria del Conocimiento. A lo largo del evento se recalzó y mantuvo el compromiso que las experiencias innovadoras presentadas en la feria serían de grupos sociales y comunidades, independientes de proyectos institucionales. Los participantes asumieron la labor de promoción del aprendizaje social dentro y fuera de sus instituciones y a la apuesta de las actividades institucionales futuras de lucha contra la pobreza en el futuro de las experiencias sociales.

Este documento es una descripción breve y gráfica de los diferentes momentos del taller. Es importante mencionar que hubieron dos etapas para el taller: la etapa de reuniones de preparación al taller y el taller. La descripción de estas etapas y momentos se presenta a través de las fotografías de los papelógrafos generados durante el taller así como de fotografías del evento.

Taller de Formación y Capacitación de Facilitadores del Aprendizaje Social Principales Momentos			
II. Taller			
I. Reuniones de preparación	Miércoles 29 de Marzo	Jueves 30 de Marzo	Viernes 31 de Marzo
<p>Lunes y Martes 27 - 28 de marzo</p> <p>A. Presentación de instituciones del comité organizador y resumen de actividades relacionadas con la Feria</p> <p>B. Diálogo sobre los principios de la Feria del Conocimiento y experiencias pasadas.</p> <p>C. Discusión sobre la Primera Feria Nacional del Conocimiento en El Salvador</p>	<p>1. Apertura del Taller</p> <p>2. Introducción de <b>Conceptos Básicos</b> sobre Manejo del Conocimiento y la Feria del Conocimiento</p> <p>3. Presentación de Experiencias de Feria Previas (casa PNUD)</p> <p>4. <i>Ejercicio Práctico:</i> <b>Identificación de Experiencias Innovadoras</b> (Trabajo de Grupo, Presentaciones y Observaciones Generales)</p>	<p>5. Presentación de Metodología para la <b>Explicitación y Documentación</b> del conocimiento tácito que reside en la experiencia innovadora (Documentación a través de la Descripción y Análisis de la experiencia)</p> <p>6. <i>Ejercicio Práctico:</i> <b>Descripción de la Experiencia Innovadora</b> (Utilizando el método de los Momentos Claves y Narración de Historias)</p> <p>7. <i>Ejercicio Práctico:</i> <b>Análisis de la Experiencia</b> (Utilizando preguntas guías)</p> <p>8. Discusión sobre la capacidad del Facilitador y Apoyo Institucional</p>	<p>9. Discusión y Elaboración de Plan de Trabajo hacia la Primera Feria de Conocimiento</p> <p>10. Discusión y Elaboración de las Dinámicas de la Feria</p> <p>11. Acuerdos de Compromisos del Facilitador y del Comité Organizador</p> <p>12. Revisión de Conceptos</p> <p>13. Identificación y Manejo de Riesgos</p> <p>14. Clausura del taller</p>

*Participantes de una reunión de preparación en plena discusión.*



## I. REUNIONES DE PREPARACIÓN

Las reuniones de preparación al taller se llevaron a cabo con el propósito de discutir, revisar y adquirir un entendimiento compartido acerca de las propuestas de aprendizaje social y de la feria de conocimiento. A estas reuniones asistieron representantes de las organizaciones líderes CARE, PNUD, FUNDEMAS y el Gobierno de El Salvador. Los momentos principales de esta reunión fueron:

### A. Presentación de instituciones del comité organizador y resumen de actividades

Los representantes de las instituciones líderes se presentaron, expresaron sus expectativas y compromisos e hicieron un recuento de las actividades avanzadas hasta la fecha. Este recuento incluyó el proceso y criterio de selección de las organizaciones participantes en el taller, cuyo trabajo encaja con los ejes temáticos de salud, educación, desarrollo económico y medio ambiente que fueron establecidos para la feria. Estas organizaciones enviaron representantes para ser capacitados como facilitadores del aprendizaje social.

### B. Diálogo sobre los principios de la Feria de Conocimiento y lecciones de experiencias pasadas

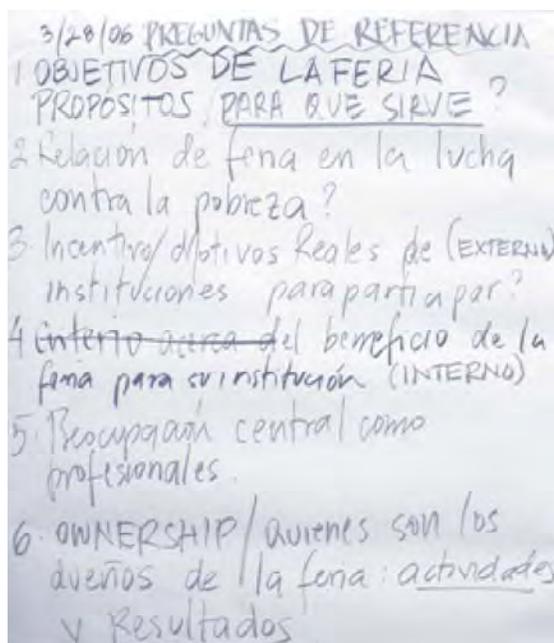
Sebastiao Ferreira presentó brevemente la historia de las ferias de conocimiento, el concepto de la feria, la oferta del conocimiento, la demanda del conocimiento y las dinámicas de oferta y demanda. Se revisaron y discutieron las modalidades de ferias anteriores así como las lecciones que surgieron de estas experiencias, poniendo atención especial a las experiencias de CARE y PNUD en la organización y preparación de ferias.

Una diferencia importante por rescatar es que la feria de conocimiento que se propone no se enfocará en la sistematización de experiencias como prerrequisito para participar en la feria, sino que la sistematización

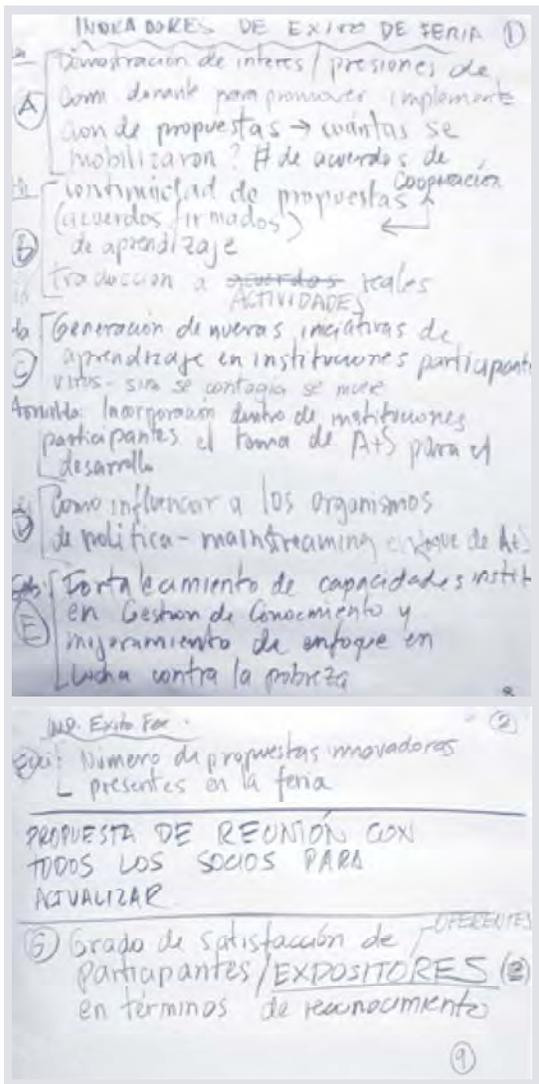
tomara lugar durante el intercambio de experiencias en la feria misma. Las experiencias solo serán documentadas para facilitar las conversaciones entre los diferentes grupos sociales presentes en la feria. De este modo se propuso que en lugar de Proyectos de Conocimiento, como inicialmente se había planteado, se lleven a la feria Propuestas de Aprendizaje Compartido.

### C. Discusión sobre la Primera Feria del Conocimiento en El Salvador

Con el propósito de establecer un entendimiento compartido entre las instituciones líderes acerca de la iniciativa de la Feria de Conocimiento en El Salvador, los aspectos conceptuales, de promoción y de logística, se presentaron una serie de preguntas para discusión:

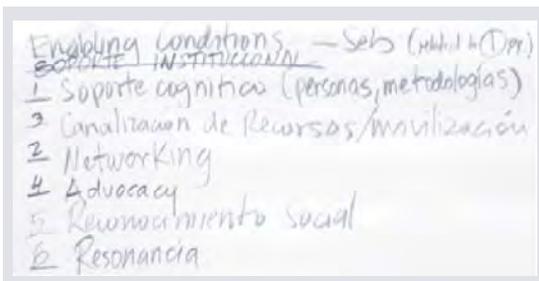


Una vez discutidas y aclaradas las respuestas, se discutieron y decidieron cuales serían los indicadores de éxito de la feria. Estos fueron:

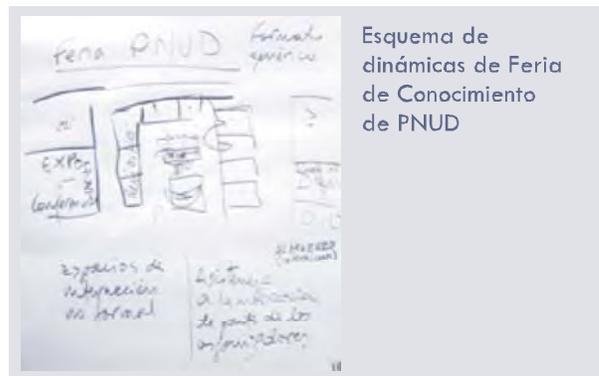


Los **indicadores de éxito** identificados fueron agrupados de acuerdo a su grado de afinidad. También es importante la relación existente entre estos indicadores y las condiciones de apoyo institucional necesarias para el éxito de la iniciativa de la feria.

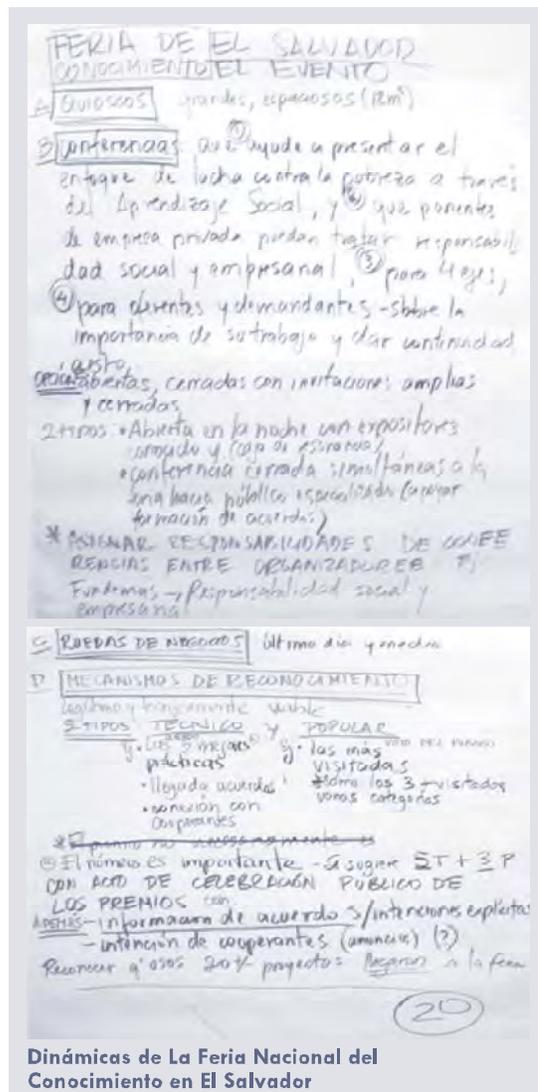
Las **condiciones de apoyo institucional** necesarias para el éxito de la feria son:



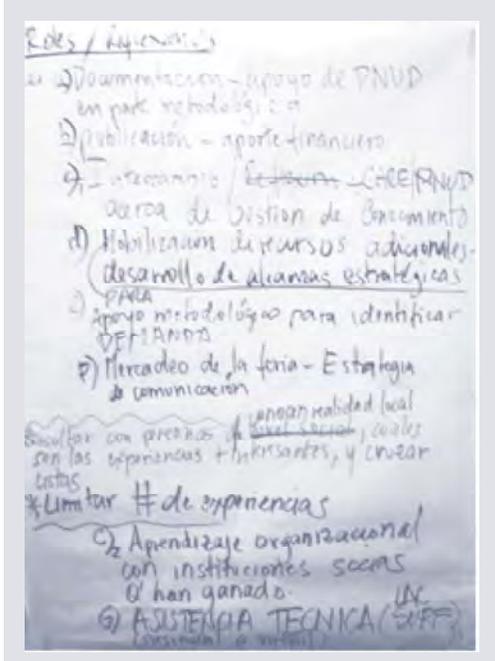
Se volvieron a intercambiar las experiencias y lecciones de ferias anteriores para entender mejor las diferentes dinámicas que se dieron en cada una de ellas, los aspectos positivos y los de cambio. El siguiente diagrama ilustra la organización espacial de una de las ferias del PNUD:



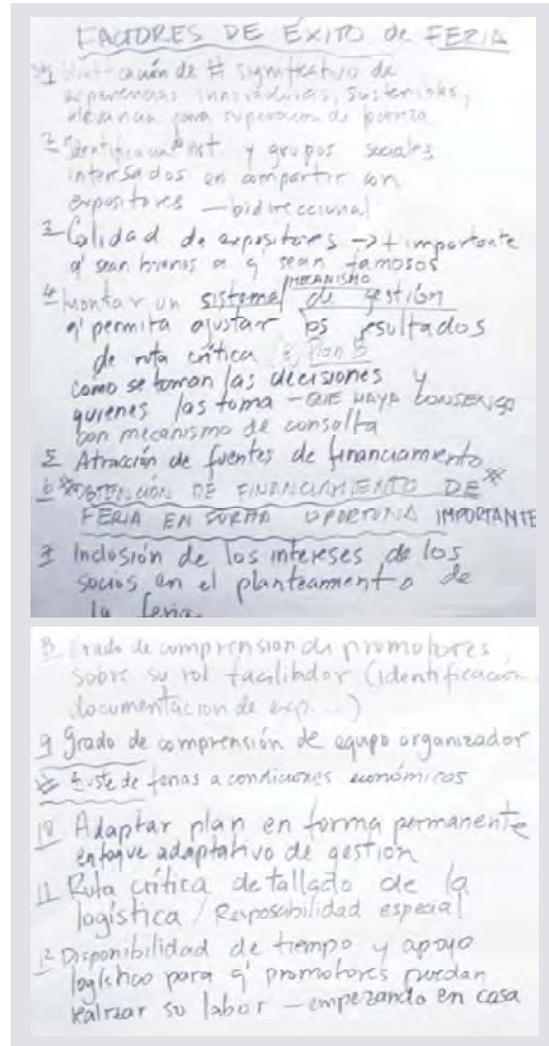
Después del intercambio de experiencias se discutieron las dinámicas propias de la Primera Feria Nacional de Conocimiento en El Salvador, y se acordó lo siguiente:



Se enfatizó la importancia de definir claramente los roles y contribuciones de cada institución miembro del comité organizador. Leida Mercado, representante de PNUD SURF, tuvo la oportunidad de compartir las contribuciones directas que su institución podía brindar en la preparación de la feria:



Contribuciones de LAC SURF hacia la Feria de Conocimiento



Fué importante entender que el plan de acción para la feria debe ser flexible y un proceso de adaptación permanente. Se sugirió evaluar constantemente el proceso de preparación de la feria a través de la evaluación de los factores de éxito y no a través de las actividades cumplidas u objetivos finales. Es importante poder replantear nuevas acciones y estrategias de trabajo para llegar a la feria. Los factores de éxito identificados en la reunión fueron:

Una revisión final del cronograma de actividades indicó que la Feria, originalmente planificada para Agosto del 2006 se cambie para Octubre del 2006. El factor tiempo es crítico, especialmente debido a que hay un número mayor de instituciones involucradas como miembros del comité organizador y como participantes.



Participantes de izquierda a derecha: Sebastiao Ferreira (MIT), Carolina Dreikorn (PNUD), Arnaldo Bueso (CARE), Harold Rugama (CARE), Susana Williams (MIT), Margarita Fernández (CARE), Cecilia Cerón (CARE) y Leida Mercado (PNUD). También estuvieron presentes Ligia Alvarenga (CARE) y Rhina Reyes de Fuentes (FUNDEMAS).

\*Por favor referirse al informe de este taller para una redacción más detallada acerca de los acuerdos que se tomaron y las conclusiones de las reuniones.



## II. TALLER DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN DE FACILITADORES DEL APRENDIZAJE SOCIAL

### Primer Día – Miércoles 29 de Marzo

El primer día del taller presentó una combinación de teoría y práctica. Durante la mañana los participantes recibieron los conceptos básicos de manejo del conocimiento, aprendizaje social y de la iniciativa de la feria de conocimiento. La segunda parte del día se enfocó en capacitar a los facilitadores en la tarea de Identificación experiencias innovadoras para la Feria de Conocimiento, que constituyen estas experiencias y estrategias para su selección.

Momentos del Primer Día del Taller :

1. Apertura del Taller
2. Presentación de Conceptos Básicos
3. Presentación de Experiencias de Feria Previas (caso PNUD)
4. Ejercicio Practico Identificación de Experiencias Innovadoras (Trabajo de Grupo), Presentaciones y Observaciones Generales

#### 1. Apertura del taller



**Palabras de apertura del taller a cargo del Coordinador Residente de la PNUD en El Salvador**

#### 2. Presentación de Conceptos Básicos



Sebastiao Mendonca Ferreira presenta los conceptos básicos de Manejo del Conocimiento y de Aprendizaje Social, su importancia actual y su rol en la lucha contra la pobreza. También presentó la importancia de la feria como instrumento catalizador del manejo del conocimiento.

*\*Para más información sobre los conceptos básicos por favor revisar los documentos de presentación y la guía del facilitador.*

### 3. Presentación de Experiencias de Feria Previa (caso PNUD)



Leida Mercado, representante de la Unidad Regional para América Latina y el Caribe del PNUD comparte con los participantes del taller las experiencias y lecciones aprendidas de anteriores Ferias de Conocimiento.

Las experiencias identificadas tienen que contar como mínimo con seis elementos descritos en la foto del papelógrafo anexo, siendo el elemento más importante su impacto en la lucha contra la pobreza.



a. Trabajo de Grupo para identificar experiencias innovadoras



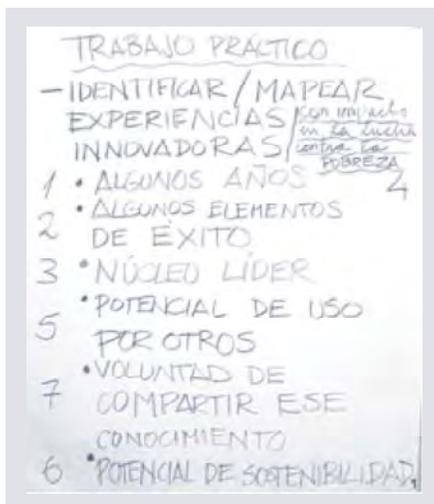
b. Discusión y votación de experiencias innovadoras

### 4. Ejercicio PRÁCTICO: IDENTIFICACIÓN de Experiencias Innovadoras

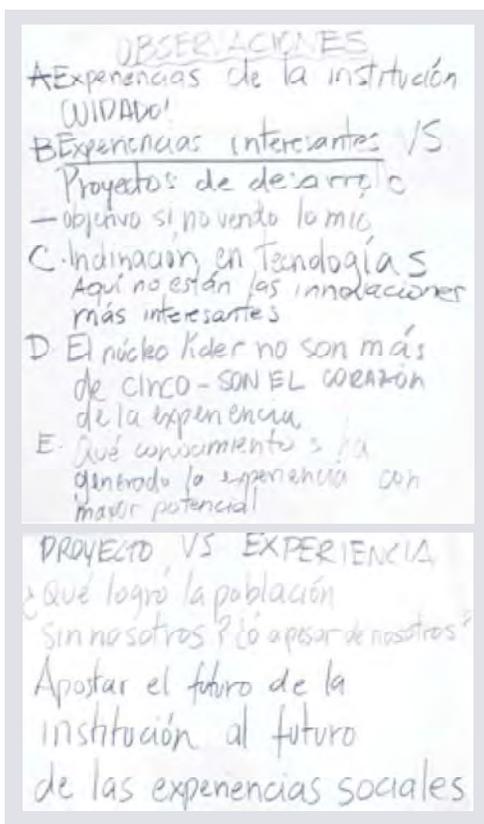
Los facilitadores son invitados a identificar experiencias innovadoras sociales. Para ello, se dividen en grupos, cada facilitador propone un grupo de 10 experiencias las cuales se someten a dos ruedas de votaciones. Al final se escoge solo una experiencia para ser presentada por grupo.



c. Presentación de experiencia seleccionada por grupo

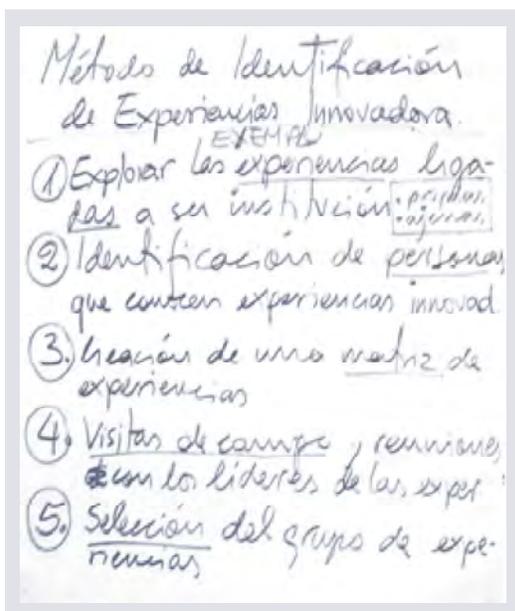


Las observaciones que se hicieron después del ejercicio fueron las siguientes:



Las experiencias innovadoras más importantes son aquellas que se están llevando a cabo en la sociedad, independientes o a pesar de proyectos de desarrollo. Identificar estas experiencias es el desafío de esta fase del trabajo.

El método de Identificación propuesto para la feria al final del ejercicio fue:

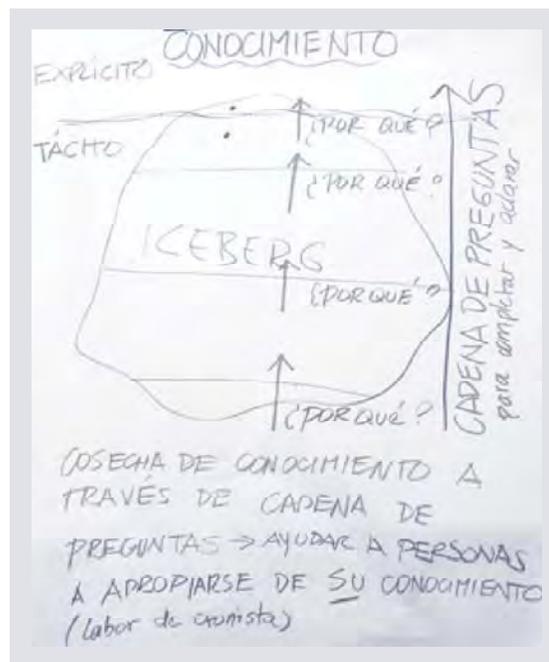


## Segundo Día – Jueves 30 de Marzo

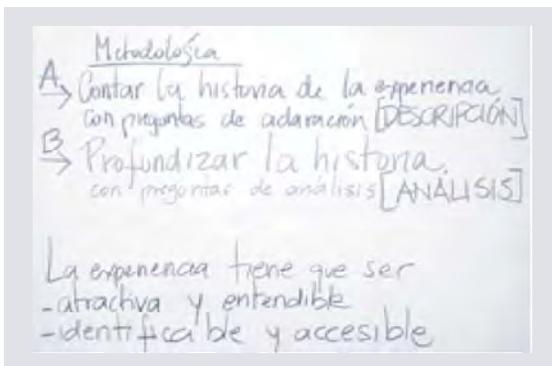
El segundo día se enfocó principalmente en la tarea de Explicitación y Documentación de las experiencias innovadoras – una de las tareas más desafiantes del proceso. Para ello se presentó una serie de métodos que ayudarían a los facilitadores a ayudar a otros a expresar sus experiencias, a través de la descripción y el análisis de estas. La metodología se presentó a través de ejercicios prácticos.

Momentos del Segundo Día del Taller:

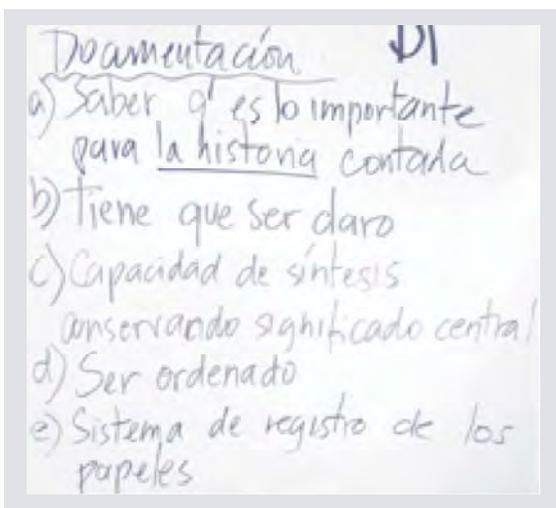
5. Presentación de Metodología para la Explicitación y Documentación del conocimiento tácito
  6. Ejercicio Práctico: Descripción de la Experiencia (utilizando el método de los Momentos Claves y Narración de Historias)
  7. Ejercicio Práctico: Análisis de la Experiencia (utilizando preguntas guías)
  8. Discusión sobre la capacidad del Facilitador y Apoyo Institucional
- 5. Presentación de Metodología para explicitación y documentación del conocimiento tácito**



a. El conocimiento local es clave para el desarrollo social, pero generalmente se encuentra de forma tácita - ¿Cómo rescatarlo? La labor del facilitador es poder ayudar a otros a aprender y a apropiarse de su propio conocimiento. Un método para explicitar el conocimiento es con la cadena de preguntas

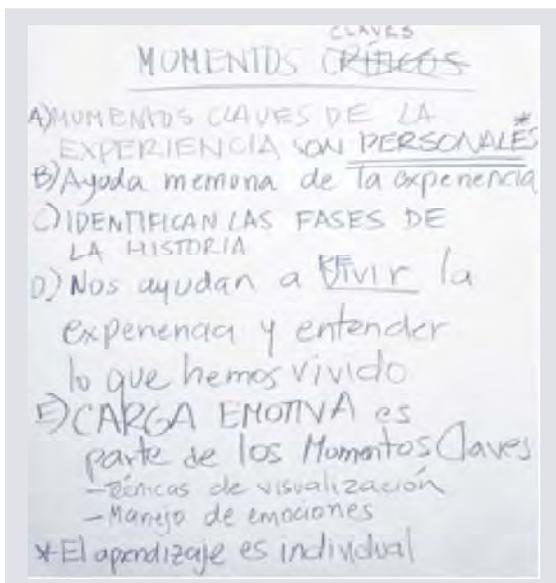


b. Dos aspectos de la Explicitación y Documentación de la experiencia son la descripción y el análisis o profundización de esta.



c. La documentación de la experiencia innovadora y su formato son importantes para la preparación hacia la feria.

**6. Ejercicio Práctico: Descripción de la Experiencia**



Para la descripción de la experiencia se presentó el método de los **Momentos Claves**, momentos que han avanzado o limitado la labor de comunidades dentro del contexto de sus experiencias innovadoras



Participantes de taller colocando sus momentos claves en relación al taller a lo largo de una línea de tiempo.



Línea de tiempo con todos los momentos claves de seis personas del taller

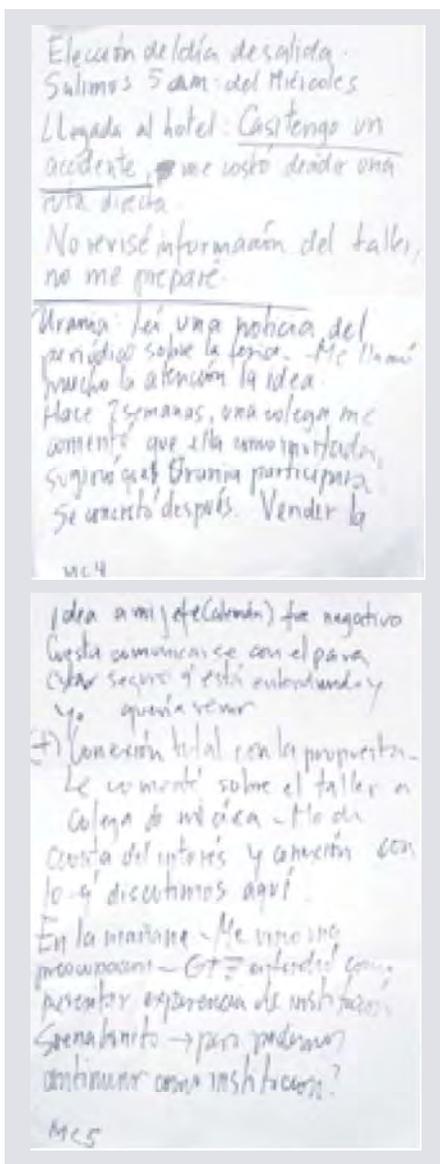
Los momentos claves identificados luego se utilizaron como ayuda memoria para reconstruir la historia de la experiencia. Una vez construidas las líneas de tiempo, los participantes del taller fueron invitados a narrar su versión de la historia en relación a la experiencia del taller.



### 7. Ejercicio Práctico: Análisis de la Experiencia

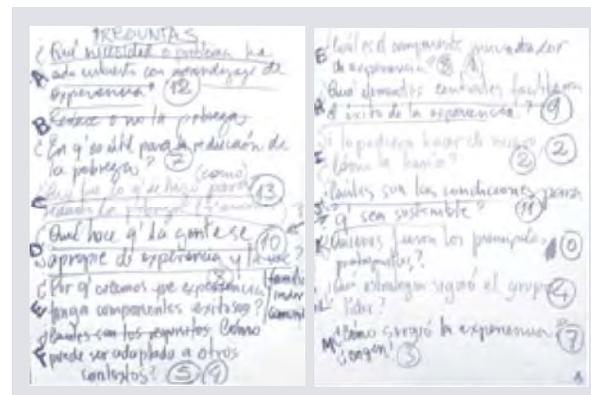
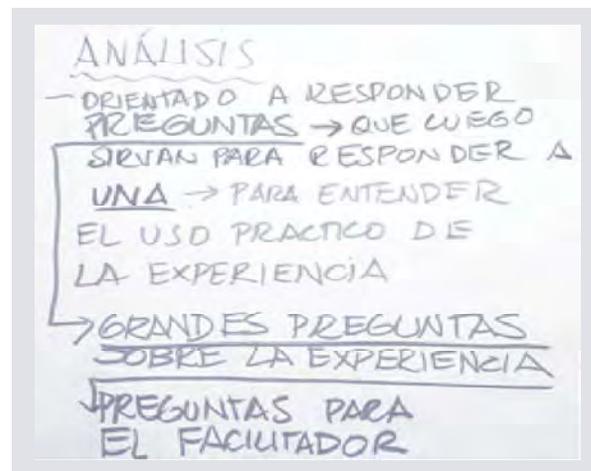
Para analizar y profundizar en las experiencias es importante tener preguntas guías en base a lo que los protagonistas necesitan entender para avanzar en la experiencia y lo que los potenciales socios deben entender para interesarse en la experiencia.

Para entender mejor el proceso de análisis los facilitadores fueron invitados a generar preguntas que les ayuden a entender mejor la experiencia descrita anteriormente. Al final del ejercicio Se seleccionaron los elementos de las preguntas que recibieron mayor número de votos. Los resultados se presentan a continuación:

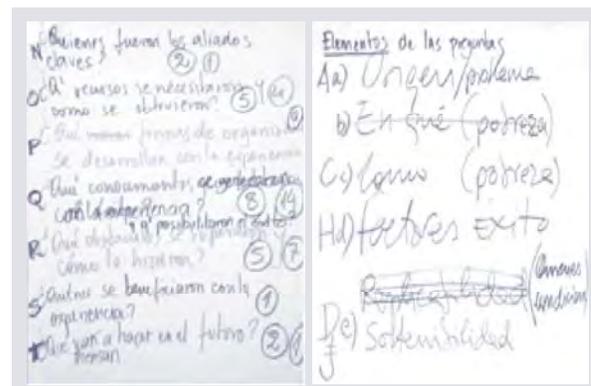


Narración de historias y documentación paralela

Un importante descubrimiento fue la dificultad encontrada por parte de los participantes en relatar su experiencia desde un nivel personal. Es muy difícil profundizar y realmente poder entender la experiencia a menos que la persona la haya vivido personalmente. Se recalcó que el proceso de aprendizaje es individual.

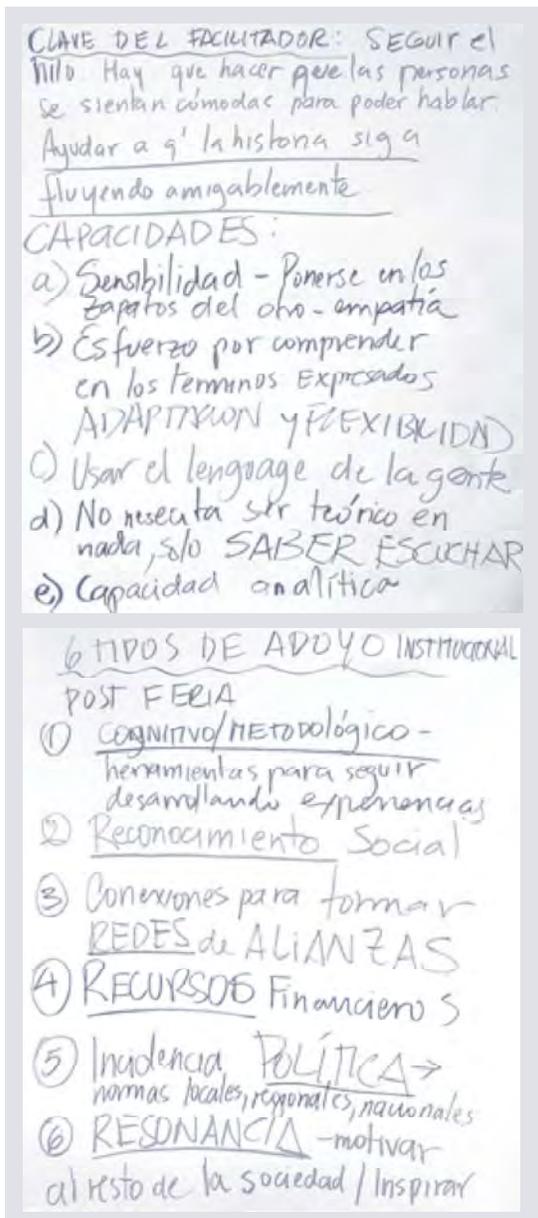


Generación y Votación de Preguntas Guías



Elementos de las Preguntas Guías

**8. Discusión sobre la capacidad del Facilitador y Apoyo Institucional**



**Tercer Día – Viernes 31 de Marzo**

El tercer y último día del taller fue dedicado a resolver aspectos prácticos administrativos, logísticos y de promoción de la feria con la participación de los facilitadores. Se preparó una secuencia de tareas concretas a realizarse hasta la segunda reunión y se discutió acerca de las dinámicas de la feria, de los compromisos asumidos y de las preocupaciones a nivel personal e institucional con soluciones posibles.

Momentos del Tercer Día del Taller:

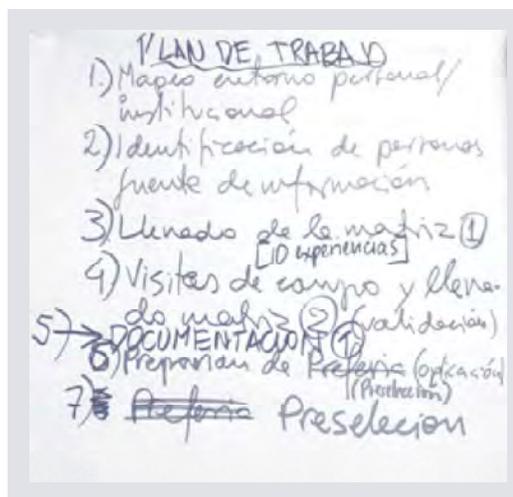
**9. Discusión y Elaboración de Plan de Trabajo hacia la Primera Feria de Conocimiento**

- Discusión y Elaboración de las Dinámicas de la Feria
- Acuerdos de Compromisos del Facilitador y del Comité Organizador
- Revisión de Conceptos
- Identificación y Manejo de Riesgos
- Clausura del taller

**9. Discusión y Elaboración de Plan de Trabajo hacia la Primera Feria de Conocimiento**



a. Plan de trabajo de actividades hacia la feria. Se discutió la necesidad de tener un evento de Preselección de las experiencias ó Miniferia.



b. Plan de trabajo detallado hasta la Pre-selección de las experiencias. La documentación hasta este punto es incipiente. Un proceso más detallado de documentación y análisis de las experiencias ocurre después de la Pre-selección.

El siguiente es el proceso detallado de identificación y documentación de las experiencias:

**PROCESO DESPUES DEL TALLER**

**A Identificar experiencias**

- 1) Mapear experiencias DE LA COMUNIDAD
- 2) Identificación de personas que pueden identificar iniciativas innovadoras
- 3) Recibo de experiencias
- 4) Mapeo con al menos 10 Experiencias
  - a- Nombre
  - b- Descripción
  - c- Firma
  - d- Actores
  - e- Localización
  - f- Antigüedad / Duración
  - g- Grado de interés <sup>5 preguntas</sup>
- 5) Visitar las experiencias

**B Identificación de Experiencias (Cont.)**

- 6) Desarrollar matriz a un segundo NIVEL - VALIDADA incluyendo puntaje para las 5 preguntas en base a OJO CLÍNICO / IMPRESIÓN PERSONAL [SUBJETIVO]
- 7) Seleccionar 2 o 3 experiencias (sean trabajos con 2 años de experiencia)
- 8) Con 3 → Empezar trabajo rápido de aproximación con nivel líder, hablar acerca del proceso de la feria y documentación <sup>termina con 2</sup> <sub>[tiempo 1-2 meses]</sub>
- 9) Primer ejercicio de documentación usando los momentos claves a nivel PERSONAL <sub>(termina con 3 → termina con 2 o 4)</sub>

El conocimiento transformador está en la experiencia vivencial de las personas. Ese conocimiento es individual

Tenemos conseguir que conocimiento individual sea ⇒ GRUPAL (compartido)

La forma + sencilla de hacerlo es: **NARRACIÓN DE HISTORIAS**

El desarrollo económico está relacionado con el desarrollo de conocimiento (de los procesos cognitivos) → CONSEGUIR QUE LA GENTE ENTIENDA SUS EXPERIENCIAS

**10. Discusión y Elaboración de las Dinámicas de la Feria**

Se converso y elaboro con los participantes las dinámicas de la feria. Con ellos también se detallo la dinámica del reconocimiento para la que se planteó jurado técnico y uno público, además del anuncio público de los acuerdos firmados.

Otro importante discutió fue la Miniferia ó evento de Preselección en el que se seleccionarán las experiencias que van como ofertantes a la feria. Se determinó que 20 experiencias se seleccionarán de las 40+/- que se presenten. Las experiencias que no se seleccionen como ofertantes para la feria participarían como demandantes del conocimiento en la feria. Después del evento de Preselección se propuso tener un Taller de Retroalimentación. Se compartió también otras dinámicas después de la feria.

**DINAMICAS DE FERIA**

DIÁLOGO

- I REQUISITOS ENTREGA DE MATERIALES
- II Conferencia de Expertos
- III Ruedas de Negocio
- IV Reconocimiento de 5 + 3 (por jurado) (por público) experiencias + INTERESANTES + ANUNCIOS DE ACUERDOS FIRMADOS
- V Presentaciones públicas de las experiencias (?)
- VI Sensibilización de autoridades y entes de financiamiento e instituciones de promoción de desarrollo

**\* MINIFERIA - Jornada de 7 horas**

3 salas con 14 presentaciones de 30 minutos - 3 veces x salón

15 - Presentación Selección 6 + 7

10 - Diálogo

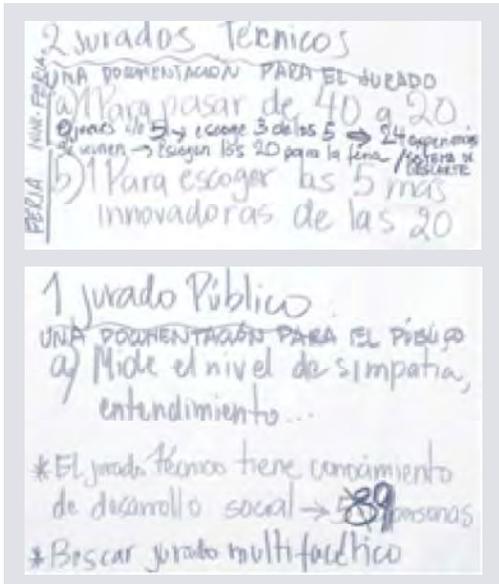
5 - Salida y entrada

Celebración al final!

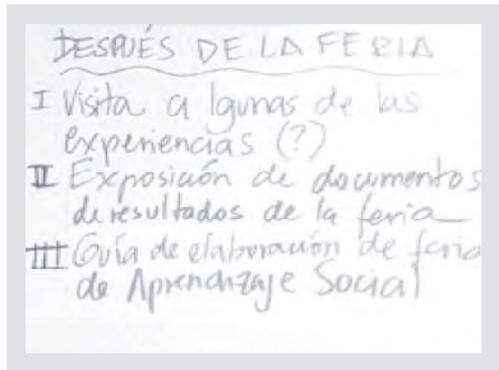
Para llegar a las 40 Reuniones Periódicas (1/2 jornada) cuando condiciones políticas o permiten WEEKENDS DE ABRIL, MAYO, JUNIO

\* TALLER DE RETROALIMENTACIÓN (después de Miniferia - Preselección)

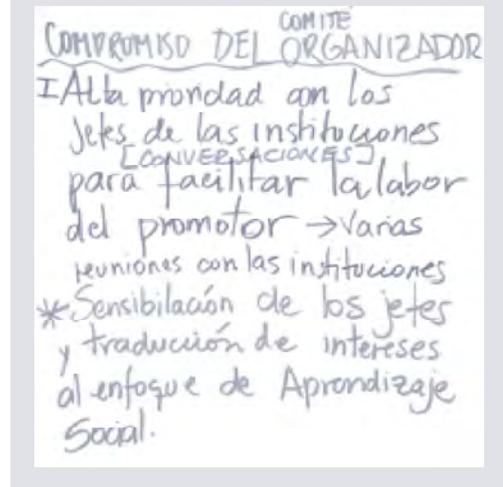
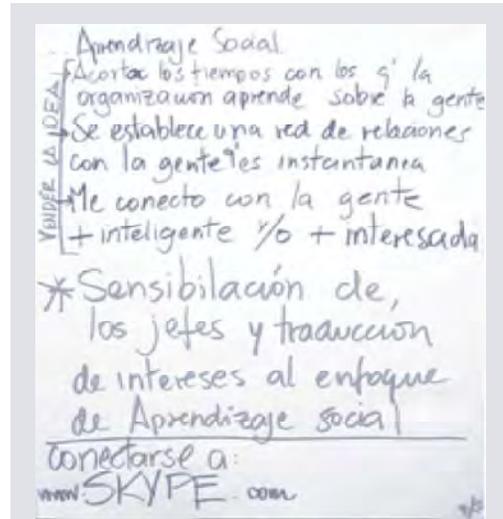
Miniferia/ Preselección y Taller II



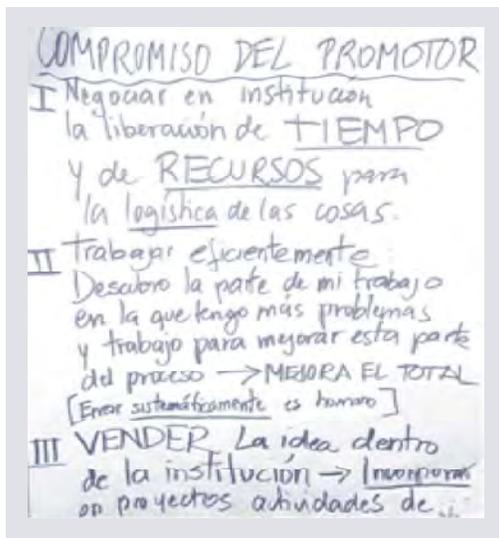
Dinámicas de Reconocimiento



Dinámicas después de la Feria

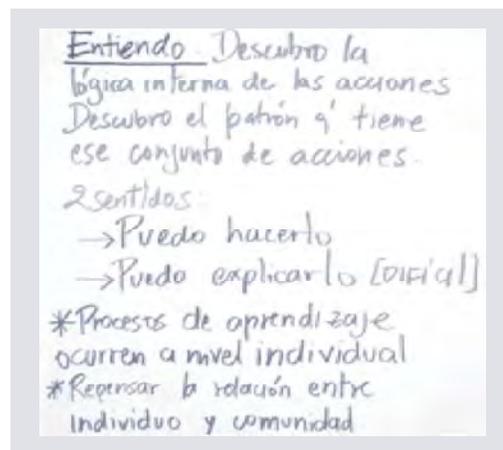


**11. Acuerdos de Compromisos del Facilitador y del Comité Organizador**



**12. Revisión de Conceptos**

Se revisaron los conceptos básicos y la historia de los temas de manejo del conocimiento y aprendizaje social lo que ayudo a cimentar el entendimiento de la tarea y compromiso del facilitador del aprendizaje social.



**Desventajas del conocimiento tácito**

- Necesita q' personas estén cerca / en contacto
- Es lento

La dinámica de conocimientos tácticos y explícitos ~~es~~ es muy importantes.

h → Si ve la preselección se tome como concurso → Q' experiencias no seleccionadas desanimen a la gente

i → Facilitadores → No capacidad para transmitir la esencia de la feria

j → Q' no logremos organizar bien nuestro trabajo

K → Q' no haya recursos económicos.

### 13. Identificación y Manejo de Riesgos

Los participantes del taller identificaron una serie de preocupaciones:

Una vez identificados estas preocupaciones, los facilitadores plantearon soluciones prácticas a estas preocupaciones, entre ellas:

**RIESGOS**

Situaciones q' pueden suceder q' podrían llevar la experiencia al fracaso

Son: **INTERNAS**

¿Qué preocupaciones tienen?

~~Que hacer bien~~

- a → Cruce de estas actividades con actividades ya programadas
- b → No disposición de comunidades para involucrarse en la feria

**MANEJO DE RIESGOS**

- a → Reprogramar cronogramas lo antes posible y aumentar eficiencia de uso del tiempo.
- b → Seleccionar otra comunidad. Trabajar con comunidades q' quieren → Participación es **VOLUNTARIA**
- c → Ser claros y transparentes desde el comienzo → Oportunidad de aprender en forma compartida → No es negociar un proyecto → No hay compromisos q' no se puedan cumplir

- c → Estimar expectativas falsas en comunidades.
- d → No tener capacidad / o falta de identificar experiencias exitosas y cercanas.
- e → falta de recursos humanos para trabajo de campo
- f → ~~hacer~~ Que el donante no ~~haya~~ tiempo para participar
- g → Q' la población y/o instituciones aliadas no tengan tiempo para involucrarse

- d → Ser bien observativo. Consulta con otros compañeros q' tengan **OTRAS / DIFERENTES** formas de percepción. Consulta con la red
- e → Alianzas con otras instituciones q' puedan liberar recursos humanos
- f → Explicar al donante los beneficios q' puedan haber para las instituciones, q' libere tiempo para participar en la feria y apoyar con

Otras instituciones para proponer la idea.

g- Tener diversidad de formas de participación para población e instituciones

h- No desarrollar faltas expectativas → Encontrar formas de continuidad a la experiencia independiente de forma de participación en la feria

Q- la gente no vea como garantía pero como contribución

Participación en FERIO es **EXPRESIÓN DE RECONOCIMIENTO A COMUNIDADES**

**ENRIQUECIMIENTO DE**  
 Las comunidades.  
 Desarrollar en participantes la conciencia de la importancia de su contribución a la superación de la pobreza

i- Montar mecanismos de Aprendizaje entre **PROMOTORES SISTEMÁTICOS**  
 Realizar experiencias **PILOTO** para entender mejor nuestro Trabajo  
 Pedir apoyo de otro colega

j- Compromiso de reorganizar el trabajo cada vez q comienza a fallar → **Encontrarle sabor → ENHOJONARSE**  
 Tener postura reflexiva de los errores que disorganizan mi trabajo

k- **TOCAR PUERTAS / GESTIONAR** pequeños apoyos  
 Identificar los recursos realmente indispensables e inventar formas de hacer lo mismo sin gastar nada

14. Clausura del taller



El taller culminó con las palabras de entusiasmo y agradecimiento de participantes del taller y de Ligia Alvarenga, directora de CARE El Salvador.

\*Para mayor información acerca del evento y del material cubierto en el taller, por favor visite o contacte:

Página Web del consultor Sebastiao Mendoca:

[www.dimensioncognitiva.com](http://www.dimensioncognitiva.com)  
[sebastiaoanf@gmail.com](mailto:sebastiaoanf@gmail.com)  
[mandouca@mit.edu](mailto:mandouca@mit.edu)





## II TALLER



## 2.2.2 AYUDA MEMORIA II TALLER

### TALLER DE FACILITADORES DE LA FERIA DE CONOCIMIENTO

San Salvador 5, 6 y 7 de julio del 2006

#### INTRODUCCIÓN

El 5, 6 y 7 de julio, Sebastiao Ferreira y Claudia Canepa condujeron un taller de capacitación para los facilitadores de la feria de conocimiento que tendrá lugar en San Salvador en octubre del 2006.<sup>1</sup> El propósito del presente informe es el de documentar las actividades del taller para que sirva de constancia e información tanto para aquellos facilitadores que estuvieron presentes como para los que estuvieron ausentes.

El taller tuvo dos objetivos principales:

- Capacitar a facilitadores en prácticas de identificación de iniciativas de conocimiento, en maneras de realizar entrevistas y en la elaboración de documentación que sirvan para identificar innovaciones en el desarrollo de comunidades en El Salvador.<sup>2</sup>
- Desarrollar un plan de trabajo para la preparación y ejecución de la primera feria

Las actividades principales del taller fueron:

Actividades	Días
(1) Observación de entrevistas de 4 grupos sociales para identificar experiencias innovadoras (observación)	Días 1 y la mañana del Día 2
(2) Actividad práctica para que los participantes realicen sus propias entrevistas y reflexionen sobre ellas (experimentación y reflexión)	Días 2 y la mañana del Día 3
(3) Desarrollo de plan de trabajo y acuerdos	Día 3 por la tarde

Las secciones a continuación proporcionan un resumen de cada actividad arriba mencionada.

#### ***1. Observación de entrevistas de grupos sociales para la identificación de experiencias innovadoras***

Para que los participantes del taller pudieran observar la manera en que se pueden realizar entrevistas que identifiquen experiencias novedosas para la superación de la pobreza el consultor Sebastiao Ferreira entrevistó a 4 grupos locales dedicados a la mejora de sus comunidades, los cuales fueron los siguientes:

**Panadería:** Un grupo de jóvenes que forman parte de una iniciativa de la OPS en promoción empresarial (la panadería en que tiene como objetivo desarrollar las capacidades empresariales de los jóvenes

**Educación a distancia:** Una iniciativa de un consorcio de organizaciones (como la Universidad Centroamericana (UCA), Coordinadora de Comunidades y Relación de Chanatanango (CCR) y Ayuda en Acción) que tiene como propósito capacitar a distancia a docentes de áreas rurales para que ellos puedan ejercer su carrera en forma más efectiva sin alejarse de su área de trabajo.

<sup>1</sup> Anexo 1 proporciona una lista completa de los participantes que asistieron al taller.

<sup>2</sup> Un ejercicio en la metodología para la reconstrucción de experiencias se realizó en otro taller que ocurrió el 22 de julio, 2006.



**Proyecto de agua:** Un grupo comunitario que ha tenido éxito en la administración y mantenimiento de un sistema de agua potable en su comunidad

**Medicina natural:** Una organización que apoya iniciativas en salud preventiva relacionada con medicina natural

Al final de las entrevistas después de que se fueron los expositores, el consultor y los participantes discutieron sobre (i) los retos de las entrevistas y (ii) cuáles de los grupos entrevistados podrían ser invitados para compartir su conocimiento en la feria.

En cuanto a la identificación de iniciativas de conocimiento para la feria todos los participantes estuvieron de acuerdo que la experiencia de educación a distancia generó ideas importantes que debieran ser compartidas en la feria de conocimiento. Así fue el caso del proyecto de agua y saneamiento en el que los participantes no tenían una opinión común sobre su potencial, pero aquellos con conocimientos en el tema de agua y saneamiento opinaban que existían elementos innovadores en la experiencia que justificaba su presentación en la feria.

La experiencia de la panadería no contenía elementos de éxito y la de medicina natural no presentaba información suficiente para identificar su potencial.

## II. REALIZACIÓN DE ENTREVISTAS Y DOCUMENTACIÓN DE EXPERIENCIAS (EXPERIMENTACIÓN Y REFLEXIÓN)

Durante el segundo día y la mañana del tercer día del taller los participantes tuvieron la oportunidad de experimentar en forma práctica las nuevas técnicas de cómo llevar a cabo entrevistas y extraer de esta experiencia posibles ideas e innovaciones para el desarrollo de comunidades. Esta actividad consistió de 5 partes:

- a. Discusión sobre habilidades necesarias para realizar y documentar entrevistas
- b. Ejecución y producción de documentación de entrevistas
- c. Análisis de contenido
- d. Análisis de la forma en que se llevó a cabo la experiencia
- e. Análisis introspectivo

### **a. Discusión sobre habilidades necesarias para realizar y documentar entrevistas.**

Primero hubo una exposición sobre las habilidades que los facilitadores y escribientes necesitan para llevar a cabo entrevistas efectivas que ayuden a descubrir el conocimiento e innovaciones de los grupos sociales entrevistados.

Lo que sigue en Tabla 1 es un resumen de la discusión:

TABLA 1: HABILIDADES CLAVES PARA LA IDENTIFICACIÓN DE INICIATIVAS DE CONOCIMIENTO PARA LA FERIA

FACILITADORES	ESCRIBIENTES
<p>Las habilidades claves de un entrevistador son: conocimiento del tema, saber cómo formular la pregunta y manejo el arte de escuchar.</p> <p>Facilitadores deben conocer lo suficiente del tema para poder hacer preguntas pertinentes que ayuden a los protagonistas a exponer sus propias ideas basadas en sus experiencias y no aquellas que los facilitadores deseen escuchar.</p> <p>Asimismo, el facilitador debe escuchar atentamente y seguir el hilo de razonamiento del protagonista poniendo sus opiniones a un lado sin hacer interpretaciones en base a sus marcos mentales..</p> <p>Así por ejemplo si alguien explicara algo que no tuviera sentido para el facilitador puede que su lógica sea distinta pero no necesariamente errada; por lo tanto para identificar su lógica y entender su punto de vista el cual se basa en su propio conocimiento es importante escuchar atentamente y observar la manera particular de cómo expresa su idea.</p>	<p>La habilidad de escribir literalmente las experiencias descritas por la gente es primordial para acopio de dichas experiencias. Existe la costumbre entre los profesionales de desarrollo de interpretar lo que la gente dice; por lo tanto es imprescindible que los escribientes recopilen en forma precisa las palabras pronunciadas por la gente ya que éstas expresan las ideas de los entrevistados y se basan en su conocimiento y cultura regional. La labor del escribiente no debe ser la de interpretar o analizar dichos sino la de escribir literalmente los hechos ocurridos según la descripción dada</p>
<p>También es importante tanto para el facilitador como el escribiente que ambos estén concientes del lenguaje corporal utilizado para evitar movimientos o posturas que transmitan señales negativas, como de cansancio o cambios en nivel de interés en la historia que está contando el protagonista.</p>	

#### **b. Realización y documentación de entrevistas**

Los participantes se dividieron en 4 grupos. Como se ve en Figura 2 a la derecha, los grupos consistieron de:

- 1 protagonista (la persona que es entrevistada y describe su experiencia)
- 2 facilitadores (personas que hacen preguntas y llevan a cabo la entrevista)
- 1 escribiente (persona que redacta lo más literalmente posible lo que dice el protagonista)



Cada grupo realizó 2 entrevistas de 45 minutos cada una haciendo posible que algunas personas de cada grupo experimenten dos roles distintos. Después de las entrevistas cada grupo escogió una de las entrevistas para realizar un análisis introspectivo. Las entrevistas que los grupos escogieron para analizar fueron:

**Grupo 1:** “Semilla de Marañon” -- Una pequeña fábrica que procesa la semilla “marañon.” Esta actividad empresarial en un lugar remoto donde hay pocas opciones de trabajo produce una fuente de empleo para mujeres adolescentes.

**Grupo 2:** “Defensoras de niños y adolescentes” – Acción que a promovido el cumplimiento de deberes y derechos humanos a través del establecimiento de oficinas de derechos humanos en localidades.

**Grupo 3:** “Reconstrucción participativa del parque central de Jayaque” – Acción en el que el municipio, pobladores y estudiantes universitarios trabajan juntos para reconstruir el parque central de su comunidad.

**Grupo 4:** “Feria del Trueque” – El Centro Bartolomé de las Casas ofrece capacitación para organizar ferias de trueque de productos y servicios que permiten intercambios sin necesidad de dinero.

**c. Análisis del contenido**

Los grupos de facilitadores con escribientes por un lado y los protagonistas por el otro respondieron 5 preguntas las cuales fueron diseñadas para examinar si todos ellos por separado lograron identificar y entender las innovaciones.

1. ¿Qué innovaciones y/o conocimientos se obtuvieron a través de la experiencia?
2. ¿Qué aspectos de la experiencia tuvieron más éxito y cuáles otros no lograron el éxito esperado?
3. ¿Quiénes estarían interesados en compartir esa experiencia en el futuro?
4. ¿Cuáles son las condiciones para que la experiencia sea compartida y sostenible en el futuro?
5. Tiene el grupo la voluntad y capacidad para compartir su experiencia?

**d. Análisis de los procesos que se llevaron a cabo durante la entrevista**

Después de responder las preguntas en manera separada, los facilitadores, escribientes y protagonista de cada grupo se juntaron nuevamente para responder lo siguiente:

1. ¿Cuáles preguntas pudieron responder?

2. ¿Cuáles preguntas no pudieron responder?
3. ¿Qué discrepancias hay entre las respuestas de los facilitadores y las respuestas de los protagonistas para puntos 1 y 2 arriba mencionados?
4. Logros de la información recopilada y de la entrevista
5. Limitaciones de la información recopilada y de la entrevista
6. Lecciones o conclusiones

Luego se hicieron exposiciones en las que cada grupo comunicó a los demás participantes las respuestas a las 6 preguntas.

**e. Análisis introspectivo**

Finalmente cada grupo realizó un análisis introspectivo para analizar como las experiencias de cada persona cambian en base al rol que llevan a cabo en ese momento. Como se puede ver en Anexo 2, los participantes respondieron las siguientes preguntas en tarjetas que fueron posteriormente organizadas y priorizadas por temas. En la Tabla 2 a continuación se proporcionan las preguntas y un resumen de los temas principales que surgieron para cada de los 3 roles.

**TABLA 2: TEMAS PRINCIPALES QUE SURGIERON COMO RESPUESTAS AL ANÁLISIS INTROSPECTIVO**

PREGUNTAS	RESPUESTAS		
	Facilitadores	Escribientes	Protagonistas
¿Qué les pareció su experiencia? (en otras palabras, ¿qué de positivo o negativo le brindó esta experiencia?)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fue un buen entrenamiento de cómo entrevistar y también una buena oportunidad para aprender sobre las actividades de otros grupos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● aprender cómo escribir en forma sintetizada el relato de otra persona.</li> <li>● Labor difícil pero importante</li> <li>● La información debidamente escrita ayuda a que capturemos mejor la experiencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Una gran responsabilidad</li> <li>● Temor de no brindar información clara y ordenada</li> <li>● Preocupación de no poder responder alguna pregunta</li> <li>● Satisfacción por mejor comprensión de la experiencia debido a la entrevista</li> </ul>

PREGUNTAS	RESPUESTAS		
	Facilitadores	Escribientes	Protagonistas
¿Qué dificultades tuvieron?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confusión con algunas respuestas</li> <li>• Improvisación de la entrevista</li> <li>• Carencia de preguntas precisas debido al desconocimiento del tema, del contexto y/o de la experiencia</li> <li>• Interpretación equivocada de lo expresado</li> <li>• Falta de fluidez durante la entrevista</li> <li>• Falta de información del entrevistado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No saber hacer esquemas ni síntesis sin interpretar</li> <li>• Tendencia a interpretar</li> <li>• No poder verificar la información durante la entrevista por temor a interrumpir</li> <li>• No poder sintetizar la idea en forma completa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantener interés del grupo.</li> <li>• No poder contestar todas las preguntas por falta de conocimiento</li> </ul>
¿Si lo pudiera hacer de nuevo, que haría distinto?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizaría y planificaría previamente la entrevista incluyendo la elaboración de una guía de preguntas</li> <li>• Investigaría previamente sobre el contexto y el tema</li> <li>• Orientarse más hacia los detalles para encontrar lo novedoso de la experiencia</li> <li>• Cambiaría las preguntas</li> <li>• Profundizaría más en algunos puntos durante la entrevista</li> <li>• Estructuraría mejor las preguntas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crearía las condiciones para redactar en forma completa tales como mejor acústica y paso menos acelerado</li> <li>• Verificaría información a través de retroalimentación en el transcurso de la entrevista</li> <li>• Realizaría previa planificación con los facilitadores tales como pasos a seguir.</li> <li>• Lograría sintetizar en forma completa</li> <li>• Escucharía mejor respetando la lógica de la persona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tendría a mano documentación pasada para poder describir mejor el trabajo.</li> <li>• Concretizaría las respuestas</li> <li>• Profundizaría más mi conocimiento sobre la experiencia para poder responder</li> </ul>
¿Lograron aprender algo nuevo de su experiencia a raíz de las preguntas que le hicieron? (preguntas solo para los protagonistas)			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordenar mejor algunas ideas</li> <li>• Saber que uno conoce más de lo que pensaba</li> </ul>

### III. PLAN DE TRABAJO PARA LA PREPARACIÓN Y REALIZACIÓN DE LA FERIA

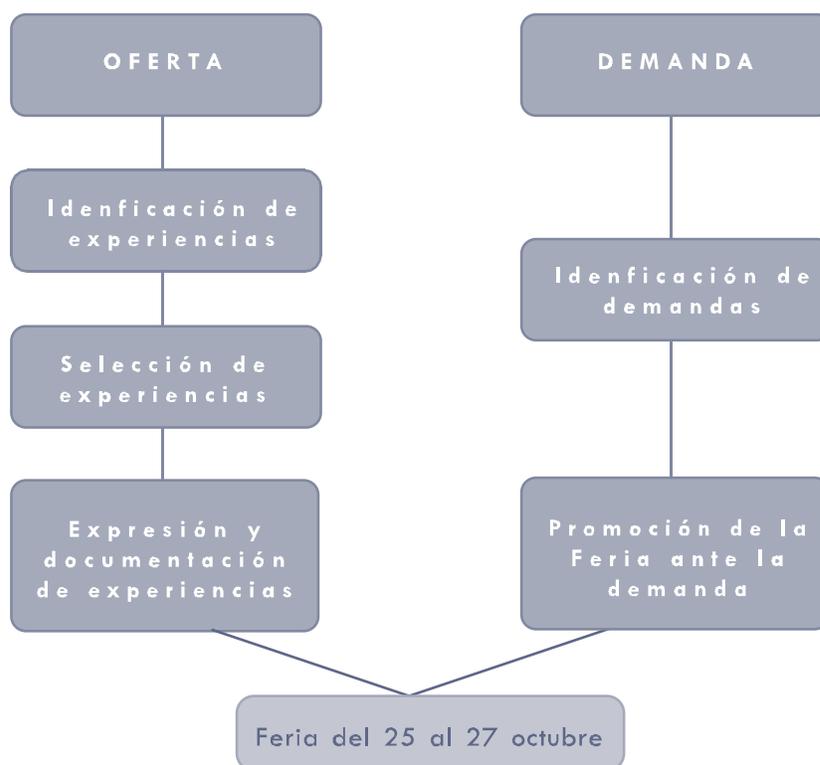
La última actividad del taller se orientó hacia la planificación del trabajo de los facilitadores para que puedan identificar y preparar no sólo la oferta de conocimiento en la feria sino también la demanda<sup>3</sup>. Este plan de trabajo es únicamente para los facilitadores y constituye sólo una parte del trabajo del cual el comité organizador es responsable para el éxito de la feria.

Para preparar el plan de trabajo se realizaron 5 sub-actividades:

- (a) elaboración de pasos a seguir para la identificación y preparación de la oferta y demanda de conocimiento para la feria,
- (b) revisión de experiencias o iniciativas de conocimiento y necesidades,
- (c) especificación de recursos disponibles y elaboración de soluciones para las necesidades, y
- (d) acuerdos para garantizar el éxito del trabajo para preparar y realizar la feria.

#### a. Pasos para la identificación y preparación de la oferta y demanda

Durante el desarrollo del taller se habló en forma detallada sobre el proceso para identificar experiencias o iniciativas de conocimiento (identificadas como la oferta de conocimiento). Como se puede ver en la Figura 3 a continuación este proceso consiste en 5 pasos cada uno con su fecha tope. Es importante también mencionar que aunque el proceso para la identificación de la demanda no se especificó en el taller, los facilitadores si estuvieron concientes que era un área bajo su responsabilidad y se comprometieron a hacerlo.



<sup>3</sup> Similar a la "Oferta" y "Demanda" de productos y servicios en una feria comercial, en una feria de conocimiento también existe la oferta y demanda; sin embargo, los demandantes y los oferentes pueden estar en ambos lados como en la ferias de trueques ya que los grupos participantes forman redes de aprendizaje por lo tanto ofrecen como demandan conocimientos generando un intercambio en ambas direcciones.

**(b) Revisión de experiencias (o iniciativas de conocimiento) y necesidades**

Para facilitar el trabajo posterior de selección de experiencias o iniciativas de conocimiento cada participante del taller indicó en diversas tarjetas (1) las experiencias que ya habían identificado como posibles iniciativas de conocimiento y (2) las necesidades que tendrían para llevar a cabo la selección final y por consiguiente la preparación de las iniciativas de conocimiento para la feria.

Como se pueden ver en los papelógrafos que siguen las tarjetas amarillas no sólo contienen las posibles iniciativas de conocimiento sino también el nombre de la institución que ha identificado la experiencia; asimismo utiliza asteriscos para indicar la probabilidad de que la experiencia sea seleccionada para la feria (\*\* indica que el facilitador que identificó la experiencia está seguro que la experiencia será seleccionada, y \* significa que no está seguro que la experiencia será seleccionada).

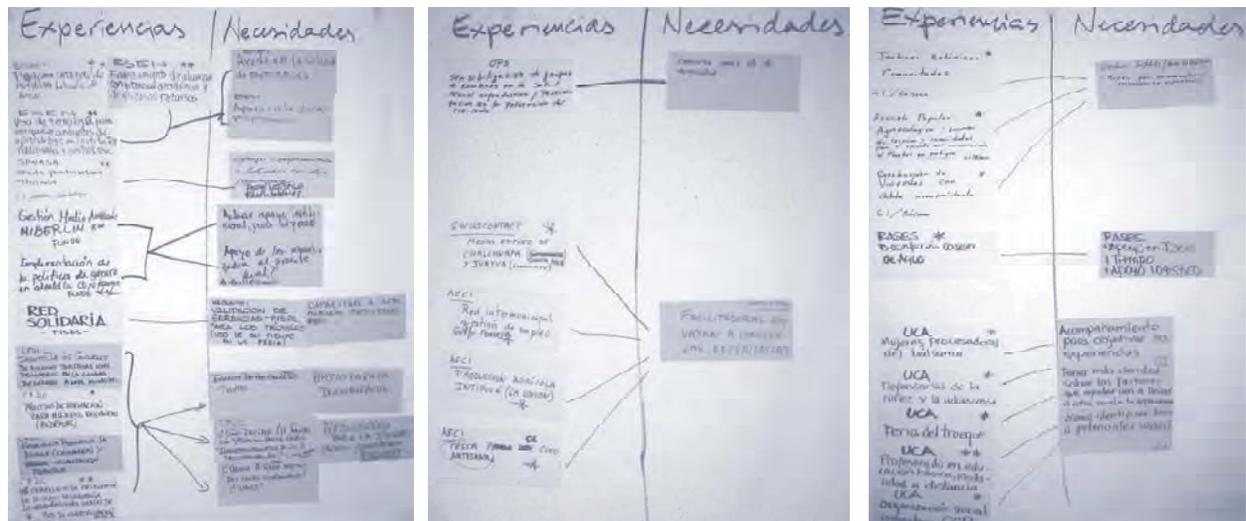


Figura 4: Papelógrafos con las experiencias pre-identificadas y las necesidades que tienen los facilitadores para seleccionar y preparar la experiencia para la feria

En resumen, en el momento en que se realizó el taller los facilitadores ya habían identificado 25 experiencias de las cuales 8 parecían ser seleccionables.

Brevemente cada participante presentó al resto del grupo las experiencias previamente identificadas para luego dar paso a una conversación abierta sobre las necesidades que cada uno tenía para realizar su trabajo. Basados en esta conversación se elaboró una lista global de necesidades, la cual se presenta en la siguiente sección.

**(c) Especificación de recursos disponibles y elaboración de soluciones para las necesidades**

Antes de identificar soluciones para las necesidades de los facilitadores fue necesario especificar los

recursos disponibles para la realización del trabajo de la feria. Estos recursos son:

- Red de skype
- Página de Yahoo Group para facilitar comunicación entre facilitadores
- Página web ([www.feriadelconocimiento.org](http://www.feriadelconocimiento.org))
- Asistencia técnica de CARE
  - Harold Rugama
  - Arnaldo Bueso
  - Rosalía Jovel
  - Martín Segovia
  - Roberto Jovel

- Asistencia técnica del consultor Sebastiao Ferreira
  - Recursos en su página web
  - Talleres de capacitación en marzo, principios de julio, fines de julio y posiblemente en agosto 2006
  - Disponibilidad del consultor para sugerencias o aclaraciones a través del correo electrónico o skype
- Compromiso del comité organizador de reunirse con las varias instituciones de donde provienen los facilitadores para ayudarlos a crear las condiciones necesarias para hacer posible su trabajo
- Grupos de facilitadores capacitados

En la Tabla 3 que sigue se indican las necesidades de los facilitadores y las soluciones que se identificaron en el taller para cada necesidad.

**Tabla 3: Necesidades de los facilitadores y soluciones para apoyar el trabajo de preparación para la feria**

No.	Necesidades	Soluciones
1	Apoyo en la selección de experiencias; compartir con otros facilitadores el trabajo de visitas al campo.	Los facilitadores trabajarán en grupos de 2 o 3. Los siguientes son los grupos de apoyo que se formaron: <ul style="list-style-type: none"> <li>• UCA, CALMA, G Instituto/Bálsamo</li> <li>• Procosal, Red solidaria, RASES</li> <li>• FEPADE, ESEN</li> <li>• FUNDE, CFDL, CARE</li> </ul> Rosalía informará a los facilitadores ausentes en la tarde del último día del taller de requisito de formar grupos similares.
2 <sup>a</sup>	Apoyo en la documentación de experiencias antes de que sean seleccionadas para la feria	La documentación en esta fase del trabajo no tiene que ser muy extensa. El propósito de la documentación en esta fase es responder las preguntas detalladas en sección II.c arriba mencionada y tener evidencias que sustentan las respuestas.
2b	Apoyo en la documentación de las experiencias después de haber sido seleccionadas para la feria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guía de preguntas que la documentación para la feria debe responder</li> <li>• Orientaciones sobre como documentar</li> <li>• En el siguiente taller con Sebastiao el 22 de julio, reconstruir un historial que sirva de modelo de lo que se debe presentar en la feria. Usar UCA como ejemplo.</li> <li>• Trabajar en pares para tener apoyo en la reconstrucción de las experiencias seleccionadas</li> </ul>
3	Clarificación sobre qué apoyo sería brindado por los organizadores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Página web (<a href="http://www.feriadelconocimiento.org">www.feriadelconocimiento.org</a>)</li> <li>• Asistencia técnica (a través de Arnaldo, Harold, Rosalía, Martín y Roberto)</li> </ul>
4	Validación de gerencias (gobierno)	Comité organizador coordinará este proceso de validación de gerencias en el gobierno
5	Uso de vehículo	Llamar a Rosalía para coordinar
6	Facilitadores para identificación y selección de experiencias	Rosalía coordinará con algunos facilitadores para que vayan al campo con OPS y SONASA e identificar iniciativas de conocimiento
6	Capacitación de nuevos facilitadores	Rosalía y Martín coordinarán un sistema de entrenamiento colectivo para que los facilitadores con mayor experiencia sirvan de mentores de los nuevos facilitadores (peer coaching)
7	Apoyo/disposición institucional para la liberación de tiempo de los facilitadores y asignación de recursos para facilitar su trabajo	Comité organizador en conjunto con los facilitadores elaborarán e implementarán un plan para obtener apoyo/disposición institucional.
8	Apoyo para identificar potenciales socios (demanda) para crear redes de aprendizaje para la feria	
10	Mailing list de facilitadores de la feria	Rosalía preparará el mailing list antes del 13 de julio y la enviará a todos los participantes

**(d) Acuerdos**

A continuación se presentan los acuerdos hechos por los participantes al final del taller para garantizar el éxito de su trabajo de preparación para la feria.

- Formar grupos de apoyo de dos o tres personas para monitorearse mutuamente. Dichos grupos de apoyo se reunirán semanalmente para asegurar el seguimiento al trabajo.
- Establecer canales de comunicación seguros como un directorio de números telefónicos, skype y msn groups (Magdiel se comprometió en establecer la página electrónica de MSN Groups).
- Rosalía hará seguimiento y coordinará el trabajo de los facilitadores a través de recordatorios semanales (siendo ésto más importante que las mismas reuniones).
- Reunión de todos los facilitadores como grupo cada 15 días, siendo la siguiente reunión el 21 de julio a las 2:00 PM en el PNUD.

Al final hubieron participantes que expresaron algunas de sus inquietudes que no pudieron resolverse, quedando éstas pendientes para ser discutidas en futuras reuniones. Estas inquietudes tienen que ver con:

- ¿Cuáles serán las responsabilidades del facilitador durante el evento de la feria?
- ¿Cómo van a ser los 3 días de la feria?
- ¿Qué deberíamos explicar a los grupos sociales sobre la feria y cómo va a ser?
- ¿Cómo convencer a otros que las iniciativas de conocimiento que se han seleccionado para la feria son buenas?
- ¿Cómo identificar potenciales socios (demanda) para crear redes de aprendizaje para la feria?

Como ejercicio final, los participantes formalizaron su compromiso al grupo a través de una declaración individual. Estas declaraciones individuales serán escaneadas e impresas por los consultores y distribuidas a todos los facilitadores.

**CONCLUSIONES**

El taller de facilitadores sirvió como mecanismo para que los facilitadores de la feria de conocimiento se identifiquen y actúen más como un grupo unísono y a la vez promueva la comunicación entre ellos ayudándolos a que se informen sobre las iniciativas de conocimiento que están identificando. Asimismo ayudó a que los facilitadores aprendan no sólo el método para identificar iniciativas de conocimiento sino también que sepan analizar y reflexionar sobre su forma de aplicar el método

Lo que más les impresionó a los participantes fue el concepto del arte de escuchar ya que apreciaron lo difícil que es separar la “lógica propia” del “razonamiento ajeno”; o sea el reto de no interpretar lo escuchado sino de captar lo dicho en forma fidedigna. Aún más útil les pareció el ponerse en el rol del entrevistado para poder entender a aquellas personas que más tarde serán entrevistadas por ellos mismos. Finalmente les llamó mucho la atención el tema del lenguaje corporal ya que nunca antes habían apreciado con tanta claridad los gestos y movimientos corporales que ellos mismos hacen y la forma en que ese tipo de lenguaje es interpretado por otros.

Es importante hacer las siguientes tres aclaraciones para garantizar el éxito de la preparación y realización de la feria.

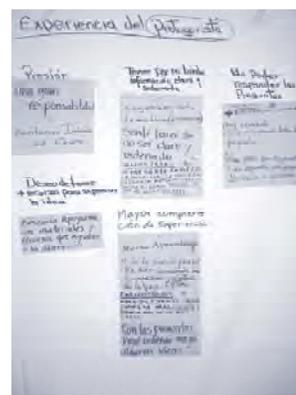
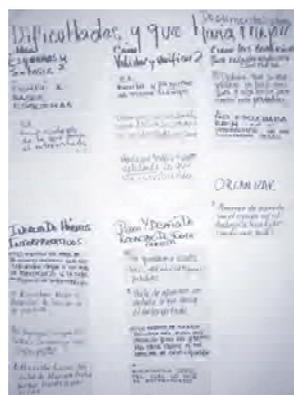
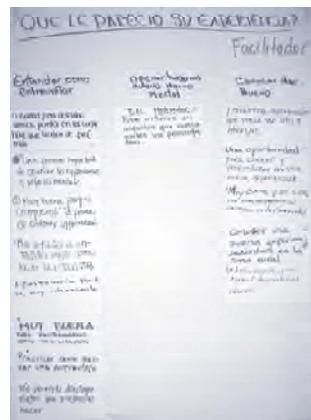
1. La orientación que se ofrece a la gente para que expliquen sus experiencias no debe ser considerada como una entrevista pues se trata de una conversación fluida que ocurre entre un facilitador y protagonista más que entre un entrevistador y entrevistado. Sin embargo, el nivel analítico de la conversación tiene que ser suficientemente alto para que los participantes puedan identificar los aspectos innovadores de la experiencia (Ej., responder la guía de preguntas detallada en sección II.c arriba).

1. Clarificación del significado de los conceptos de oferta y demanda en el contexto de una feria de conocimiento. Aunque similar a la oferta y demanda de productos y servicios de una feria comercial, en la feria de conocimiento la oferta y demanda pueden estar en ambos lados de la mesa (como en las ferias de trueque), ya que los grupos participantes ofrecen y demandan conocimientos simultáneamente formando redes de inter-aprendizaje. Por consiguiente, el trabajo de identificación de la demanda de conocimiento para la feria debe ser visto más como el de la identificación de potenciales socios para la creación de redes de aprendizaje que promoverán el intercambio de conocimiento de temas de interés común.

Será necesario desarrollar una lista de preguntas que los facilitadores usarán como guía para la identificación de iniciativas de conocimiento para la

feria. El fin es que después de entrevistar a protagonistas sobre posibles iniciativas de conocimiento, los facilitadores respondan una serie de preguntas para que seleccionen una lista final de iniciativas para la feria. En el taller se utilizaron las preguntas que están detalladas en la sección II.c arriba mencionada. Aunque estas preguntas fueron útiles para que los facilitadores analicen el contenido de las entrevistas todas están enfocadas en la identificación de oferta y demanda de conocimiento pero ninguna intenta identificar el tema de interés en el cual el grupo social quisiera profundizar con otros grupos sociales con experiencia en el mismo tema. Este tipo de preguntas son esenciales para la preparación de iniciativas de conocimiento y el establecimiento de redes de aprendizaje para la feria ya que toma como premisa que todos los grupos que asistirán a la feria ofrecerán y demandarán conocimiento simultáneamente.

FACILITADORES



ESCRIBIENTES

PROTAGONISTAS

Fueron invitados a participar un delegado de cada una de las 22 iniciativas identificadas inicialmente, sin embargo llegaron delegados de 28 iniciativas quienes con gran algarabía y entusiasmo dieron inicio al trabajo de sus comunidades con el apoyo de los diferentes facilitadores.

En un corto tiempo las comunidades organizaron sus ideas y prepararon sus kioscos de presentación, contando con limitados recursos de apoyo gráfico pero con una gran creatividad e imaginación los kioscos empezaron a tomar forma. Alrededor de las 11:30 am. la feria “abrió sus puertas” y los participantes iniciaron las visitas a los diferentes kioscos. El intercambio entre las comunidades de aprendizaje fue un proceso que se dio con mucha espontaneidad, facilidad y apertura.

En la jornada de la tarde se le pidió a los participantes que colocaran 5 comentarios o preguntas en las iniciativas que les parecieran más interesantes o que ellos quisieran, luego se les pidió que votaran por las tres iniciativas que más les habían gustado.

Al final de la tarde, se desarrolla una pequeña ceremonia de cierre con la participación espontánea de varias personas que expresaron su alegría por la oportunidad de participar y compartir sus experiencias y tener un espacio para conocer otras experiencias. Dos personas cantaron en nahuatl y un joven músico tocó una melodía en flauta.

En general, se logró una muy buena experiencia con la jornada pre-feria tanto para los participantes, facilitadores y organizadores.

La transcripción del material que se presentó en los kioscos aparece como anexo al final del presente documento. Se presenta a continuación el detalle de cada una de las tarjetas de evaluación que fueron entregadas por los participantes:

### **Tarjetas de evaluación de los participantes y facilitadores**

#### **LO QUE MAS ME GUSTO**

1. Lo que más me gustó es que pude observar todas las experiencias y también el intercambio de ideas
2. El ejercicio de hacer la feria
3. La feria (todo) intercambio de experiencias
4. Conocer muchas experiencias de otros que no conocía y están bonitas
5. Conocer las experiencias con las que se puede coordinar y apoyar el esfuerzo de la comunidad
6. Que los proyectos que todos los grupos plantearon son muy interesantes, y ahora ya los conocemos gracias a la mini feria que hemos realizado
7. La participación de todos. Se aprovechó la generación de ideas para los kioscos
8. Muy buena organización y creatividad en el evento.
9. La práctica de la feria misma
10. El intercambio de experiencias
11. El dinamismo del expositor de la jornada
12. Lo que más me gustó es que los proyectos son de temáticas muy variadas y pudimos conocernos y saber lo que hacemos
13. La atención, la dinámica del evento, los facilitadores y la simpatía de ellos
14. El dinamismo de la jornada y la disposición de todos y todas de compartir sus conocimientos
15. Diversidad de experiencias con las que se contó. Me gustó la logística del evento y la naturalidad con la que se llevó a cabo
16. Lo que más me gustó fue compartir experiencias
17. La metodología para la exposición fue muy buena
18. El intercambio de experiencias
19. Lo más importante que me gustó de esta actividad es que han tomado en cuenta todos los sectores vivos que aún no se conocían
20. La dinámica en que se dio a conocer cada organización
21. La amabilidad y atención de todos los participantes y expositores
22. La creatividad que mostraron los expositores
23. La forma de organizar estos proyectos para poder ayudar a las comunidades a que salgan adelante
24. Lo que más me gustó es la cantidad de ideas innovadoras en un solo salón. Excelente
25. El intercambio de experiencias
26. Compartir experiencias de cada exposición y recibir críticas y dar ideas para un mejor desarrollo de proyectos
27. Compartir con diferentes iniciativas y nuestras experiencias
28. Encontrar un grupo de experiencias valiosas explicadas por sus protagonistas de forma sencilla. Variedad de las experiencias e interlocutores

29. Ver tanta gente que si está involucrada directamente en las iniciativas. La dinámica de preferia es muy bonita
30. Me gustó mucho la interacción que hubo entre las personas y la enseñanza que adquirí de las experiencias, las cuales me enriquecieron en gran parte
31. La creatividad de cada uno de lo exponentes al presentar sus experiencias
32. A mi me gustó la participación del evento de exposición (David Olivo)
33. Lo que más me gustó es el método que empleamos para llevar a cabo esta actividad. El involucramiento directo de las comunidades (Ma. Isabel Cruz)
34. Lo que más me gustó es ver como hay comunidades trabajando en diferentes formas o sea la variedad de conocimientos que tenemos en el país
35. Hemos encontrado oro y plata que pulir
36. La organización
37. Me gustó el intercambio de conocimientos y experiencias
38. Me gustó el intercambio de conocimientos y experiencias
39. Lo que más me gustó es las experiencias presentadas de las comunidades y la interrelación entre los expositores. Así como las direcciones y No. De teléfonos para que haya contactos posteriores
40. La convivencia entre todas las personas con sus diversas experiencias
41. Conocer las experiencias de los demás
42. Que se conocieron las experiencias de comunidades con mucha riqueza de conocimiento. Me sentí contenta que la gente preguntara por mi experiencia. Se siente bonito que me feliciten y que digan que no conocían algo como lo que hacemos
43. Lo que más me gustó es la diversidad de propuestas con temas distintos. La forma de cómo se organizaron para exponerlos. El hecho de que conforma por ideas o iniciativas ciudadanas en muchos casos ya funcionando le da a la actividad un valor muy significativo
44. La unión de habilidades
45. El encuentro con otras iniciativas que no conocía
46. Todos pudimos participar y aprender a montar una feria de conocimientos. La alimentación fue excelente. El local es muy bueno
47. El intercambio de información y el ambiente de cordialidad y compañerismo
48. Permitió la creatividad de la gente. Permitió la libertad de expresión
49. La metodología para la exposición
50. La convivencia entre las diferentes personas
51. Conocer que existen muchas experiencias nuevas y que podemos aprender mucho
52. La dinámica de trabajos en grupo, me pareció una forma muy buena de participación que permitió poder conocer todas las experiencias
53. Lo que más me gustó es que hubo buena forma para dar las indicaciones del proceso de trabajo, estuvo muy ameno
54. El esfuerzo conjunto que se está haciendo con organizaciones a nivel nacional para proteger y defender nuestros intereses
55. Buena oportunidad para intercambiar experiencia por ende conocimiento
56. Conocer e intercambiar experiencias y lecciones replicables en otros sitios que son útiles
57. Aprender y adquirir conocimiento
58. La creatividad y organización del evento
59. Que he venido a conocer experiencias nuevas donde todos los participantes en la exposición y las preguntas sobre las nuevas experiencias
60. La experiencia se vuelve muy enriquecedora al conocer ideas y experiencias exitosas
61. La participación de las comunidades
62. El conocer nuevas experiencias con los diferentes grupos
63. Conocer nuevas experiencias y poder compartirlas en mi asociación
64. El nivel de participación de los representantes de las iniciativas
65. Me gustó todo los grupos estuvieron bonitos, compartí con otras personas mis experiencias, conocí nuevas personas. Todo estuvo bien y el almuerzo me gustó bastante. (grupo 7 Trueque Cristina)
66. La organización y la exposición y conocer nuevas experiencias
67. La organización y la exposición. Nuevas experiencias y que debe mejorar.
68. Descubrir nuevas ideas
69. La organización de la jornada, el interés de participar y dar a conocer las experiencias. La visión de cada participante

70. El intercambio de experiencias
71. Fue que tod@s estamos interesad@s por dar a conocer nuestro trabajo organizativo y el estructural de cada iniciativa. Que es un evento muy importante para nosotr@s como productor@s
72. Ha sido una grata experiencia observar en esta preferia cómo nuestra gente se está organizando de distintas maneras para salir adelante. Esto demuestra una vez más que los salvadoreños somos gente luchadora y emprendedora. Muchos proyectos innovadores han sido expuestos hoy, ojala se le dé continuidad a proyectos como: escuela de jóvenes talentos en letras, el Bálsamo de petacas, San José las Flores, etc.
73. Lo que más me gustó fue la dinámica de grupos
74. La organización y la exposición y conocer nuevas experiencias
75. El intercambio de ideas
76. Conocer experiencias positivas que no solo en ellas se reconocen sus esfuerzos e innovaciones sino que muchas de ellas habría que sistematizarlas para luego más que difundirlas se replicaran en bien del desarrollo de nuestra patria (Mauricio Vilanova)
77. Hubo mucha interacción entre los participantes así como entusiasmo por conocer las demás experiencias (experiencias 1, 27 y 28 Isaura Patricia Martínez OPS)
78. Deberían de promover eventos de este tipo ya que los maestros somos entes de cambio y debemos estar pendientes de nuestra actualización
79. El tema impartido para el desarrollo para los pueblos
80. Facilitadores con buena experiencia, son eficientes
4. Todavía en muchos casos es difícil percibir la experiencias innovadora
5. Un espacio más grande
6. Que los grupos tengan la oportunidad de intercambiar correos, teléfono, etc. Para colaborar en el mismo trabajo que se está haciendo y que no sean esfuerzos separados
7. Más exposición de expositores para el trabajo grupal
8. Los expositores deben tener más claro lo que deben presentar al público: la experiencia no el proyecto
9. Debería haber más recursos para poder ser más creativos en las exposiciones
10. Preparar con más tiempo las exposiciones
11. Puntualidad
12. La puntualidad
13. La forma de explorar y analizar las experiencias porque no hubo circulación por cada experiencia
14. Lo que debe mejorarse es la organización previa del evento para informar a cada participantes apropiadamente de que se trata este evento, para que vengan equipados con información clave para su exposición
15. Reducir las preguntas a contestar
16. Hay que mejorar el material didáctico, cantidad y variedad. Local muy pequeño
17. No encuentro que detalles criticar sigamos adelante
18. La forma de exponer las iniciativas
19. El lugar, tendría que ser un lugar donde todos nos podamos ver
20. Hay que mejorar el tiempo para el próximo evento ya que no tuvimos la oportunidad de ampliar más nuestros conocimientos
21. El tiempo disponible para observar las experiencias
22. La puntualidad
23. Yo considero que no hay nada que mejorar porque para ser la primera vez que vengo a este evento me parece muy bien
24. Tener más tiempo para explicar cada proyecto en la sala
25. La orientación del facilitador
26. La comunicación tal vez con un poco de más información nos hubiésemos preparado para poder escribir y dar a conocer más información respecto a nuestra experiencia

### LO QUE DEBEMOS MEJORAR

1. Lo negativo que hay que mejorar: aspectos organizativos (como la agenda) y hubiera sido bueno una muy breve introducción a toda la audiencia sobre cada experiencia (experiencias 1, 27 y 28 Isaura Patricia Martínez OPS)
2. Hay que mejorar en que todos deben de entusiasmarse en la exposición porque muchos se quedaron sin admirar la exposición
3. La manera en que se realizó el recorrido por los proyectos de los grupos, se pudo haber hecho como una exposición para todos en un solo momento

27. Darles la oportunidad a más iniciativas del país
28. Identificación de aspectos claves que a las experiencias sostenibles, exitosas, replicables. Hubiera sido conveniente explicar los objetivos de la votación. Proveer mejores materiales, recursos para la presentación de las experiencias durante la feria
29. El tiempo para conocer todas las experiencias fue muy corto
30. El tiempo anticipado para preparar los stands fue muy corto
31. No me gustó el hecho que muchas personas ponían en sus comentarios cosas fuera de caso. Debería haber más seriedad por parte de las personas
32. Esta actividad necesita de más tiempo para dar a conocer tantas cosas importantes
33. Lo que debe mejorar es la comunicación porque nos hubiéramos preparado más y traer más personas que están involucradas en el proyecto
34. La información a los participantes previo al evento
35. La información a los participantes previo al evento
36. Mejorar el proceso para adquirir más experiencia
37. mejor ubicación de espacio porque al principio era difícil hacer los carteles
38. Si hay algo en que mejorar en verdad es poco a lo mejor solo los muebles, sobre todo las mesas hicieron falta
39. Más información sobre el trabajo a realizar y el tiempo
40. Seguir adelante en lo que cada quien se desarrolla (UME)
41. Tomar en cuenta que no todo el mundo puede leer y escribir (UME)
42. El local no contaba con kioscos, áreas necesarias para pegar carteles. No se puede limitar la creatividad con preguntas base porque hay mucho más que decir de cada experiencia
43. Mejorar estanterías para armar expos. Salón más amplio
44. El tiempo para la exposición. La información que se le dio a la gente sobre lo que se exhibirá en la feria
45. Mejorar material didáctico
46. Hay que dar más tiempo para convivir con las demás experiencias
47. No había espacio suficiente
48. Haber tenido más tiempo para conocer más a fondo cada experiencia. Que hubieran podido venir todas
49. Lo que hay que mejorar es la puntualidad
50. Debemos mejorar el sistema de interacción entre las instituciones que se proponen apoyar a nuestras comunidades organizadas darles más apoyo
51. Me parece que el tiempo para elaborar el trabajo fue demasiado corto.
52. Muy poco tiempo y recursos didácticos para presentar mejor las iniciativas
53. Mejorar la atención en la hora del almuerzo
54. Material y entrega de una memoria del evento
55. Que para la próxima aya una referencia donde pedir más información según la disponibilidad de los participantes
56. Una observación muy personal pero que ha sido comentada entre varios asistentes. El evento ha sido desarrollado en el salón "Martínez" en honor al dictador culpable del genocidio de 1932 contra los indígenas de nuestro país. No les parece un poco indignante? En el evento se encuentran participando representantes de comunidades indígenas!
57. Material didáctico
58. La comunicación entre los grupos
59. Que seamos sociables para conocernos
60. Que seamos más comunicativos
61. Se necesita mejorar la comunicación entre los grupos
62. El lugar debe tener más espacio para trabajar
63. Tal vez si se podría dar algún lugar donde uno pueda comunicarse con las personas de los grupos que a uno más le ha llamado la atención y talvez podamos ayudar en cuanto cada uno tenga experiencia (Grupo 7 Trueque Cristina)
64. Coordinación para que todo sea efectivo
65. La comunicación entre grupos
66. Dar el espacio de exponer con más tiempo. Hacer público estos eventos
67. Que quiere mejorar? Entrar más al mercado con nuestro producto
68. Buscar una mayor coordinación con el consultor
69. Ojala la próxima haya más seriedad, que no dejen comentarios sin sentido que en nada contribuyen a nuestro proyecto y la exitosa

- experiencia que hemos tenido. Mejor planificación de agenda y logística
70. Hay que mejorar los métodos para coordinar mejor
  71. Mejorar en cuanto a apoyar con material didáctico para las exposiciones y el local de exposiciones
  72. Que nos permitan traer productos para ofrecer
  73. Se debió dar más espacio a la explicación de las experiencias, más bien el papelógrafo se hubiese traído ya elaborado para que explicara, se conocieran y se preguntara de las experiencias (Mauricio Vilanova)
  74. Tener más claro a qué venimos, venir más preparadas
  75. Material didáctico fue poco
  76. El documentar las experiencias es poco difícil con el corto tiempo

## COMENTARIOS

1. Aquí hay población indígena, sería mejor hacer el evento en un lugar que no se llame Salón Martínez
2. El desarrollo de actividades como esta promueve el intercambio, abona al conocimiento, genera vínculos
3. Gracias por permitirnos participar en lo que es este evento
4. Los facilitadores deben ayudar mucho a los grupos para la preparación de la exposición, identificar el “discurso importante”
5. Excelente iniciativa
6. Felicito a los organizadores del evento y los invito a que sigan adelante
7. La dinámica trabajada ha sido bastante acertada espero sean bien utilizados los aportes
8. Felicito por la oportunidad de participar y exponer nuestro compromiso con la comunidad
9. Ayudó mucho a describir las experiencias
10. Una experiencia muy interesante. Felicitaciones a los organizadores
11. En lo personal pienso y siento que se está haciendo mucho en nuestro país pero hace falta divulgación a estos esfuerzos
12. Felicitar a los organizadores de este evento porque aun cuando no se califique como proyecto para la feria esta ha sido una experiencia fabulosa para conocer lo que es una feria y los detalles a fortalecer y mejorar para futuras oportunidades
13. Se necesita mejorar la organización de la feria
14. Se necesita más tiempo para compartir experiencias
15. Sigamos adelante con este tipo de iniciativas que es la única manera de lograr el desarrollo
16. Que nos faciliten la memoria de la jornada si fuera posible. Gracias por habernos invitado
17. Este tipo de experiencias permiten que las personas conozcan otras iniciativas y mejorar cada uno la propia
18. Es el primer taller al que asisto y ha sido excelente. Que se repita
19. Comento que creo en todo proceso de prosperidad y no hay que perder de vista que todo esto es muy importante para evaluar diferentes ideas y talentos
20. Tenemos una gran riqueza de experiencias de trabajo que no sabíamos que existían
21. Felicidades y gracias por darnos esta oportunidad de participar en dicho evento
22. Tendremos resultados concretos?
23. Que dejen a los invitados a que se desarrollen por ellos mismos
24. Es muy importante que existan este tipo de ferias para todos los que estamos en proyectos nos demos a conocer para poder realizar mejor nuestro trabajo. Gracias
25. Se debería hacer más frecuente
26. Hay algunas iniciativas que es muy difícil obtener las respuestas que nos ayuden a comprender el elemento innovador o cómo ayuda a reducir la pobreza
27. Excelente experiencia de conocer y dar a conocer lo que se está haciendo en contra de la pobreza
28. Me parece una feria muy interesante, ya que el intercambio de experiencias enriquece nuestro conocimiento ayudándonos a fomentar la enseñanza
29. para mi estuvo muy bonito y quisiera que estas experiencias no sean las ultimas. Sigamos adelante (David Olivo)
30. La presentación de las experiencias es muy buena, pero sería excelente si la presentación fuera expresada oral. Escuchar a cada una de las comunidades, sus experiencias que son muy buenas y valiosas y así llevar esos conocimientos

- a nuestra comunidad y darle seguimiento
31. Que se ve el compromiso que hay en las comunidades
  32. Invitar en otro evento a más experiencias exitosas
  33. Invitar en otro evento a más experiencias exitosas
  34. Son bonitos este tipo de eventos
  35. Más reuniones
  36. Excelente idea de buscar talentos. Gracias
  37. La feria es un evento que puede permitir abrir espacios para compartir experiencias de éxito. Espero que mi experiencia sea elegida
  38. Me gustaron las conversaciones que se hicieron entre los grupos
  39. Me gustaría comentar que este tipo de actividades deberían aumentar en la medida que el tiempo pase y la experiencia aumente los resultados serán sorprendentes
  40. Sigán haciendo más eventos como estos para dar a conocer el trabajo de las organizaciones
  41. Tener cuidado al reportar el resultado de la votación pueden ser contraproducentes para quienes tengan baja votación
  42. Ha estado excelente
  43. Dar continuidad a estos espacios de encuentro
  44. Muy buen evento y participativo
  45. Debe haber más comunicación entre la parte cognitiva y la gerencia de la feria para mejorar organización
  46. Hay que priorizar para los proyectos de desarrollo de los pueblos y que el gobierno lo tome en cuenta el sentir del pueblo. Que no sea solo propaganda por los medios de la gran red del gobierno
  47. Ha sido una experiencia enriquecedora para todos en la que no solo hemos conocido las experiencias sino que hemos interactuado positivamente y compartido.
  48. Facilitar con frecuencia estas experiencias
  49. Es bueno aprender de otros proyectos porque hay muchos que se preocupan por sus comunidades
  50. Todos y todas pusimos empeño en el taller de la pre feria
  51. La ubicación de las experiencias en el espacio físico me pareció muy bien y de fácil acceso a todos. Hubo un buen ambiente de confianza entre todos
  52. Sigán haciendo este trabajo para bien de nuestras comunidades con esta forma aprendemos de los demás. Felicidades
  53. Que sería de las organizaciones sin la voluntad política nacional
  54. Hacer este tipo de eventos con más frecuencia
  55. Me pareció un ejercicio interesante en el cual aprendí del aprendizaje de otros
  56. Hacer más continuamente estos eventos
  57. Felicitarlos por estos programas y hacerlos más frecuentes
  58. Que están bonitas las ferias de conocimientos porque conocemos y nos comprometemos también a multiplicar la experiencia que hagan más seguido para hacer una red de conocimientos y experimentar la práctica de cada una.
  59. En el evento se han desarrollado alianzas y contactos importantes ¿No les parece atinado el distribuir entre los asistentes un pequeño perfil y formas de contactarse entre las diversas iniciativas?
  60. Todo estuvo bonito. Gracias
  61. Para dar nuestro punto de vista de los grupos necesitamos tiempo. Que realicen estas ferias con mayor frecuencia para descubrir lo que no se ve
  62. Me gustaría que esta feria fuera más amplia para poder conocer mejor las experiencias de los demás
  63. Seguir profundizando en focalizar la idea de aprendizaje. Superar la presentación de proyectos
  64. no tengo nada que decir todo estuvo bien y ojala podamos vernos otra vez para aprender otras cosas que nosotros no sabemos, cosas nuevas. Gracias por esta nueva experiencia (Grupo 7 trueque Cristina)
  65. Que de este evento tengamos buen resultado
  66. Necesitamos más tiempo para conocernos
  67. Felicidades porque estos son los espacios que nos sirven para conocer nuestras capacidades de trabajar y demostrar la importancia que tiene el diálogo y la comunicación
  68. A mi me gustó mucho porque por medio del taller hemos conocido muchas iniciativas muy buenas
  69. Este tipo de eventos es muy importante para tod@s que estamos al frente de una iniciativa económica para mejorar nuestras debilidades
  70. Una buena experiencia. Aprendizaje sin precio

71. Que de estos eventos tengamos buenos resultados. Que no se utilicen solo para propaganda.
72. Sería bueno que recabaran todos los datos de los papelógrafos y al final una memoria disponible para cada participante o al menos una memoria por comunidad.
73. Para nosotras estos eventos son de mucha importancia.
74. felicitarlos por este evento y por el buen manejo del grupo y del tema por el facilitador (Mauricio Vilanova)
75. Me parece bien este tipo de trabajo porque aprendemos mucho
76. De esta primera feria consolidar una red para la organización de una próxima feria. Capacitarnos más acerca de lo que implica gestión del conocimiento (Isaura Martínez OPS)
77. Comentario: este tipo de eventos se le de continuación y que no sea la propaganda





## III TALLER



## 2.2.3 AYUDA MEMORIA III TALLER CAPACITACION DE FACILITADORES Y FACILITADORAS

Feria Nacional de Conocimiento  
San Salvador 30, 31 Agosto y 1 Septiembre 2006

### INTRODUCCION

Los días 30, 31 de agosto y 01 de septiembre se llevó a cabo el III Taller de capacitación de facilitadores y facilitadoras de la Primera Feria Nacional del Conocimiento que tendrá lugar en San Salvador en Octubre 2006.

### OBJETIVOS DEL TALLER

- Analizar y retroalimentar de manera conjunta el avance de las iniciativas de aprendizaje que han sido identificadas y pre-seleccionadas para participar en la Feria.
- Facilitar un ejercicio práctico de preferia con la participación de al menos 20 iniciativas de aprendizaje.

- Desarrollar un plan de trabajo para la preparación y ejecución de la primera feria

Las jornadas de trabajo se programaron de la siguiente manera:

- DIA 1: Análisis de experiencias precalificadas y preparación de la jornada del taller Pre-feria
- DIA 2: Taller Pre-Feria
- DIA 3: Evaluación y retroalimentación del ejercicio Pre-feria. Planificación y preparativos hacia la feria. Documentación de Proyectos.

### PROMOTORES Y PROMOTORAS INSTITUCIONALES PARTICIPANTES

<p><b>UCA</b> Francisca Marín de Nochez y Roberto López Salazar</p> <p><b>ESEN</b> Magdiel Guardado y Esteban Ibarra</p> <p><b>OPS</b> Isaura Martínez</p> <p><b>Universidad Matías Delgado</b> Gilma López de Rodríguez y Claudia Lozano</p> <p><b>PROCOSAL</b> Nadia Ramos</p> <p><b>RASES</b> Alfredo Abrego</p> <p><b>FISDL</b> Carla Recinos de Galuteau, Suyapa Valdivieso de Álvarez</p> <p><b>Fundación Bálsamo</b> Xenia Pereira Colectiva Feminista para el Desarrollo Local Ana Landa</p> <p><b>CALMA</b> Liliana Rivera</p>	<p><b>FUNDE</b> Edith del Cid</p> <p><b>PNUD</b> Claudia Zarate, Carolina Dreikon y Leida Mercado</p> <p><b>GTZ</b> Winefred Menéndez</p> <p><b>CORDES</b> Wil Hernández</p> <p><b>Desarrollo y Género</b> Roberto Jovel</p> <p><b>CARE</b> Martín Segovia Rosalía Jovel Margarita Fernández Arnaldo Bueso Harold Rugama</p> <p><b>MIT</b> Sebastiao Mendoza</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## RESUMEN DEL TRABAJO DEL DIA 1

30 Agosto 2006

El primer día de trabajo se inició con una breve presentación por parte de cada promotor o promotora de conocimiento sobre los avances y dificultades que ha encontrado durante el período en el proceso de identificación de las diferentes iniciativas de aprendizaje. Un breve resumen de las presentaciones, preguntas y temas críticos que presentaron los promotores y promotoras son los siguientes:

### FUNDACIÓN BÁLSAMO

La iniciativa que han identificado es la de Jardines Botánicos Comunitarios. Presentan el proceso que ha desarrollado la comunidad en el cultivo, procesamiento y comercialización de plantas alimenticias, medicinales y ornamentales, sobre todo aquellas que se encuentran en peligro de extinción. Las y los participantes replican los conocimientos aprendidos de forma colectiva, al tiempo que comercializan las plantas y productos naturales elaborados a partir de las mismas plantas.

### UNIVERSIDAD MATIAS DELGADO

Escuela de jóvenes talentos en letras. Informan que han realizado el taller “descubriendo el conocimiento” con la comunidad de aprendizaje de los niños talento, se encuentran en la etapa de entrevistas individuales. Resultados: lluvia de ideas para ver que nombre le ponemos a la experiencia, por el momento “**DESAFIANDO LA IGNORANCIA Y SUPERANDO LA POBREZA**”

La importancia del nombre de cada iniciativa: es su identidad. El nombre debe dar una idea de qué trata, cuál es el contenido de la iniciativa.

Las promotoras de la Matías identifican la innovación de la experiencia como el desarrollo de metodologías para promover jóvenes talento, y cómo esta impacta en su rendimiento escolar y las relaciones familiares de los chicos. Se proponen rescatar las experiencias de ese grupo de profesores aplicando la metodología y el impacto en los niños son los resultados. Pregunta Cómo se presenta o visualiza a la institución promotora de conocimiento que está acompañando a las iniciativas de aprendizaje?

### FISDL

Informa que durante el proceso lograron identificar 25 iniciativas, 11 referidas por el ISDEMU, 2 del

MINED, 8 de MARN y 7 del FISDL. De estas 5 han sido preseleccionadas para este taller **SAN JOSÉ LAS FLORES, CHALATENANGO**, proceso desarrollado, diferentes proyectos comunitarios en donde la innovación es la sostenibilidad que han alcanzado.

**ESCUELA TALLER DE OFICIOS DE SUCHITOTO.** Con financiamiento de AECL, 4 oficios tradicionales con énfasis en restauración, está dirigida a jóvenes, ha graduado 4 promociones y han incrementado el número de mujeres, la AECL aporta maquinaria, CONCULTURA les proporciona el local, los jóvenes han restaurado el local, INSAFOR proporciona maestros, y alcaldía beca a 50 alumnos cada año. Se proponen rescatar la experiencia de los jóvenes y de los maestros

**EL BALSAMO DE PETACAS. MEDICINAS TRADICIONALES-NATURALES.** Es una iniciativa manejada por mujeres, tiene 11 años de funcionar y es parte de una estrategia de subsistencia. Es importante ver cuál es el volumen de ingreso que esta estrategia esta generando.

**ESCUELA PARA FORMACION DE EMPRESAS.** Es una iniciativa de fomento a la micro y pequeña empresa con una estrategia para incrementar la actividad empresarial y autoempleo.

**CENTRO DE ACOPIO DE LA PLAYA CUCO.** Esta iniciativa ha desarrollado una estrategia de acceso directo al mercado. La idea es suprimir a los intermediarios con lo cual hay un importante fortalecimiento de la cooperativa de pescadores Se cuenta con un análisis económico en el que se demuestren los niveles de ganancias e ingresos generados como resultado de la estrategia desarrollada.

### ESEN

Iniciaron con tres iniciativas, luego de las visitas se selecciona la iniciativa “Aplicación de tecnologías para enriquecer los ambientes de aprendizaje de institutos nacionales” Esta iniciativa comenzó hace 6 años, su objetivo era crear un ambiente mas interesante para los alumnos, pero ahora los resultados son mayores, han mejorado sus niveles educativos, se han convertido en referentes culturales. Se proponen presentar la experiencia de los profesores al trabajar con proyectos en los que tienen que innovar, los maestros se entusiasman tanto que contagian a otros profesores en la parte

de cambio, se motivan a todo el profesorado a innovar cosas que trascienden lo que se perseguía al inicio. La tecnología es un pretexto, se vuelven más creativos.

### UCA

Informan que además de la iniciativa del Profesorado a distancia, han identificado dos experiencias adicionales que tienen interés en presentar: Las defensorías de la niñez y adolescencia. Esta iniciativa, esta formada por personas voluntarias en un municipio, montan una oficina a la cual acuden las personas a denunciar violación a derechos a niños y adolescentes, dan asesoría legal. Tienen interés en presentar el proceso desarrollado en el que una defensoría, en la medida que logra establecer alianzas con diferentes actores claves, el impacto de su trabajo es mayor y se dan a conocer, la gente hace mucho uso del trabajo de las defensorías, y también es muy importante el trabajo de los jóvenes, defender trabajo de jóvenes promovido por jóvenes. Comunidad de mujeres del trueque. 4 comunidades localizadas en Apulo, se reúnen una vez al mes y todas las personas llevan sus productos, montan un mercado y hacen intercambio de sus productos, la novedad es lo que ha provocado el trueque, participan casi solo mujeres, se han motivado a producir cosas que les permita generarse un valor de intercambio, también intercambian servicios, por ej. Coser o planchado, lo que estos grupos de mujeres han descubierto con el trueque es su capacidad de producir algo, lo cual les empodera y les da mayor participación en los asuntos de la comunidad.

### GTZ

Red Juvenil Los Nonualcos. Trabajo de jóvenes organizados en una red juvenil, utilizar una estrategia de actividades de campamento. Importante experiencia en el tema de formación de liderazgo y manejo de conflictos. Los jóvenes replican su experiencia en los campamentos, de los 35 jóvenes que inicialmente se capacitaban actualmente confirman más de 1,500 en la red de jóvenes de los Nonualcos que actualmente están trabajando en manejo y resolución de conflictos, Autogestión de los jóvenes. Tienen cobertura en todo el departamento de la paz y han desarrollado intercambios con jóvenes de la región del Trifinio.

Plantean que la innovación del proceso está en el abordaje de la problemática resolución de conflictos, la cual se inicia porque al estar trabajando con jóvenes líderes surgieron muchos conflictos y de ellos

nace la iniciativa de manejar sus conflictos.

### IICA-FUNDE

El IICA en asocio con la FUNDE presentan la iniciativa del proceso desarrollado por la Asociación Salvadoreña de Productores de Añil, La asociación "AZULES" es una red de productores de añil, teñidores y empresas salvadoreñas que forman una red, que se dedica a la comercialización de añil en el exterior como actividad fundamental.

Se proponen presentar como iniciativa innovadora el proceso de toma de decisiones concertada al interior de organizaciones de naturaleza mixta y el desarrollo de estrategias conjuntas de comercialización hacia mercados internacionales.

### OPS

Presentan tres iniciativas:

**Reproducción, crianza y procesamiento de carnero de Pelibuey** que es una iniciativa que busca mejorar los ingresos, alimentación y capacidades de comunidades aprovechando una especie nueva en el país.

La segunda iniciativa es una experiencia de **Rehabilitación basada en la comunidad**. La iniciativa experiencia de una panadería y una granja mantenida por personas con discapacidad que busca incorporar a personas con discapacidad a la vida laboral.

La Iniciativa "O nos unimos o nos hundimos" busca presentar el proceso de diferentes sectores comunitarios e intersectoriales en torno a la prevención del dengue, han encontrado una dinámica muy interesante de cohesión social- vigilancia epidemiológica y cooperación.

### COLECTIVA FEMINISTA PARA EL DESARROLLO LOCAL

Informan que han identificado una nueva iniciativa de mujeres defensoras populares contra la violencia familiar. Esta iniciativa paso de ser un grupo de trabajo del tema de violencia general, a proponerse trabajar en la prevención de riesgos. Es innovador el trabajo que presentan en un mapa de riesgos en el cual identifican a las mujeres en condición de riesgos físicos, riesgos de violencia, saben donde viven los mareros de la colonia, dentro de cada colonia hay un responsable de la asociación. La experiencia de ellas puede ser un mecanismo de presión social para la reducción de la violencia domestica puede ser muy interesante.

Unión Salvadoreña de Mujeres. Presentan la experiencia de la red de comercialización de mujeres. La experiencia destaca la generación de sinergia a través del intercambio permanente de los diferentes grupos de mujeres, a nivel productivo y a nivel de incidencia política con las alcaldías, mecanismos de decisión de uso de fondos,

En el momento en que están trabajando están conversando sobre temas claves y de interés de las mujeres, todas las iniciativas productivas organizan sus propias iniciativas, la red es transparente con sus socias, lo innovador es el espacio de la unión salvadoreña de mujeres para tener una mejor capacidad de incidencia política, tienen experiencia de incidencia y apoyo a nivel local – es la estrategia social el aspecto mas interesante.

### **CORDES**

Mujeres Productoras de Tecoluca. Nace a partir de la discusión y necesidades de 13 comunidades y concluyen que tienen que hacer una asociación, la MES es una asociación mixta de Tecoluca, una parte muy activa la constituyen las mujeres que trabajan en la producción de dulces, artesanías en coco, etc. Presentan el proceso desarrollado como productoras, en donde la generación de nuevos ingresos para sus respectivas familias ha incidido en el replanteamiento de su rol a nivel familiar, y consecuentemente el apoyo, a tal grado que otras mujeres han visto su ejemplo y son ellas quienes ahora demandan capacitación en equidad de género para facilitar las replicas.

### **Desarrollo y Género**

Escuela de alta cocina. La iniciativa que presentan es el proceso para del concepto de comida fusión. Han logrado llevar a un nivel de alta cocina salvadoreña ingredientes tradicionales del país, loroco, nances, chipilín, etc. La iniciativa tiene mucho potencial, se propone transmitir sus conocimientos innovadores a micro restauranteros que tengan interés en ampliar su demanda. Mezcla de la proyección social con el arte de hacer alta cocina.

### **CARE**

Presenta la iniciativa del proceso desarrollado por la comunidad de Istagua en la administración, manejo y protección del agua. El sistema tiene más de 10 años, la comunidad desarrolla una estrategia para ampliar la cobertura de acceso a los servicios de agua que incluye un novedoso mecanismo de acceso y gestión de recursos financieros con la participación

de la empresa privada, el gobierno municipal y los usuarios. Hay mucha fortaleza y credibilidad de la organización social.

### **Reciclaje de plástico en Istagua**

Tienen una estrategia para el manejo de plásticos con un enfoque hacia la salud y la sostenibilidad, es un ejemplo de estrategia organizativa a nivel comunitario, la recolección de envases plásticos es interesante pero la esencia es que cualquier iniciativa que este grupo de la comunidad inicia es exitoso, este grupo de personas ha ganado una credibilidad importante dentro de la comunidad.

### **RASES**

#### **Las Marías, ADEMUR**

Parte de la unión de asociaciones de mujeres, ellas son la única junta administradora de agua, ANDAR la promueve porque esta siendo manejada de manera transparente y eficiente solo por mujeres, han desarrollado mucha capacidad en el manejo administrativo, lo mas interesante han ganado el respeto de la comunidad en un pleito con una empresa que arreglo la calle y arruino la tubería, han estado en un gran pleito por este caso, el 80% de los usuarios pagan puntualmente, el sistema es de mas de 15 años y tienen ya los recursos para comprar la nueva bomba. Como asociación de mujeres han estado tratando de incentivar la producción de ingresos, ellas son productoras de café, introdujeron pelibuey, lo interesante es como ellas han logrado integrar la producción individual y la producción colectiva, creemos que es una asociación que vale la pena profundizar en sus procesos.

**(IRIN)- te miki tay tupal.** Es un grupo social para el rescate del nahuat, participan maestros pensionados, estudiantes, comerciantes y personas que hablan nahuat, se han organizado con la idea que no muera el nahuat. Lo interesante es que ellos han decidido organizarse y vincularse a los nahuat hablantes que son muy recelosos y no quieren compartirlo, el proceso que están desarrollando es muy importante, un nahua hablante se reúne con dos y hace una reunión para hablar en nahuat. Las personas de la iniciativa consideran que contribuyen a la reducción de la pobreza, porque el rescate de su identidad les da dignidad y si tienes dignidad tienes poder para hacer las cosas que tengas que hacer.

## PROCOSAL

### Red ciudadana para el manejo de desechos sólidos

Es una iniciativa con más de 10 años de funcionamiento. Suchitoto es el único municipio del país que separa los desechos sólidos que se generan en el casco urbano, lo interesante de la iniciativa son los niveles de apropiación y participación ciudadana en el manejo, reciclaje y reducción de la basura, hay un sistema de organización social por barrios que funciona de manera bastante eficiente.

### Relleno sanitario de Ahuachapán

Presenta la iniciativa de gestión que están haciendo con el reciclaje, como parte de una muy buena administración del relleno sanitario, mucha gente de otros municipios llegan a conocer el relleno, experiencia del manejo descentralizado del relleno es exitosa.

## ANÁLISIS Y REFLEXIÓN

Sebastiao realiza una reflexión de conjunto como respuesta a todas las iniciativas presentadas y destaca dos aspectos claves: primero nos pide que comparemos nuestra realidad de hace dos meses con lo que ahora hemos presentado. Es claro que sí tenemos casos de experiencias de aprendizaje social muy interesantes, tenemos los elementos que queremos llevar a la feria. Sin embargo, aún en muchas de las iniciativas no se logra explicitar cuál es el conocimiento que es útil para otros grupos sociales, no está muy claro todavía quienes podrían estar interesados en estos conocimientos, y ese es uno de los desafíos que debemos atender en el tiempo de preparación para la feria.

El segundo tema clave es que los promotores y promotoras hemos conseguido diferenciar lo que es un proyecto de desarrollo de lo que es la experiencia social del grupo de las diversas intervenciones que han sido presentadas. En algunas iniciativas aun hay poca luz sobre “la persona invisible” que esta detrás de la ropa... se ve en algunos casos sólo lo que están haciendo las instituciones y esto tiene que ver con la pregunta de ¿sí vamos a hacer lucir más la ropa o las personas?

En algunos casos, las experiencias son de grupos que pertenecen a instituciones, en ese caso es lógico que la institución aparece; hay otros casos en que una institución ha estado apoyando una iniciativa pero es el grupo social el que hay que destacar, son dos realidades diferentes que hay que aprender a diferenciarlas, hay que hacer el esfuerzo de visibilizar los procesos y aprendizajes sociales que las personas desarrollan.

## REPORTE DE LA REUNIÓN DE ATLANTA

Sebastiao informa que hace unas semanas participó en una reunión en CARE USA con el propósito de analizar el reporte de evaluación de la feria de conocimiento que CARE realizó en Atlanta en el 2004. Esta feria fue bastante exitosa se contó con la presentación de 21 experiencias de aprendizaje de diferentes países de América Latina y 5 del resto del mundo en donde CARE tiene oficinas. Después de la feria CARE contrató un equipo del MIT para evaluar la experiencia en su conjunto. Las conclusiones más importantes de dicha evaluación después de haberse reunido con las comunidades post feria, son las siguientes:

1. Se desarrolló un nivel de motivación de la gente y las comunidades de aprendizaje que logró ir más allá del poco nivel de apoyo que las comunidades recibieron en la post-feria. A pesar del poco apoyo las experiencias siguieron, no todas, pero algunas iniciativas han avanzado en sus experiencias.
2. El esfuerzo principal era consolidar las comunidades de aprendizaje, sin embargo, el mecanismo que imaginamos para que cada grupo pudiera ver la utilidad de su aprendizaje, de su iniciativa, su idea de futuro y como tenía que preparar el proyecto para presentar a la feria, fue muy complejo, esta dinámica absorbió demasiado tiempo de los grupos y no se logró el proceso de consolidación de las comunidades, en algunos casos sí por el entusiasmo de las gente.
3. Para la feria de Atlanta se estableció una fecha para su realización, pero el proceso de preparación de las comunidades de aprendizaje se retrazó, y la fecha límite para la realización de la feria fue un factor de estrés de los facilitadores, de las comunidades y grupos sociales, en su ansiedad de terminar no tuvieron la tranquilidad para prepararse, hay que dar un respiro para que la gente pueda pensar que es lo que van a presentar.
4. La idea del aprendizaje social que da más valor a los grupos sociales que a los proyectos en sí mismo fue un acierto de gran importancia.
5. El reconocimiento social es el aspecto más valorado por los participantes, no ha sido el premio económico, ni el soporte técnico que no se les ha dado. Para la feria de El Salvador, no debemos descuidar el reconocimiento social, debemos pensar en mecanismos para dar un mayor reconocimiento social y descubrir cuáles son las expectativas de reconocimiento social que estas personas tienen como grupo.

Sebastiao informó que presentó la experiencia de la organización de la feria en El Salvador y cuáles eran las principales preocupaciones. El grupo participante en la reunión se constituyeron en una especie de asesores que proporcionaron su punto de vista, a la luz de la experiencia de la feria de Atlanta. Sus principales recomendaciones son las siguientes:

- i) es necesario postergar la feria uno o dos meses, por el nivel de estrés que genera el proceso de preparación y para que los grupos de las comunidades de aprendizaje puedan tener un poco más de tiempo. Esta recomendación fue consensuada;
- ii) ii) cuál debe ser el papel de Sebastiao en este proceso? Recomiendan que debe cambiar, son los promotores y promotoras institucionales quienes deben asumir la responsabilidad del éxito de la feria y Sebastiao solamente ayuda a resolver los problemas que los promotores presenten, de tal manera que el proceso de aprendizaje sea mas centrado en los promotores y promotoras. Asumir esta recomendación permitirá un mayor facultamiento de los promotores que provea mas herramientas a los promotores, en ese caso se habrá desarrollado un proceso de ínter aprendizaje, las instituciones deben asumir el 100% del éxito de la feria, debe darse un cambio de roles en donde el grupo de facilitadores han desarrollado y potenciado su propia dinámica en la promoción de procesos de aprendizaje social.
- iii) Reconocen la importancia del enfoque de oferta y demanda de conocimiento, la feria es una feria de trueque, en donde se encaja la oferta y demanda, en esta feria debe darse el trueque con los visitantes y expositores, hay que tomarla como una feria de trueque de conocimientos y aprendizaje. Para ello es importante tener contacto con los demandantes, que tengan información previa, gran parte de la oferta y demanda está en el grupo de facilitadores y comunidades de aprendizaje.

Como parte del proceso de conclusiones se presentaron los 7 elementos clave o apoyos que las comunidades de aprendizaje deben recibir de la feria:

1. Apoyo cognitivo – soporte cognitivo. Por ejemplo, el ejercicio que realizamos en el taller de la UCA para el rescate de los momentos claves en una línea de tiempo, debe servirle a las comunidades como su ayuda memoria para hacer la explicitación de su experiencia. Con este ejercicio todos los participantes explicitaron

su experiencia y pudieron hacerse una idea muy clara del proceso. Este tipo de recursos metodológicos son los que debemos utilizar.

2. Construcción de capacidades – capacitamos a estos grupos en algunos aspectos claves que necesitan las comunidades de aprendizaje, por ej. En el caso del grupo de Istagua posiblemente requieren una capacitación para entender mejor su propia experiencia, ya que pueden tener algunas limitaciones de cómo expresar sus conocimientos de manera gráfica. En este momento no sabemos que tipo de capacitaciones requiere cada grupo pero después de la feria si tendremos un mejor entendimiento de las dinámicas que requieren reforzar capacidades.
3. Contactos – networking - creación de redes. Después de la feria necesitamos apoyar a las comunidades de aprendizaje para contactarse con otros grupos o con otras personas, especialmente grupos que están socialmente bastante aislados.
4. Broker de recursos – por ejemplo, la iniciativa de los jóvenes talentos quieren contactarse con otras experiencias en el mismo tema o con expertos en el tema, si yo encuentro que en el MINED hay una persona que puede apoyar este esfuerzo lo pongo en contacto o si hay algún periodista que está interesado en dar a conocer la experiencia. Se busca contactar a los grupos sociales con otras personas o instituciones que puedan ser de apoyo, como especie de market place, como espacio virtual en el cual los diferentes grupos presenten sus necesidades para que la red pueda apoyarles.
5. Reconocimiento social – en el caso de la feria de Atlanta fue el aspecto mas importante
6. Contagio – resonancia del proceso. Como mostrar a otras instituciones que la experiencia social con cierto tipo de apoyo puede ser muy valiosa, que este proceso que se ha desarrollado con la de identificación de experiencias innovadoras se convierta en una estrategia para identificar grupos a apoyar.
7. Incidencia – creación de condiciones para que la experiencia pueda desarrollarse. Varias experiencias, para tener éxito, pueden necesitar por ejemplo, que se emita una ordenanza, con la cual hay reconocimiento oficial – hay mayor fuerza de ejecución porque se ha emitido una ley, a nivel local o a nivel nacional.
8. Garantizar aprendizaje. El acompañamiento que debe facilitarse a los grupos sociales para que su proceso de aprendizaje no se bloquee.

Es necesario idear mecanismos para que las comunidades puedan encontrar apoyo para que su proceso de aprendizaje no se detenga. Por ejemplo, en un proceso de intercambio en donde no necesariamente se da la irradiación de conocimiento sino que se plantean un trabajo conjunto y en ese proceso de trabajo conjunto, las comunidades van difundiendo su conocimiento y los otros grupos sociales se sienten igualmente vigentes. O en otro caso para proporcionar apoyo para resolver algún conflicto que se les presente, en muchos casos, cuando la gente cree que es demasiado difícil aprender algo las personas se aburren, debemos buscar que el esfuerzo realizado por las personas y la utilidad del conocimiento que se está moviendo deben caminar juntos – todas las personas debemos sentir que lo que se ha aprendido vale el trabajo que se ha realizado.

Estos elementos claves son una descripción general, es necesario imaginar una forma de ponerlos en marcha de manera práctica. El desafío al que nos enfrentamos es cómo podemos hacer que las cosas funcionen de manera articulada, cómo generar una dinámica de apoyo a las experiencias que las haga fructificar, es clave comprender que para cada experiencia en particular debemos encontrar los desafíos que debemos enfrentar.

Es posible que un mecanismo virtual que podamos diseñar nos permita ir construyendo esos ocho factores con las comunidades de aprendizaje que estamos promoviendo. La idea no es que los promotores y promotoras sean los responsables, en el corto plazo puede ser, pero en el mediano plazo se busca que las instituciones del país lo hagan, que la institucionalidad salvadoreña promueva procesos de para el apoyo del aprendizaje social. Por ejemplo, la empresa privada, las universidades, las ONGs, los ministerios, gradualmente debemos promover dar una institucionalidad que soporte este proceso.

Parte de lo que tenemos que hacer para reducir la inequidad social es crear instituciones que faciliten y promuevan procesos que les permita a las comunidades a salir de su situación de exclusión e inequidad social, procesos que los empoderen a las personas. No existe actualmente esta dinámica en el mundo, en donde las iniciativas creativas de las sociedades sean apoyadas por la institucionalidad de la sociedad, debemos trabajar mucho mas para crear esto, el reto es cómo, nosotros como instituciones, podemos asumirlo pero debemos tener claro que para que sea sostenible debe ser parte de la sociedad salvadoreña.

Esta reflexión nos lleva a que debemos desde ahora tener pistas de cómo vamos a trabajar después de la feria con las comunidades de aprendizaje y los grupos sociales. En este momento, no tenemos el conocimiento necesario para hacer ese trabajo, debemos utilizar la inteligencia de los grupos sociales para desarrollar este proceso, son los conocimientos de ellos, nuestra habilidad es encontrar las formas que los grupos den las ideas para abordar estos 8 elementos clave.

Es necesario buscar los mecanismos para comprender cuál debe ser el apoyo que los grupos necesitan para después de la feria, cómo los preparamos para que lleguen a la feria y se puedan promover redes de alianzas para después de la feria.

Las instituciones promotoras deben tener claridad que para potenciar el desarrollo y fortalecimiento de los grupos sociales debemos eliminar la dependencia con nuestras instituciones – ampliar nuestra capacidad de aprendizaje es ampliar la capacidad de ver mas lejos, si nosotros logramos transferirle esta idea a las comunidades de aprendizaje y grupos sociales, les ayudaría a entender de qué estamos hablando, la clave para que puedan tener más control sobre su destino es mejorar sus métodos de aprendizaje.

Es muy difícil visualizar en este momento hacia donde estaremos caminando en el futuro con las comunidades de aprendizaje y las dinámicas que van a suceder dentro de cada uno de los grupos, es muy difícil conseguir avanzar y formarnos una idea realista de lo que va a pasar, pero necesitamos hacer un esfuerzo para lograr obtener algunas pistas, junto con las personas, ellos son los que nos van a dar las pistas de lo que necesitan. El problema es que hay dos temas previos que generalmente se plantean las comunidades de entrada, la necesidad de obtener recursos financieros y asistencia técnica, es probable que muchos vengán con la idea que van a conseguir plata para financiar a sus iniciativas.

Sin embargo, los recursos financieros no debería ser el tema crítico para el desarrollo de una comunidad, si un grupo social logra desarrollar una dinámica de aprendizaje centrada en ellos mismos y logran armar una red, la plata viene. El recurso más escaso en el mundo es cómo aprender, estamos en el empirismo, el esfuerzo de manejo de conocimiento tiene algunas pistas de cómo aprender a aprender, el desafío es como ayudarles a descubrir sus propias experiencias.

## DINAMICAS DE LA FERIA

Las principales dinámicas que estarán presentes durante la feria se pueden resumir en lo siguiente:

1. Kioscos o espacio de interacción con el público en kioscos
2. Inter-aprendizaje entre expositores.
3. Ruedas de negocios o establecimiento de alianzas
4. Difusión – prensa, entrevistas, etc.
5. Conferencias magistrales – personas que den marcos conceptuales y experiencias paradigmáticas sobre que es el manejo del conocimiento a nivel mundial.
6. Exposición de las experiencias al público visitante.

### PRODUCTOS ESPERADOS DE LA FERIA

1. Cartas de intención firmadas entre expositores y visitantes, de dos tipos, con socios iguales o con socios diferentes. Una de las labores claves es la identificación de los posibles aliados que permitirían el fortalecimiento de esas experiencias.
2. Instituciones del desarrollo y gubernamentales comprometidas con el apoyo de las iniciativas, buscamos el compromiso de esas instituciones que van a apoyar esas experiencias, que las instituciones que la visiten salgan altamente motivados.
3. Expositores entusiasmados y llenos de energía para sacar adelante sus experiencias.
4. Facilitadores experimentados.
5. Instituciones salvadoreñas entrenadas en la promoción de procesos de aprendizaje social.

### PLANIFICACION DEL EJERCICIO PREFERIA. ACUERDOS

En la jornada de la tarde del día 1, se desarrolló el proceso para planificar el ejercicio de Preferia y se acordó trabajar una jornada con las siguientes dinámicas:

- El ejercicio es un encuentro para compartir nuestras experiencias como promotores, se plantean dos objetivos para la jornada, i) mostrar las experiencias de aprendizaje que tienen las comunidades y en qué medida estos conocimientos pueden ser importantes para otros; ii) qué podemos aprender de las otras experiencias para mejorar mi propio trabajo.

En resumen, nos planteamos explicar nuestra experiencia, ayudar a otras personas a explicar su experiencia, y encontrar qué es lo útil del conocimiento, para lograr este objetivo se acordó

que cada promotor se reúna con las iniciativas y diseñen la presentación de su experiencia.

- Se busca asegurar que cada comunidad explicita lo innovador de su experiencia, el objetivo de la jornada no es seleccionar a las iniciativas que van a feria, sino el intercambio de las experiencias.
- Se define la jornada de trabajo como una sesión de reflexión de cada grupo para que ratifiquen o reorienten su experiencia de aprendizaje y que realicen un ejercicio de documentación inicial de la iniciativa y presentación en un kiosco
- Se le pedirá a cada iniciativa que prepare su presentación en un kiosco como que estuviera en una feria. Cada iniciativa tendrá alrededor de dos metros de pared y puede poner todo lo que quiera, esquemas, dibujos, gráficos, etc. Los promotores y promotoras deben realizar el trabajo preparatorio con las comunidades.
- Luego de se invita a los participantes a visitar los diferentes kioscos, esta dinámica busca promover el intercambio, no la selección o calificación de experiencias.
- La jornada no tiene por objetivo seleccionar las iniciativas que se presentarán en la feria. Cada una de las iniciativas que han llegado a este momento del proceso es porque hay un promotor o promotora que ha identificado una experiencia innovadora de aprendizaje. Si son experiencias innovadoras y con potencial participarán en la feria.
- El mensaje clave con las comunidades es que estamos buscando identificar iniciativas innovadoras de aprendizaje social, experiencias que son importantes para otros grupos sociales, y si ellos tienen una experiencia importante, los invitamos a explicar su la experiencia lo mejor que puedan.
- No debemos preocuparnos por el número de experiencias que queremos presentar en la feria, se había estimado que podían participar entre 20 y 25 iniciativas, sin embargo, si tenemos una gran riqueza de experiencias podemos llevar hasta 30 experiencias, que es número manejable ara la feria en su conjunto.
- Cada promotor facilitará en cada iniciativa un proceso de reflexión en torno a las siguientes preguntas generadoras:
  1. En que consiste su experiencia
  2. Que cree usted que puede interesar a otras personas

3. Que es lo más valioso o importante de la experiencia que usted ha aprendido
  4. Que quiere mejorar de la experiencia
  5. Con quienes quisiera trabajar para desarrollar la experiencia
- La agenda general de la jornada pre-feria es la siguiente:
    1. Iniciar con el desayuno
    2. Bienvenida a los participantes de las comunidades de aprendizaje.
    3. Sebastiao presenta una introducción general

- del proceso que estamos desarrollando para la feria de conocimiento. Da una explicación de las dinámicas de trabajo y el propósito de identificar iniciativas de aprendizaje social.
4. Trabajo de las comunidades para la preparación de sus presentaciones y kioscos.
  5. Visitas de intercambio entre las diferentes iniciativas
  6. Reconocimiento del trabajo desarrollado por las comunidades
  7. Evaluación de la jornada del taller pre-feria.

## RESUMEN DE TRABAJO DIA 2 – TALLER PRE FERIA

31 agosto 2006

En la jornada del taller pre feria participaron 25 promotores y promotoras del conocimiento y 70 delegados de 28 iniciativas de aprendizaje.

Las iniciativas que participaron y presentaron su experiencia son las siguientes:

No	Nombre de la experiencia	Institución Facilitadora
1	(IRIN)- te miki tay tupal	RASES
2	Comunidad de San José Las Flores, Chalatenango	FISDL
3	Escuela Taller de Oficios Tradicionales de Suchitoto	FISDL
4	Asociación de mujeres rurales. (Micro región económica y social) "MES"	CORDES
5	Escuela de Jóvenes Talentos en Letras	Matías Delgado
6	Recolección y venta de desechos plásticos	CARE
7	Jardines Botánicos comunitarios	Fundación Bálsamo
8	Rescate de los productos salvadoreños en la gastronomía	DeyGe
9	Conservación de la tortuga marina y fomento del ecoturismo comunitario.	PNUD
10	Red de comercialización de la unión de mujeres	Colectiva Feminista
11	Red juvenil de los Nonualcos	GTZ
12	Centro de Acopio "La Lonja"	FISDL
13	Medicinas Naturales/ Productos de Bálsamo	FISDL
14	Investigación etnofónica sobre instrumentos prehispánicos	DeyGe
15	Comunidad de mujeres del trueque	UCA
16	Educación y desarrollo comunal	CARE
17	Red de turismo rural comunitario.	PNUD
18	Utilización de la energía renovable.	PNUD
19	Combate a la epidemia del Dengue.	OPS
20	Producción y comercialización de Añil	IICA
21	Uso de la tecnología para enriquecer ambientes de aprendizaje	ESEN
22	Reproducción, crianza y procesamiento de carnero de Pelibuey.	OPS
23	Comité de rehabilitación de base comunitaria (RBC).	OPS
24	Defensorías de la niñez y la adolescencia	UCA
25	Proyecto de Agua Mar de Plata	CARE
26	Área natural protegida, Bosque Santa Rita y Zanjón El Chino.	PNUD
27	ACOSAMA, Sistema de agua.	CARE
28	Manejo Integrado de plantas nacionales medicinales y aromáticas.	PNUD

Fueron invitados a participar un delegado de cada una de las 22 iniciativas identificadas inicialmente, sin embargo llegaron delegados de 28 iniciativas quienes con gran algarabía y entusiasmo dieron inicio al trabajo de sus comunidades con el apoyo de los diferentes facilitadores.

En un corto tiempo las comunidades organizaron sus ideas y prepararon sus kioscos de presentación, contando con limitados recursos de apoyo gráfico pero con una gran creatividad e imaginación los kioscos empezaron a tomar forma. Alrededor de las 11:30 am. la feria “abrió sus puertas” y los participantes iniciaron las visitas a los diferentes kioscos. El intercambio entre las comunidades de aprendizaje fue un proceso que se dio con mucha espontaneidad, facilidad y apertura.

En la jornada de la tarde se le pidió a los participantes que colocaran 5 comentarios o preguntas en las iniciativas que les parecieran más interesantes o que ellos quisieran, luego se les pidió que votaran por las tres iniciativas que más les habían gustado.

Al final de la tarde, se desarrolla una pequeña ceremonia de cierre con la participación espontánea de varias personas que expresaron su alegría por la oportunidad de participar y compartir sus experiencias y tener un espacio para conocer otras experiencias. Dos personas cantaron en nahuatl y un joven músico tocó una melodía en flauta.

En general, se logró una muy buena experiencia con la jornada pre-feria tanto para los participantes, facilitadores y organizadores.

La transcripción del material que se presentó en los kioscos aparece como anexo al final del presente documento. Se presenta a continuación el detalle de cada una de las tarjetas de evaluación que fueron entregadas por los participantes:

### **Tarjetas de evaluación de los participantes y facilitadores**

#### **LO QUE MAS ME GUSTO**

1. Lo que más me gustó es que pude observar todas las experiencias y también el intercambio de ideas
2. El ejercicio de hacer la feria
3. La feria (todo) intercambio de experiencias
4. Conocer muchas experiencias de otros que no conocía y están bonitas
5. Conocer las experiencias con las que se puede coordinar y apoyar el esfuerzo de la comunidad y los jóvenes en la defensa de sus derechos
6. Que los proyectos que todos los grupos plantearon son muy interesantes, y ahora ya los conocemos gracias a la mini feria que hemos realizado
7. La participación de todos. Se aprovechó la generación de ideas para los kioscos
8. Muy buena organización y creatividad en el evento.
9. La práctica de la feria misma
10. El intercambio de experiencias
11. El dinamismo del expositor de la jornada
12. Lo que más me gustó es que los proyectos son de temáticas muy variadas y pudimos conocernos y saber lo que hacemos
13. La atención, la dinámica del evento, los facilitadores y la simpatía de ellos
14. El dinamismo de la jornada y la disposición de todos y todas de compartir sus conocimientos
15. Diversidad de experiencias con las que se contó. Me gustó la logística del evento y la naturalidad con la que se llevó a cabo
16. Lo que más me gustó fue compartir experiencias
17. La metodología para la exposición fue muy buena
18. El intercambio de experiencias
19. Lo más importante que me gustó de esta actividad es que han tomado en cuenta todos los sectores vivos que aún no se conocían
20. La dinámica en que se dio a conocer cada organización
21. La amabilidad y atención de todos los participantes y expositores
22. La creatividad que mostraron los expositores
23. La forma de organizar estos proyectos para poder ayudar a las comunidades a que salgan adelante
24. Lo que más me gustó es la cantidad de ideas innovadoras en un solo salón. Excelente
25. El intercambio de experiencias
26. Compartir experiencias de cada exposición y recibir críticas y dar ideas para un mejor desarrollo de proyectos
27. Compartir con diferentes iniciativas y nuestras experiencias
28. Encontrar un grupo de experiencias valiosas explicadas por sus protagonistas de forma sencilla. Variedad de las experiencias e interlocutores

29. Ver tanta gente que si está involucrada directamente en las iniciativas. La dinámica de preferia es muy bonita
30. Me gustó mucho la interacción que hubo entre las personas y la enseñanza que adquirí de las experiencias, las cuales me enriquecieron en gran parte
31. La creatividad de cada uno de lo exponentes al presentar sus experiencias
32. A mi me gustó la participación del evento de exposición (David Olivo)
33. Lo que más me gustó es el método que empleamos para llevar a cabo esta actividad. El involucramiento directo de las comunidades (Ma. Isabel Cruz)
34. Lo que más me gustó es ver como hay comunidades trabajando en diferentes formas o sea la variedad de conocimientos que tenemos en el país
35. Hemos encontrado oro y plata que pulir
36. La organización
37. Me gustó el intercambio de conocimientos y experiencias
38. Me gustó el intercambio de conocimientos y experiencias
39. Lo que más me gustó es las experiencias presentadas de las comunidades y la interrelación entre los expositores. Así como las direcciones y No. De teléfonos para que haya contactos posteriores
40. La convivencia entre todas las personas con sus diversas experiencias
41. Conocer las experiencias de los demás
42. Que se conocieron las experiencias de comunidades con mucha riqueza de conocimiento. Me sentí contenta que la gente preguntara por mi experiencia. Se siente bonito que me feliciten y que digan que no conocían algo como lo que hacemos
43. Lo que más me gustó es la diversidad de propuestas con temas distintos. La forma de cómo se organizaron para exponerlos. El hecho de que conforma por ideas o iniciativas ciudadanas en muchos casos ya funcionando le da a la actividad un valor muy significativo
44. La unión de habilidades
45. El encuentro con otras iniciativas que no conocía
46. Todos pudimos participar y aprender a montar una feria de conocimientos. La alimentación fue excelente. El local muy bueno
47. El intercambio de información y el ambiente de cordialidad y compañerismo
48. Permitió la creatividad de la gente. Permitió la libertad de expresión
49. La metodología para la exposición
50. La convivencia entre las diferentes personas
51. Conocer que existen muchas experiencias nuevas y que podemos aprender mucho
52. La dinámica de trabajos en grupo, me pareció una forma muy buena de participación que permitió poder conocer todas las experiencias
53. Lo que más me gustó es que hubo buena forma para dar las indicaciones del proceso de trabajo, estuvo muy ameno
54. El esfuerzo conjunto que se está haciendo con organizaciones a nivel nacional para proteger y defender nuestros intereses
55. Buena oportunidad para intercambiar experiencia por ende conocimiento
56. Conocer e intercambiar experiencias y lecciones replicables en otros sitios que son útiles
57. Aprender y adquirir conocimiento
58. La creatividad y organización del evento
59. Que he venido a conocer experiencias nuevas donde todos los participantes en la exposición y las preguntas sobre las nuevas experiencias
60. La experiencia se vuelve muy enriquecedora al conocer ideas y experiencias exitosas
61. La participación de las comunidades
62. El conocer nuevas experiencias con los diferentes grupos
63. Conocer nuevas experiencias y poder compartirlas en mi asociación
64. El nivel de participación de los representantes de las iniciativas
65. Me gustó todo los grupos estuvieron bonitos, compartí con otras personas mis experiencias, conocí nuevas personas. Todo estuvo bien y el almuerzo me gustó bastante. (grupo 7 Trueque Cristina)
66. La organización y la exposición y conocer nuevas experiencias
67. La organización y la exposición. Nuevas experiencias y que debe mejorar.
68. Descubrir nuevas ideas
69. La organización de la jornada, el interés de participar y dar a conocer las experiencias. La visión de cada participante

70. El intercambio de experiencias
71. Fue que tod@s estamos interesad@s por dar a conocer nuestro trabajo organizativo y el estructural de cada iniciativa. Que es un evento muy importante para nosotr@s como productor@s
72. Ha sido una grata experiencia observar en esta preferia cómo nuestra gente se está organizando de distintas maneras para salir adelante. Esto demuestra una vez más que los salvadoreños somos gente luchadora y emprendedora. Muchos proyectos innovadores han sido expuestos hoy, ojala se le dé continuidad a proyectos como: escuela de jóvenes talentos en letras, el Bálsamo de petacas, San José las Flores, etc.
73. Lo que más me gustó fue la dinámica de grupos
74. La organización y la exposición y conocer nuevas experiencias
75. El intercambio de ideas
76. Conocer experiencias positivas que no solo en ellas se reconocen sus esfuerzos e innovaciones sino que muchas de ellas habría que sistematizarlas para luego más que difundirlas se replicaran en bien del desarrollo de nuestra patria (Mauricio Vilanova)
77. Hubo mucha interacción entre los participantes así como entusiasmo por conocer las demás experiencias (experiencias 1, 27 y 28 Isaura Patricia Martínez OPS)
78. Deberían de promover eventos de este tipo ya que los maestros somos entes de cambio y debemos estar pendientes de nuestra actualización
79. El tema impartido para el desarrollo para los pueblos
80. Facilitadores con buena experiencia, son eficientes

### LO QUE DEBEMOS MEJORAR

1. Lo negativo que hay que mejorar: aspectos organizativos (como la agenda) y hubiera sido bueno una muy breve introducción a toda la audiencia sobre cada experiencia (experiencias 1, 27 y 28 Isaura Patricia Martínez OPS)
2. Hay que mejorar en que todos deben de entusiasmarse en la exposición porque muchos se quedaron sin admirar la exposición
3. La manera en que se realizó el recorrido por los proyectos de los grupos, se pudo haber hecho como una exposición para todos en un solo momento
4. Todavía en muchos casos es difícil percibir la experiencias innovadora
5. Un espacio más grande
6. Que los grupos tengan la oportunidad de intercambiar correos, teléfono, etc. Para colaborar en el mismo trabajo que se está haciendo y que no sean esfuerzos separados
7. Más exposición de expositores para el trabajo grupal
8. Los expositores deben tener más claro lo que deben presentar al público: la experiencia no el proyecto
9. Debería haber más recursos para poder ser más creativos en las exposiciones
10. Preparar con más tiempo las exposiciones
11. Puntualidad
12. La puntualidad
13. La forma de explorar y analizar las experiencias porque no hubo circulación por cada experiencia
14. Lo que debe mejorarse es la organización previa del evento para informar a cada participantes apropiadamente de que se trata este evento, para que vengan equipados con información clave para su exposición
15. Reducir las preguntas a contestar
16. Hay que mejorar el material didáctico, cantidad y variedad. Local muy pequeño
17. No encuentro que detalles criticar sigamos adelante
18. La forma de exponer las iniciativas
19. El lugar, tendría que ser un lugar donde todos nos podamos ver
20. Hay que mejorar el tiempo para el próximo evento ya que no tuvimos la oportunidad de ampliar más nuestros conocimientos
21. El tiempo disponible para observar las experiencias
22. La puntualidad
23. Yo considero que no hay nada que mejorar porque para ser la primera vez que vengo a este evento me parece muy bien
24. Tener más tiempo para explicar cada proyecto en la sala
25. La orientación del facilitador
26. La comunicación talvez con un poco de más información nos hubiésemos preparado para

- poder escribir y dar a conocer más información respecto a nuestra experiencia
27. Darles la oportunidad a más iniciativas del país
  28. Identificación de aspectos claves que a las experiencias sostenibles, exitosas, replicables. Hubiera sido conveniente explicar los objetivos de la votación. Proveer mejores materiales, recursos para la presentación de las experiencias durante la feria
  29. El tiempo para conocer todas las experiencias fue muy corto
  30. El tiempo anticipado para preparar los stands fue muy corto
  31. No me gustó el hecho que muchas personas ponían en sus comentarios cosas fuera de caso. Debería haber más seriedad por parte de las personas
  32. Esta actividad necesita de más tiempo para dar a conocer tantas cosas importantes
  33. Lo que debe mejorar es la comunicación porque nos hubiéramos preparado más y traer más personas que están involucradas en el proyecto
  34. La información a los participantes previo al evento
  35. La información a los participantes previo al evento
  36. Mejorar el proceso para adquirir más experiencia
  37. mejor ubicación de espacio porque al principio era difícil hacer los carteles
  38. Si hay algo en que mejorar en verdad es poco a lo mejor solo los muebles, sobre todo las mesas hicieron falta
  39. Más información sobre el trabajo a realizar y el tiempo
  40. Seguir adelante en lo que cada quien se desarrolla (UME)
  41. Tomar en cuenta que no todo el mundo puede leer y escribir (UME)
  42. El local no contaba con kioscos, áreas necesarias para pegar carteles. No se puede limitar la creatividad con preguntas base porque hay mucho más que decir de cada experiencia
  43. Mejorar estanterías para armar expos. Salón más amplio
  44. El tiempo para la exposición. La información que se le dio a la gente sobre lo que se expondrá en la feria
  45. Mejorar material didáctico
  46. Hay que dar más tiempo para convivir con las demás experiencias
  47. No había espacio suficiente
  48. Haber tenido más tiempo para conocer más a fondo cada experiencia. Que hubieran podido venir todas
  49. Lo que hay que mejorar es la puntualidad
  50. Debemos mejorar el sistema de interacción entre las instituciones que se proponen apoyar a nuestras comunidades organizadas darles más apoyo
  51. Me parece que el tiempo para elaborar el trabajo fue demasiado corto.
  52. Muy poco tiempo y recursos didácticos para presentar mejor las iniciativas
  53. Mejorar la atención en la hora del almuerzo
  54. Material y entrega de una memoria del evento
  55. Que para la próxima aya una referencia donde pedir más información según la disponibilidad de los participantes
  56. Una observación muy personal pero que ha sido comentada entre varios asistentes. El evento ha sido desarrollado en el salón "Martínez" en honor al dictador culpable del genocidio de 1932 contra los indígenas de nuestro país. No les parece un poco indignante? En el evento se encuentran participando representantes de comunidades indígenas!
  57. Material didáctico
  58. La comunicación entre los grupos
  59. Que seamos sociables para conocernos
  60. Que seamos más comunicativos
  61. Se necesita mejorar la comunicación entre los grupos
  62. El lugar debe tener más espacio para trabajar
  63. Talvez si se podría dar algún lugar donde uno pueda comunicarse con las personas de los grupos que a uno más le ha llamado la atención y talvez podamos ayudar en cuanto cada uno tenga experiencia (Grupo 7 Trueque Cristina)
  64. Coordinación para que todo sea efectivo
  65. La comunicación entre grupos
  66. Dar el espacio de exponer con más tiempo. Hacer público estos eventos
  67. Que quiere mejorar? Entrar más al mercado con nuestro producto
  68. Buscar una mayor coordinación con el consultor
  69. Ojala la próxima haya más seriedad, que no

dejen comentarios sin sentido que en nada contribuyen a nuestro proyecto y la exitosa experiencia que hemos tenido. Mejor planificación de agenda y logística

70. Hay que mejorar los métodos para coordinar mejor
71. Mejorar en cuanto a apoyar con material didáctico para las exposiciones y el local de exposiciones
72. Que nos permitan traer productos para ofrecer
73. Se debió dar más espacio a la explicación de las experiencias, más bien el papelógrafo se hubiese traído ya elaborado para que explicara, se conocieran y se preguntara de las experiencias (Mauricio Vilanova)
74. Tener más claro a qué venimos, venir más preparadas
75. Material didáctico fue poco
76. El documentar las experiencias es poco difícil con el corto tiempo

## COMENTARIOS

1. Aquí hay población indígena, sería mejor hacer el evento en un lugar que no se llame Salón Martínez
2. El desarrollo de actividades como esta promueve el intercambio, abona al conocimiento, genera vínculos
3. Gracias por permitirnos participar en lo que es este evento
4. Los facilitadores deben ayudar mucho a los grupos para la preparación de la exposición, identificar el “discurso importante”
5. Excelente iniciativa
6. Felicito a los organizadores del evento y los invito a que sigan adelante
7. La dinámica trabajada ha sido bastante acertada espero sean bien utilizados los aportes
8. Felicito por la oportunidad de participar y exponer nuestro compromiso con la comunidad
9. Ayudó mucho a describir las experiencias
10. Una experiencia muy interesante. Felicitaciones a los organizadores
11. En lo personal pienso y siento que se está haciendo mucho en nuestro país pero hace falta divulgación a estos esfuerzos
12. Felicitar a los organizadores de este evento porque aun cuando no se califique como proyecto para la feria esta ha sido una experiencia fabulosa para conocer lo que es una feria y los detalles a fortalecer y mejorar para futuras oportunidades
13. Se necesita mejorar la organización de la feria
14. Se necesita más tiempo para compartir experiencias
15. Sigamos adelante con este tipo de iniciativas que es la única manera de lograr el desarrollo
16. Que nos faciliten la memoria de la jornada si fuera posible. Gracias por habernos invitado
17. Este tipo de experiencias permiten que las personas conozcan otras iniciativas y mejorar cada uno la propia
18. Es el primer taller al que asisto y ha sido excelente. Que se repita
19. Comento que creo en todo proceso de prosperidad y no hay que perder de vista que todo esto es muy importante para evaluar diferentes ideas y talentos
20. Tenemos una gran riqueza de experiencias de trabajo que no sabíamos que existían
21. Felicidades y gracias por darnos esta oportunidad de participar en dicho evento
22. Tendremos resultados concretos?
23. Que dejen a los invitados a que se desarrollo por ellos mismos
24. Es muy importante que existan este tipo de ferias para todos los que estamos en proyectos nos demos a conocer para poder realizar mejor nuestro trabajo. Gracias
25. Se debería hacer más frecuente
26. Hay algunas iniciativas que es muy difícil obtener las respuestas que nos ayuden a comprender el elemento innovador o cómo ayuda a reducir la pobreza
27. Excelente experiencia de conocer y dar a conocer lo que se está haciendo en contra de la pobreza
28. Me parece una feria muy interesante, ya que el intercambio de experiencias enriquece nuestro conocimiento ayudándonos a fomentar la enseñanza
29. para mí estuvo muy bonito y quisiera que estas experiencias no sean las ultimas. Sigamos adelante (David Olivo)
30. La presentación de las experiencias es muy buena, pero sería excelente si la presentación fuera expresada oral. Escuchar a cada una de

- las comunidades, sus experiencias que son muy buenas y valiosas y así llevar esos conocimientos a nuestra comunidad y darle seguimiento
31. Que se ve el compromiso que hay en las comunidades
  32. Invitar en otro evento a más experiencias exitosas
  33. Invitar en otro evento a más experiencias exitosas
  34. Son bonitos este tipo de eventos
  35. Más reuniones
  36. Excelente idea de buscar talentos. Gracias
  37. La feria es un evento que puede permitir abrir espacios para compartir experiencias de éxito. Espero que mi experiencia sea elegida
  38. Me gustaron las conversaciones que se hicieron entre los grupos
  39. Me gustaría comentar que este tipo de actividades deberían aumentar en la medida que el tiempo pase y la experiencia aumente los resultados serán sorprendentes
  40. Sigam haciendo más eventos como estos para dar a conocer el trabajo de las organizaciones
  41. Tener cuidado al reportar el resultado de la votación pueden ser contraproducentes para quienes tengan baja votación
  42. Ha estado excelente
  43. Dar continuidad a estos espacios de encuentro
  44. Muy buen evento y participativo
  45. Debe haber más comunicación entre la parte cognitiva y la gerencia de la feria para mejorar organización
  46. Hay que priorizar para los proyectos de desarrollo de los pueblos y que el gobierno lo tome en cuenta el sentir del pueblo. Que no sea solo propaganda por los medios de la gran red del gobierno
  47. Ha sido una experiencia enriquecedora para todos en la que no solo hemos conocido las experiencias sino que hemos interactuado positivamente y compartido.
  48. Facilitar con frecuencia estas experiencias
  49. Es bueno aprender de otros proyectos porque hay muchos que se preocupan por sus comunidades
  50. Todos y todas pusimos empeño en el taller de la pre feria
  51. La ubicación de las experiencias en el espacio físico me pareció muy bien y de fácil acceso a todos. Hubo un buen ambiente de confianza entre todos
  52. Sigam haciendo este trabajo para bien de nuestras comunidades con esta forma aprendemos de los demás. Felicidades
  53. Que sería de las organizaciones sin la voluntad política nacional
  54. Hacer este tipo de eventos con más frecuencia
  55. Me pareció un ejercicio interesante en el cual aprendí del aprendizaje de otros
  56. Hacer más continuamente estos eventos
  57. Felicitarlos por estos programas y hacerlos más frecuentes
  58. Que están bonitas las ferias de conocimientos porque conocemos y nos comprometemos también a multiplicar la experiencia que hagan más seguido para hacer una red de conocimientos y experimentar la práctica de cada una.
  59. En el evento se han desarrollado alianzas y contactos importantes ¿No les parece atinado el distribuir entre los asistentes un pequeño perfil y formas de contactarse entre las diversas iniciativas?
  60. Todo estuvo bonito. Gracias
  61. Para dar nuestro punto de vista de los grupos necesitamos tiempo. Que realicen estas ferias con mayor frecuencia para descubrir lo que no se ve
  62. Me gustaría que esta feria fuera más amplia para poder conocer mejor las experiencias de los demás
  63. Seguir profundizando en focalizar la idea de aprendizaje. Superar la presentación de proyectos
  64. no tengo nada que decir todo estuvo bien y ojala podamos vernos otra vez para aprender otras cosas que nosotros no sabemos, cosas nuevas. Gracias por esta nueva experiencia (Grupo 7 trueque Cristina)
  65. Que de este evento tengamos buen resultado
  66. Necesitamos más tiempo para conocernos
  67. Felicidades porque estos son los espacios que nos sirven para conocer nuestras capacidades de trabajar y demostrar la importancia que tiene el diálogo y la comunicación
  68. A mi me gustó mucho porque por medio del taller hemos conocido muchas iniciativas muy buenas
  69. Este tipo de eventos es muy importante para tod@s que estamos al frente de una iniciativa económica para mejorar nuestras debilidades
  70. Una buena experiencia. Aprendizaje sin precio

71. Que de estos eventos tengamos buenos resultados. Que no se utilicen solo para propaganda.
72. Sería bueno que recabaran todos los datos de los papelógrafos y al final una memoria disponible para cada participante o al menos una memoria por comunidad.
73. Para nosotras estos eventos son de mucha importancia.
74. felicitarlos por este evento y por el buen manejo del grupo y del tema por el facilitador (Mauricio Vilanova)
75. Me parece bien este tipo de trabajo porque aprendemos mucho
76. De esta primera feria consolidar una red para la organización de una próxima feria. Capacitarnos más acerca de lo que implica gestión del conocimiento (Isaura Martínez OPS)
77. Comentario: este tipo de eventos se le de continuación y que no sea la propaganda

## RESUMEN DE TRABAJO DIA 3

01 SEPTIEMBRE 2006

El tercer día de trabajo inició con una reflexión sobre los comentarios y retroalimentación proporcionada por los participantes al taller pre-feria. Las principales conclusiones de la discusión de los facilitadores fue la siguiente:

- 1.) Debemos tener un resumen de los aspectos más relevantes de la evaluación y comentarios para darle el seguimiento y tratamiento correspondiente.
- 2.) El ejercicio ha sido como un entrenamiento de la gente en una feria y ahora ya saben lo que necesitan hacer para prepararse para una feria, habían aprendido muchísimo, el proceso ha sido sumamente útil.
- 3.) Esta experiencia puede generar en las personas ciertos niveles de ansiedad tratando de prepararse mejor para próximas oportunidades.
- 4.) Para los facilitadores ha sido una experiencia interesantísima, no había curso que pudiera dar la experiencia del taller pre-feria, se ha aprendido como realizar una feria.
- 5.) La experiencia nos ha mostrado que tenemos en nuestras manos una herramienta de promoción del desarrollo sumamente poderosa, hemos visto la cantidad de energía que este proceso puede generar en las personas. La posibilidad de la gente de comunicarse con otros, la oportunidad de contactos con otras experiencias, la oportunidad de aprendizaje sobre como expresarse, aprender de otros, aprender como se hace el proceso, es un recurso muy poderoso para que la gente misma haga desarrollo sostenible, hemos podido tomarle el pulso al recurso que tenemos en mano, se logro visualizar la importancia de esta herramienta que es la gestión del conocimiento.
- 6.) La parte final de la feria, es un logro particular cuando se da ese reencuentro de la gente con emociones profundas que generalmente sólo se expresa culturalmente, se manifiesta como la necesidad de expresar sus emociones de una forma no convencional.
- 7.) Finalmente con el ejercicio tuvimos la oportunidad de descubrir potencialidades en los participantes que no son visibles, por ej. hay una cultura musical con raíces nahuat, hemos descubierto recursos que pueden ser muy valiosos, los procesos de interacción pueden ser más interesantes, entre otros.
- 8.) Podemos concluir que en general a todos los participantes les ha gustado la experiencia a pesar del aparente desorden, a pesar que no les hemos informado nada previamente, ellos fueron sorprendidos ya que es desconcertante llegar aun lugar sin saber que tengo que hacer, además que no contaban con los recursos suficientes para expresarse. Al principio las personas no sabían como empezar, por ejemplo en la comunidad de la escuela de oficios de Suchitoto vino el director y era el que más hablaba, fue muy interesante que todos tenían los mismos recursos y todos estuvimos al mismo nivel.
- 9.) Debemos prestar atención a las dinámicas de poder en los grupos, y analizar las dinámicas que se presentaron por ejemplo en la

comunidad del dengue en donde su delegado era el alcalde. En la feria van presentarse diferentes dinámicas de poder, debemos estar atentos a permitir y fomentar que la gente participe, e intermediar si una persona bloquea o inhibe la participación de otras personas.

- 10.) Debemos asegurar mecanismos que promuevan la equidad. Hay que establecer algunas reglas para que todos los participantes puedan expresarse sin que tengan ningún nivel de desventaja de unos respecto a otros, hay que definir parámetros para determinar qué recursos se ponen a disposición. Tenemos que pensar sobre esto ya que tiene implicaciones sobre el diseño logístico del lugar en donde se va a realizar el evento.
- 11.) Para la feria tenemos que tener claridad del Programa, roles, reglas de funcionamiento y manejo de los recursos para que la gente pueda operar, pero una vez que arrancó la feria el programa no tiene importancia ya que este es únicamente un recurso para que la gente se organice, el programa es solo una referencia, las inspiraciones, las iniciativas de las personas que van ocurriendo durante el evento es lo que hay que potenciar.
- 12.) Debemos tener claro el programa: Cuales son los objetivos de la feria y cuáles son las restricciones. Es clave para cada promotor tener claridad sobre qué va hacer para lograr los objetivos con las restricciones operantes con las cuales tiene que trabajar.

#### **SEBASTIAO MENDOCA:**

En esta parte tengo problema para organizar con mis notas y no logro completar la idea.

Favor completar la reflexión en torno a los sistemas autoorganizados y fenómenos emergentes y la capacidad de los seres humanos para auto-organizarse me parece que es un tema clave!

- 13.) Todavía hay algunas iniciativas que se que presentaron como un proyecto de desarrollo tradicional, en algunos casos no lograron presentar sus experiencias de aprendizaje. La innovación debemos buscarla en lo que fue importante para ustedes y lo que creen que fue importante para los demás, si es una feria de trueque lo valioso es lo que yo produzco, lo que es más valioso de la experiencia. Entendiendo por experiencia el conjunto de hechos que la persona ha vivido y el conocimiento que esta persona tiene.

- 14.) Pongamos énfasis en experiencias valiosas. El concepto de innovación está vinculado con lo valioso que pueda ser la experiencia para otros, experiencias valiosas como la forma de relacionarnos públicamente. El objetivo de la feria es comunicar su experiencia para conseguir aliados y socios, es un dialogo – y observar lo que a la gente le esta interesando para darle a la gente lo que interesa, es una feria de trueque, de intercambio. Al final cada uno de nosotros dono preguntas y comentarios y la gente ha podido probar el intercambio, la clave no es tanto lo que yo consiga dar a los demás sino lo que yo consiga aprender a los demás, no es una feria de marketing sino de trueque.
- 15.) Debemos trabajar con las comunidades la forma en que se harán las presentaciones, la creatividad juega un papel importante, en el ejercicio pudimos observar que la calidad varia enormemente, por lo que debemos dar algunas orientaciones sobre las formas de expresión y reglas comunicación, por ejemplo, un stand no puede cargarse de texto, no deberían haber más de 35 frases, lo adecuado es manejar unas 12 de ideas, que deben estar organizadas en una secuencia, es decir en una ruta de significados en donde hay una secuencia de lectura, que es lo que llama la atención. Debemos promover espacios con formas múltiples de comunicación, no trabajar con una sola forma de expresión.
- 16.) Se acordó que Sebastiao presenta una guía con elementos clave de comunicaciones, para apoyar a los promotores y comunidades en la preparación de los stands, preparar algunas instrucciones sino que debemos mantener cierta uniformidad, mantener algunos elementos básicos que se deje en una guía.
- 17.) La logística no funcionó en el taller pre-feria, deberá solicitarse al Comité Organizador un replanteamiento para el manejo de los aspectos logísticos durante la feria.
- 18.) Se hará la recomendación al Comité Organizador para que invite a 5 iniciativas de la región Centroamerica como invitados especiales.
- 19.) Todas comunidades participantes aspiran a tener un reconocimiento social, debemos pensar en diferentes mecanismos de reconocimiento, no de un jurado sino de diversos actores que quieran reconocer alguna de las experiencias. Por ejemplo, diferentes instituciones que puedan dar múltiples mecanismos de reconocimiento social.

- 20.) Para la selección de las iniciativas que se presentarán en la feria se acuerda que en el plazo de una semana, los promotores y promotoras institucionales revisan las experiencias para verificar si hay algo valioso que no lograron expresar bien su experiencia o que no pudieron estar en el taller. En una reunión conjunta cada promotor presentará sus recomendaciones de participación y se hará la selección final. La reunión se llevará a cabo en CARE el viernes 8 de septiembre de 3:00 a 5:00 pm.
- 21.) Para la realización de la feria se mantienen las fechas del 25, 26 y 27 de Octubre 2006.

### ELEMENTOS CRITICOS DE PREPARACION DE LAS COMUNIDADES

- 1.) El PNUD informa que realizará el proceso de documentación de un numero de experiencias por cada sector (posiblemente 3 por cada sector) este será un proceso un poco más estructurado y que será informado en sus detalles en la próxima reunión.
- 2.) Debe informarse a los promotores a la mayor brevedad el tamaño y ubicación de los stands, el plano de la feria con sus detalles completos.
- 3.) Por la naturaleza de la feria y para asegurar dinámicas horizontales de intercambio los stands debe ser ABIERTOS y disponer de una mesita y una o dos sillas. (Ver los kioscos que se utilizaron en la Feria de Atlanta)
- 4.) Los kioscos no son kioscos de venta, se le solicita al Comité Organizador que evalúe la posibilidad de habilitar un espacio para ventas tipo bazar.
- 5.) Es necesario dar una mayor visibilidad a todas las instituciones promotoras, se solicita al Comité Organizador que lo tome en cuenta al desarrollar la estrategia de comunicaciones de la Feria.
- 6.) En relación a los materiales promocionales, el conjunto de promotores requiere de un chaleco sencillo que servirá de identificación como promotores y de promoción de la feria. Se acuerda que durante el evento cada institución puede usar su propia camiseta institucional si lo desea.
- 7.) Se le solicita al comité de logística que facilite que todos los expositores tengan gafetes con identificación.
- 8.) En cada kiosco debe haber un libro o algo en donde la gente se pueda anotar y dar sus referencias o recomendaciones, cada kiosco debe tener una tarjeta de contacto, un tríptico que muestre su experiencia de manera breve, un directorio en blanco. El mecanismo de inter aprendizaje en el kiosco, debe pensarse, podría dejarse una pared en el kiosco para recibir comentarios y preguntas, es muy importante establecer un mecanismo para captar los comentarios del público.
- 9.) Preparar una hoja con todas las experiencias y los datos de contactos de todas las experiencias, el salvador. com ha ofrecido el apoyo para la construcción de las páginas Web de las iniciativas, cada stand debe hojas informativas con la información general de la feria.
- 10.) Para efectos de apoyo logístico durante la Feria, en cada iniciativa participarán como expositores un máximo de 2 a 3 personas. (2 de la comunidad + el promotor o promotora). Si la comunidad de aprendizaje considera que deben participar personas adicionales, los costos logísticos de alimentación, transporte y alojamiento deberán ser cubiertos por la comunidad o la institución promotora.

### CRITERIOS PARA LA SELECCIÓN DE INICIATIVAS

Se acordaron los siguientes criterios para la selección de iniciativas

1. La calidad de la experiencia, lo interesante de la experiencia
2. El soporte que esa experiencia pueda tener para establecer una dinámica de intercambio de conocimiento en el mediano plazo. Debe contar con el respaldo de facilitadores que tengan interés en acompañar el proceso, para facilitar para el intercambio del conocimiento, y para promover la capacidad de generar una dinámica de conocimiento post feria.
3. La experiencia debe tener un potencial base de conocimiento y una demanda clara. Las instituciones promotoras deben tener capacidad de brindar un soporte cognitivo post feria
4. La votación que se realiza en el taller nos da elementos para saber que llamó la atención, qué necesita re-trabajarse. No se desarrolló como un proceso para determinar si son calificados para la feria o no. El acuerdo es que todas las iniciativas que sacaron un puntaje arriba de 10 pasan el resto debe ser evaluado para determinar si participa o no y serán presentadas las recomendaciones en la reunión del 8 de septiembre.

## PREPARACION DE LAS INICIATIVAS

- 1.) Se recomienda que cada iniciativa realice el ejercicio de los momentos claves en la línea de tiempo, lo cual les permitirá reconstruir la experiencia y contestar la pregunta 1. Tomar como base metodológica la memoria del taller de la UCA.
- 2.) Al concluir la jornada del ejercicio con los momentos claves, deber facilitarse un ejercicio de reflexión para responder el resto de las preguntas.
- 3.) En la presentación del stand, si lo consideran necesario, se puede mostrar la experiencia por procesos ubicados en el tiempo (por ejemplo, la presentación de la iniciativa de Las Flores)
- 4.) Finalmente hay que facilitar un ensayo de presentación con la comunidad, verificar si están intentando vender el proyecto o si están realizando un dialogo de intercambio.
- 5.) Se acordó que las preguntas que facilitarán el diálogo-reflexión son las siguientes:
  1. En que consiste la experiencia (quienes son los actores claves de la iniciativa)

2. Qué es lo mas valioso que han aprendido y para quien es valioso (otros)
3. Que de su experiencia puede interesar a otros
4. Cual es el futuro de la experiencia
5. Que tipo de alianzas quisieran tener

La presentación en el kiosco debe reflejar los contenidos de las tres primeras preguntas. El material grafico del kiosco debe estar listo previamente solo para llegar a colocarlo el día 24 de octubre. Es importante que las comunidades lleven a la feria materiales de apoyo que ayuden a mostrar la experiencia a otros, fotos, objetos, cosas para sorprender al visitante.

## ACUERDOS DE PROXIMAS REUNIONES

- Miércoles 18 de octubre Se realizara reunión previa a feria con la participación de un representante de cada iniciativa y el promotor de conocimiento que acompaña.
- Reunión de evaluación programada después de feria 9:00 a.m. sábado 28 de octubre 2006
- Reunión 10 de noviembre para el diseño del trabajo post-feria





## **MEMORIA TALLER PREFERIA**



## 2.2.4 MEMORIA TALLER PRE FERIA

### Feria Nacional de Conocimiento San Salvador 31 Agosto 2006

#### INICIATIVAS DE APRENDIZAJE PARTICIPANTES

En la jornada del taller pre feria participaron 25 promotores y promotoras del conocimiento y 70 delegados de 28 iniciativas de aprendizaje.

Las iniciativas que participaron y presentaron su experiencia son las siguientes:

No.	Nombre de la experiencia	Institución Facilitadora
1	(IRIN)- te miki tay tupal	RASES
2	Comunidad de San José Las Flores, Chalatenango	FISDL
3	Escuela Taller de Oficios Tradicionales de Suchitoto	FISDL
4	Asociación de mujeres rurales. (Micro región económica y social) "MES"	CORDES
5	Escuela de Jóvenes Talentos en Letras	Universidad Matías Delgado
6	Recolección y venta de desechos plásticos	CARE
7	Jardines Botánicos comunitarios	Fundación Bálsamo
8	Rescate de los productos salvadoreños en la gastronomía	DeyGe
9	Conservación de la tortuga marina y fomento del ecoturismo comunitario.	PNUD
10	Unión Salvadoreña de Mujeres	Colectiva Feminista para el Desarrollo Local
11	Red juvenil de los Nonualcos	GTZ
12	Centro de Acopio "La Lonja"	FISDL
13	Medicinas Naturales/ Productos de Bálsamo	FISDL
14	Investigación etnofónica sobre instrumentos prehispánicos	DeyGe
15	Comunidad de mujeres del trueque	UCA
16	Educación y desarrollo comunal	CARE
17	Red de turismo rural comunitario.	PNUD
18	Utilización de la energía renovable.	PNUD
19	Combate a la epidemia del Dengue.	OPS
20	Producción y comercialización de Añil	IICA
21	Uso de la tecnología para enriquecer ambientes de aprendizaje	ESEN
22	Reproducción, crianza y procesamiento de carnero de Pelibuey.	OPS
23	Comité de rehabilitación de base comunitaria (RBC).	OPS
24	Defensorías de la niñez y la adolescencia	UCA
25	Proyecto de Agua Mar de Plata	CARE
26	Área natural protegida, Bosque Santa Rita y Zanjón El Chino.	PNUD
27	ACOSAMA, Sistema de agua.	CARE
28	Manejo Integrado de plantas nacionales medicinales y aromáticas.	PNUD

Se presenta a continuación la memoria gráfica da cada iniciativa

## NOMBRE DE LA INICIATIVA (IRIN)- TE MIKI TAY TUPAL

Expositoras: Esther Borja, Jesús y Ruth Mártir.

Facilitadora Ana Landa, Colectiva Feminista para el Desarrollo Local

### ¿EN QUE CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Proceso de recuperación del idioma náhuat.

### ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE HAN APRENDIDO DE SU EXPERIENCIA?

- Amistades: Personas interesadas en el idioma
- Conciencia de la existencia del náhuat y de los nahuahablantes
- Trabajar en Grupo
- Emplear nuevos sistemas de aprendizaje del idioma
- Kia Heli! ( Si se puede)

### ¿QUE PUEDE INTERESAR A OTROS?

- Temumachtikan Náhuat (Aprendamos Náhuat)
- La Forma de Organizarnos (Takutun )
- La Forma de Enseñanza-Aprendizaje del Idioma
- Tikchikuakan ne Náhuat Tik Muchi El Salvador (Hagamos del Náhuat en todo El Salvador)
- Todos somos protagonistas

### ¿QUÉ QUEREMOS MEJORAR?

- Fortalecer la organización (Preparándose por ejemplo para gestionar proyectos y enseñar el idioma.)
- Buscar mas nahuahablantes (la búsqueda queremos mejorar)
- La Comunicación entre Takutun
- Más difusión, más apoyo, más fondos

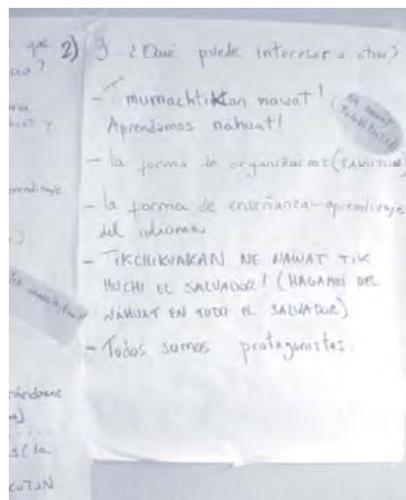
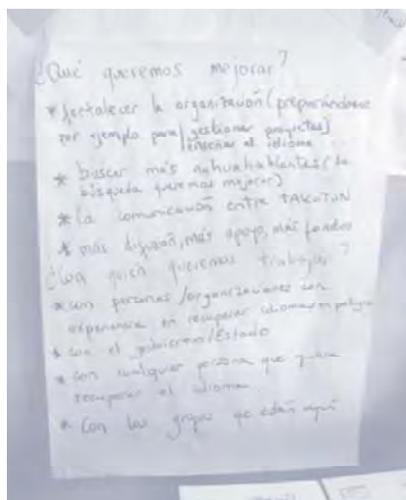
### ¿CON QUIENES QUISIÉRAMOS TRABAJAR?

- Con personas/ organizaciones con experiencia en recuperación de idiomas en peligro
- Con el Gobierno / Estado
- Con cualquier persona que quiera recuperar el idioma

- Con los grupos que están aquí

### COMENTARIOS

- Excelente Iniciativa seria bueno hacerse oír por las autoridades educativas y así como se da educación cívica deberían de enseñar náhuat en las escuelas
- Felicidades Rescatemos Lo Nuestro
- Excelente, Aumente la Difusión
- Los Felicito por su esfuerzo ya que es parte de nuestra cultura
- Promoverlo en el Ministerio de Educación en los Centros Educativos
- Por el rescate, identidad cultural especial el idioma Náhuat, felicidades
- Es bueno que hayan personas dedicadas a enseñar Náhuat para recordar los tiempos pasados
- Promover el lenguaje en los centros educativos
- ¿Como se involucran a más personas nativas para que participen?
- ¿Jóvenes?
- Ayuda a rescatar cultura
- Han pensado en usar tecnología informática para la enseñanza del Náhuat
- Excelente Proyecto para seguir adelante, buscar apoyo en otras instituciones internacionales que tienen experiencia
- Excelente Trabajo, sigan adelante.
- ¿Tienen Algún Financiamiento? ¿De Quién?
- Deben Buscar enlace con las instituciones Educativas
- Que es lo Innovador, Precisar
- Felicidades Bonita Experiencia
- Excelente Rescate Cultural
- OK, Excelente, Muy interesante



## NOMBRE DE LA INICIATIVA: “PINTANDO UN MUNDO DE AZUL”

Expositores: Organización que presenta: Asociación de Añileros de El Salvador -“AZULES”-

La asociación “AZULES” es una red de productores de añil, teñidores y empresas salvadoreñas que forman una red, que se dedica a la comercialización de añil en el exterior como actividad fundamental.

En la discusión de grupo, se definieron dos experiencias innovadoras que la iniciativa esta implementando como parte de un aprendizaje social, para superar los problemas de toma de decisiones al interior de organizaciones de naturaleza mixta, que integran a actores en niveles de desarrollo y tecnificación diferentes, en este caso la toma de decisiones concertada en una organización donde participan como socios: productores individuales, empresas privadas y asociaciones de pequeños productores. La segunda, es la estrategia de orientación de mercado y creación de demanda, que tuvo que diseñar e implementar la asociación para poder hacer sostenible económicamente esta iniciativa.

### ¿EN QUE CONSISTE SU EXPERIENCIA?

Las experiencias más innovadoras presentadas fueron:

#### 1) Un mecanismo de toma de decisiones concertada:

A nivel organizativo, una de las principales retos que debía enfrentar la asociación, era como lograr una relación de confianza y coordinación entre los diferentes grupos que constituyen la organización: productores individuales, empresas y asociaciones de pequeños productores, y mas importante, garantizar que la toma de decisiones entre ellos fuera equitativa y concertada, para que los pequeños productores no sintieran que los intereses de las empresas privadas se imponía sobre sus intereses más colectivos. De esta manera se diseñó un mecanismo de toma de decisiones democrático, en el cual cada sector que conforma la asociación “AZULES”, tenga igual poder de decisión y comparta los mismos beneficios y obligaciones.

El mecanismo funciona de la siguiente manera:

- A los productores individuales que pagan una cuota de \$10 dólares mensuales a la asociación, se les asigna el derecho a 1 voto.
- Las empresas que pagan una cuota de \$20 dólares mensuales, se les asigna el derecho a dos votos.
- Las Asociaciones de productores que pagan una cuota de \$30 mensuales, se les asigna el derecho a tres votos.

El resultado de este mecanismo de distribución del poder, es que los participantes en la cadena del



añil, productores individuales, empresas y asociaciones, han podido establecer una alianza de cooperación y coordinación que genera confianza entre los mismos socios, y ha logrado establecer mecanismos de transparencia. Además de que los pequeños productores se sienten parte del proceso de toma de decisiones y de la organización a la que pertenecen. En este caso, se genera un proceso de negociación, concertación y de construcción de alianzas entre todos los actores, el cual ha sido un factor clave para la sostenibilidad de la organización. Este mecanismo se ha implementado desde 1995 y ha contribuido a que la iniciativa, en su parte organizativa se mantenga funcionando con niveles de confiabilidad y transparencia, bastante aceptables por todos sus socios.

#### 2) Estrategia de Creación de la Demanda:

Una de los aspectos que se consideró innovador en esta iniciativa fue su enfoque de mercado y la estrategia de creación de demanda que han tenido que implementar para poder superar la reducción de la demanda del añil en los mercados internacionales. Un concepto innovador que busca promover demanda y crear alianzas a lo largo de la cadena productiva. En este caso la asociación hizo un proceso de identificación de potenciales consumidores de añil en los mercados internacionales, que utilizaran colorantes naturales en artesanías y tejidos. En Suramérica se identificó que existe un consumo de colorantes naturales muy alto, pero que desconocen el proceso de utilización de añil como colorante natural.

En este sentido, se ha iniciado capacitaciones en Suramérica con el segmento de teñidores artesanales para capacitarlos en técnicas especializadas de teñido con añil que a futuro se conviertan en demandantes del azul.



Complementario a esto, se ha implementado una estrategia de ampliar el consumo interno del añil, capacitando a artesanos nacionales en como pueden utilizar el añil en sus actividades productivas. Se han realizado capacitaciones a nuevos artesanos pero también a teñidores locales para que mejoren las técnicas de teñido, industrialicen el producto y desarrollen nuevos productos que les permitan competir en el mercado. De esta manera se logra fortalecer la alianza con el segmento de teñidores y garantiza una demanda potencial para el añil que se esta comercializando.

La asociación de AZULES ha identificado que deben de adaptarse a las condiciones del mercado, buscar compradores, crear demanda, incursionar en mercados de productos orgánicos, introduciendo añil orgánico, respetando las certificaciones sociales y ambientales. Con el enfoque de creación de demanda también se ha contribuido a generar nuevos empleos, y transferir conocimientos y habilidades en artesanos locales, sobre la utilización de un colorante natural que basa sus principios en conocimientos ancestrales, lo cual ha permitido una revalorización de esta tradición, y ha permitido que artesanos locales vayan adaptando pero también innovando las antiguas técnicas.

#### ¿QUE QUISIERA MEJORAR DE SU EXPERIENCIA?

- Mejorar la calidad del producto que se esta obteniendo en el proceso.
- Lograr una homogenización de estándares de calidad entre todos los productores, que permitan garantizar un volumen de producción al comprador de la mejor calidad.
- Capacitaciones en nuevas técnicas de industrialización del añil.
- Aprender sobre nuevas experiencias en otros países de utilización del añil no solo en telares sino en cuero y artesanías para diversificar la oferta de nuestros productos.
- Capacitarse en diseño de cómo presentar nuestros productos en el mercado internacional y nacional.
- Aumentar la promoción de los productos e incentivar el consumo interno para hacer sostenible esta iniciativa.

#### ¿A QUIEN PUEDE INTERESARLE ESTA INICIATIVA?

Esta iniciativa puede interesarle a toda clase de instituciones publicas, privadas, de cooperación, de promoción del desarrollo y principalmente a las organizaciones de productores que quieran implementar estrategias innovadoras para abrir nuevos mercados para sus productos no

tradicionales o ampliar los existentes.

específica puede interesarle a organizaciones como:

- ADEL Morazán que fortalecen a un grupo de pequeños productores de añil en el norte de Morazán.
- Productores de achiotes y colorantes naturales, para que puedan ampliar sus estrategias de mercado buscando alianzas y redes de cooperación entre actores públicos y privados.
- Consorcio de Apicultores y Cafetaleros de la Región Oriental (APICAFE) que le permita implementar un mecanismo de toma de decisiones concertada y equitativa donde productores individuales, cooperativas, beneficiadores, exportadores tengan igual poder en la toma de decisiones sin imponer criterios, de acuerdo a su nivel de desarrollo o sector productivo al que pertenezca.

#### COMENTARIOS BRINDADO POR EL PUBLICO EN LA FERIA

- Excelente trabajo, sigan adelante!!
- Hay que promover y promocionar el desarrollo de su trabajo
- Muy bonito trabajo sigan adelante
- Ustedes enseñarían a otros municipios todo sobre el añil?
- Continúen trabajando, buena suerte
- Como contactarlos a ustedes?

Ante los comentarios y preguntas, los representantes de la asociación de productores de añil, expresaron todo su interés y disposición de enseñar y compartir con otros municipios, organizaciones, productores, etc. sobre el arte del añil y el proceso de extracción e industrialización, así como su uso artesanal, inclusive a capacitar a artesanos para que puedan implementar el teñido a base de añil como parte de su oferta de productos.

Para contactarse con esta iniciativa:

Raúl Pineda  
Gerente de Los AZULES  
Teléfono Móvil: 7935-8950  
Oficina 2263 - 2244

## NOMBRE DE LA INICIATIVA **JARDINES BOTANICOS COMUNITARIOS PARA EL RESCATE DE LA BIODIVERSIDAD**

Facilitadora: Fundación Balsamo

### DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

Hace 6 años el actual Jardín Botánico de Santiago Texacuangos era, como se dice, en El Salvador “un barranco” en el cual existían algunos árboles, café y pacayas.

A partir de la ejecución del proyecto “Construyendo en la Biodiversidad: Usando la Biodiversidad para construir comunidades fuertes”, apoyado por el Garden Institute y la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI), Asociación El Bálsamo y un grupo de pobladores del municipio iniciaron un proceso de trabajo en una Parcela Comunitaria, realizando obras para mejoramiento de la calidad del suelo y la reducción del riesgo de deslizamientos.

El propósito de este esfuerzo era aprender a cultivar, para luego procesar y comercializar plantas alimenticias, medicinales y ornamentales, sobre todo aquellas que se encuentran en peligro de extinción. Las y los participantes replican los conocimientos aprendidos de forma colectiva, al tiempo que comercializan las plantas y productos naturales elaborados a partir de las mismas plantas.

Sin embargo, a partir del año 2004, la diversidad de plantas que se había logrado cultivar en la parcela de Santiago Texacuangos, lo había convertido en un jardín al que pobladores de diferentes municipios acudían, tanto para aprender sobre cultivo, como para recrearse y compartir. Esto condujo a la transformación de Parcela, en Jardín botánico.

Es así como surge esta experiencia, grupos comunales que crean pequeños jardines para la preservación,



estudio, divulgación y propagación de plantas. Lugares próximos a las comunidades, donde las y los jóvenes, así como las niñas y niños, en un espacio de sana recreación y en

contacto con la naturaleza aprenden sobre técnicas de cultivo y propiedades de las plantas, es decir, aprenden a amar las plantas. Lo novedoso es que ese proceso de enseñanza-aprendizaje lo realizan las personas que tradicionalmente han hecho uso de estas plantas, pobladores/as de la comunidad.

Con este esfuerzo la comunidad aprende a valorar las plantas y a hacer un uso apropiado de las mismas: las estudia, las cuida, las propaga, las vende, las transforma y elabora otros productos: alimenticios, medicinales, ornamentales, etc. con los cuales obtiene ingresos. al tiempo que reduce la erosión del suelo y embellece el paisaje.

### COMENTARIOS

- Que los incentivó a crear los Jardines Botánicos?
- Felicidades, sigan adelante
- ¿Les ha costado conseguir toda la información o ha sido fácil?
- Buena Experiencia
- Promoviendo para una mejor vida en el medio ambiente y comercialización
- Muy buena experiencia y debería darse más difusión
- Sería bueno que esta experiencia fuera difundida para el turismo
- Ustedes cuidan de nuestro planeta y de nuestra salud
- Excelente experiencia
- Jardines Botánicos comunitarios. Están haciendo la medicina
- Excelente experiencia



1. En qué consiste su Experiencia	2. ¿Qué, de su experiencia le puede interesar a otros?	3. ¿Qué es lo más importante que usted ha aprendido con su experiencia?	4. Qué quisiera mejorar de la experiencia?	5. ¿Con quiénes quisiera trabajar para seguir desarrollando la experiencia?
Es el conocimiento perfecto para defender y proteger la biodiversidad, en terrenos inclinados. Proteger el suelo con obras de conservación	El Equilibrio de las cosas naturales	El compartimiento y la transparencia con que se dicen las cosas que se le transmiten a las personas especialmente a la juventud	El manejo teórico pero más importante lo práctico	Trabajar enseñando a la juventud para mejorar nuestra experiencia. Compartir con los estudiantes de diferentes carreras.

## NOMBRE DE LA INICIATIVA: LA UNIÓN SALVADOREÑA DE MUJERES

Expositoras: Esther Borja, Jesús y Ruth Mártir.

Facilitadora: Ana Landa, Colectiva Feminista para el Desarrollo Local

### DESCRIPCION

#### ¿En que consiste nuestra experiencia?

Gráficamente se dibujan distintos grupos (con línea discontinua) de mujeres en varios municipios, que se conectan entre sí con líneas. Estos grupos se distribuyen en el mapa de El Salvador, y están englobados en un círculo que los contiene a todos que es la Unión Salvadoreña.

Debajo de este diseño se colocó el tríptico de la Unión, donde se explican tanto los objetivos de este espacio como las Comisiones con las que trabaja.

La Unión trabaja de forma articulada tres ejes fundamentales: Formación de las mujeres, Desarrollo Económico y Fortalecimiento Asociativo. Estos tres ejes confluyen en el objetivo fundamental de la Unión que es la generación de capacidad de incidencia a nivel nacional y local para la defensa de los derechos de las mujeres.

#### De nuestra experiencia: ¿Qué puede interesar a otros?

Somos un espacio de intercambio permanente donde los grupos de mujeres nos apoyamos para hacer incidencia nacional y local.

Mediante tarjetas se indican:

*La articulación combinada de intereses: formación, autonomía económica, incidencia política.*

*Estamos “cobijadas” por otras, el espacio nos da protección y seguridad, aprender juntas.*

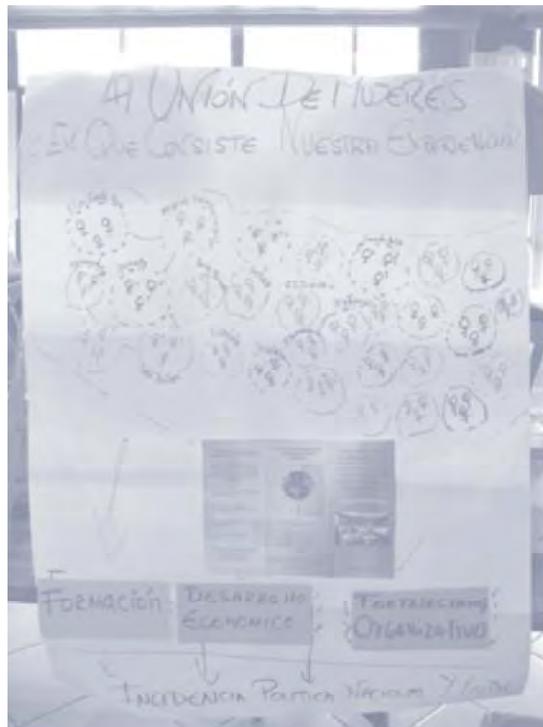
*Unidas hacemos la fuerza y el reconocimiento*

De aquí se sacan varias flechas para explicar los ejes de trabajo:

*Red de desarrollo económico para las mujeres:*

- los grupos de productoras se ven como aliadas no como competidoras
- Identidad colectiva y respeto a la autonomía de cada grupo
- Decisión colectiva sobre la ejecución de los fondos gestionados
- Red de productoras:
  - Establecimiento colectivo de normas comunes de calidad, administración y transparencia.
  - Desarrollo efectivo de capacidades empresariales en las mujeres.

Más abajo se presenta el tríptico de la Red, donde se exponen las diferentes iniciativas económicas existentes.



Se presenta un esquema en el que se explica el funcionamiento de la comercialización:

Se trata de: aumentar el número de mercados aprovechando las comunidades de todos los grupos que forman la Unión.

Distribuir beneficios entre las productoras y las vendedoras (que ganan comisión por las ventas que realizan).

- Cada grupo de productoras lleva sus productos a la Red en consigna

- La Red vende los productos al exterior en ferias, eventos, puntos de venta y dos tiendas propias.
- Los grupos se llevan los productos de las demás en consigna y los venden en sus comunidades. Las vendedoras ganan comisión por las ventas que hacen. Cuando venden los productos los pagan a la Red.
- La Red paga los productos a las productoras, que a su vez se llevan para vender productos de las otras.

Formación de lideresas y escuelas ciudadanas de mujeres

- Se capacitan mujeres líderes de los diferentes grupos

- Estas forman parte de la red de formadoras

- Cada una de ellas promueve y organiza después una Escuela Ciudadana Local de Mujeres

Las organizaciones locales de mujeres nos sentimos protegidas y apoyadas por otras mujeres iguales: MAYOR PROYECCIÓN.

#### Y para mejorar:

Profundizar más nuestra experiencia.

Difusión: otros grupos se unan.

Reconocimiento y apoyo del Estado a nivel local y central.



#### COMENTARIOS DEL PÚBLICO

1. Fortalecerse empresarialmente y capacitarse en asociatividad empresarial.
2. Hace falta que expliquen porque la Unión es distinta a otras experiencias de Uniones.
3. Mencione experiencias individuales y personales

4. La Unión de Mujeres debería fortalecerse con convenios de capacitación con otros proyectos.

5. Felicitaciones

6. Es una experiencia muy valiosa

7. Felicidades y sigan adelante

8. Les felicito por trabajar para las mujeres

9. Felicitaciones por el trabajo

## NOMBRE DE LA INICIATIVA: EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES Y AUTOGESTIÓN DE INICIATIVAS PRODUCTIVAS.

Facilitadora: CORDES

#### EN QUE CONSISTE LA EXPERIENCIA:

La necesidad de las mujeres por sumergirse en actividades productivas como parte de su desarrollo integral, en donde la generación de nuevos ingresos para sus respectivas familias ha incidido en el replanteamiento de su rol a nivel familiar, y consecuentemente el apoyo, a tal grado que otras mujeres han visto su ejemplo y son ellas quienes ahora demandan capacitación en equidad de género para generar replicas.

#### Características

Estas iniciativas productivas surgen como parte de un proceso microregional donde la amplia participación de la mujer ha sido tan importante, Que es lo mas importante que hemos aprendido? Que tenemos la capacidad de ocupar y ejecutar espacios de coordinación a tal nivel de representación a nivel microregional como autogestionar nuestras propias iniciativas productivas.

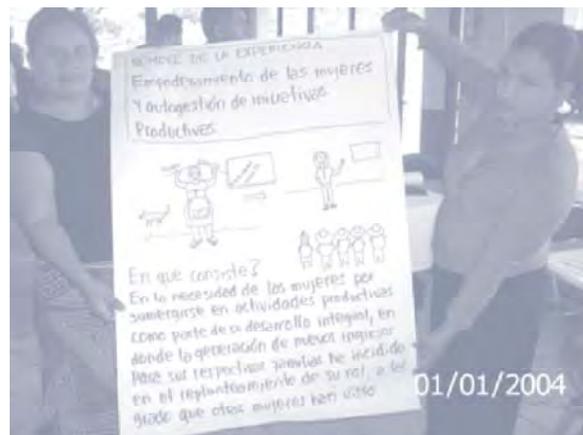
#### QUE LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

La capacidad que hemos logrado las mujeres en

autogestión de iniciativas productivas y ejecutar cargos de dirección a nivel de toda una micro región.

#### COMO PODEMOS MEJORAR NUESTRA EXPERIENCIA?

Fortalecer los conocimientos en equidad de género tratando de que los hombres participen más para concientizarlos acerca del gran valor del trabajo de las mujeres en diversas actividades productivas y de coordinación.



**CON QUIEN QUISIERA TRABAJAR?**

- ◆ Instituciones de gobierno como ISDEMU
- ◆ Empresa privada
- ◆ Comercializadoras
- ◆ Otros productores de artesanías y horchatas.
- ◆ Movimientos de mujeres
- ◆ ONG´s
- ◆ Organismos internacionales
- ◆ Fuentes Financieras

**COMENTARIOS A NUESTRA EXPERIENCIA.**

- ◆ ¿Qué barreras sociales les toca enfrentar?
- ◆ Que opinan los Hombres?
- ◆ Buscar mecanismos de publicidad para sus iniciativas
- ◆ Me parece una iniciativa muy necesaria en la comunidad, el empoderamiento les seguirá abriendo puertas.

- ◆ Fortalezcan sus proyectos productivos
- ◆ Muy buena su propuesta
- ◆ Las felicito solo así lograremos la justicia de genero
- ◆ Visualizar el aprendizaje y los factores de innovación
- ◆ ¿Cómo lograron que las mujeres se sientan dueñas y responsables de sus iniciativas?
- ◆ ¿Las mujeres deben hacer valer sus derechos y este grupo lo esta logrando apoyando a sus comunidades.
- ◆ Muchas felicidades por su excelente trabajo en la comunidad
- ◆ Deberían buscar otras formas de dar a conocer su trabajo y replicarlas en las comunidades.
- ◆ Empoderamiento de las mujeres y autogestión, Felicidades!!! Es un proyecto que ha impactado sus vidas.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA: COMUNIDAD DE SAN

### JOSE LAS FLORES - CHALATENANGO

Facilitadores: FISDL

#### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Durante la guerra, Las Flores quedó destruido  
1986: REPOBLACIÓN [con] 26 familias, [inicia el] fortalecimiento [a la] Organización Social

1987: Escuelas Populares

1988: PRE – COOPERATIVA

1989: Proyectos Productivos (funcionando a la fecha)

- ◆ Artesanía
- ◆ Sastrería
- ◆ Comedor
- ◆ Panadería
- ◆ Rastro
- ◆ Lechería

1994: Granja [de] Pollos

1995: Mini Súper

1997: COMITÉ AMPLIADO

1999: Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria

2000: [inicia el] PROYECTO TURISMO RIO SUMPUL (en ejecución), [los] fondos [que se obtienen son] destinados a personas de la 3ª edad

- ◆ Cafetería 2002
- ◆ Baños 2003
- ◆ Salón de Usos Múltiples 2004
- ◆ Piscina 2005

2002: [Obras de infraestructura comunitaria] con mano de obra no calificada con Ayuda Mutua [personas de la comunidad]

- ◆ Planta de Tratamiento de Aguas Negras
- ◆ Proyecto de Agua Potable
- ◆ Construcción de Iglesia
- ◆ Micro créditos para mujeres

#### ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE HEMOS APRENDIDO?

“Que solo organizados podemos lograr el desarrollo de nuestro pueblo”

#### ¿QUÉ DE SU EXPERIENCIA LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

Lo que otros pueden aprender de nosotros:



- convivencia pacífica
- organización social
- forma de vida : solidarios, unidos, aún cuando provenimos de diferentes lugares de El Salvador  
20 años de convivencia – ningún delincuente ni preso

#### ¿QUÉ QUISIERA MEJORAR DE LA EXPERIENCIA?

Capacitarnos en:

- ◆ desarrollo de microempresas
- ◆ hostelería y turismo

#### ¿CON QUIEN QUISIERA TRABAJAR PARA DESARROLLAR LA EXPERIENCIA?

- ◆ Otras organizaciones
- ◆ ONGs
- ◆ Instituciones de apoyo al turismo

#### COMENTARIOS

1. Un pequeño pueblito ejemplo de América Latina y el mundo. Otro tipo de mundo es posible
2. Excelente. Véndanse como “municipio modelo”
3. Es un gran proyecto, enfocar lo que van a presentar al para del conocimiento
4. ¿Qué mecanismo aplican para mantener unida a la comunidad? EXCELENTE INICIATIVA
5. Es una experiencia sostenible (tiene 26 años)
6. Resultados demostrados:
7. Se inició con 26 familias, hoy hay 400
8. Logros en infraestructura: agua, escuela, etc.
9. ¿Cómo va el recambio generacional de liderazgos?
10. Me parece un proyecto muy completo y digno de replicar en otros municipios
11. Felicidades
12. Felicidades. Sigán adelante. Se les admira esta organización
13. ¡Son un ejemplo de unión y solidaridad! Sigán adelante !!!
14. Felicidades por su trabajo organizativo
15. ¿Ningún delincuente en 20 años?, ¡Difícil de creer!!!, Si es real, Felicidades
16. Es importante y sería bueno promoverlo
17. Felicidades. Seguir sin descanso por la vida. Adelante
18. Sistematicen esta experiencia y socialícenla

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **BALSAMO DE PETACAS**

Facilitadores: FISDL

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

- Somos un Comité de Mujeres del Cantón Petacas, Municipio de San Julián, Departamento de Sonsonate.
- Somos 11 mujeres organizadas para elaborar: Shampoo de bálsamo, velas aromáticas, jabón de bálsamo, jarabes para tos, pomadas para hongos, etc.
- Somos amas de casa que dedicamos de 3 a 4 horas al día a preparar los productos.
- Vendemos en ferias municipales y hoteles.
- Repartimos las ganancias y dejamos cierta parte en un fondo para seguir produciendo.

### ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE HEMOS APRENDIDO?

- a) La solidaridad entre nosotras.
- b) Nos hemos hecho "más amigas". Ahora nos apoyamos en todo y siempre estamos juntas.
- c) Que nuestro trabajo puede ayudar en la economía del hogar.

### ¿QUÉ LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

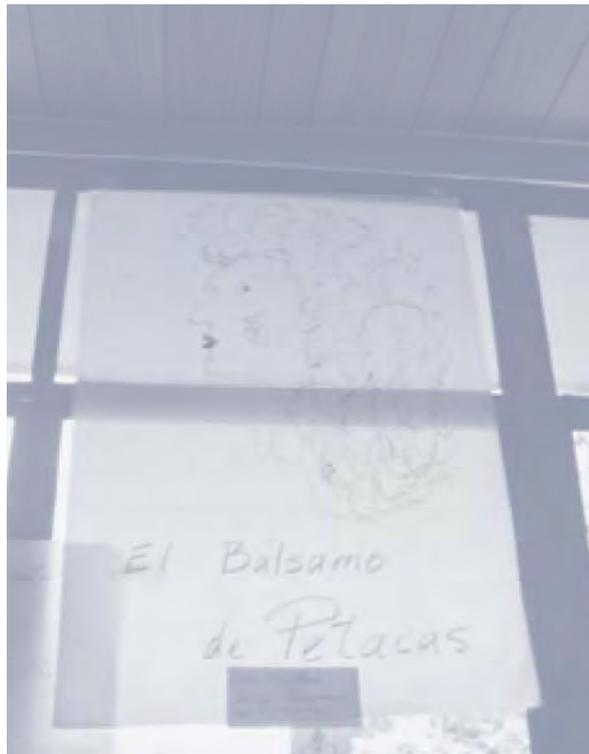
- 1) Que somos unas mujeres bien organizadas y unidas.
- 2) Nuestra forma de hacer las cosas y todo lo que sabemos sobre el bálsamo.

### ¿QUÉ QUEREMOS MEJORAR?

- a) Nos falta legalizar nuestros productos.
- b) Quisiéramos tener una fábrica para hacer ahí nuestros productos.

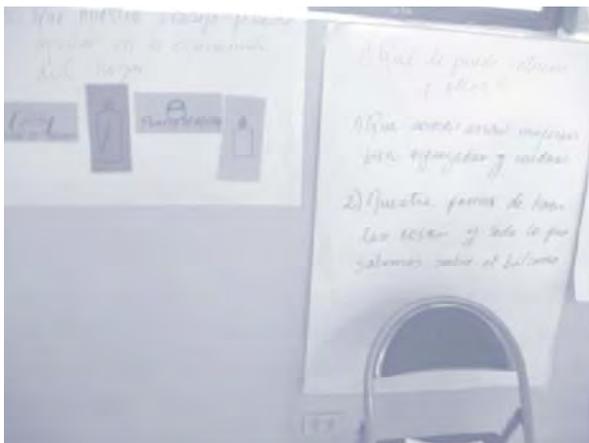
### ¿CON QUIENES QUISIÉRAMOS TRABAJAR?

Con ONG's, pequeñas empresas y todos aquellos que nos puedan ayudar.



### COMENTARIOS

1. Sigán adelante mujeres, el éxito es de ustedes. Felicidades grupo #3.
2. Es bueno porque es para la salud.
3. Grupo # 3, tiene que buscar algunos espacios de concertación para darle fuerza a su planta.
4. Esta reunión me parece muy bien.
5. Hace falta saber porque los productos de ustedes son mejores que otros shampoo o velas comerciales.
6. Es un proyecto que necesita potenciarse para que pueda salir adelante y dejar de consumir productos químicos dañinos a la salud.
7. Deben aprender a promocionar sus productos. EXCELENTE INICIATIVA.
8. Buscar financiamiento con empresas interesadas en sus productos.
9. Grupo #3, muy bien, es necesario revalorizar el consumo del bálsamo.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **APRENDER HACIENDO**

### **ESCUELA TALLER DE OFICIOS TRADICIONALES DE SUCHITOTO**

Facilitadores: FISDL

#### **¿EN QUÉ CONSISTE LA ETS?**

##### **Aprender Haciendo**

- Es un proyecto de formación de jóvenes
- Formar a jóvenes de 16 a 25 años, en obreros de construcción expertos en restauración de edificios con valor histórico – patrimonial.
- Jóvenes excluidos de la educación tradicional
- Jóvenes de escasos recursos
- Residentes de Suchitoto
- Hombres y mujeres en ambientes de equidad de género
- Becados en 4 talleres: albañilería, carpintería, electricidad y herrería y forja
- Tiempo de formación: 1 año para electricistas categoría “4” ,2 años para los demás en talleres
- Otros cursos impartidos como complementos: aire acondicionado, fontanería, oxiacetileno, hojalatería, seguridad e higiene ocupacional
- Materias teóricas: matemáticas, lenguaje, Historia, dibujo ARQ y presupuestos.

#### **LO MÁS IMPORTANTE APRENDIDO**

- Aprender una profesión.
- Valorar el patrimonio histórico edificado.
- Trabajo en equipo.
- Conocer nuevas técnicas y productos y equipos modernos.
- Con mi profesión mejorar mi calidad de vida.
- Ser modelo de ejemplo en mi comunidad
- Soy importante dentro del medio laboral
- El trabajo aleja a los jóvenes de los problemas sociales
- Ser productivo.

#### **QUE PUEDE INTERESAR A OTROS**

##### **ÁREA SOCIAL**

- Mejorar la condición de vida
- Trabajo en equipo
- Generar oportunidades de trabajo



- Fomentar la igualdad de género (equidad)
- Trabajo con jóvenes
- Valorar el trabajo de otros
- Rescate de la historia

#### **ÁREA PRODUCTIVA**

- Mano de obra cualificada
- Obreros formados en seguridad e higiene ocupacional
- Obreros calificados en las técnicas de construcción
- Obreros con conocimientos de patrimonio histórico edificado
- Conocimientos de leyes laborales

#### **DEBE MEJORAR LA E.T.S.**

- La difusión de su existencia
- Su poder o capacidad de inserción laboral de egresados
- Autonomía en sus decisiones sobre funcionamiento
- Instalaciones físicas en apoyo a los hijos de los alumnos C.D.I.
- Mayor participación de mujeres.
- Auto-sostenimiento
- Mayor número de alumnos a capacitar.
- Mayor número de talleres

#### **CON QUIEN QUEREMOS TRABAJAR**

##### **ÁREA PRODUCTIVA**

- Gremiales de construcción
- Zonas francas
- Empresas
- Instituciones publicas

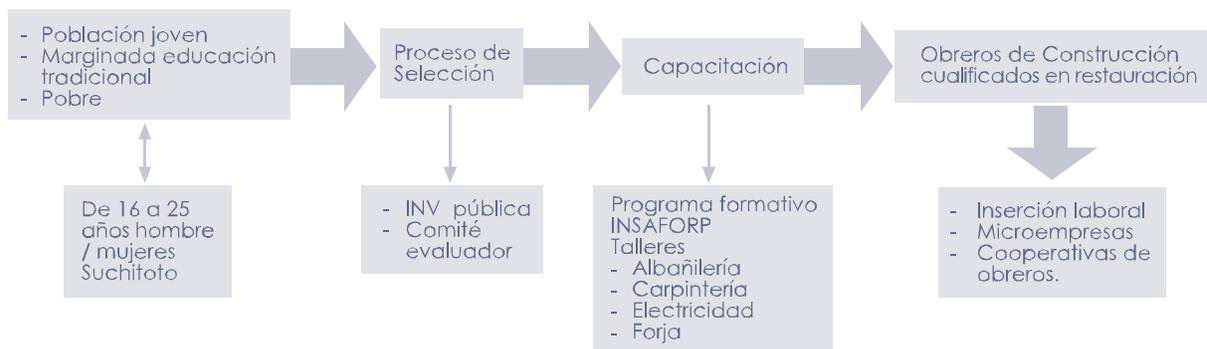
##### **ÁREA SOCIAL**

- Comunidades
- Barrios

##### **ÁREAS FINANCIERAS**

- Instituciones financieras
- Gremiales
- ONG

## ESCUELA TALLER DE OFICIOS TRADICIONALES DE Suchitoto APRENDER HACIENDO



### COMENTARIOS

1. 9 grupo. Su experiencia la replicaría en otro municipio.
2. Los felicito: todo lo comunitario es educativo y eso necesitamos.
3. Excelente iniciativa! Asociarse con Escuela de empresas del FISDL.
4. ETS: Programa con algún nivel de sostenibilidad. Forma a jóvenes de escasos recursos que están fuera del sistema educacional. Impacto positivo en el desarrollo. Hace seguimiento. Forma y promueve inserción laboral. Está en expansión replicable.
5. Grupo #9, me parece importante por que se trata de aprender y ser personas importantes.
6. SUPER! DEBERÍAN DE EXISTIR ESCUELAS COMO ESTAS AL MENOS 1 EN CADA MICROREGIÓN PARA PREVENIR LA DELINCUENCIA Y LAS "MARAS".
7. Aprender haciendo o haciendo.
8. En que consiste la ETS y si la pueden trasladar a otro lugar.
9. Grupo 9, ¿cómo daría usted la experiencia que tiene con productos nacionales?
10. Excelente trabajo de esta escuela, formen más jóvenes.
11. Grupo # 9, en donde se pueden inscribir a los jóvenes.
12. Me parece que tiene una amplia visión y que ayuda a la juventud.
13. Exploren los esfuerzos que hacen el equipo de docentes por construir una relación más cercana con los alumnos.
14. sugerencia para grupo # 9, aumentar la publicidad y difusión de su labor que es muy importante.
15. ETS: deben modificar el enfoque para presentar el conocimiento innovador y los cambios que su proyecto ha generado en la gente. iporque es un proyecto integral!
16. Felicidades por su proyecto. ¿cuánto tiempo llevan de estarlo realizando?
17. Grupo # 9, EXCELENTE PROYECTO Y LABOR SOCIAL.
18. OK EXCELENTE. MUY INTERESANTE.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **CENTRO DE ACOPIO PLAYA EL CUCO**

### “Asociación de Pescadores Artesanales de la Playa El Cuco” – ASPESCU

Instituciones de Apoyo:

- Agencia Española de Cooperación Internacional – AECI
- Alcaldía Municipal de Chirilagua
- CENDEPESCA

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Es un modelo de gestión para el desarrollo pesquero artesanal de la Playa El Cuco. Funciona como una Iniciativa de Desarrollo Económico Local - “IDEL”

Características del Modelo:

- a) Sistema de comercialización de productos pesqueros
- b) Sistema innovador en la manipulación
- c) Centro de pesca responsable y sostenible
- d) Generación de información pesquera
- e) Apoyo a comerciantes y pescadores artesanales
- f) Modelo de desarrollo pesquero

### LO MÁS IMPORTANTE QUE LOS PESCADORES ARTESANALES HAN APRENDIDO

- a) Realizar la 1ª venta en forma directa (eliminar los intermediarios)
- b) Trabajar en forma asociativa (Asociación de pescadores artesanales de la Playa El Cuco)
- c) Manejar los productos pesqueros en forma adecuada (cadena de frío - desde la captura de los productos hasta su comercialización)
- d) Realizar una pesca responsable (respetar vedas, cumplir normativas pesqueras)
- e) Realizar el trabajo en forma empresarial

### ¿QUE LE PUEDE INTERESAR A OTROS DE ESTA EXPERIENCIA?

- f) La implementación del modelo de comercialización utilizado



- g) Utilización de la cadena de frío
- h) Practicar una pesca responsable y sostenible

### ¿QUÉ QUEREMOS MEJORAR DE LA EXPERIENCIA?

- i) Incrementar los promedios de venta de los productos pesqueros (mejoran los ingresos de los pescadores)
- j) La parte asociativa de los pescadores
- k) La autosostenibilidad (que los ingresos cubran los costos de operación)

### ¿CON QUIENES QUISIERAN TRABAJAR PARA MEJORAR LA EXPERIENCIA?

- l) CENDEPESCA – MAG
- m) Gobierno Local de Chirilagua
- n) Agencias de Cooperación
- o) Federaciones de Cooperativas de pescadores artesanales de El Salvador
- p) ICMARES – Universidad del El Salvador
- q) ONGs interesadas en apoyar iniciativas de desarrollo económico local como la nuestra

### COMENTARIOS

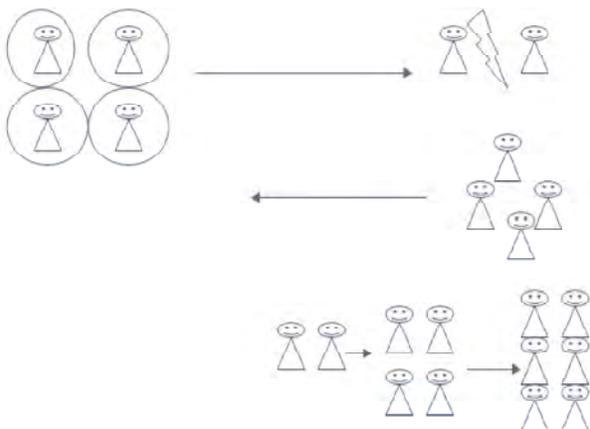
1. Excelente iniciativa, pero promocionen sus productos
2. Es importante el desarrollo sostenible utilizando los recursos naturales. Felicidades
3. Escriban esos conocimientos para que sepamos más. No es fácil pero si posible. Adelante
4. Definitivamente un gran proyecto y ejemplo a seguir
5. Sugiero profundizar más la historia de la manera de pago equitativo del producto pescado
6. Adelante en el rescate de la Dignidad del pescador y sus familias
7. ¿Ustedes enseñarían a otros pescadores sobre su método y forma de trabajo?
8. Abajo los “coyotes”, arriba la Asociación de Pescadores

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **ORGANIZADOS** **PREVENIMOS LA VIOLENCIA**

Facilitadores: GTZ

Grupo: Red juvenil de Los Nonualcos

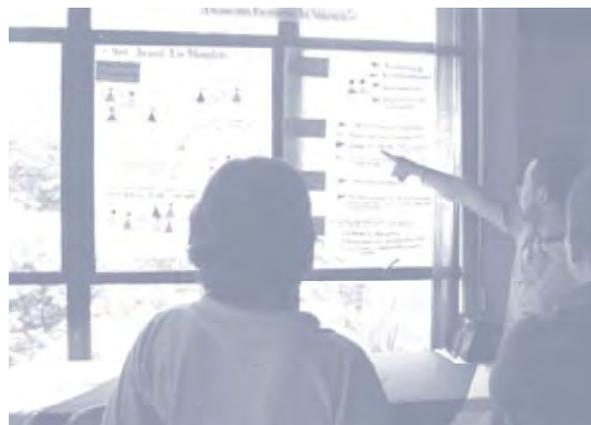
### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?



La experiencia consiste en que jóvenes líderes de diferentes municipios tenían problemas entre ellos y buscaron el apoyo de instituciones locales y cooperación internacional para poder resolverlos y solicitaron capacitación en el tema de transformación y resolución de conflictos y hubo un trabajo entre jóvenes que después se multiplicó a los demás municipios.

### LO MÁS IMPORTANTE QUE HEMOS APRENDIDO ES:

- Autoestima
- Responsabilidad
- Autogestión
- Prevención de conflictos



### ¿QUÉ LE PUEDE INTERESAR A OTROS DE NUESTRA EXPERIENCIA?

- Organización dinámica
- Participación democrática
- Impacto social (prevención de violencia)
- Reconocimiento local y nacional

### ¿QUÉ QUISIERA MEJORAR DE MI EXPERIENCIA?

- Autosostenibilidad
- Acompañamiento de instituciones involucradas en el tema de prevención de la violencia y liderazgo

### ¿CON QUIENES QUISIERA TRABAJAR?

- Gobiernos locales
- Empresa privada
- Cooperación internacional y organizaciones no gubernamentales que trabajan en el tema.

### COMENTARIOS:

- Perla preciosa de ustedes: son una opción para jóvenes en riesgo de caer en maras
- Por luchar por la violencia
- Forma de agruparse y de que manera han logrado sostenerse
- Sigán así!!! En la juventud está el futuro
- Buscar contacto con otras redes juveniles
- Me parece una excelente experiencia que ayuda a prevenir y a cortar las raíces de un país violento
- Felicidades incorporen más jóvenes a su grupo

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA ESCUELA DE JOVENES

### TALENTOS EN LETRAS

Facilitadores: CARE

#### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

- Nuestra experiencia consiste en descubrir y fomentar el talento creativo en el área de las letras y potenciar el desarrollo intelectual de niños y jóvenes de escasos recursos económicos del sistema público educativo del país, con el objetivo de influenciar e impulsar a dichos jóvenes para que contribuyan al mejoramiento de El Salvador.
- Dibujo de un joven pensando: Hemos aprendido a desarrollar un pensamiento crítico y analítico, una visión distinta de la sociedad y su realidad.
- Tomar un compromiso mas firme de lo importante que somos en el país, luchar y esforzarnos por lograr nuestras metas y objetivos.

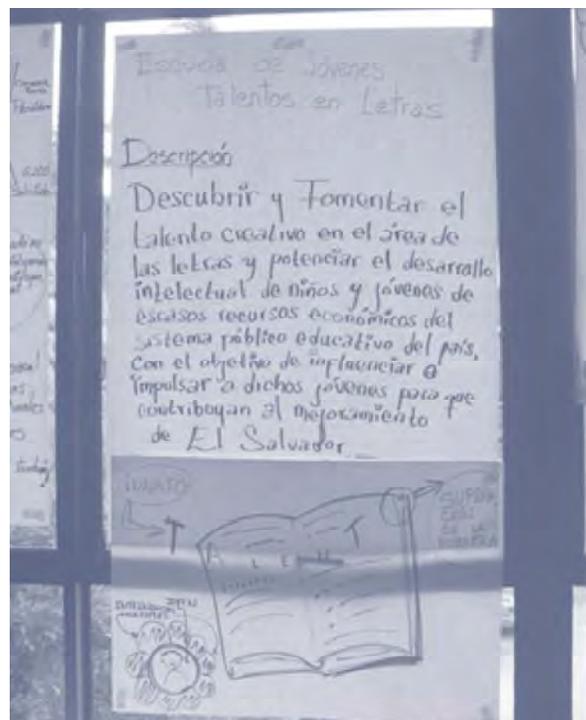
#### LO MÁS IMPORTANTE QUE HEMOS APRENDIDO ES:

- Las ansias de superación, el espíritu de lucha por salir adelante.
- Pertenecer a una Escuela DE ALTO RENDIMIENTO, nos ayuda enormemente a crecer como personas.
- Trabajar bajo presión nos conlleva a esforzarnos aún mas en todos los aspectos de nuestra vida.

#### ¿QUÉ QUISIERA MEJORAR DE MI EXPERIENCIA?

Mayor interacción entre:

- Todos los alumnos de la Escuela a través de mesas redondas, foros de opinión, debates, etc.
- La Escuela de Jóvenes Talentos en Letras y las Instituciones Educativas.
- La Escuela de Jóvenes Talentos en Letras y la Sociedad Salvadoreña.



#### ¿CON QUIENES QUISIERA TRABAJAR?

Personas o instituciones nacionales e internacionales de Educación Superior que deseen contribuir a la formación académica y profesional de todos los jóvenes talentos.

- Proceso de selección de alumnos (se elaboro un esquema).
- Un cartel con un dibujo representativo de lo que sucede en la Escuela.

#### COMENTARIOS:

- Tuvimos 14 votos y 10 comentarios.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **USO DE LA TECNOLOGIA PARA ENRIQUECER AMBIENTES DE APRENDIZAJE**

Facilitadores: ESEN

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

- profesores usan tecnología en el aula.
- alumnos ven experiencias de su vida diaria en la pc.

### QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE HA APRENDIDO?

- cambio de actitud cómo profesor para enseñar y aprender.
- nunca es tarde para aprender.
- potenciar al estudiante para alcanzar mejores metas.
- interés en los alumnos por aprender.
- sacar el máximo provecho de la tecnología.

### QUÉ DE SU EXPERIENCIA LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

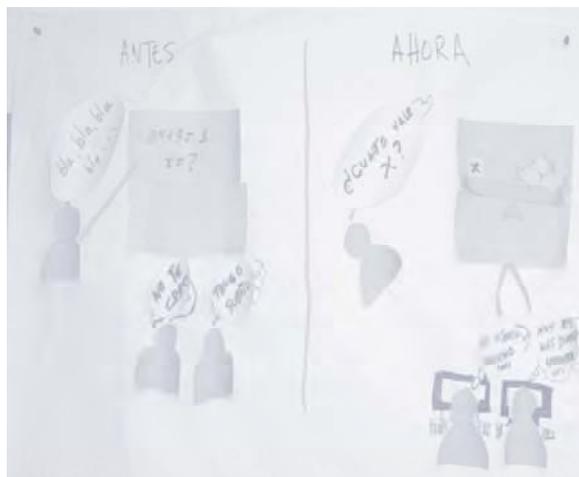
Cómo es el proceso a seguir para lograr el cambio en profesores y alumnos.

### QUE QUISIERA MEJORAR DE LA EXPERIENCIA?

- mayor apoyo administrativo.
- Sostenibilidad del recurso

### CON QUIENES QUISIERA TRABAJAR PARA SEGUIR DESARROLLANDO LA EXPERIENCIA?

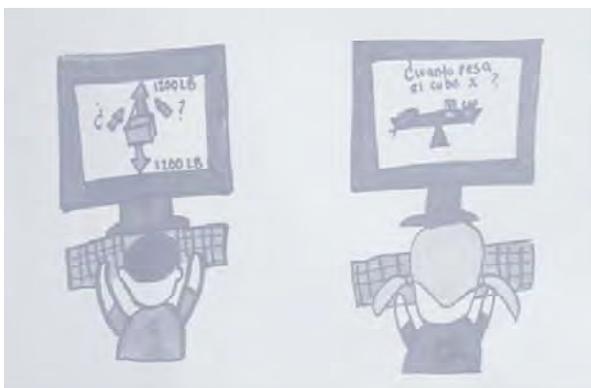
- alcaldía
- unidad de salud
- casa de la cultura



- MINED
- Microsoft
- otros institutos
- otros profesores.

### COMENTARIOS

- ¿Cómo podría reapplicarse esta experiencia en otros institutos?
- ¿cual sería su costo y quién lo asume para que sea sustentable
- Solo preparándose es como se supera un pueblo?
- Eduquen a jóvenes que no tienen educación formal.
- Incluyan la experiencia de los maestros de los centros escolares.
- Aplicación de tecnologías para enriquecer los ambientes de aprendizaje a institutos nacionales
- Promuevan la educación a jóvenes sin oportunidad.
- Buscar mas aliados para promover la experiencia universitaria.
- Me gustó mucho las técnicas que se utilizan para enseñar
- ¿Cómo se rompe la barrera de la tecnología con jóvenes que no están acostumbrados?
- creo que en un mundo donde la tecnología se está volviendo parte indispensable, es imprescindible este tipo de programas.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **RETORNO AL USO DEL INSTRUMENTO AUTOCTONO**

Facilitadores: DeyGe

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Conocer, valorar e identificar los instrumentos propios de El Salvador (kuzkátan) como parte de la cultura mesoamericana y diferenciarlo del o folklórico.

### ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE A APRENDIDO DE SU EXPERIENCIA?

A manufacturar en barro replicas de instrumentos de viento pre-hispánicos. Crear un método de guía para su manufacturar, de forma y manera de tocarlos.

### ¿QUÉ QUISIERA MEJORAR DE SU EXPERIENCIA?

El financiamiento para continuar las investigaciones, formas y sistemas para mejorar la difusión y aplicación del conocimiento a todo aquel que le interese.

### ¿QUÉ DE SU EXPERIENCIA LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

Como conocimiento de una herramienta tradicional que fortalezca nuestra identidad cultural.

### ¿CON QUÉ QUISIERA TRABAJAR PARA PODER DESARROLLAR EL TEMA?

ONGs, Cooperación Española, alemana, mexicana, internacional, etc. UNESCO y demás entidades que quieran y puedan contribuir a la creación en conjunto de talleres de manufacturar con fines de auto-sostenibilidad en comunidades indígenas en El Salvador.



Entidades que financien la continuidad de esta investigación etnofónica.

### COMENTARIOS.

- 1) los felicito, porque es muy bonito rescatar algo original de nuestra cultura.
- 2) aurreraiij adelante.
- 3) los felicito por la clase de música y los instrumentos autóctonos, es algo especial.
- 4) ok, me parece una iniciativa muy buena, hay que promoverla con los jóvenes.
- 5) deberían de moverse de otras maneras para darse a conocer.
- 6) me parece muy importante, la recuperación de la identidad salvadoreña, en este caso con el folclor e instrumentos pre hispánicos.
- 7) es un excelente proyecto, sería importante promocionarlo más.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **AL RESCATE DE LOS PRODUCTOS SALVADOREÑOS EN LA GASTRONOMÍA GLOBALIZADA.**

Facilitadores: DeyGe

### LO APRENDIDO DE LA EXPERIENCIA:

- los sabores espectaculares de nuestros productos en la alta cocina.
- excelente aceptación de los nuevos sabores con la “fusión” de nuestros productos por los clientes.

### MEJORAMIENTO DE LA EXPERIENCIA.

- profundizar la investigación de cada producto criollo en cuanto al mejor método de cocción y conservación de cada una de sus propiedades alimenticias.
- investigación y creación de nuevas recetas para mercados nacional e internacional.

### LO QUE PUEDE INTERESAR A OTROS:

- la siembra y comercialización de productos regionales no tradicionales.
- la producción y venta se nuevos platillos para los micro-restauranteros en todo el país.
- la exportación de productos y alimentos preparados, criollos innovadores.

### CON QUIEN DESARROLLAR EL TEMA:

- con una o varias organizaciones que puedan financiar el proyecto.
- con personas interesadas en la siembra continua de estos productos.
- con micro-restauranteros que quieran comercializar y producir estos platillos.

### COMENTARIOS

- 1) excelente trabajo.
- 2) muy buena iniciativa y además necesaria para el salvador en turismo.
- 3) lo que hacen es muy importante para le el salvador.
- 4) me parece que la recuperación del arte culinario criollo es muy importante y enriquecedor, seria bueno difundirlo más.
- 5) habría factibilidad en cuanto a costos de extender la experiencia a otros municipios.
- 6) seria bueno evaluar el nivel de diversos restaurantes.

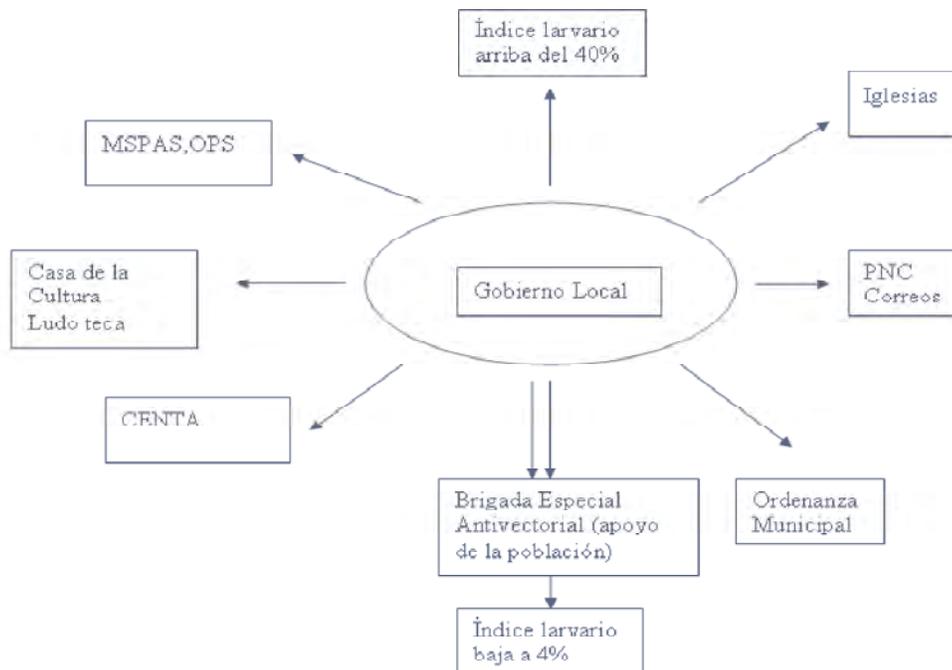
- 7) podrían utilizar recursos tecnológicos para darse a conocer.
- 8) integrara otros interesados sin oportunidades como por ejemplo jóvenes con interés en está experiencia.
- 9) felicidades, muy interesante.
- 10) muy interesante.
- 11) me gusta su experiencia, deberían seguir.
- 12) el proyecto excelente, la salud comienza en la cocina.
- 13) ¿qué clase de alimentos elaboran?
- 14) ¿qué hacen y quiénes participan? las mujeres.
- 15) los felicito, ¿qué puede hacer con la choga y la malanga?
- 16) no menciona los tipos de comida que se enseñan a preparar.
- 17) este proyecto necesita mayor difusión, siga adelante.
- 18) excelente hablar de la gastronomía globalizada con nuestros propios productos locales.
- 19) muy agradable.
- 20) muchas felicidades, gran éxito.
- 21) me gustaría conocerlo mejor.
- 22) es un buen trabajo, sigan así rumbo al éxito, felicidades.
- 23) exploran el esfuerzo por cambiar el paradigma de “concepto de alta cocina” y el esfuerzo por ampliar el campo de acción de la profesión, al punto de convertirse en un promotor del orgullo nacional.
- 24) muy buen proyecto y creo que necesita mucho apoyo.
- 25) me parece interesante, el contenido de está experiencia y darla a conocer.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **O NOS UNIMOS O NOS HUNDIMOS**

Facilitadores: OPS

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?



### ¿QUÉ ES LO MÁS IMPORTANTE QUE A APRENDIDO DE SU EXPERIENCIA?

Aprendimos que solo a través de la unión de los diferentes sectores de la comunidad se puede comenzar a resolver los diferentes problemas de la población estimulando su participación.

### ¿QUÉ DE SU EXPERIENCIA LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

La unión y trabajo coordinado de todos los sectores, estimulando la participación ciudadana, con apoyo de diferentes organismos gubernamentales y ONG, son la UNICA HERRAMIENTA PARA PROMOVER EL DESARROLLO LOCAL.

### ¿QUÉ QUISIERA MEJORAR DE SU EXPERIENCIA?

Más apoyo de OG y ONG

### ¿CON QUÉ QUISIERA TRABAJAR PARA PODER DESARROLLAR EL TEMA?

ISDEM, COMURES; ONG para el Desarrollo Local

### Comentarios:

- Como participan los ciudadanos
- Me parece un modelo interesantísimo. Sería bueno replicarlo

- Convendría explorar el nivel de interiorización de la gente, en especial de cantones aledaños. Hay contactos y alianzas para replicar la experiencia en otros municipios?
- Felicidades por su excelente trabajo. Siguen adelante.
- Buen enfoque de coordinación sectorial. Impacto positivo en desarrollo. Experimenta con enfoque participativo y de comando y control. Liderazgo demostrado del alcalde.
- Buena experiencia. Ojala todos nos uniéramos para desarrollar a El Salvador.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **DEFENSORÍAS DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA: EXPERIENCIA DE TRABAJO DEL INSTITUTO DE DERECHOS HUMANOS DE LA UCA REALIZADO EN 8 LUGARES DEL PAÍS.**

Facilitadores: UCA

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Empoderamiento de grupos mixtos de personas de la comunidad (jóvenes y adultos), para defender los derechos humanos de la niñez y la adolescencia de su propia localidad, que al ser capacitados asumen un trabajo voluntario, apropiándose de sus derechos, educan en derechos humanos y los hacen valer ante las autoridades locales.

Lo innovador en esta experiencia es la formación de personas locales en Derechos Humanos en sus diferentes lugares y ambientes sociales, donde otros no llegan; Su trabajo consiste en integrar el esfuerzo entre jóvenes y adultos para concretar iniciativas en defender del maltrato a niños y adolescentes. Además se trabaja por formar una red social para la defensa de los Derechos Humanos en lugares de mayor vulnerabilidad social.



Interesa coincidir con instituciones y organizaciones que apoyan iniciativas de organización juvenil, se aspira a que las Defensorías sean adoptadas por las Alcaldías municipales y que las incluyan en su presupuesto, para ello se busca lograr la aprobación del “Código de la niñez”.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **GRUPO DE TRUEQUE APULO**

Facilitadores: UCA

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

La inspiración de esta experiencia se origina en el marco de un proceso de formación de 40 horas ofrecido por el Centro Bartolomé de Las Casas (Ubicado en la Iglesia El Rosario de San Salvador), a un grupo de personas organizado en las riveras del lago de Ilopango, cuya localidad se denomina Apulo. Cada último sábado de mes celebran la feria del trueque, mediante la instalación de un mercado de intercambio con plantas, ropa, animales de granja, peces, productos agrícolas y artesanales; provenientes de las mismas comunidades. La experiencia



busca en sí misma una forma alternativa de resolver necesidades económicas y sociales, con la cual incentivan sus capacidades productivas de la zona. Hoy día participan de forma activa 4 comunidades en la experiencia no sólo intercambiando productos y servicios sino produciendo también. Ambas actividades los convierte en “pro-sumidores” (productores y consumidores locales). Cuentan con 3 tiendas solidarias, las cuales posibilitan la compra de productos de la canasta básica, para quienes viven por primera vez la experiencia del trueque y tengan posibilidad de efectuar el intercambio. Han conformado grupos de apoyo que facilita fortalecer su autoestima y aceptación de sí mismos/as, comparten sus problemas, servicios y oficios. El aprendizaje social en ellos consiste en sentirse útiles en la sociedad y que aún con pobreza material, pueden salir adelante. La experiencia puede ser replicable en otras zonas del país. Les gustaría establecer alianzas con personas que les interese el proceso de intercambio, porque el trueque es apolítico no tiene distinción de religión, partido político y clases sociales. Además les gustaría que almacenes, iglesias, supermercados, alcaldía, CEMUJER o ISDEMU, pudieran acercarse a ellos para poder tener un mercado permanente de trueque.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA “RECICLANDO PARA MEJORAR NUESTRA COMUNIDAD ISTAGUA” (AC MAR DE PLATA)

Facilitadores: CARE

Esta experiencia surge a iniciativa de miembros de la Asociación Comunal Mar de Plata, quienes forman comités de Salud y Medio ambiente, formados por 12 mujeres de la comunidad Istagua, quienes a raíz de la problemática de dengue en la zona y contaminación, deciden organizarse para realizar campañas de limpieza y recolección de plásticos, que comercializan con empresa recicladora, obteniendo un fondo que lo utilizan para incentivar a los miembros del comité (refrigerios, actividades recreativas, etc.) y darle seguimiento a las campañas.

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Comités de salud y medio ambiente organizados para la recolección de plásticos. Reciclaje Salud = Limpieza - Estética.

### LO MÁS IMPORTANTE DE LA EXPERIENCIA:

Seguimiento, colaboración, aceptación de la comunidad y los cambios de hábitos higiénicos en la comunidad.

### ¿QUÉ LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

Cómo nos mantenemos en el trabajo, nuestra visión, retomar el modelo y a las empresas recicladoras: la cantidad de plástico recolectado.

### ¿Qué quisieran mejorar de la experiencia?

Buscar alianzas, participación masculina, asistencia técnica, reciclar otros productos, participación de la comunidad, hacer compostaje.

### ¿Con quienes quisiera trabajar para seguir desarrollándose?

Alcaldías, otras asociaciones, ONG's, empresa privada, centros educativos.



### Comentarios recibidos.

1. Incluyan los datos de SIBASI, esto comprueba que si disminuyeron los casos de dengue.
2. Me parece que ayudaría a mantener el equilibrio ecológico.
3. ¿Qué clase de asistencia técnica y para qué?
4. Sistematizar esta experiencia para que llegue a todos lados.
5. Muy creativo, adelante.
6. Ok, excelente, muy interesante.
7. Las dos experiencias de mar de plata deben en mi opinión, juntarse en una sola.
8. Tratar de explorar más el uso de plásticos para artesanías.
9. Buena iniciativa, hacer animalitos con las botellas plásticas con papel fomy.
10. Me gusta que reciclen su basura, síganlo haciendo.
11. ¿Dónde están aplicando el reciclaje?
12. Buen proyecto.
13. ¿Cuántas personas trabajan en este proyecto?
14. ¿Han podido compartir con otras personas su experiencia?
15. Sugerencia: elaboren cortinas.
16. Hay que intercambiar con otras experiencias similares.
17. El proceso de reciclaje, ¿será sostenible para sobrevivir?
18. Me parece muy innovador que la junta directiva buscando su sostenibilidad, promueva formas de generación de empleo e ingresos locales a través del reciclaje y artesanías.
19. Sigán adelante! Una comunidad limpia es una comunidad sana.
20. ¿Solamente elaboran cinchos? Deberían diversificar productos que sean utilitarios para ventas mayores.
21. Excelente trabajo.
22. Incidan en las alianzas para posibles apoyos.

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **COMPLEJO EDUCATIVO CATÓLICO EL PROGRESO. CASERÍO EL PROGRESO, CANTÓN SAN JACINTO COATEPEQUE.**

Facilitadores:

### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

Pasar de la satisfacción de las necesidades primarias: (comer, reproducirse, sembrar maíz, frijol) a ser gestor de la propia historia, valorando su trabajo y mejorando su calidad de vida.

### Actores

- Congregación María Auxiliadora
- Industria de la Maquila (maquilas grandes)

- Taller de maquila ubicado en el Instituto María Auxiliadora donde laboran grupo de mujeres operarias
- Organizaciones del estado: Ministerio de Economía, Aduana, Hacienda, Asamblea Legislativa

Descripción/ Roles (Seguir secuencia de números para lectura)

Industria de la Maquila	Congregación María Auxiliadora	Estado	Bachillerato Caserío El Progreso
1) Elaborar o maquilar ropa para exportar. Esto genera desperdicios importantes que van a dar al basurero donde se queman. Esta acción le genera costos a la maquila	2) Solicita “desperdicios a la Industria de la maquila.	4) Ministerio de Economía aprueba la donación (1.5 meses)	13) Con las ganancias del taller se pagan 8 profesores de bachillerato rural, complejo educativo católico, se mantiene la infraestructura , centro de cómputo, compra de material didáctico, alimentos para alumnos (0.10 almuerzo) , cultivos hidropónicos,
3) Industria de la Maquila solicita permiso al Ministerio de Economía para donar los desperdicios a la congregación María Auxiliadora (1 mes)	----	5) Asamblea aprueba excepción de impuestos y pasa a casa presidencial	—
8) Recibe la publicación y dona los desperdicios	7)Retira la publicación del Diario Oficial	6) Se publica en el Diario Oficial	—
—	10) Recibe la donación de los desperdicios	9) Aduana cuenta en libras la cantidad de tela donada	—
—	11) Grupo de operarias del taller suben los desperdicios en un furgón que alquilan previamente, lo guardan en las bodegas del colegio, luego seleccionan material suelto y pequeño y material que pueden vender inmediatamente sin elaborar en el taller	—	—
—	12) Del material en buen estado elaboran ropa como pijama, short, camisas, trapeadores, etc, y los ponen a la venta. Con los ingresos se pagan costos de operación. 14) Como valor agregado de la experiencia se ha organizado una escuela para que las operarias del taller enseñen costura con máquina industrial, panadería, cosmetología, dirigido a mujeres y jóvenes de escasos recursos.	—	—

### QUE QUISIERAN MEJORAR

- La organización de la producción y el mercado de los productos
- Calidad de las máquinas
- El proceso educativo de los chicos y de sus padres
- La calidad de los maestros del Bachillerato del Caserío
- Las posibilidades para obtener mejores cultivos
- La posibilidad de poder trabajar en fuentes propias sin tener que salir del campo
- La mente estrecha del campesino que sólo ve necesidades primarias

### CON QUIEN QUISIERA TRABAJAR

- Con instituciones que eduquen a la comunidad y le ayuden a tener la capacidad de asociarse y producir, apreciando lo que hacen y venderlo con orgullo.

### QUE HA APRENDIDO DE LA EXPERIENCIA

- La participación de la gente la dignifica y la hace producir con gusto y responsabilidad
- Es difícil romper los esquemas mentales de las personas. Por ejemplo, pasar de la cultura agrícola a la artesanal.
- Que se puede ser responsable sin necesidad de supervisión constante
- Se ha aprendido a convivir
- Se ha aprendido que la burocracia estatal es grande y hay que tener paciencia
- Que la obra es buena e importante por lo tanto no existen en el taller ni amenazas, ni reglamento, se auto-organizan y todas ponen su capacidad



en beneficio de la obra educativa

- A tener solidaridad entre las trabajadoras y no competir
- Que cada persona que participa en el proceso de elaboración de la ropa en los talleres del colegio está consciente que trabaja para una obra educativa

### QUÉ PODRÍA APRENDER LA GENTE DE LA EXPERIENCIA

- La experiencias de aprovechamiento de recursos que son desechos para otros
- La manera de desarrollar el liderazgo compartido
- Que es difícil cambiar las mentalidades pero es posible que no basta ponerle recursos, es necesario que las personas aprendan a insertarse en una cultura nueva y flexibilizar su mente para poder responder a las necesidades según los tiempos y las oportunidades del mercado

### COMENTARIOS RECIBIDOS (7)

- Profundizar el aprendizaje que genera el proceso, gestión de residuos
- ¿cómo hicieron para gestionar con la fábrica
- ¿Reciben asesoría de procesos industriales? ¿lo consideran necesario?
- Es muy importante el funcionamiento de este proyecto. Felicidades y adelante
- Falta decir más el cambio que esta iniciativa ha generado en la gente
- ¡¡¡Excelente trabajo!!!
- Filtrar la información. Busquen y analicen en lo que quisieran mejorar

## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA

### AMPLIACION SISTEMA DE AGUA. ACMAR DE PLATA

Facilitadores: CARE

#### ¿EN QUÉ CONSISTE LA EXPERIENCIA?

- Pequeño sistema de abastecimiento de agua potable
- Se duplica la población en el lugar. Sistema insuficiente
- La población demanda servicios mayor cobertura de agua
- Líderes comunitarios toman la decisión de perforar un segundo pozo con fondos ahorrados hasta la fecha. Reúnen a la población y solicitan otro aporte económico para no dejar a cero la cuenta de ahorro
- Se perfora el segundo pozo
- Se gestiona préstamo para continuar ejecución
- Se contacta a AMANCO y se solicita un financiamiento de \$115,000
- Se logra que la Alcaldía Municipal sea la fiadora o garante de dicho crédito con AMANCO.
- Se logra pagar crédito en 16 letras en 8 meses. Menos del tiempo acordado
- Comunidad con un 90% de abastecimiento de agua potable. Integración de esfuerzos comunitarios, empresa privada, Alcaldía, y ONG'S como CARE.

#### LO MÁS IMPORTANTE DE LA EXPERIENCIA:

Lo más importante de esta experiencia es que toda la población es capaz de salir adelante

#### ¿QUÉ DE SU EXPERIENCIA LE PUEDE INTERESAR A OTROS?

Se podría aportar nuestros conocimientos a experiencias a otros tal vez podría ser de que manera pagamos una deuda de \$115,000. También cómo lograr que la empresa o instituciones confíen en que hay formas de solventar estas necesidades.

#### QUE QUISIERAN MEJORAR

Quisiéramos mejorar más conocimientos en infraestructura

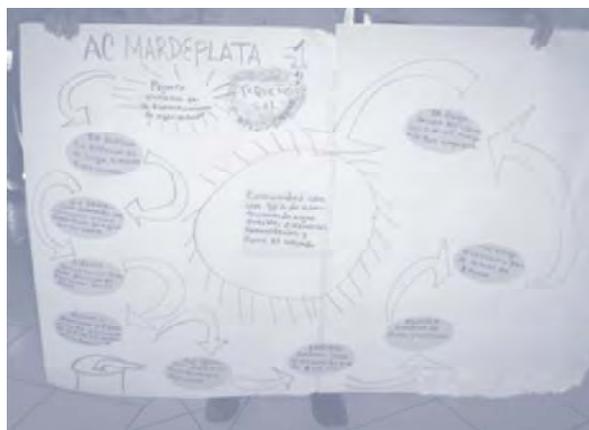
#### CON QUIEN QUISIERA TRABAJAR

Cómo organización quisiéramos trabajar con diferentes organizaciones, ONG's, que nos ayuden

a mejorar nuestra institución, nos interesaría que se unieran a nuestros esfuerzos organizaciones como CARE, REDES y la empresa privada.

#### COMENTARIOS

- Hacer intercambio de experiencias con otros sistemas de agua como empresas descentralizadas y acercarse a redes nacionales
- Fomente a nivel nacional su experiencia para marcar ejemplos a seguir
- Son claros con la idea que quieren dar a conocer
- Experiencia 2 y 23, propongo sea una experiencia. Buen esquema organizativo, impacto en desarrollo, costo efectiva, participativa, enfoque de género
- ¿cómo recuperaron el dinero invertido por la comunidad?
- Excelente experiencia de buena organización
- Les felicito por ser un proyecto autofinanciable
- Pensar en reforestar una cuenca para mantener el agua
- ¿cómo contactarlos? Teléfono: 23 54 09 73
- Experiencias como esta deben ser implementadas en otros lugares donde se carece de agua potable
- Hay que capacitarse en el tema manejo de conflictos.
- Por el agua que tanto se necesitan, adelante, protegiendo, felicidades.



## NOMBRE DE LA EXPERIENCIA **ADMINISTRACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA MÚLTIPLE DE AGUA.**

Facilitadores: CARE

### Descripción de la experiencia

- 1) ASDEC: 1990 – 1999
- 2) ACOSAMA. 2000 a la fecha
- 3) Le dan cobertura de servicio de agua los caseríos La Loma, La Cruz, Buenos Aires, San Agustín del municipio de San Pedro Perulapán y a La Flor del Municipio de San Martín.
- 4) Cuentan con un comité de salud y medio ambiente, comités de apoyo, comités escolares de medio ambiente.
- 5) Dan tratamiento a las aguas usadas.
- 6) Le dan mantenimiento a la infraestructura, abastecimiento de agua, construcción de instalaciones.

### LO MÁS IMPORTANTE

- Menos diarrea y menos dengue
- Iniciamos con una cobertura de 94 Km. y actualmente han ampliado a 115 km.
- Iniciaron con 1,400 usuarios y actualmente tenemos 2,500
- Contamos con un edificio donde está ubicada la oficina administrativa.
- Hemos construido un auditorium con capacidad para 1000 personas
- Tenemos un proceso de contraloría social porque existe una junta de vigilancia que constantemente supervisa el trabajo de la junta administradora.
- Para organizar la junta administradora y la junta de vigilancia se selecciona un comité de personas honorables quienes seleccionan a los candidatos que serán propuestos en la asamblea general de socios para su ratificación. Para optar a un cargo los candidatos deben presentar currículo.



### CON QUIÉN TRABAJAR

- Coordinar con agricultores
- Campañas de reforestación
- Organizar charlas de sensibilización
- Coordinar con otras ADESCOS-Asociaciones

### QUE MEJORAR

- Elaboración de abono orgánico
- Producción libre de químicos
- Calidad alimentaria

### COMENTARIOS RECIBIDOS

- Buena experiencia
- Excelente organización
- Los felicito por buena experiencia